# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958 — GRANADA, miércoles, 31 de diciembre de 1969

AÑO XXXIV-NUM. 10.647 — Director: Eduardo Molina Fajardo — 3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. - Teléfonos: 222593 - 222595. -- Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL CAUDILLO A TODOS LOS ESPAÑOLES

# LA PAZ, PRINCIPIO RECTOR DE NUESTRA POLITICA

## Esta ha sido una década de grandes avances en los órdenes político, cultural y económico

*S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, fotografiado durante la grabación de su tradicional mensaje de fin de año, dirigido a todos los españoles, en el palacio de El Pardo.* — (Foto CIFRA GRAFICA)

### Mientras Dios me dé vida estaré con vosotros, trabajando por la patria

### Dentro y fuera de España se ha reconocido la prudencia de la designación del príncipe Juan Carlos como sucesor a título de rey

### Es indispensable que nos enfrentemos al futuro con el mismo espíritu de unidad y solidaridad que nos ha animado hasta ahora

**MADRID, 30. (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, dirigió esta noche, a las diez, a todos los españoles su tradicional mensaje de fin de año, a través de las cámaras de Televisión Española y de los micrófonos de Radio Nacional.**

El texto íntegro del mensaje del Caudillo es el siguiente:

**Españoles: Una vez más, en estas postrimerías del año en que recogidos en vuestros hogares os alegráis con la esperanza sobrenatural de la Navidad, me dirijo a vosotros para que examinemos juntos las vicisitudes del año que termina y descubrir en lo posible el horizonte de los años venideros.**

**Termina en estos días un decenio fecundo en realizaciones transcendentales, que ha presenciado el despegue de nuestra Patria hacia las más ambiciosas metas colectivas. Un largo período de trabajo denodado ha sentado bases firmes para el desarrollo económico y social de nuestro país y ha culminado en la institucionalización política más conforme con nuestro modo de ser, enraizada en nuestra historia y válida para nuestro porvenir. Al tras-**

*(Pasa a la pág. cuarta)*

# EL MINISTRO DEL AIRE ESTUVO EN MOTRIL

*GENERAL DIAZ BENJUMEA*

### Visitó diversas instalaciones de su departamento

### También inspeccionó las construcciones en el Conjuro

**MOTRIL, 30** (Por teléfono, de nuestro corresponsal). — **Alrededor de las once de la mañana, a bordo de un helicóptero de las Fuerzas Aéreas, llegó a Motril el ministro del Aire, general Díaz Benjumea, a quien acompañaban el teniente general de la región aérea del Estrecho, Salas Larrazábal, y otros ayudantes de su departamento.**

El objeto de la visita fue conocer las distintas instalaciones que ultima su ministerio en esta zona, en cuyo acuartelamiento, situado al Este de la ciudad, tomó tierra el ministro, que fue cumplimentado por el coronel jefe del Sector Aéreo, don José Izquierdo Rodríguez; teniente coronel segundo jefe del sector, alcalde, así como otras personalidades militares y civiles de la región.

También esperaban al ministro el jefe de los Servicios de Obras regionales, en funciones, comandante Iglesias; ingeniero - jefe de la obra, señor Ruiz - Cabello; comandante, Jiménez Garrido; capitán Rodríguez; capitán de la Guardia civil, don Manuel Santaella Peinado; comisario - jefe de Policía, don Eladio Alvarez Guerrero; y otras jerarquías locales.

El ministro y acompañantes visitaron las zonas de acuartelamiento y desde allí, escoltado por la Policía municipal motorizada, marcharon a la zona residencial donde se construyen quince bloques de viviendas con capacidad para noventa familias, pabellón de oficiales, gimnasio, escuelas, capilla, etc., por cuenta del ministerio del Aire, y que está situada en la salida Norte de Motril, en la carretera de Granada, instalaciones que fueron detenidamente visitadas por el ministro.

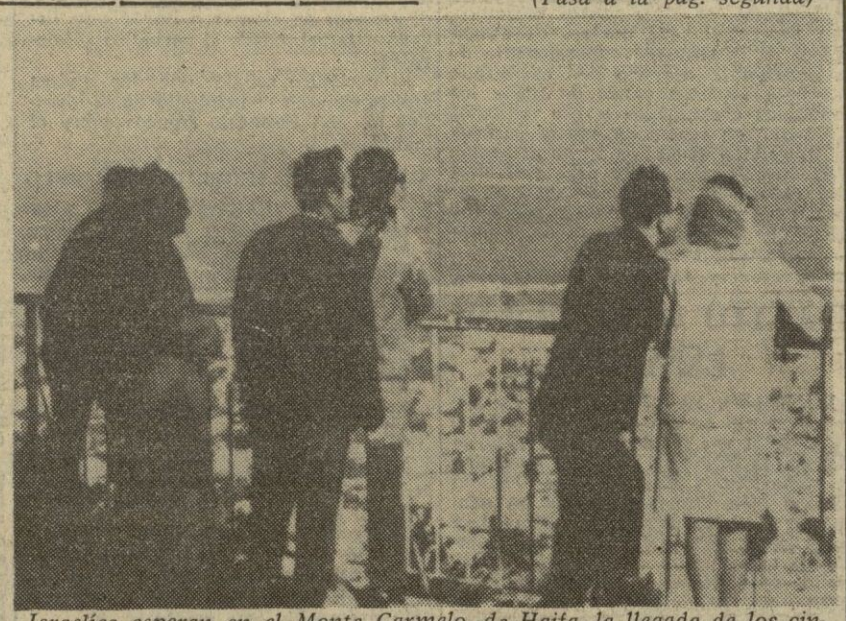
Después regresó a la zona de acuartelamiento, donde se despidió de las autoridades que le habían acompañado en su visita a Motril, y de nuevo en helicóptero se dirigió al vértice del Conjuro, donde también edifica otras construcciones su departamento, reemprendiendo, a las doce y media de la mañana, viaje a Málaga.

# LOS CAÑONEROS SON ESPERADOS HOY EN HAIFA

### Millares de excitados israelitas esperan ver su entrada en el puerto

**CHANEA (Creta), 30 (EFE-REUTER). — Los cinco cañoneros fugados de Cherburgo han sido vistos a unas veinte millas de distancia de la costa**

*(Pasa a la pág. segunda)*



*Israelíes esperan en el Monte Carmelo, de Haifa, la llegada de los cinco cañoneros que salieron de la bahía francesa de Cherburgo, en el día de Navidad.* — (Telefoto UPI-CIFRA)

# FRANCO Y EL PUEBLO ESPAÑOL

COMO es natural, el largo ciclo de la paz española obedece a un conjunto de causas, de motivos, de razones que la han hecho posible. Sin embargo, conviene esclarecer algunas de esas causas; por ejemplo, la que se funda en la especial relación que el Jefe del Estado, Francisco Franco, ha sabido mantener en todo momento, de forma ininterrumpida, con su pueblo. En esa relación entre Franco y la sociedad española se encuentra la explicación de muchas solidaridades, de muchas asistencias, de muchos años de esfuerzo sobrellevados con alegría y con esperanza. Y este fenómeno que comentamos adquiere mayor relieve cuando caemos en la cuenta de que la dirección de Franco se ha ejercido en tiempos históricos de signo muy diverso, en circunstancias políticas de muy diferente cariz. Franco, en efecto, ha sido el dirigente de su pueblo en el trance de la contienda, durante la soledad internacional de España y, posteriormente, durante el período de expansión y desarrollo. Franco ha sido Jefe del Estado durante la guerra, durante el aislamiento y en el paso hacia el bienestar, el crecimiento y la opulencia.

Sin embargo, sus capacidades de convocatoria y de convicción respecto a los españoles continúan intactas. Basta su presencia para suscitar, automáticamente, el entusiasmo y la adhesión. Acaso la razón consista en que Franco no ha halagado nunca a su pueblo; en que ha sabido hablar de las dificultades; en que ha sabido ejercer sobre los españoles un cierto modo de pedagogía política, del que nuestro país estaba, ciertamente, muy necesitado. Ahora, cuando contemplamos, por ejemplo, el balance político del año que se va advertimos que en la opinión y en la sensibilidad de los españoles, la figura de Franco sigue intacta, plena de valores, segura en eficacias.

Y es que el pueblo español entiende siempre, a la perfección, a Franco. Percibe con claridad cuáles son sus propósitos, cuáles las empresas en que Franco se empeña, cuál, sobre todo, la dirección fundamental de su pensamiento. Y esta percepción es particularmente clara en las clases más humildes, que se sienten aludidas por el gesto político de Franco. Es curioso. Mientras no faltan quienes carecen, por lo visto, de claridad respecto a la significación creadora que constituye el estilo de Franco, el pueblo le entiende, comprende sus porqués y sus razones. Le comprende y le sigue. 1969 ha sido un año en el que Franco ha comparecido ante las gentes de España en diversas ocasiones. En todas ellas se ha producido esa comunicación, fruto de la compenetración; fruto, sobre todo, de que el pueblo se siente servido por Franco en una dimensión que trasciende, con mucho, de la simple coyuntura. Pero acaso la ocasión en que Franco ha sido mejor comprendido por su pueblo, ha sido la de designar sucesor en la Jefatura del Estado, acto que la sociedad ha sabido valorar como una valiosísima contribución a un futuro de paz creadora, en el que la obra de Franco se prolongue y se continúe, se perfeccione y se aumente.


A TODOS NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES

FELIZ AÑO NUEVO

ACADEMIA

LUIS VIVES

INTERNADO, EXTERNADO

REVALIDAS ELEMENTAL y SUPERIOR

ATENCION A SU PROBLEMA PARTICULAR.

RECOGIDAS, 6, 5.°

TELFS. 225469 225179 227764

GRANADA

# Los cañoneros llegarán hoy a Israel

EGIPTO ACUSO A TEL AVIV DE VIOLAR UNA VEZ MAS LA SOBERANIA DE LOS DEMAS PAISES

**EL ASUNTO DE CHERBURGO NO PUEDE HABER SIDO PLANEADO POR EL GOBIERNO FRANCES, dice El Cairo**

FRANCIA DEBE EVITAR LA LLEGADA DE LOS BARCOS A ISRAEL, comenta Kuwait

*(Viene de la pág. primera)*

sur de Creta, se dijo anoche en esta población, de fuente digna de crédito. Según la misma fuente, los cañoneros navegaban en dirección sureste.

En Haifa, millares de excitados israelíes ocupan todos los puntos de posible observación, esperando ver entrar a los cañoneros.

A pesar del silencio oficial de Tel-Aviv, la población israelí está convencida de que los cinco navíos lanza-misiles llegarán a la costa de Israel en las próximas 24 horas.

**POSICION DE LOS CAÑONEROS**

**ATENAS, 30 (EFE-UPI). — El mal tiempo dificulta la localización de los cinco cañoneros que se dirigen por aguas del Mediterráneo hacia Israel.**

Los navíos salieron de Cherburgo (Francia), con tripulaciones israelíes la noche de Navidad y en circunstancias misteriosas. Israel encargó doce de estos buques hace algún tiempo y recibió siete de ellos. Los otros cinco quedaron bloqueados por el embargo de armamento a Israel decidido por el presidente Charles De Gaulle hace un año. Funcionarios franceses alegan que algunos agentes consiguieron sacar los buques de Francia pretendiendo que habían sido vendidos a una compañía noruega para dedicarlos a prospecciones petrolíferas.

Su ruta más lógica, en opinión de expertos navales, hubiera sido la de permanecer cerca de las costas griegas, a fin de mantenerse lo más lejos posible de los países árabes hostiles.

Sin embargo, un portavoz del ministerio griego de Marina declaró que no hay información oficial que apoye la hipótesis de que los navíos se encuentran en algún punto situado al sur de las costas de Creta, importante isla griega del extremo sur del país.

«Es muy improbable —añadió el portavoz— que alguien pueda haber visto los cañoneros en las malas condiciones de visibilidad que existen actualmente en esta zona».

Informes del observatorio meteorológico griego indican que la región situada al sur de Creta se encuentra cubierta por nubes bajas, se registran fuertes vientos y llueve intensamente.

Los barcos fueron vistos por última vez a las 16,30 (hora española), del lunes, al este de Malta por el cameraman independiente de reportajes de televisión Mario Rosseti, que filmó a los mismos desde el aire. Declaró que se hallaban distanciados a varias millas entre uno y otro.

En el caso de que mantengan una velocidad media de 22 nudos, como lo han hecho entre Cherburgo y Malta, deben llegar a Israel en algún momento del miércoles suponiendo que sigan la ruta más directa.

A 22 nudos, los buques de 270 toneladas tienen todavía más de la mitad de esta velocidad en reserva. Aumentando ésta pueden alcanzar las costas de Israel durante la noche si tienen suficiente combustible. Sus motores Diesel de 4.000 H. P. les proporcionan un radio de acción de unos pocos cientos de millas solamente marchando a máxima velocidad.

Para sus propósitos, los buques tienen unas condiciones meteorológicas casi ideales. La pintura gris de sus cascos los hacen difícilmente localizables desde el aire, contra las nubes bajas y el fuerte viento que los envuelve.

Se espera que pasen por el sur de Chipre, puesto que una ruta más al norte los conduciría fácilmente a la zona de acción de las navíos y aviones sirios.

**ACTIVIDADES EN ISRAEL**

**TEL AVIV, 30 (EFE-UPI). — Se ha desplegado una intensa actividad hoy en Tel Aviv, ante las perspectivas de que el Gobierno israelí rompiera el silencio sobre el asunto de los cañoneros franceses.**

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha celebrado esta tarde una conferencia especial, a la que han asistido los más destacados periodistas de Israel.

Las informaciones procedentes de Atenas señalan que el mal tiempo reinante en el Mediterráneo oriental podría afectar la marcha de las cinco lanchas francesas que, según las agencias internacionales de noticias, se dirigen hacia Israel.

El clima primaveral, que hizo que centenares de residentes de Haifa salieran ayer a contemplar la llegada de los cañoneros, ha empeorado rápidamente hoy.

Fuertes ráfagas de viento han hecho retirarse de los miradores que dominan la bahía de Haifa y la costa del Mediterráneo a la mayor parte de los observadores, quedándose sólo los más decididos.

Los observadores extranjeros han señalado que hacía un tiempo ideal para que los cañoneros pudieran pasar inadvertidos hacia la costa israelí.

Durante cuatro días consecutivos los periódicos israelíes y las emisoras de radio del país sólo han difundido lo que las agencias de Prensa extranjeras informaban sobre el paradero de los cinco cañoneros franceses construidos para Israel, pero que Francia se negó a entregar por el embargo de armas del Gobierno francés contra Israel.

Y hoy la cuestión, de a quién pertenecen y de quién había actuado, por quién y dónde, parece aún más obscura al desmentir un ejecutivo de una compañía naviera israelí lo que él mismo había dicho sobre los cañoneros, el lunes, en Oslo, en el curso de una entrevista difundida por televisión.

El capitán Mila Brenner de la «Maritime Fruit Carriers Company», reveló que su empresa era una de las principales accionistas de la «Starboat And Weill Oil Exploration Company», que compró a Francia los barcos a fin de ser utilizados para la prospección petrolífera frente a la costa israelí.

Hoy, en una entrevista concedida en Oslo y difundida por la emisora israelí, Brenner ha indicado: «nuestros barcos transportan fruta. Sabemos algo sobre petróleo, pero no tiene nada que ver con nuestra compañía».

Cuando se le preguntó si el objeto de su visita a Noruega tenía que ver con el caso de los cinco cañoneros, Brenner replicó: «Todo el mundo en Europa está enfermo con gripe y espero que no me alcanzará».

El embajador noruego en Jerusalén, Kaara Ingstad, ha visitado al director de la división europea del ministerio israelí de Asuntos Exteriores, para presentar el punto de vista de su Gobierno.

Una declaración oficial israelí señala que había puesto de relieve que el Gobierno noruego no tenía nada que ver con el asunto.

El periódico israelí «Yediot Aharonot» manifestó a primeras horas de hoy, que Eban había declarado al embajador francés, Francis Hure, que la venta de los cinco cañoneros a una compañía inscrita en Panamá no violaba el embargo francés de las armas ni la ley internacional.

Eban se entrevistó con Hure a última hora de ayer, aunque no se han facilitado detalles sobre sus conversaciones.

**TORMENTA EN LAS COSTAS ISRAELIES**

**ASHDOD (Israel), 30. (EFE-REUTER). — Mientras los cinco cañoneros de construcción francesa navegaban esta noche hacia Israel ha estallado una intensa tormenta que impedirá la entrada de los buques en el puerto de Ashdod.**

En Haifa las condiciones son similares, los funcionarios del puerto han sugerido los puertos de Haifa y de Ashdod como posibles, destinos de los buques que se escabulleron en Navidad del puerto francés de Cherburgo.

Las autoridades portuarias han cursado instrucciones a cierto número de mercantes para que permanezcan en alta mar hasta que mejore el tiempo.

Entretanto el mar se estrella contra el rompeolas que separa el puerto del mar abierto.

**EGIPTO ACUSA A ISRAEL**

**EL CAIRO, 30. (EFE - UPI). — Egipto acusó hoy a Israel del robo de cinco cañoneras, añadiendo que este incidente pone de relieve la total falta de respeto israelí con la soberanía de los demás países.**

Sin embargo, Egipto no parece que acusa a Francia del incidente, desde cuyo territorio los marinos israelíes zarparon con los navíos de construcción francesa en la noche y desde el puerto de Cherburgo.

En la primera declaración oficial en torno al incidente el portavoz oficial egipcio Esmat Meguid dijo: «Este acto israelí del robo de cinco cañoneras nos recuerda el robo de los planos de aviones «Mirage» por parte del agregado militar israelí en Berna, Suiza, a principios del presente año.

Este método utilizado por Israel es posible que ponga en guardia a los funcionarios responsables en los países que tratan con Israel puesto que demuestra que esta nación no respeta la soberanía ni la legalidad de aquellas naciones siempre que la soberanía y la legalidad vayan contra su propio interés», añadió Miguid.

El portavoz indicó también que su país no consideraba a Francia responsable del incidente. «La información de que disponemos —añadió— indicó que el Gobierno francés no se siente satisfecho con esta cuestión. Hemos tomado nota de la investigación que se lleva a cabo por las autoridades francesas. Seguimos estas gestiones con confianza y con buena fe».

Meguid fue interrogado acerca de la posibilidad de que el incidente de las cañoneras pudiera estar relacionado con el plan francés de vender armas a Libia. El portavoz respondió que Egipto no cree que exista «alguna relación».

«Consideramos que el asunto de Cherburgo no puede haber estado planeado por el Gobierno francés», terminó diciendo el portavoz.

**FRANCIA DEBE ACTUAR**

**KUWAIT, 30. (EFE - REUTER). — Francia debería actuar para evitar la llegada a Israel de los cinco cañoneros fugados de Cherburgo en la madrugada del día de Navidad, dijo ayer un periódico de Kuwait.**

El pesar de Francia por el incidente, no es suficiente. Debería adoptar medidas prácticas para recuperar los buques, destruirlos en el mar o impedir su llegada a Israel, añade el periódico «Al-Sayassa»

El periódico señala que los países árabes esperan el resultado de la investigación del Gobierno francés sobre el incidente.

**MEDIDAS DE SEGURIDAD EN OSLO**

**OSLO, 20. (EFE-REUTER). — Agentes de Policía con la ayuda de perros se encontraban estacionados durante la noche pasada ante la casa que posee en Oslo el constructor naval Martin Siem, quien colaboró en el establecimiento de la compañía panameña que adquirió las cinco cañoneras de Cherburgo.**

Siem declaró hoy que no había pedido protección policial y que no había sido amenazado. No obstante se negó a responder al ser interrogado sobre si otros miembros de su familia habían recibido amenazas.

El jefe de la Policía de Oslo, J. Ciarde, confirmó que la Policía vigilaba la casa del naviero, pero se negó a dar explicaciones sobre los motivos que habían promovido esta medida.

Otros policías han sido vistos también frente a las oficinas de la compañía «Maritime Fruit», de Haifa, pero el director de la misma, Mila Brener, declaró a la Prensa que no tenía noticias de ello.

«Es posible —dijo— que la Policía quiera mantener alejados de la compañía a los periodistas».

## Gas-oil mezclado con agua en una estación de servicio de Madrid

Un taxista denunció la anomalía

**MADRID, 30. (PYRESA). — Este mediodía, un taxista madrileño denunció en una gasolinera de la calle Goya, propiedad de la empresa "Gesa, S.A.", que el gas-oil que le habían suministrado horas antes contenía agua. Los empleados examinaron los depósitos subterráneos de la estación de servicio y comprobaron la veracidad de la afirmación del taxista.**

Inmediatamente, el gerente de la gasolinera se puso en contacto con Campsa para comunicar la anomalía y denunciar a su vez que, durante la madrugada, un camión cisterna de la compañía había descargado diez mil litros del citado carburante en los depósitos de la estación de servicio. Campsa ha enviado varios técnicos para proceder al examen químico del combustible.

"No entiendo cómo ha podido producirse el error", ha manifestado a un redactor de "Pyresa", don José Torrubia Reyes, apoderado de la empresa "Gesa S.A.". "Cuando me di cuenta de lo ocurrido, suspendí el servicio de gas-oil".

Hasta el momento, tan sólo cuatro conductores, de otros tantos vehículos, han presentado sus quejas. Representantes de la empresa concesionaria de la estación de servicio han asegurado que ésta se hace cargo de todos los perjuicios ocasionados a los vehículos afectados, en espera de que la Campsa dé su versión oficial en torno al hecho.

Se calcula que unos diez vehículos han repostado gas-oil, del que no se sabe en qué proporción contiene agua hasta que se efectúe el examen químico correspondiente.

## ESCRITO AL GOBIERNO ESPAÑOL

**LONDRES, 30, (PYRESA).—En relación con el escrito dirigido al Gobierno español por un grupo de firmas, la víspera de Navidad, el diario londinense "The Times" afirma que "según fuentes bien informadas hay un grupo de afiliados al partido comunista entre los firmantes del escrito; sin embargo, ninguno de ellos —ni el resto de los firmantes—, admitiría, públicamente, esa afiliación".**

**NO PERMITA** que su conciencia le reproche la pérdida de un hijo por no haberle vacunado a su debido tiempo.

# Pasó la epidemia gripal en España

PARA LA SEGURIDAD SOCIAL SUPUSO UN GASTO DE 1.200 MILLONES DE PESETAS

**PARA LAS EMPRESAS, LA PERDIDA FUE DE DOSCIENTOS MILLONES EN SALARIOS**

**MADRID, 30. (PYRESA). — La epidemia gripal que, desde el primer fin de semana del mes de octubre hasta casi los últimos días de noviembre, padecimos los españoles, supuso para la Seguridad Social unos gastos de farmacia del orden de los 1.120 millones de pesetas, en precio de venta al público, y para las empresas, el abono de unos 200 millones de pesetas, en concepto de salarios de cerca de 600.000 trabajadores dados de baja por enfermedad, según ha informado el doctor Martínez Estrada, delegado general del Instituto Nacional de Previsión en la reunión del Consejo de Administración de este organismo, celebrada esta tarde.**

La gripe epidémica se inició para Europa por España desde donde se extendió a Francia, Inglaterra, Italia, etcétera.

En nuestro país fue detectado el aumento de la morbilidad a partir del primer fin de semana del mes de octubre en los servicios especiales de urgencia de la Seguridad Social. Concretamente en Madrid, el número de avisos aumentó los días 4 y 5 de octubre y fue creciendo sucesivamente hasta alcanzar su máximo en los últimos días de este mes y primeros de noviembre, a partir de los cuales se empezó a notar la marcha decreciente de la onda, que terminó haciéndose normal a finales de noviembre.

El 25 de octubre fue el día en que se recibió el mayor número de avisos de un día laboral, 689, y el 2 de noviembre el máximo en días festivos, con 1.893, cifra record desde que se implantó el servicio de urgencia en febrero de 1964. Normalmente el número de avisos en días laborales oscila entre 250 y 300, y entre 600 y 800 los días festivos. El día dos de noviembre hubo momentos en que se recibieron avisos a un ritmo de 151 por hora.

**BAJAS PARA EL TRABAJO**

En Madrid se cuadruplicó el número de bajas con incapacidad para el trabajo. Frente a las 12.163 registradas en el mes de septiembre, en los meses de octubre y noviembre hubo 97.330, con un promedio de 7,13 días de baja por enfermo.

Tomando como módulo la capital de España y el mes de octubre, hubo un consumo de productos farmacéuticos de 235 181.377,37 pesetas, en precio de venta al público, lo que representa un aumento de setenta millones en relación con el consumo del mes de septiembre del mismo año.

Se prescribieron 1.827.517 recetas, es decir, 450.000 más que en septiembre anterior.

Si se considera que la población asegurada de Madrid es la octava parte de la total nacional, los gastos de farmacia por causa de la epidemia gripal durante los meses de octubre y noviembre, le supuso a la Seguridad Social 1.000 mil y pico millones de pesetas indicados.

Asimismo, si se tiene en cuenta que el salario promedio, a efectos de cotización, es de 106 pesetas diarias, y la indemnización que se abona por enfermedad es del 75 por ciento, las 400.000 bajas por gripe que se calcula hubo en todo el país, con sus 7,13 días de baja por término medio, representan unos gastos en números redondos de 200 millones de pesetas.

Por último, el doctor Martínez Estrada manifestó «que la mutabilidad de los virus causantes de la gripe impiden la obtención de vacunas preventivas eficaces, ya que en otros tipos de procesos la rentabilidad de los agentes preventivos de la enfermedad es un factor importantísimo a considerar». Se informó que esta epidemia de gripe ha dado origen a complicaciones severas en algunos casos, que han tenido que ser objeto de internamiento en los servicios de Medicina interna.

## PROHIBIDA LA VENTA AMBULANTE EN MURCIA

**MURCIA, 30 (PYRESA). — El Ayuntamiento de la capital ha suprimido con carácter general los permisos de venta ambulante a causa de las perturbaciones de tráfico que origina este comercio y por las malas condiciones sanitarias con que se expenden las mercancías, especialmente las alimenticias.**

## Tomó posesión el presidente de Filipinas

Representando a Europa, asistió el ministro de Asuntos Exteriores

**MANILA, 30 (EFE). — El presidente de Filipinas, Marcos, ha tomado hoy posesión de su cargo, para el que fue reelegido en noviembre último.**

El acto, en el que también ha tomado posesión el vicepresidente Fernando López, reelegido en la misma fecha, se ha celebrado solemnemente en Parque Central de "La Luneta", en presencia de las Misiones extranjeras, de las más altas jerarquías del país y de una gran multitud. En lugar destacado del palco de honor se hallaba la Misión española, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, quien fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, general Carlos P. Rómulo.

Después de la ceremonia de la jura y de la bendición impartida por el cardenal Rufino Santos, el presidente Marcos pronunció un importante discurso en el que expuso las líneas esenciales de su política, tanto en el orden internacional como en el interior.

Posteriormente se celebró un desfile militar durante el que las fuerzas armadas fueron constantemente aclamadas por el pueblo de Manila.

Esta noche, el señor López Bravo asistirá a una cena de gala que el presidente Marcos ofrece a las Misiones de otros países que han asistido a su toma de posesión.

Mañana, miércoles, el ministro español de Asuntos Exteriores visitará al primer mandatario para hacerle entrega de preciadas reliquias históricas que España ofrenda a Filipinas y para imponerle el collar de la Orden de Isabel la Católica.

# TOROS

## Le fue amputada una pierna al banderillero José Castillo

**MADRID, 30 (CIFRA). — "Ningún síntoma que pueda causar grave preocupación en el estado de salud de José Castillo se ha manifestado hasta ahora, por tanto, creemos que el proceso de su curación sigue un camino normal", manifestaron en el Sanatorio de Toreros a un redactor de la Agencia "Cifra".**

**Al banderillero José Castillo le fue amputada la pierna derecha la pasada noche, pero hasta que no pase unos días no se sabrá si responde su estado de salud a la intervención quirúrgica efectuada. Junto al paciente permanecen constantemente su esposa y un hermano. Esta mañana fue visitado por los médicos que le atienden, quienes mostraron su satisfacción ante el proceso postoperatorio.**

## Se mantiene el actual franqueo postal durante 1970

**MADRID, 30. (PYRESA). — La Dirección general de Correos ha facilitado la siguiente nota:**

**"Se recuerda al público que, según se ha dispuesto por un decreto de la Presidencia del Gobierno se ha prorrogado durante todo el año 1970 la vigencia del decreto de 20 de junio de 1969, que estableció que el franqueo de las cartas y tarjetas postales para el interior del país fuese de 2 pesetas cada 25 gramos o fracción por los primeros 100 gramos y de 1,50 pesetas cada 25 gramos o fracción cuando el peso exceda de los 100 gramos.**

**Esta tarifa se aplicará, tanto a las cartas como a los objetos asegurados y pliegos con valor declarado.**

**El franqueo de las tarjetas postales será de 1,50 pesetas las sencillas y de 2 pesetas las dobles.**

**Estas tarifas son las que rigen en la actualidad.**

**Igualmente se aplicarán estas tarifas a las cartas y tarjetas postales dirigidas a todos los países de América (excepto Estados Unidos), Portugal y provincias portuguesas, a la República de Guinea Ecuatorial y a Gibraltar, así como a las poblaciones de la zona limítrofe con Francia, y a Filipinas.**

**TODAS LAS ENFERMEDADES** contra las que protegen las vacunas se dan sólo en los niños no vacunados. Vacune a sus hijos hoy mismo.

# Movimiento, sociedad y juventud

UNA de las claves más importantes en todo proceso de evolución política, es la conciencia de que todo sistema ha de estar en condiciones de buscar, permanentemente, los modos de respuesta más adecuados a cada tiempo histórico, a cada circunstancia, a cada etapa de creación política. Esa exigencia se da, también con relación al Movimiento Nacional, ante cuya responsabilidad se abre un porvenir de fortalecimiento y promoción de la realidad democrática española. Como ha repetido con acierto y claridad el ministro secretario general, Torcuato Fernández-Miranda, la misión esencial del Movimiento consiste en lograr, plenamente, la integración de todos los españoles; una integración realizada al calor de unos principios inalterables, a la luz de una doctrina de unidad, de justicia, de solidaridad, de voluntad de suscitar, en todos los españoles, la fundamental coincidencia en el amor a la paz, al trabajo y al Derecho.

Una integración, además, en la que toda actitud de exclusión o de disgregación sea superada, eliminada, negada. Una integración activa, en la que haya sitio para cada español, para cada opinión constructiva, para cada iniciativa, para cada ilusión y para cada esperanza. Acaso el tema del futuro próximo del Movimiento, al que constantemente se refiere Fernández-Miranda, sea el tema de la solidaridad; el de la solidaridad fortalecida de los españoles, en marcha consciente y responsable hacia su mañana colectivo.

Y en esa integración solidaria es menester, con carácter fundamental, abrir caminos y vías de promoción a la juventud. A la juventud en su sentido más amplio; a la juventud como estilo, como aportación, como exigencia, como impulso renovador de formas, modos e ideas. A la juventud que quiere, por encima de todo, servir a España desde su sensibilidad, desde sus capacidades y talentos, desde su concepción nueva de las cosas. Integrar a los españoles; incorporar a la juventud. Llenar nuestras instituciones, y muy especialmente las del Movimiento, de la asistencia de la sociedad entera, sin exclusiones, y de la asistencia de la juventud española, sin recelos ni anarquía, sin temor, con confianza y emoción, con ilusión y esperanza: he ahí la tarea inmediata, inaplazable, que aguarda, en un futuro inmediato, al Movimiento Nacional.

Colaboradores de PATRIA

# SOLO PARA MAYORES

Por MARTA PORTAL

HAY cine para jóvenes, teatro para jóvenes, literatura para jóvenes, arte, en fin, para jóvenes? Existe, sí, cine, desautorizado para los jóvenes, teatro prohibido a los menores, literatura inasequible a ciertas edades... Las juntas moralizadoras y los censores aconsejan, anatematizan, o prohiben legalmente ciertas manifestaciones culturales a los menores de 18 años.

Acabo de leer un artículo de un sacerdote quien entiende que de las películas y los espectáculos prohibidos a los jóvenes deberían igualmente abstenerse los mayores. Y añade que lo moral o lo inmoral implica o un respeto o bien una abstención, tanto de la persona joven como de la adulta.

La sociedad de consumo produce y autoriza cultura para jóvenes, y produce, desautorizándola para jóvenes, cultura especialmente escabrosa para adultos. En muchos casos son los jóvenes los que dan lecciones de respeto y civilidad a los mayores al guiarse estrictamente por las normas y calificaciones morales vigentes en este sentido. Yo he oído decir a una muchacha a quien se le sugería que fácilmente podía hacerce pasar por mayor de 18 años, para ver un filme ruidoso, «autorizado sólo para mayores», que no le interesaba ver una película no tolerada. ¿Y por qué interesará a los mayores, si es inmoral, si atenta contra las buenas costumbres y supone un peligro espiritual evidente?

Indudablemente el adulto social no es consecuente en sus normas y calificaciones con sus propios impulsos, aspiraciones y sentimientos. En un mundo en que los negocios, la política y la propaganda del consumo están fuertemente erotizados, busca la evasión y el estímulo en el espectáculo pornográfico, en la exhibición de la aberración sexual, en la divulgación de lo patológico. (Todo lo que en América llaman el «Big Sex Business»).

No sé si en esta situación conviene hablar de la problemática planteada por el conflicto entre generaciones o de la gravedad creciente de la rebeldía en los jóvenes.

Ellos, los jóvenes, han adoptado una actitud auténtica en un mundo y una sociedad que no les gusta. Para ellos, la literatura y el arte no suponen una evasión, un adorno, una indumentaria clasista; para ellos, el arte y la literatura, son una dialéctica, un modo de interpretar el mundo y un medio de encontrar cada cual su papel en él.

No sólo critican y se oponen a la cultura adulta: no les interesan los escritores, los pensadores y los artistas consagrados —por las Academias y los premios—, y ni siquiera condescienden con las llamadas obras de vanguardia de la sociedad adulta, que ellos califican también de burguesas. Y es que ellos, los jóvenes airados, no soportan oír hablar de derechos humanos en una sociedad en que existe el hambre, la guerra y la discriminación; ni les gustan las lecciones de moral tartufesca de unos mayores que se enriquecen y se solazan con el escándalo, la pornografía y las drogas; ni pueden admirar obras de arte trucadas de intérpretes alienados. Para ellos el arte es un modo de vida. No separan lo cultural de lo vivencial. Y en este sentido sí se puede hablar de situación conflictiva entre mayores y menores, de diferencias brutales, de rebeldía...

Pero la rebeldía de los jóvenes, ¿no será ya el principio de la conquista de algo tan difícil a los mayores, la libertad? Cuando los «hippies» americanos escriben en sus trajes «make love not war», y lo hacen, el amor, en tanto que sus padres van al cine, o al teatro, o compran la revista en que se presenta sin ningún pudor la intimidad de la pareja humana, ¿no están esos «hippies» dando una lección de moral?

Al menos no podemos negar que la juventud está empeñada en la búsqueda —a través del arte, de la literatura, de su propio vivir— de valores auténticos en un mundo inauténtico «en el que no se sienten plenamente integrados ni plenamente extraños».

Un voto de confianza para los jóvenes que buscan vivir con los valores estéticos, que no quieren sentirlos como una circunstancia «que hace bien». Pero que estén atentos a su peor enemigo: el fluir del tiempo que los integrará a la sociedad adulta, donde, hasta ahora, la libertad ha sido sólo un sueño de raros, de bohemios, de revolucionarios inmolados.

(PYRESA)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### Criterios de selección

COMENTA "Ya", en su editorial, el discurso del ministro de Hacienda ante las Cortes: "Moderar el ritmo de crecimiento más que frenar el desarrollo que ha de continuar apoyado en una demanda efectiva, tal parece ser la idea básica del discurso. Esa demanda puede y debe ser alentada por el Poder público con criterios de selección más depurados y eficaces que los hasta ahora usados. Y esto es, sobre todo, verdad en los beneficios fiscales y de toda índole asignados a las nuevas industrias en los polos de desarrollo, donde urgen criterios de mayor selección y no instalación de industrias sin más con excesiva acumulación de capital, gran parte de él público y no privado, en sectores industriales suficientemente atendidos".

### Doctrina Valcárcel

BAJO el título de "Doctrina Valcárcel", Luis Apostúa escribe en "Ya":

"El principal interés de la nación en el pleno decembrino de las Cortes se centraba en el discurso de su nuevo presidente, ya que el resto de los te-

*(Pasa a la pág. siguiente)*

# PERFIL ECONOMICO - SOCIAL DEL AÑO 1969

*EL año 1969 ha tenido en lo económico unas características que en conjunto permiten calificarle como favorable, aunque no por ello en el decurso de sus meses, hayan dejado de originarse tensiones que han incidido de forma acusada en el sector exterior.*

*El ritmo de crecimiento económico ha sido bastante más fuerte que el que se advirtiera en los dos años anteriores y equiparable al que conocieron los primeros años de la década actual. Sin datos todavía completos, algunas estimaciones señalan que el incremento del producto interior bruto habrá quedado entre el 7 y el 8 por 100, cifra muy fuerte y a la que ha contribuido en importante medida la expansión de la demanda interior, tanto de consumo como de inversiones, y en medida también destacada, el intenso crecimiento (de más del 18 por 100 en los once primeros meses) de las exportaciones, singularmente de aquellas referidas a artículos manufacturados.*

*Otros dos aspectos también eminentemente positivos fueron el mantenimiento prácticamente estable tanto de los precios al por mayor como del coste de la vida, debiendo advertirse, además, que si los primeros mostraron una elevación algo más acentuada, se debió esto a la influencia de los precios exteriores, orientados al crecimiento en varios sectores y singularmente en el siderúrgico.*

*Pero este fuerte crecimiento de la actividad económica en condiciones de práctica estabilidad originó, al no poder atender los dispositivos de producción los crecimientos de la demanda, un alza muy fuerte de las importaciones, tanto de alimentos, como de materias y bienes de equipo.*

*Este destacado aumento de las exportaciones, que en el período enero - noviembre rebasaban los 269.000 millones de pesetas con alza de más del 20 por 100 respecto a igual período del año anterior, originó, pese al aumento del más del 8 por 100 de los ingresos por turismo, un descenso de nuestras reservas de divisas que, como primera estimación, cabe establecer en unos 200 millones de dólares.*

*En el aspecto laboral y como era lógico dado el alto ritmo del quehacer económico, se cumplieron las condiciones de pleno empleo, ya que en ningún momento el paro llegó al 1,5 por 100 de la población activa. Por lo que respecta a los salarios y a pesar de las medidas restrictivas, los datos dados a conocer por el Instituto Nacional de Estadística y referidos a 16 importantes ramas de la industria y a 2 de servicios, indican que el salario medio horario, al finalizar el segundo trimestre de 1969, era superior en algo más de un 10 por 100 al de la misma fecha del año anterior.*

*Como es evidente, las mayores remuneraciones del trabajo han incidido en el ya mencionado crecimiento de la demanda interior pero, a la vista de la mayor holgura que durante todo el año se advirtió en las actividades productoras de bienes de consumo, en relación con la que registraron las dedicadas a la obtención de bienes de inversión e intermedios parece que han sido las inversiones industriales las que de forma más destacada contribuyeron al incremento de la citada demanda interna.*

*Este hecho, derivado de unas expectativas empresariales mucho más claras y favorables que las que imperaron en 1968, es perfectamente lógico, si se tiene en cuenta que en este indicado año, la inversión industrial apenas si acusó aumento del uno por 100, muy pobre si se tiene en cuenta la necesidad de mantener la expansión de la actividad en ese sector. Estimaciones privadas señalan que dicha inversión ha registrado en 1969 un alza de, a lo menos, un 8 por 100.*

*Penetramos en el nuevo año con una coyuntura que supone un cierto «recalentamiento» que es necesario controlar para que no degenere en incremento de los precios. De otra parte, también es necesario ir a un mayor equilibrio del sector exterior y singularmente en lo que respecta al comercio de mercancías.*

*De ahí que la nueva política económica haya comenzado a actuar en el sentido de asegurar un ponderado incremento de las retribuciones salariales, en paralelo con una continuidad en la estabilidad de los precios, singularmente en aquellos artículos de primera necesidad.*

*En relación con el comercio exterior, una primera medida de corrección ha sido la de establecer un depósito previo a las importaciones del 20 por 100 del valor de las mismas.*

# ESPAÑA EN SU POLITICA EXTERIOR

SE cierra, con 1969, un año de política española. Un año en el que, la presencia de España en el mundo se ha producido de modo consecuente con las líneas constantes de nuestro comportamiento, con la voluntad española de paz, de respeto al Derecho, de convivencia armónica entre los pueblos. 1969 ha sido el primer aniversario de la independencia de la Guinea Ecuatorial, el año en que España ha ocupado la Presidencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el año, también, en que la Comunidad Económica Europea ha aprobado el mandato para negociar con España su ingreso en el Mercado Común.

Probablemente nada más oportuno para realizar una exacta composición de lugar de la política internacional española, que las recientes manifestaciones del ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. En sus palabras hay concisión, claridad y perfecto dominio del tema. Según su pensamiento, el primer objetivo de nuestra política es nuestra plena incorporación a Europa. Incorporación que ha empezado a ser realidad, precisamente en los tiempos de Franco Incorporación que exige, naturalmente, como indispensables premisas, el desarrollo cultural y económico. Asimismo, esta dimensión europea de nuestra política exterior reclama el estrechar las relaciones con Portugal y con la Europa de los "seis". Reclama, también, la distensión con el Reino Unido y el establecimiento de relaciones con los países del Este, porque "no se puede ignorar a media Europa".

Por lo que se refiere a Hispanoamérica, es claro que España debe sentirse solidaria con el destino de aquellos países hermanos. Y esto, cristalizado en una amplia cooperación cultural y técnica, cooperación fundada, perennemente, en unos lazos de cordialidad y de solidaridad. En cuanto a los convenios con los Estados Unidos de America del Norte, es evidente que el futuro dependerá de que, dentro de los plazos previstos se llegue a un acuerdo satisfactorio para ambos países. La amistad con Estados Unidos es firme y clara, por eso, precisamente, es necesaria también la claridad en nuestras relaciones mutuas, en nuestros compromisos y pactos.

Otra dimensión de la política internacional española es la que tiene que ver con el mundo árabe. España ha mantenido y mantiene, respecto a estos pueblos, una actitud de proximidad y de afecto. Sin que en nuestra política ni en nuestro talante exista ningún matiz de antisemitismo. España que desea vivamente la paz en el Oriente Medio, mantiene su amistad con el mundo árabe, muy especialmente con los países del Norte de Africa. Y dentro de esa amistad hay que resolver los problemas que pudieran surgir, tal como el del Sahara, en que España procede con arreglo a los más limpios derechos y obligaciones históricos.

En cuanto a nuestras relaciones con el Vaticano, España está siempre abierta a cualquier iniciativa de la Santa Sede. La cuestión del Concordato habrá de abordarse y resolverse, ciertamente, con arreglo al Derecho y con una consideración de la renovación producida por el Concilio Vaticano II. Actualmente, España no excluye, a priori, ninguna posibilidad a este respecto. Como señalaba el señor López Bravo, el Concordato puede permanecer, se puede modificar o se puede sustituir. Pero siempre dentro de un espíritu de apertura y de claridad. De la misma apertura y la misma claridad que España adopta en sus relaciones con los pueblos del mundo, para los que desea, en la libertad y en la justicia, una fecunda paz.

POR 200 PTAS DE CUOTA MENSUAL
• PENSION POR VEJEZ
• SUBSIDIO A LA NUPCIALIDAD
• SUBSIDIO A LA NATALIDAD
• AUXILIO AL FALLECIMIENTO
• ACCIDENTE INDIVIDUAL
• ASISTENCIA SOCIAL
AHORA 1.000.000 DE PESETAS EN CASO DE MUERTE POR ACCIDENTE
OTRO MILLON DE PESETAS EN CASO DE INCAPACIDAD TOTAL Y PERMANENTE
MUTUALIDAD GENERAL DE PREVISION DEL HOGAR
divina pastora
DELEGACION PROVINCIAL:
Recogidas, 6 - 2.º
Granada

MENSAJE DEL CAUDILLO A TODOS LOS ESPAÑOLES

# Termina un decenio fecundo en realizaciones trascendentales

## En estos últimos diez años, la fisonomía de la sociedad española ha experimentado un cambio radical

## NUESTROS HIJOS Y NIETOS TIENEN ASEGURADA LA ESTABILIDAD POLITICA DE LA NACION

## Corresponde a nuestra juventud un puesto de vanguardia en la construcción de una España más justa y más solidaria

*(Viene de la pág. primera)*

poner ahora la puerta de otra década, frente a ese velo que cubre siempre los designios de Dios, confiamos en seguir avanzando, bajo su protección, por el camino derecho y en cubrir nuevas etapas de la vida y el progreso de la nación.

En estos últimos diez años, la fisonomía de la sociedad española ha experimentado un cambio radical. Ha sido ésta una década de grandes avances en el orden político, cultural y económico. En el aspecto político se ha producido la culminación de nuestro ordenamiento institucional con la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, que recibió el unánime respaldo de la nación en el memorable referéndum de 14 de diciembre de 1966.

A esta Ley Fundamental han seguido luego un conjunto de normas que han hecho realidad el orden institucional que se configura en ella. Tales son la Ley Orgánica del Consejo del Reino, la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional, la Ley de Libertad en materia religiosa y la que regula el Recurso de Contrafuero.

Respecto a la sucesión a la Jefatura del Estado, sobre la que tantas maliciosas especulaciones hicieron quienes dudaron de la continuidad de nuestro Movimiento, todo ha quedado atado, y bien atado, con mi propuesta y la aprobación por las Cortes de la designación como sucesor a título de Rey del príncipe don Juan Carlos de Borbón. Dentro y fuera de España se ha reconocido, tanto con los aplausos como con los silencios, la prudencia de esta decisión trascendental.

Nuestros descendientes comprobarán que la nueva Monarquía española ha sido instaurada en virtud de dos votaciones populares reiteradas en el plazo de veinte años, en el referéndum nacional de 1947 que aprobó la Ley de Sucesión y en el de 1966, que refrendó la Ley Orgánica del Estado. Han sido, pues, dos generaciones de españoles las que han dado su voto multitudinario a nuestro sistema político. La designación concreta del futuro Rey obtuvo la aprobación de las Cortes Españolas, representación genuina de la nación. Bien podemos decir que la instauración de nuestra Monarquía cuenta con un respaldo popular prácticamente absoluto y desde luego muy superior al que tuvo en 1700 el Rey Felipe V, en cuya entronización jugaron mucho más las maniobras políticas de potencias extranjeras que la propia voluntad del pueblo español.

Como dije en la memorable sesión del 22 de julio último, la sucesión a la Jefatura del Estado constituirá en el futuro un hecho normal que viene impuesto por la condición perecedera de los hombres. Si Dios nos sigue otorgando su protección, de la que tan señaladas muestras tenemos, la decisión adoptada en ese día como una prudente previsión del futuro aceptada por la nación, librará a España de las dudas y vacilaciones que pudieran suceder cuando mi Capitanía llegase a faltaros. La permanencia inalterable de los Principios del Movimiento, la solidez del sistema institucional del Estado y la designación y juramento prestado por el príncipe de España, de cuya lealtad y amor a la Patria ha dado sobradas pruebas, son firme garantía de la continuidad de nuestra obra.

Con la ayuda de Dios y la buena voluntad de los españoles, nuestros hijos y nietos tienen asegurada la estabilidad política de la nación.

### Importancia de las Instituciones básicas

En estas tareas trascendentales han jugado un papel de la máxima importancia el Consejo del Reino, las Cortes Españolas y el Consejo Nacional del Movimiento, que han demostrado, una vez más, la validez y eficacia de nuestras fórmulas políticas. A los tres Altos Organismos quisiera ahora hacer llegar mi agradecimiento, por su acendrado espíritu de lealtad y de servicio a la nación.

En las tres legislaturas transcurridas durante estos diez años que contemplamos, las Cortes han llevado a cabo una labor legislativa de primera magnitud, que se ha extendido a todas las esferas de la actividad del Estado. Son buena muestra de ello, por citar sólo alguna de las principales normas promulgadas en este período, la Ley por la que se regula el Derecho de Petición; la Ley de Bases de Ordenación del Crédito y la Banca; la Ley de Bases de la Seguridad Social y la Ley General Tributaria; la Ley de Funcionarios Civiles del Estado; la Ley de Prensa e Imprenta y las que aprobaron el I y II Plan de Desarrollo Económico y Social.

Al tiempo que se llevaba a cabo esta ingente labor, prosiguió el proceso de fortalecimiento de nuestras instituciones, en especial, mediante la incorporación activa del pueblo a sus tareas. En este sentido, quiero subrayar cómo la representatividad de nuestras Cortes se vió reforzada con los procuradores elegidos directamente por las familias españolas. Su presencia en las Cortes, junto con los genuinos representantes de los Sindicatos, de las Corporaciones Locales y de las demás entidades públicas, encauza la convivencia de todos los españoles en un sistema institucional que hunde sus raíces en la entraña misma de la nación.

El normal funcionamiento de las Cortes Españolas y del Consejo Nacional del Movimiento promueven eficazmente el intercambio de opiniones y el contraste de pareceres entre los representantes del pueblo español y el Gobierno de la nación. Nuevas normas jurídicas asegurarán el perfecto funcionamiento de las Corporaciones locales y provinciales, así como de los Sindicatos, parte esencial de la vida y el trabajo de nuestro pueblo, para garantizar la armoniosa convivencia entre los diversos estamentos de la nación.

El gran problema que muchos países sufren y que afecta a casi todas las sociedades de nuestro tiempo es el de encontrar un orden político capaz de conjugar armónicamente las legítimas aspiraciones de libertad y justicia de los pueblos con la necesaria autoridad, sin la que es imposible una libertad verdadera, garantizada en su ejercicio y limitada por el bien común. Alcanzar este equilibrio, sobre el que se asienta el bien supremo de la paz, no se logra de una vez para siempre. Es una meta por la que hay que trabajar esperanzadamente cada día. Quiero recordaros ahora, como en tantas otras ocasiones, que esta batalla por la paz nuestra, la que disfrutáis en el seno de vuestros hogares, es responsabilidad de todos y cada uno de los españoles. Por ello, es absolutamente indispensable que nos enfrentemos al futuro con el mismo espíritu de unidad y de solidaridad que nos ha animado hasta ahora, con idéntica voluntad de poner el bien común de la nación por encima de las conveniencias particulares. La fidelidad permanente a estos ideales constituye nuestra interna fortaleza y no debéis tolerar nunca que nadie, ni de fuera ni de dentro, trate de destruirlos.

Esta es la obra común que hemos venido levantando a lo largo de estos años. Sus frutos están a la vista de todos. El desarrollo económico y social que la sociedad española ha experimentado es patente.

### Desarrollo económico y social

En la década que ahora se cierra, la renta nacional, medida en pesetas constantes, se ha duplicado, habiendo crecido a un ritmo medio anual superior al de los países del Mercado Común.

Este crecimiento se ha reflejado en el nivel de vida de todos los españoles. En esta década se han construido el 85 por ciento de los automóviles que circulan por nuestras calles y carreteras; se han instalado el 60 por ciento de los teléfonos existentes y se construyeron 1.175.000 nuevas viviendas, lo que representa que en este decenio han estrenado casa unos cinco millones de españoles.

En cuanto al turismo, hemos pasado de poco más de cuatro millones de personas que nos visitaron en 1959, a veintiún millones de turistas en este año.

El esfuerzo realizado en favor de la enseñanza a todos sus niveles ha sido gigantesco. Durante estos diez años, el analfabetismo ha descendido del 12 al 5 por ciento de la población mayor de 15 años; se han construido 35.000 centros de enseñanza primaria, con la creación de más de un millón de nuevos puestos escolares; 1.800 nuevos centros de enseñanza media, cuyo total de alumnos ha pasado de 670.000, en 1959, a 1.700.000, en 1969. Respecto de la enseñanza superior, el número de estudiantes ha pasado de 81.000, en el curso 59/60 a 172.000, en el actual.

Pero lo más importante es que en este período la sociedad española ha cobrado conciencia de que la extensión de la enseñanza y la igualdad de oportunidades son el mejor motor y la más segura garantía de su futuro. En los Presupuestos Generales del Estado, los créditos correspondientes al ministerio de Educación y Ciencia han llegado a ocupar el primer lugar por su volumen. La década de los años 70 se inicia con la creación de nuevas Universidades y el renovado empeño de construir un sistema educativo adecuado a nuestra época.

No puede concebirse el desarrollo económico del próximo decenio sin unas bases sólidas de estabilidad de precios y de pleno empleo. La estabilidad es condición indispensable para el óptimo aprovechamiento de los recursos con que cuenta el país. Sólo manteniendo la estabilidad se asegura un crecimiento real del poder adquisitivo de los salarios. Por el contrario, el fácil camino de la expansión incontrolada constituye un espejismo, obligaría a soportar unos costes sociales demasiado elevados y pondría en peligro las fuentes del crecimiento futuro. Por ello es preciso ceñirse al ritmo de marcha programado, de acuerdo con lo que permite el potencial de nuestra economía, en la seguridad de que de este modo llegaremos antes y sin tropiezos a las elevadas metas a que todos aspiramos.

### Seguridad en las nuevas generaciones

Corresponde a la juventud un puesto de vanguardia en la construcción de una España más justa y más solidaria. Durante estos treinta años de paz, han participado en esta ingente labor de resurgimiento patrio generaciones sucesivas que en cada etapa han entregado el caudal generoso de sus ilusiones y esperanzas; sin que puedan desfigurarlo esas pequeñas algaradas estudiantiles que, obedeciendo a consignas comunistas, fomentan en el mundo sus agentes. Basta el conocer esta dependencia y la vida regalada que llevan los alborotadores para que se produzca la saludable reacción de los más. ¿Qué representaría, por otra parte, el grupo de alborotadores en el conjunto de nuestra juventud trabajadora y estudiosa?

Tengo la seguridad de que las nuevas generaciones sabrán también aportar su entusiasmo a la permanente tarea del engrandecimiento de España.

La juventud debe tener conciencia de que los mimetismos extranjerizantes fueron causa fundamental de nuestra decadencia. Cada país es obra de su propio genio creador y lo verdaderamente audaz, propio de los jóvenes, es ser fieles a nosotros mismos y crear y crecer desde la propia raíz de nuestro ser nacional.

Hemos proclamado incesantemente que el ideal de la paz constituye el principio rector de nuestra política. Tampoco en el orden internacional hemos regateado jamás esfuerzo ni sacrificio por hacerlo realidad. Por desgracia, el mundo nos ofrece cada día ejemplos de guerra y violencia que destacan aún más dolorosamente en estas fechas de la Navidad.

### Amistad internacional

Nuestra política exterior ha estado siempre orientada a lograr nuestra plena incorporación a la comunidad internacional de naciones y en especial a estrechar cada vez más nuestras relaciones con todo el mundo occidental.

No sólo somos un país europeo, sino que hemos contribuido decisivamente a la formación del concepto de Europa. Pese a las dificultades que la compleja realidad plantea, el proceso de integridad europea continúa. No podemos permanecer al margen de la gran operación unificadora puesta en marcha. En el año que está a punto de concluir se ha dado un paso importante en la negociación con la Comunidad Económica Europea y en los próximos meses esperamos que se puedan concretar las recíprocas condiciones de nuestra posible colaboración.

Pero Europa es más amplia de lo que nos hacen pensar los habituales esquemas legados por la última guerra mundial. Nuestros contactos con las naciones del Este se van ampliando. Tenemos ya relaciones consulares y comerciales con Rumania y con Polonia; acabamos de establecerlas con Hungría, países con los que a través de la historia siempre hemos tenido buenas relaciones y con los que no podemos contribuir a su aislamiento.

En cuanto al destino de los pueblos hermanos de Hispanoamérica, nos afecta particularmente. Los pueblos hispánicos, por su alto nivel cultural, están mejor dotados para salvar la distancia que desgraciadamente separa cada día más a los países ricos de los países pobres. Estamos en la mejor disposición para estudiar y favorecer todo programa de colaboración mutua en todos los órdenes. La voz coincidente de los países de la comunidad hispánica de naciones en los organismos internacionales, puede ser el mejor servicio a la causa de una paz justa y duradera.

En el umbral de la década de los 70 reafirmamos, una vez más, nuestra amistad fraternal con la nación portuguesa, con quien nos une un destino hermanado y unos acuerdos que han dado excelentes frutos y que consideramos llenos de fecundas posibilidades.

España quiere seguir manteniendo y aún reforzando las buenas relaciones de amistad que la unen a los Estados Unidos de América en el campo de la seguridad mutua como en el económico, en el de la educación y de cooperación científica. Con buena voluntad por ambas partes esperamos encontrar una fórmula equilibrada, digna y actual que sirva de instrumento a esta relación de cooperación que los dos países propugnamos.

Seguimos con la vista puesta en el continente africano, del que nunca podremos sentirnos ajenos. No en vano nuestras Islas Canarias, de indiscutible reciedumbre española, pertenecen a la geografía del mundo africano, en la que desde tiempo inmemorial desarrollan los canarios sus actividades pesqueras.

Como es natural, prestamos particular atención al desarrollo del pueblo saharaui, con el que hemos contraído una gran responsabilidad. Y los saharauis tienen depositada en nosotros una confianza que en ningún supuesto hemos de defraudar.

En orden a nuestras relaciones con los países vecinos, deseamos continuar nuestras relaciones especiales con naciones como Argelia, Túnez, Marruecos y Mauritania, sobre la base de una apreciación realista de los intereses mutuos.

España no puede menos de considerar con atención las evoluciones de los países del continente africano, cuya fase actual de asentamiento de sus nacionalidades le inspiran el mayor respeto y esperanza.

La amistad con los pueblos árabes en general ha venido a ser una constante de nuestra política, que no necesita de nuevas definiciones. Sentimos por ellos la mayor simpatía ante las graves dificultades porque atraviesan y continuaremos prestándoles nuestro apoyo a sus causas justas.

### Paz humana y cristiana

No quiero prolongar más esta conversación familiar con vosotros en fechas de tan profunda significación sin insistir en reafirmar que toda nuestra marcha como nación, en medio de los problemas interiores y exteriores que acompañan a todo país, se realiza bajo los altos ideales del Movimiento Nacional, inspirándose en la unidad y en la grandeza de la Patria, en la conquista del pan y la justicia para todos los españoles y en la doctrina moral y social de la Iglesia. La confesionalidad tradicional de nuestra Estado, proclamada por las leyes y servida con la mejor voluntad en ocasiones no siempre fáciles, coincide con nuestra íntima convicción y con la de la inmensa mayoría del pueblo español. Quiera Dios que la humanidad entera haga suyas las palabras de S. S. Pablo VI en su recién publicado llamamiento para la "jornada de la paz": "La paz no se goza, se crea. La paz no es una meta ya alcanzada; es un nivel superior al que todos y cada uno debemos aspirar siempre. No es una ideología soporífera; es una concepción deontológica que nos hace a todos responsables del bien común, y nos obliga a ofrecer cualquier esfuerzo nuestro, a su causa, la causa verdadera de la humanidad". Humildemente creo que España hace todo lo posible para conseguir dentro de sí misma esa paz, una paz humana y cristiana, y se esfuerza para servir a esa paz en sus relaciones con los demás pueblos del mundo.

Imploro las bendiciones del Altísimo para todos los españoles; para los que trabajan en el campo y en el mar, en las fábricas y en las minas; para los estudiantes y los profesionales; para las heroínas del hogar, los funcionarios públicos y los que empuñan las armas en defensa de nuestra paz. Mi pensamiento va especialmente a todos los que han colaborado conmigo durante tantos años en el servicio de la nación. Mientras Dios me dé vida estaré con vosotros, trabajando por la Patria.

¡ARRIBA ESPAÑA!

## SESION PLENARIA DE LAS CORTES

*Las Cortes Españolas han celebrado sesión plenaria, presidida por el presidente, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, que dirigió una salutación a los procuradores y al Gobierno, con motivo de su primera intervención oficial ante dicha Cámara. Se procedió a la jura de los nuevos procuradores e hicieron uso de la palabra los ministros de Hacienda y de Trabajo, así como otros procuradores. En la fotografía, el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, durante su intervención.* — (Foto CIFRA GRAFICA)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

*(Viene de la pág. anterior)*

mas —presupuestos entre ellos— habían sido suficientemente dilucidados en laboriosas sesiones de la Comisión.

La "doctrina Valcárcel" sobre la función de las Cortes Españolas hará correr mucha tinta, porque con prudencia y firmeza por partes iguales ha expuesto el papel que esta institución, básica en la vida de los pueblos, ha de desarrollar.

a) "Voluntad de perfección" llamó el presidente a la cooperación que las Cortes deben prestar al Gobierno en la tarea de redactar los textos legales.

b) "Leal pero firme" control del Poder ejecutivo como examen de los actos concretos de gobierno.

c) "Autenticidad y eficacia" del marco institucional para desarrollar los mandatos constitucionales sobre el contraste de pareceres y la concurrencia de criterios.

En estos tres apartados puede resumirse, con los peligros que las síntesis entrañan, el pensamiento del señor Rodríguez de Valcárcel sobre el importante organismo que preside. Es de resaltar que un nuevo espíritu puede conseguir mejores resultados aún dentro del mismo marco legal en que posiciones inmovilistas hallan cómodos recursos reglamentarios para no avanzar".

# Granada ha mantenido en 1969 una intensa vida musical

TRES SOCIEDADES DE CONCIERTOS, FESTIVAL, CONCIERTOS PARA LA JUVENTUD Y OTRAS ENTIDADES HAN CELEBRADO MAS DE SETENTA CONCIERTOS

## CINCO CONCERTISTAS GRANADINOS HAN TRIUNFADO FUERA DE GRANADA

GRANADA es una ciudad muy hermosa que se adorna en estos años con una espléndida y floreciente vida musical que se merece y no se merece. Claro está, espléndida vida musical en no todas las facetas del arte sonoro. Hay importantes huecos que cubrir, como por ejemplo, la existencia de un conjunto orquestal con el debido decoro, algunas cátedras, como Canto y Guitarra que debieran completar la tabla de disciplinas docentes, etcétera. El día que Granada vea resolver tan decisivos factores, entonces, sólo bastará revitalizar algunos de los estamentos de su vida musical para que ésta se nivele con las demás parcelas de la vida cultural y artística que lustre y categoría de ciudad universal le confieren. Pero entonces, Granada, no podría sentirse orgullosa de sus posesiones. No lo merecería. Esto está en la conciencia de los pocos hombres que mantienen la tarea promotora de esa espléndida vida musical. La ciudad, no responde a esos niveles. Sus habitantes, el pueblo. Pero, ¡ah!, esto no es problema de Granada, ni de Sevilla, ni de Orense. Es sino, un problema, una crisis social histórica sustentada por un desfase o por un desplazamiento, por una marginación o una ignorancia casi total de las bellas artes en el contexto general de educación del pueblo español. Mientras las ciencias clásicas y las técnicas siguen el desarrollo de una progresión geométrica, el cultivo y la inclusión de las artes e nel contexto general de la vida docente sigue una progresión aritmética de débil razón. Pero demos al traste con el pesimismo lacerante y confiemos en el porvenir. El Libro Blanco encierra principios más que suficientes para que llevados a la práctica las bellas artes ocupen su digno papel en el conocimiento y la sensibilidad de todo español medianamente culto, y de esta manera, evitar el ridículo panorama que se ofrece cuando los tabús que se encierran en las competiciones deportivas, en el espectáculo banal, avasallan y monopolizan la pobre mente colectiva de nuestro pueblo, incluídos los que han pasado por la Universidad. El arte es el lubricante social por excelencia. La aceptación del arte libera el individuo de los lastres ancestrales y de los pobres efectos masificadores. De esta manera, puede evitarse el que lleguemos al día en que una carrera de monos y chimpancés que se nos ofrezca en la pantalla y con su rango nacional, acapare de tal modo la atención de todos los millones de españoles que haya que suprimir toda manifestación artística que se celebre a la misma hora, en cualquier lugar de nuestra geografía, incluídas las grandes urbes que en esto no se diferencian de las pequeñas.

### Intensa vida musical en Granada

Si que la hay. Pues un puñado de hombres tocados de una vocación que raya en la religiosidad, tras titánico esfuerzo que trascurre casi en el anonimato, mantienen en Granada una intensa vida musical, a veces, hasta incomprendida de los que la conocen. Tres entidades regulares de conciertos, un Festival Internacional, un conservatorio superior y muchas entidades que con distintos motivos, también participan en esa fecunda tarea divulgadora de la buena música. Pasamos pues, a concretar históricamente lo que Granada ha vivido durante 1969 en el ámbito de la música.

### Centro Artístico

El Centro Artístico, como de costumbre y desde que la vocalía de música la regenta don José Alonso, ha batido el record en número de conciertos y también, en calidad. Ha marcado la cifra de veintidós conciertos, entre los que vamos a entresacar al "Melos Quarttet", estupendo conjunto de arco; Joaquín Achúcarro, muy cotizado, el más cotizado de los jóvenes pianistas españoles en el mercado internacional; Sainz de la Maza; Irene Pampoukjiam, pianista de preciosas dotes; el nuevo dúo de violín y piano León-Puchol y sobre todo, el fabuloso pianista Sequeira Costa, de excepcional categoría y la violinista italiana Pina Carmirelli, han coronado un año musical envidiable en la más veterana entidad artística de Granada.

### Cátedra "Manuel de Falla"

La Cátedra "Manuel de Falla" ha ofrecido menos actos en número, pero en cambio, ha predominado el elemento masivo, unido también a la excelente calidad. Han sido once conciertos, entre los que destacamos: La excepcional pianista rusa Valentina Kamenikova; el conjunto "Kammersolisten Bratislava", excelente pequeña orquesta de cuerda y arco que constituyen una selección de la orquesta sinfónica de Bratislava; el quinteto "Sex", de cuerda y arco con piano, de reciente formación, en donde hubo también excepcional calidad; el "Novak quartet", de Praga, ya conocido por otras actuaciones; Luis Galve y por último, Niños Cantores de Guadix, con un programa de villancicos.

### Juventudes Musicales

Juventudes Musicales, en colaboración con la Cátedra "Manuel de Falla", ha ofrecido diez recitales, entre los que destacamos al tenor sevillano Manuel Cid, que ha salido a estudiar a Salzburgo pensionado por la Fundación "March"; el guitarrista Carmelo Martínez; la pianista cubana Rosario Andino, de extraordinaria sensibilidad interpretativa, varias veces condecorada en Estados Unidos; el pianista Joaquín Parra, ya conocido y el guitarrista José Luis Rodrigo, premio en los cursos internacionales "Música en Compostela". Esta sociedad ha cumplido perfectamente con su cometido de presentar y promocionar a los jóvenes concertistas.

La Agrupación Coral de Juventudes Musicales, que dirige Julio Marabotto, ha celebrado seis conciertos, tres de ellos fuera de Granada, destacando por sus críticas de Prensa, sendas actuaciones en el Centro Artístico y en Almería, en el Teatro Apolo.

Juventudes Musicales, además, ha celebrado una exposición de fotografía con tema musical, una conferencia sobre "ballet" por las profesoras norteamericanas, Natalie de Retamar y Virginia Anne Lee, así como proyecciones, excursiones, visitas a monumentos y fiestas de sociedad y cuenta en su activo con número próximo a los quinientos socios.

### Otras actividades

El Patronato Falla celebró con toda brillantez el centenario de Manuel de Falla, al que asistieron unas quinientas personas, en la Catedral, estando protagonizado el acto por los organistas Juan Alfonso García y Javier García Romano, con el Coro del Salvador.

También se celebró el traslado de los restos mortales de Angel Barrios, con lo que Granada saldó una deuda y se rindió homenaje por la Cátedra "Manuel de Falla" seguida del Centro Artístico, interviniendo el guitarrista Luis Sánchez Granada, el Trío Albéniz y la soprano Tony Rosado con el pianista José Tordesillas.

Otras entidades celebraron conciertos: Cofradía del Rosario: Banda del Ministerio de Marina; Fundación Rodríguez-Acosta; Carmelo Martínez; Secretaría de Publicaciones: Orfeón Tortosí; Universidad; conciertos de apertura de curso con Inmaculada Burgos y Juan Alfonso García. Además, los colegios mayores "Fray Luis de Granada", "Albaicín" y "La Victoria" mantuvieron también la antorcha de la música entre sus residentes. A estos hay que añadir algunos conciertos celebrados por asociaciones de estudiantes.

### Festival

Por su excepcional categoría requeriría un trabajo aparte, que abordaremos en otra ocasión, con la amplitud y especial atención requerida. No obstante diremos que ha marcado un hito más en su consolidación y que cada vez se hace notar más la afluencia de público forastero, aparte de la línea ascendente que marca cada año en la contratación de artistas de categoría única.

### Concertistas granadinos

Trataremos de resumir en breves líneas los méritos de nuestros músicos. Jorge Ariza obtuvo la cátedra de guitarra del Conservatorio madrileño. Manolo Cano ha dejado muy alto el nombre de España en su gira triunfal por la Unión Soviética. Carmelo Martínez ha dado conciertos en Sevilla, Cádiz, Badajoz, Almendralejo, Granada, Almería, Jaén, Linares, Oviedo, Ronda y en Alejandría, donde ha asistido a un curso internacional dado por Alirio Díaz. La soprano Isabel Aragón Garcés, ha obtenido una beca de la Fundación "March" para estudiar en el "Mozarteum" de Salzburgo y Miguel Quirós ha obtenido un éxito sonado en la Decena Musical de Sevilla como solista con la Filarmónica, que ha sido subrayado por Fernández Cid, con especial detención.

### Conciertos para la juventud

Organizado por Sección Femenina, se han celebrado seis programas, en dieciséis sesiones, con una asistencia aproximada de unos veinte mil niños y jóvenes. Ha sido un éxito rotundo que no se esperaba en Granada. Se ha demostrado palpablemente que la juventud es maleable si se le educa a tiempo. "Civilizar un pueblo es hacerle sentir nuevas necesidades". Lo dijo el economista Bastiat. Si al pueblo no se le hace sentir la necesidad del arte, su educación sólo será fraccionaria, incompleta, y desequilibrada.

### "Artesur" y los conciertos

Una nueva sociedad fundada hace muy poco tiempo anuncia que en su amplio cometido artístico abordará también los conciertos. Pero, ¿qué cabe añadir a un programa exhaustivo como el que acabamos de reseñar en divulgación de la buena música? Esta pregunta se me formula frecuentemente en la calle. Y sólo conocemos el contexto literal del acta de constitución de dicha sociedad que se ha publicado en la Prensa. Suponemos que "Artesur", al hablar de conciertos, lo hace en sentido de embajada de los valores musicales granadinos por tierras de España, incluso extranjeras. Así lo suponemos, de lo contrario, su enunciado no resolvería ningún problema, ya que no queda ninguno por resolver en Granada en materia de conciertos, ni aún, en la promoción asistencial de la juventud, donde todo lo que se haga será poco.

DAMASO GARCIA

# BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO
# GACETA DE MADRID

## MAS DE TREINTA Y TRES MILLONES DE PESETAS PARA SIERRA NEVADA

AYUDAS PARA LA "ESCUELA - HOGAR" DE BAZA

Resoluciones de los departamentos ministeriales, de interés general y de las que afectan al particular de Granada y su provincia.

**Emisión de sellos de Correos con motivos de trajes típicos españoles.** — El ministerio de Hacienda dispone, según publicación aparecida en el núm. 307, del día 24 último, como tema principal de la «emisión» los bellos trajes españoles de las provincias de Palencia, Pontevedra, Sahara, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Segovia, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel y Toledo.

Se pondrán en circulación sucesivamente, con valor de seis pesetas y tirada de 5.500.000 efectos, que aparecerán a razón de uno por mes el próximo año de 1970, y serán puestos a la venta, los días 13 de enero, 7 de febrero, 7 de marzo, 2 de abril, 23 de mayo, 12 de junio, 8 de julio, 7 de agosto, 9 de septiembre, 2 de octubre, 21 de noviembre y 10 de diciembre, respectivamente.

**Nuevos secretarios de los Ayuntamientos de Baza, Caniles, Montefrío y Salobreña.** — El ministerio de la Gobernación ha nombrado a don Rafael Lirola Catalán, para el Ayuntamiento de Baza; a don Rafael Hernández Gijón, para el de Caniles; a don José Luis Robles Castillo, para el de Montefrío, y a don Manuel Marín Herrera, para el de Salobreña, cuya resolución aparece publicada, en el núm. 307, del pasado día 24.

**Nombramientos.** — Don Enrique Alameda López, secretario del Juzgado municipal de Granada núm. 2, trasladado por el ministerio de Justicia al de igual clase de La Línea de la Concepción (Cádiz), designación publicada el día 26 del mes de la fecha, en el núm. 309; don Claudio García Martínez y don Antonio Ruiz Ariza, nombrados por el ministerio de Educación y Ciencia, maestros de taller numerarios, respectivamente de los Institutos Técnicos de Enseñanza Media, de Baza y Guadix, por Orden aparecida publicada el día 24 pasado, en el núm. 307.

**Sucesión en los títulos de «Conde de Santa Ana y de Buñol».** — El ministerio de Justicia manda expedir carta de sucesión en el título de «Conde de Santa Ana» a favor de don Antonio Zárate y Casas, por fallecimiento de su padre, don Antonio Zárate y Fernández de Liencres, y la rehabilitación en el de «Conde de Buñol» solicitada por doña Matilde Mercader Vallier, título concedido en 3 de enero de 1964, a don Gaspar Mercader y Carroz, cuyas órdenes aparecen publicadas el día 26 del presente mes en el núm. 309.

**Obras adjudicadas en «Sierra Nevada» por valor de 21.990.000 pesetas.** — Por una resolución del ministerio de Obras Públicas, aparecida publicada el día 24 último, en el núm. 307, se adjudican definitivamente las «Obras de abastecimiento y saneamiento de Peñones y Prado Llano», a Vías y Estructuras, S. A., en la cantidad citada, con el coeficiente correspondiente respecto al presupuesto de contrata que asciende a 33.779.936 pesetas.

**Constitución y ampliación de escuelas graduadas en la provincia.** — El ministerio de Educación y Ciencia dispone la constitución en Atarfe, de una escuela graduada de niños, dependiente del Consejo Escolar Primario de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos; en Pinos Genil, el establecimiento de escuela graduada mixta, dependiente del Consejo Escolar Primario «Nuestra Señora del Rosario», y en Guadix, ampliación de la escuela graduada mixta de la parroquia de Santa Ana, dependiente del Consejo Escolar Primario diocesano de Guadix - Baza, cuya Orden aparece publicada el día 25 último, en el núm. 308.

**55 ayudas a la «Escuela - Hogar» de Cúllar - Baza por 301.400 pesetas total.**— Se las concede el ministerio de Educación y Ciencia en la distribución de las 275 ayudas restantes para Escuelas- Hogar, a razón de 5.480 pesetas cada una, cuya resolución aparece publicada en el número 308 del día 25.

**Las obras del río Monachil (Acequia Gorda de La Zubia), adjudicadas en la cantidad de 4.650.000 pesetas.** — El ministerio de Obras Públicas, por resolución aparecida publicada el pasado día 24, en el núm. 307, dispone la adjudicación definitiva de las «Obras de mejora de los regadíos del río Monachil (Acequia Gorda de La Zubia), a don Osorio Rodríguez Pérez, en la cantidad señalada, y cuyo presupuesto de contrata asciende a 6.308.014 pesetas.

**La ganadería de la finca ««El Sotillo», en término de Peligros, diplomada.** — El ministerio de Agricultura otorga el título de «Ganadería Diplomada», a la explotación ganadera de la firma «Explotaciones Granadinas Agropecuarias, S. A.», situada en la finca denominada «El Sotillo», del término municipal de Peligros, de la provincia de Granada, cuya publicación aparece el día 26 del mes de la fecha, en el número 309.


# Banco de Santander

FUNDADO EN 1857

- Un siglo de experiencia
- Completo servicio exterior
- Sucursales en las principales plazas de la Península, Islas Canarias y Baleares
- Rapidez en sus operaciones
- División de Desarrollo y Fomento de Negocios internacionales
- Cheques de viajeros

Organización propia en el extranjero

**Bancos Filiales:**

| | | |
|---|---|---|
| BANCO DE SANTANDER - ARGENTINA | Bartolomé Mitre, 575 - Teléfono 33 00 14 | BUENOS AIRES |
| BANCO DE SANTANDER Y PANAMA | Vía España y Calle Venezuela-Edificio "La Rotonda"-Anexo-Apdo. Postal, 9 A-484. - Teléfono 3 - 5325 | PANAMA, 9 A |

**Representaciones:**

| | | |
|---|---|---|
| ARGENTINA | Martolomé Mitre, 575 - Teléfono 330014 | BUENOS AIRES |
| COLOMBIA | Carrera 7.ª, núm. 17-01 Apartado Aéreo 15974 - Teléfono 420941 | BOGOTA, D. E. |
| ESTADOS UNIDOS | 375 Park Avenue, Seagram Building, Teléfono 6880984 | N. YORK, N. Y. 10022 |
| FRANCIA | 90, Champs Eysées - Teléfono 256 31 51 Telex: INCONTA para Bansader 29642 | PARIS - 8é |
| GRAN BRETAÑA | 38, Lombard Street-Teléfono 01-626-6070 | LONDRES, E. C. 3 |
| MEXICO | Isabel la Católica, 38 (Edificio "La Noria") Teléfono 12 53 83 | MEXICO 1, D. F. |
| PERU | Jirón Ucayali, núm. 142 - Teléfono 7-3148 | LIMA |
| VENEZUELA | Avda. de Urdaneta, esq. Las Ibarras, Edificio Central - Teléfono 81 93 77 | CARACAS |

Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.654 (2)


## Le piden un millón de libras esterlinas por el rescate de su esposa

LONDRES, 30 (EFE). — La Policía londinense utiliza hoy perros en la masiva búsqueda de la esposa de un ejecutivo australiano que desapareció de su casa ayer por la noche.

Pero un portavoz de la Policía describió como "probablemente una broma cruel" la llamada telefónica realizada esta mañana por un desconocido solicitando un millón de libras (2.400.000 dólares) por la devolución de la esposa.

La mujer supuestamente secuestrada es Muriel McKay, de 55 años de edad. Su esposo, Alexander McKay, es el vicepresidente del "News of the World" el periódico dominical que asegura ser el de mayor venta en el mundo (más de seis millones de ejemplares).

# Trece Parques contra incendios creó la Diputación en 1969

CIENTO SETENTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS, INVERTIDOS EN LA RED DE CAMINOS VECINALES

INMINENTE CREACION DE UN CENTRO POLIVALENTE PARA EDUCACION DE SUBNORMALES

DON ENRIQUE MARTINEZ-CAÑAVATE RESUME LA ACTIVIDAD PROVINCIAL EN EL AÑO QUE TERMINA

Con motivo de la llegada de fin de año y para informar al público del resumen de actividades que la Diputación provincial ha desarrollado a lo largo del año 1969, hemos formulado unas preguntas al presidente de la Corporación, don Enrique Martínez - Cañavate Moreno, quien amablemente se ha brindado a responder a ellas.

—¿Lo más destacado del año 69 que termina?

—Cabe destacar, en primer lugar, la conquista que ha representado para Granada y su provincia la concesión del polo de desarrollo, con el amplio programa de realizaciones que él lleva consigo y que auguran para nuestra provincia un extraordinario y esperanzador futuro, dada la diversidad y cantidad de palancas económicas que ha de poner en marcha. Hemos tenido durante el transcurso del año una sólida colaboración con el Hospital Clínico de San Cecilio de la Facultad de Medicina y para el que destinamos seis millones y medio de pesetas, a cambio de asistencia a enfermos de nuestra Beneficencia provincial. Se ha coadyuvado intensamente para la instalación del aeropuerto, lo que nos llevó a la aportación de quince millones de pesetas, cantidad fijada por nosotros, de acuerdo con las demás autoridades, para la compra de los terrenos necesarios.

—¿Cómo afrontará la Diputación el problema de los subnormales?

—Iniciadas las gestiones para la instalación en Granada de un centro polivalente para educación de subnormales y obtenida la promesa del ministerio de construirlo, se aprobó en sesión extraordinaria un presupuesto extraordinario de 14.314.503 pesetas destinado a compra de terrenos, una de cuyas parcelas se destinará a dicho fin. Es de esperar que el próximo año comience la construcción del centro de tan urgente necesidad, ya que el censo de niños subnormales en la provincia se aproxima al millar.

—¿Y el capítulo de obras?

—Terminaron de redactarse y se aprobaron los proyectos de obras, así como el presupuesto extraordinario, para la construcción de tres grupos de viviendas para funcionarios y empleados, estando pendientes de los últimos trámites para que puedan comenzar las obras en el próximo año.

—El servicio contra incendios en la provincia, ¿ha sido mejorado?

—Para cooperar y facilitar medios a los pueblos en su acción contra los incendios, creamos, con la ayuda de los municipios interesados, trece parques contra incendios, cuyos coches - tanques fueron entregados a los respectivos Ayuntamientos en acto público celebrado en el campo de la Hípica. Se ha efectuado la adquisición de una planta del edificio contiguo al palacio provincial, para ampliar los servicios de la Diputación; fue abonado su importe y formalizada la escritura de compra.

—En el ámbito agroganadero, ¿qué se ha hecho?

—En nuestro deseo ferviente del desarrollo y fomento agroganadero, se celebró, coincidiendo con las fiestas del Corpus, un gran concurso de ganado selecto, organizado por la Corporación, con la colaboración de otras entidades, que constituyó un gran éxito por la calidad de los ejemplares selectos presentados, en número de unas 600 cabezas y con un valor aproximado a los cien millones de pesetas. Con antelación, celebramos unas jornadas zootécnicas de gran alcance y magnífico fruto. Asimismo, durante el pasado año, se han efectuado varias compras de ganado para renovación de ejemplares en la Granja Experimental Ganadera.

—¿Y los establecimientos de beneficencia provincial?

—Por lo que respecta a establecimientos de Beneficencia, el Hogar de Ancianos está prácticamente terminado y sólo a falta de ultimar algunas de sus instalaciones, en marcha. La ampliación y mejora de sus servicios ha hecho que no pueda inaugurarse en este año, pero se hará a principios de 1970, con probable asistencia del ministro de la Gobernación que, como sabéis, nos ha ayudado con aportaciones extraordinarias, y posiblemente asistirán otras personalidades. El primitivo presupuesto para esta obra que era de 19 millones, se ha elevado a unos 39 millones de pesetas.

—Tenemos entendido que el Hospital de San Juan de Dios ha sido mejorado.

—Se ha efectuado una gran mejora en los servicios asistenciales del Hospital de San Juan de Dios, con la instalación de un equipo de radioterapia profunda, aparato de rayos X y otro de rayos X portátil, todo ello de acuerdo con las técnicas más avanzadas, lo que completa los servicios de radiología de este centro. Asimismo se han introducido mejoras en los diversos equipos técnicos que afectan a los servicios de urología, quirófanos, laboratorio, odontología, etc., mejoras todas ellas que han supuesto para la Corporación un gasto aproximado a los cinco millones de pesetas. Otra mejora importante son las que se realizan en el Hospital de la Virgen para la renovación de algunas cubiertas y las de calefacción, instalaciones que están a punto de terminarse; así como las llevadas a cabo en el Hogar del Niño Jesús, de Ogíjares, con nuevas salas de aseo y otros servicios. Los gastos de Beneficencia han consumido muy cerca de los cien millones de pesetas.

—¿Y la red de caminos vecinales?

—Con relación a caminos en la provincia, han seguido un ritmo creciente durante el año, atendidos con los recursos ordinarios y extraordinarios que se han puesto en marcha para este servicio tan necesario e importante para la provincia. Habida cuenta de las obras terminadas en la provincia y las liquidaciones llevadas a cabo, lo invertido en conservación y reparación de caminos y las certificaciones de obras liquidadas, la cantidad consumida por este servicio en el transcurso de 1969, sobrepasa la cifra de 175 millones de pesetas. Asimismo existe propuesto un plan de obras para la red de caminos vecinales, para

SEÑOR MARTINEZ-CAÑAVATE

desarrollar en once años, con una inversión total de 1.491.900.000 pesetas, afectando a 900 kilómetros, con lo que la red provincial quedaría totalmente asfaltada; y además serán construidos 500 kilómetros de nuevas vías. Recientemente ha sido concedida a la Diputación una ayuda por la Secretaría general técnica de la Presidencia del Gobierno, por la cantidad de 32.419.000 pesetas para caminos. Ya existen proyectos aprobados y han sido encargados otros a la sección de Vías y Obras, para ejecutarlos en este nuevo año, con cargo a esta cantidad.

—La cooperación, ¿cómo ha sido abordada por la Diputación?

—Por lo que respecta a los servicios de cooperación, de todos es notorio la presencia activa de la Diputación en todos los pueblos en los que hemos sido requeridos y la constante ayuda que se presta para las obras y servicios de los municipios. En el pasado bienio 68-69, las cantidades concedidas en cooperación a los distintos Ayuntamientos sobrepasó la cantidad de 43 millones de pesetas, afectando esta ayuda a la mayoría de los municipios de la provincia. En la actualidad se está pendiente de adjudicación de un reciente concurso de obras, en el que han participado 177 Ayuntamientos con peticiones por valor de 234 millones de pesetas, si bien el plan para el bienio alcanza la cifra de 75 millones de pesetas. En otros aspectos de la actividad de la Corporación provincial, fue inaugurado el Instituto de Psicología Aplicada y Psicotecnia, que tan eficiente labor viene realizando y cuyos servicios ha habido necesidad de ampliar, en su local.

—¿Será explotada turísticamente la Cueva del Agua?

—Aprobados por la Corporación los Estatutos del Patronato de la Cueva del Agua, en Iznalloz, se entra en vías de llevar a cabo un ambicioso plan para convertir aquel lugar en atractivo centro turístico de marcado interés provincial. Asimismo quiero hacer patente la labor que desarrolla la Comisión de Arte y Turismo con la clasificación de obras artísticas diseminadas en nuestros centros provinciales y en diversos puntos de la provincia y que se encuentran abandonadas y son poco conocidas. Cabe igualmente destacar la cooperación y ayuda que presta la Diputación a las entidades de Auxilio Social y Juventudes; y a todo lo que represente manifestación deportiva y que eleve el nombre de Granada fuera de los límites de nuestra provincia.

—El personal siempre es tema candente en las Corporaciones locales.

—En cuanto a los funcionarios y empleados de la Corporación, hemos procurado atenderlos en la mejor forma que nos ha sido posible. Aparte de las obligadas consignaciones que con carácter provisional hubo que concederles desde primeros de año, se les otorgó media paga con motivo de la concesión del polo de desarrollo y se estableció una ayuda de estudios para sus hijos, que ha consumido medio millón de pesetas. También se ha promovido un tercer proyecto de viviendas, de que antes he dado cuenta.

—¿Algo más, señor presidente?

—Este es, pues, el resumen de las realizaciones de más importancia llevadas a cabo por la Corporación provincial durante el año 1969. Y no quiero terminar sin agradecer públicamente al gobernador civil la eficacísima y extraordinaria colaboración y ayuda que nos ha prestado para llevar a buen término la ingente labor desarrollada por la Corporación; agradecimiento que hago extensivo al alcalde y a las demás autoridades de la provincia. Mi reconocimiento más sincero hacia todos los miembros de la Corporación provincial por su lealtad, espíritu de colaboración y verdadero amor por todos los problemas provinciales que han hecho posible el que la Diputación de Granada lleve a cabo las magníficas series de realizaciones desarrolladas durante el presente año de 1960. Y, por último, mi agradecimiento a todos los funcionarios y empleados de la Corporación que han sabido plasmar y ejecutar en la práctica los deseos, sugerencias e inquietudes de esta Diputación provincial.

Gracias.

GAIROS

# La Diputación ha planificado el abastecimiento de aguas y saneamiento de los municipios de la provincia

SE REALIZARA MEDIANTE AYUDA ESTATAL, APORTACION DE LOS AYUNTAMIENTOS Y OPERACION DE CREDITO

CIENTO CUARENTA MIL PESETAS TENDRA QUE PAGAR LA CORPORACION POR DAÑOS DE INCENDIO EN UNA FINCA RUSTICA

CELEBRO SESIONES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA LA DIPUTACION PROVINCIAL

La Corporación provincial celebró ayer sesión plenaria. Presidió don Enrique Martínez-Cañavate y asistieron la casi totalidad de sus miembros. Hubo también una sesión extraordinaria, al concluir la primera, pero sólo se aprobó el único punto de que constaba el orden del día: el proyecto de adquisición de terrenos para la edificación de un centro especial para educación de subnormales y para instalación de un recinto permanente de ferias y mercados. La inversión es superior a los catorce millones de pesetas. De este tema hablamos con mayor abundamiento en nuestra referencia de la anterior sesión de la Diputación. Lo de ayer era sólo el trámite administrativo de dar a conocer la Corporación que no hubo reclamaciones en la exposición al público.

Pero dentro de la sesión ordinaria de ayer hay que destacar la moción de la Presidencia sobre planificación del abastecimiento de aguas y saneamientos en los municipios de la provincia, con ayuda estatal, aportación de los Ayuntamientos y concierto, en su caso, de la oportuna operación de crédito.

Esto es importante. Supondrá una posibilidad decisiva para resolver el viejo problema de todos los municipios referente a las aguas y alcantarillado. La Corporación provincial podría ser garantía ante terceros por los créditos que disfrutasen los respectivos municipios. El importe de esta trascendental operación conjunta se aproxima a los cien millones de pesetas. Al menos esa es la cifra aproximada del importe de los proyectos ya redactados por algunos Ayuntamientos. El presidente fue autorizado a realizar las gestiones oportunas para llevar a buen cauce este planteamiento. Esperamos que los resultados satisfactorios no se dejarán sentir.

### OTROS TEMAS

El resto de los temas fueron de escaso interés. Puro trámite. Será cedido a la Diputación el puente sobre el río Guadalfeo en el camino de Molvízar, se aprobaron certificaciones varias con cargo al presupuesto ordinario y el extraordinario dotado con fondos de la Mancomunidad de Diputaciones y, en fin, se liquidaron las obras realizadas en los caminos de Belicena, a la carretera de Atarfe a Dílar y de Atarfe a Santa Fe.

También se aprobó el proyecto de mejora, acondicionamiento y riego asfáltico del camino vecinal de Moclín a Puerto Lope, con presupuesto de ejecución de 3.316.025 pesetas, así como se aprobaron dos certificaciones de obras por las de construcción de la residencia de ancianos.

### CONDENA A LA DIPUTACION

Se dio lectura a la resolución del Juzgado número 5, sobre responsabilidad civil de la Diputación por importe de 141.200 pesetas por daños causados en el incendio provocado por el peón caminero Antonio Mérida Quevedo. El presidente aclaró que ya se han tomado las medidas oportunas y que el caso no volverá a producirse. Es lamentable que la Diputación sufra este quebranto económico por una imprudencia.

Se dieron lectura a las resoluciones de la Comisión de Acopio por la adquisición de una planta de bombeo para la residencia de ancianos y piensos y granos para la Granja Experimental Ganadera.

Y eso fue todo. Finalmente se aprobaron las felicitaciones y pésames.

Concluida la sesión, la Corporación invitó a una copa de vino español al personal de la Diputación, pronunciando palabras de felicitación el presidente y el secretario. Los diputados se reunieron a continuación en torno al presidente en una comida de hermandad en el hotel Meliá. También asistió el alcalde. El acto se desarrolló dentro de un excelente tono de buen humor y compañerismo.

### FELICITACIONES

A don Rafael García Santaolalla, por su designación para el cargo de delegado provincial de Trabajo; al nuevo gobernador militar de Granada, don Jesús Aragón Llorente, por su nombramiento para dicho cargo; a don José Yanguas Messías, elegido presidente de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, para el trienio 1970-71; al magistrado granadino, don José Lorca García, por su nombramiento de presidente de la Audiencia provincial de Cuenca; a don Antonio Montes Valera, funcionario municipal, por habérsele concedido la medalla de oro del Mérito Agrícola; a don José Antonio Mesa García, secretario particular de la Alcaldía, por la concesión de la Encomienda de la Orden del Mérito Civil, en premio a sus meritorios y prolongados servicios; a don José María Sánchez del Corral y del Río; a don Guillermo Bravo Guillén y a don José Méndez Cuadrado, por haberles sido concedida por S. E. el Jefe del Estado, con motivo de la terminación y entrada en servicio del embalse de Iznájar, la encomienda de número de la Orden del Mérito Civil, y a don Julio Iglesias de Ussel, por su ascenso a general de Intervención.

### PESAMES

Al párroco de la iglesia de San Cecilio, don Crescencio Ruiz Millán, y a la Comunidad de los Hermanos del Corazón de María, por el sentimiento profundo de esta Corporación por los daños materiales ocasionados en la iglesia a causa del incendio ocurrido el pasado día 22, y que ha destruido prácticamente el templo del Patrón de la ciudad y uno de los más antiguos de Granada; a doña María de los Angeles Mellado y Pérez de Meca, condesa de Marín, por el fallecimiento de su esposo, don José Ibáñez Martín, ex ministro de Educación y ex embajador de España en Portugal; a la delegada provincial de Sección Femenina, señorita Rosalina Campos Valenzuela, por el fallecimiento de su madre, doña Rosalina Valenzuela de Cavo, viuda de Campos; a doña María de Coello de Portugal y Contreras y demás familia, por la muerte de su esposo, don Luis Dávila Ponce de León y Blanes; a doña María de la Paz Serrano e hijos, por la muerte de su esposo y padre, respectivamente, don Juan Ruiz Alba Fernández; a don Francisco Godino Vázquez, director de la Caja de Ahorros, por la muerte de su madre; a don Emilio y don Manuel Orozco Díaz, por el fallecimiento del hermano de ambos, don Miguel Orozco Díaz; a doña Julia Insausti Cordón, por la muerte en accidente automovilista, de su esposo el capitán de Intendencia, don Antonio Cobo Hidalgo; a los familiares de don José Oyonarte Lozano, y don Paulino Padial Pedrosa, industriales granadinos, recientemente fallecidos, también en accidente de automóvil, y al abogado granadino, don Salvador Fernández Vivancos, por la muerte de su esposa doña Estrella Hernández de la Higuera; a los hijos de don Juan Pedro Afán de Rivera Rodríguez, por su fallecimiento, y a don Luis Castillo Manzano, diputado provincial, por el fallecimiento de su padre político

# INFORMACION REGIONAL

## CLAUSURADO EL CURSO DE MANDOS DE LA O.J.E., EN CASTELL DE FERRO

PRESIDIO EL DELEGADO DE JUVENTUDES, SEÑOR GORDILLO MORENO

CASTELL DE FERRO. (De nuestro corresponsal). — Al mediodía de ayer fue clausurado en el albergue «Reyes Católicos», de Castell de Ferro, un curso de iniciación de mandos para titular a jefes de escuadra, jefes de centuria, jefes de grupo y especialistas, al que han asistido más de medio centenar de jóvenes de la Organización Juvenil Española de toda la provincia, especialmente de las localidades de Guadix, Baza, Motril, Loja y Benalúa de Guadix. Durante una semana se han desarrollado numerosas actividades de aire libre y culturales, bajo la dirección del oficial instructor don Severino Fernández Nares y un grupo de dirigentes de la Organización que han impartido las distintas enseñanzas a los cursillistas.

Tras el sencillo y emotivo acto de clausura por el delegado provincial de Juventudes, don José V. Gordillo Moreno, quien dirigió unas palabras a los nuevos mandos juveniles, resaltando la importancia y transcendencia de sus obligaciones de cara a la formación de juventudes se procedió al reparto de premios y distinciones y se hicieron entrega de los títulos a los setenta y cinco mandos y especialistas que ocupaban el salón de actos del albergue. Más tarde, se celebró una comedia de hermandad y posteriormente, el delegado provincial de Juventudes marchó con destino a la ciudad de Motril en visita oficial, acompañado del jefe provincial de la Organización Juvenil Española, don Alejandro Fernández Pestaña; jefe de la Sección de Enseñanzas, don José Saavedra Ruiz; jefe del Servicio de Actividades Deportivas, don Francisco Antiñolo Robles, y jefe del Servicio de Actividades Culturales de la Delegación, don José María Guadalupe Guerrero. En el Hogar Juvenil de la citada localidad tuvo lugar una reunión de mandos a la que se sumaron el delegado local, don Emilio Fernández, el inspector de zona, don Pedro Sagrario; jefe local de la OJE y mandos menores.

El señor Gordillo Moreno, recorrió varias salas del Hogar Juvenil para presenciar las exposiciones que con motivo de la Natividad de Nuestro Señor, los jóvenes de la Organización Juvenil Española han montado por escuadras y grupos. El delegado provincial de Juventudes felicitó a mandos y afiliados por las realizaciones que llevan a cabo durante el curso, en el mencionado hogar juvenil y les animó a seguir en la misma línea de entusiasmo y servicio.

El señor Gordillo Moreno y mandos provinciales que le acompañaron regresaron a nuestra ciudad al anochecer.

COMERCIANTES

NUESTRA PUBLICIDAD RECORDARA A VUESTRA NUMEROSA CLIENTELA VUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO DE SUS COMPRAS POR ELLO OS INTERESA ANUNCIAROS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO

CONSULTE A SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO

# AQUI, GRANADA

## Espejo de la Ciudad

## EN LOS FILOS DEL AÑO NUEVO

*Es frecuente decir, cuando el año finaliza, con sonsonete de estribillo, que año nuevo, vida nueva, como si estuviese caracterizado por este signo. Parece no más que cada año que fenece cierra un ciclo de nuestra existencia, cuando en realidad los años que terminan no cierran un ciclo de nuestro vivir, ni esos aniversarios siempre celebrados del orto de nuestro ser como si fuese un pequeño astro en el cosmos de la existencia, sino aquellos sucesos o acontecidos que definen una situación, a partir de la cual ese vivir se transmuda, trocando afectos y juicios con razones que dicta la experiencia. Sólo entonces podemos decir que poseemos vida nueva.*

*Si vivir para morir puede ser una filosofía pesimista —mejor diríamos, siguiendo las corrientes al uso del pensamiento, existencialista— puesto que el hombre que no admite la transcendencia de su vida, se siente como lanzado o arrojado al mundo como una pelota, según frase gráfica de un escritor pesimista, cediendo al impulso de fuerzas imponderables e inexorables, puesto que todas las circunstancias se dieron cita para esta absurdidez del fin; vivir para morir puede ser también una filosofía optimista, históricamente, dentro del orden humano, porque cada ser viene a servir de eslabón maravilloso en la cadena de la vida. Es una gran suerte, pese a los sufrimientos pasajeros de la vida, haber sido llamados al gran concierto del mundo.*

*En dibujos y artículos manidos volverá a pintarse al año viejo como sujeto bien barbudo y decrépito y al que comenzará mañana como un bebé gozoso y cascabelero. Pero el año viejo y el año nuevo no son más que granitos de arena en a clepsidra del tiempo, o un rodar y rodar, como puntos en una infinitud.*

*Esta noche, al conjuro de las campanadas del reloj, los granadinos despedirán alborozados al año que termina y al año que comienza. Quizá este alborozo es para el que se extingue porque ha traído al mundo muchas angustias y crímenes de gran magnitud. Es un año que termina con las vestiduras rotas y ensangrentadas por la guerra. Pero no podemos decir tampoco que haya sido un año funesto, porque en la Historia contemporánea se han registrado años con más cúmulo de calamidades políticas o sociales que quebrantaron la paz universal. En ese martillear sonoro de las doce campanadas habrá quienes con presura incómoda deglutirán las uvas de la buena suerte, dando culto a inveterada paganía, y habrá muchos también que ante los receptores de televisión escucharán el retumbante vocerío de los madrileños congregados en la Puerta del Sol. Y habrá también por nuestras calles, tan pobremente iluminadas en las fiestas de Pascua, grupos juveniles, bullentes de canciones y risas.*

*Mas en esta hora que se avecina con rapidez, en ese momento en que el tiempo se sienta como a horcajadas entre el ayer y el hoy, ¿cuántos auscultarán su corazón? ¿Qué hemos realizado de perdurable en los doce meses del año? Es una vieja conseja oriental que todo hombre a su paso por la vida debe dejar un hijo, un libro y un árbol: perpetuar la especie, contar las experiencias de la vida y dejar un árbol que dé sombra y frutos debe ser y es una hermosa empresa. Si no es posible a todos cumplir el precepto, sí puede cada cual poner la mirada en su interior, procurando dejar una noble huella de su paso por el mundo.*

*El año nuevo puede ser el año de nuestra resurrección espiritual. Por eso, hay que recibirle con sana y limpia alegría. El año 1970 dará fin a una década de este correr del tiempo. Los espirituales dicen que en diez años puede mudarse totalmente una vida, incluso alcanzar grados de perfección. Estamos a tiempo. Este 1970 que nos hace guiños de alborada debe ser el año de la verdadera paz que tanto necesita el mundo. — G.*

*Estado en que quedaron el camión y el autocar, después de la colisión sufrida por ambos en la ya famosa curva de Paseo del Violón, en la que hubo que lamentar un herido grave y daños materiales en los vehículos por valor de ciento cincuenta mil pesetas. — (Foto FERRER)*

# SUCESOS, EN GRANADA

## VIOLENTA COLISION DE VEHICULOS EN EL VIOLON

—x—

### RESULTO UN HERIDO GRAVE Y LOS DAÑOS SE CIFRAN EN CIENTO CINCUENTA MIL PESETAS

En la ya famosa curva del Paseo del Violón, ocurrió una colisión de vehículos, por fortuna sin desgracias personales. El autocar que procedente de Armilla, matrícula GR-51.508 conducido por Fermín Gómez Biedma, al entrar en la curva y debido posiblemente al estado de la calzada por la lluvia, intentó frenar, derrapando, colisionando con el camión de la empresa "Vías y Construcciones, S.A." que conducía Diego Izquierdo Casado. El conductor de este último vehículo sufrió heridas de carácter grave, siendo atendido en el servicio de urgencia de la residencia sanitaria "Ruiz de Alda" y el del autocar, resultó ileso. Los daños de los vehículos, ascienden a sesenta mil pesetas el camión y noventa mil el autocar.

**HERIDOS EN ACCIDENTES**

Carmen Fernández Pérez de 40 años, casada, con domicilio en calle Alamillos de Torre Cardela, fue atropellada en la Gran Vía por el vehículo matrícula GR-45.734, que conducía Augusto Guerrero Molina, vecino de esta capital, sufriendo fractura de clavícula, húmero y posible de tobillo, siendo asistida en el servicio de urgencia del Hospital Clínico, donde calificaron su estado de grave. Fue presentada la oportuna denuncia en Comisaría.

—Jesús Oliva Martínez de 47 años, y Encarnación García Hernández, de 49, ambos vecinos de Torredonjimeno, resultaron heridos en accidente de circulación, presentando el primero fracturas de la clavícula derecha y radio además de contusiones varias, y el segundo, traumatismo cráneo-encefálico, con posible fractura del cráneo. Fueron asistidos en el servicio de urgencia y su estado fue calificado de grave.

—Manuel Fernández Espinosa, de 33 años casado, con domicilio en Salobreña, fue atendido de fractura de tibia y probable de peroné, también como resultas de accidente de circulación, siendo calificadas las lesiones de graves.

**SUSTRACCIONES**

Manuela Fernández Sáez, vecina de Baena (Córdoba), denunció en Comisaría la sustracción de un bolso, cuando se encontraba en unos almacenes de confecciones, conteniendo siete mil quinientas pesetas y otros efectos.

—Santiago Pérez Bujones, con domicilio en Camino de Ronda 99, sexto, denunció en el mismo centro la sustracción en su automóvil matrícula GR-50.487, de los cuatro "tapacubos" que valora en unas ochocientas pesetas.

**RECUPERADO**

Juan Antonio García Criado, compareció en Comisaría, para declarar que su automóvil "Seat-124" sustraído en el día de ayer, había sido encontrado en las inmediaciones del río Beiro, con algunos desperfectos.

## SINDICATOS

—x—

### Pago de becas en la Institución "Virgen de las Nieves"

Los alumnos becarios de Protección Escolar deberán personarse en la Institución «Virgen de las Nieves» el próximo sábado, día 3 de enero, a partir de las once de la mañana, para hacer efectivo el primer plazo de las becas que tienen concedidas.

*Calificaciones.* — Todos los alumnos de la Institución «Virgen de las Nieves» pueden personarse por las oficinas para retirar sus boletines de notas del primer trimestre, de diez de la mañana hasta la una del mediodía.

**TELEFONOS DE "PATRIA"**

| | |
|---|---|
| DIRECTOR, | 229913 |
| REDACCION, | 222595 |
| ADMINISTRADOR | 229915 |
| ADMINISTRACION, | 222593 |
| TALLERES, | 229914 |

SU CASA, SUS HIJOS, su belleza... todo tiene un lugar en la Agenda de la Sección Femenina.

PIDA SU AGENDA en la Delegación provincial de la Sección Femenina, teléfono 223412.

## DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DEL EJERCITO

Resoluciones que afectan a las distintas unidades y personal de la guarnición de Granada.

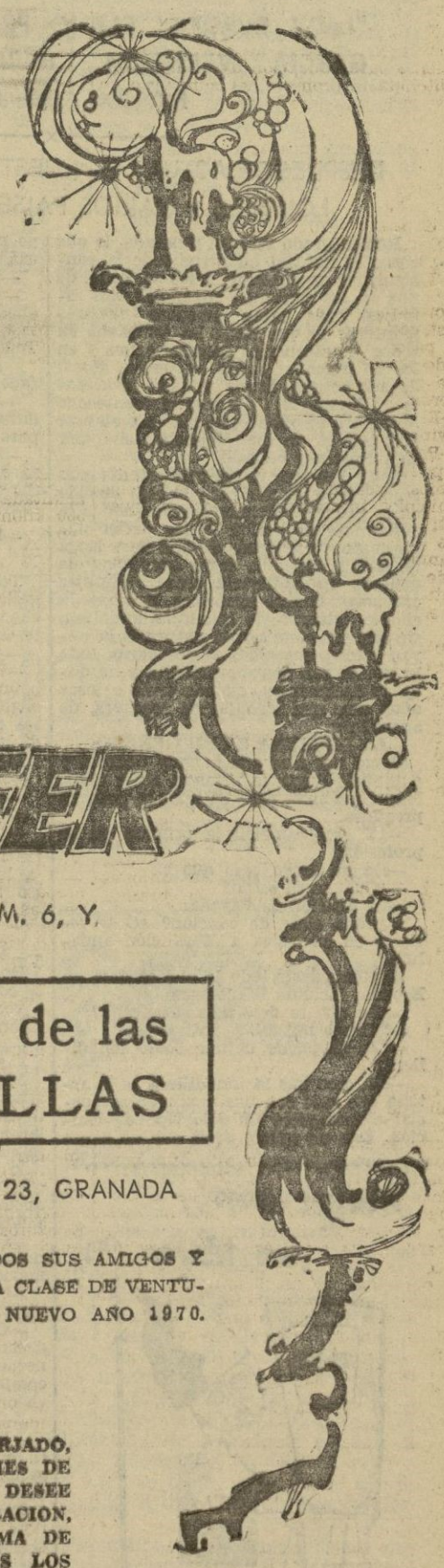
Ascensos. — El teniente, don Juan Pérez-Piaya García, del regimiento de Artillería de Campaña, número 16, promovido al empleo de capitán.

Gratificación por funciones docentes.— Señalada al capitán, don Amaro Gil de Sola Duarte; al teniente, don Antonio Rodríguez Marcos; a los suboficiales, don Juan Jiménez Moya y don Antonio Fernández Fernández; todos del batallón mixto de Ingenieros IX, que desempeñan funciones docentes en el XXIII curso de jefes de Centro de Transmisiones.

Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil. — Reconocimiento de trienios, al teniente coronel, don Diego Muñoz Martín; destino del capitán, don José Martín Ruiz, a la 241 comandancia; la cruz a la Constancia en el Servicio, a los suboficiales, don José Fernández Zurdo, don Manuel García Mingorance, y don Juan Martín Guerrero; reconocimiento de trienios a los suboficiales, don Luis Correa Rodríguez, don Arturo Botella Juan, don Agustín Nieto Pérez, don José Martínez Cara, don Antonio Fernández Fernández, y don José Ruiz Martín.

Pensiones. — Señaladas a través de la Delegación de Hacienda de Granada, a doña Josefa Mayorga Durán, viuda del suboficial de Sanidad Militar, don José López Muñoz; a doña María, doña Adelaida y doña Mercedes Alvarez Pérez, huérfanas del carabinero, don Antonio Alvarez Lamo.

Reconocimiento de trienios. — Entre otros, le han sido señalados al capitán Auditor, don Francisco Javier Fernández de Santaella y Gonzálvez, del Cuerpo Jurídico Militar; al teniente interventor, don José Fernández de Castillejo Cerezo, y al suboficial especialista, don Juan Castillo Ruiz.

TORFER

CALLE PAGES, NUM. 6, Y

La Casa de las PANTALLAS

RECOGIDAS, NUM. 23, GRANADA

DESEAN A TODOS SUS AMIGOS Y CLIENTES TODA CLASE DE VENTURAS PARA EL NUEVO AÑO 1970.

PANTALLAS, HIERRO FORJADO, APLIQUES, PLAFONES, PIES DE SALON, Y TODO CUANTO DESEE PARA UNA MEJOR DECORACION, ESTA EN NUESTRA GAMA DE FABRICADOS DE TODOS LOS ESTILOS.

# ROCIO JURADO, EN GRANADA

*Rocío Jurado rodeada del grupo de informadores que acudieron a entrevistar a la artista, al hotel donde se hospeda. A su derecha, su prometido, Enrique García Vernecta.*

## ACTUARA ESTA NOCHE Y MAÑANA EN LA SALA DE FIESTAS "EL CADI"

×

## "LADY EUROPA" ELIGIO PROMETIDO A ENRIQUE GARCIA VERNECTA, HERMANO GEMELO DEL MARIDO DE SALOME

×

## DESPUES DE ACTUAR EN NUESTRA CIUDAD IRA A PARIS, LONDRES Y VARIOS PAISES SURAMERICANOS

Rocío Jurado está en Granada, lo que como es natural ha despertado la consiguiente expectación, pues se trata de una de las cantantes españolas más famosas, cuya fama traspasa nuestras fronteras ya que Rocío ha triunfado en todos los escenarios suramericanos y en los de muchos países europeos. Rocío Jurado actuará hoy y mañana en la Sala de Fiestas El Cadí y ciertamente que se ganará al público, no sólo por su arte que éste es ya bien conocido, sino por su simpatía y belleza.

Lady Europa, título que ostenta con todo merecimiento esta artista nacida en la gaditana Chipiona, tuvo anoche la deferencia de recibir a los periodistas granadinos y después de una hora larga de charla con ella, todos quedamos de acuerdo en calificarla como de mujer excepcionalmente simpática. Rocío es la clásica estampa de la mujer andaluza, sin que sus condiciones naturales la hayan hecho engreída, al contrario, todo lo cuenta con enorme sencillez y no duda en decirnos que cuando tenía catorce años tuvo que trabajar de zapatera, de aparadora.

**LA PRIMERA EN SU GENERO**

Rocío nos dice que es muy puntual y que suele llegar la primera a las citas, lo que nos sirve para lanzarle la primera pregunta.

—¿Y eres también la primera en tu profesión?

—En mi estilo creo que sí.

—¿Cuál es tu estilo?

—La canción de España.

—¿Toda clase de canción? ¿O te refieres en exclusiva a la canción andaluza?

—Quiero decir todo lo que se crea en España, incluido lo moderno.

—¿La que te dejó más satisfecha?

—"Tengo miedo" y "Mi amigo".

—¿Se te puede definir como tonadillera?

—No, creo que la tonadillera es la artista que sale con una vestimenta especial e interpreta un solo tipo de canción. Esto no quiere decir que no cante yo pasodobles, por ejemplo, pero no en exclusiva.

—¿Flamenco?

—Me encanta. En el extranjero es lo que más hace vibrar a la gente. Me gusta el fandango y la media granaína. Todo.

—¿A qué artista española has admirado?

—A todas, porque creo que es de admirar a toda persona que tiene valor para subir al escenario.

—Si eres la primera, ¿tienes esperanza de que te seleccionen para representar a España en el festival de Eurovisión?

—No, porque no soy una cantante pop.

**LADY EUROPA**

Todos los españoles nos sentimos orgullosos el día en que Rocío Jurado fue elegida Lady Europa. Ahora, con la interesada delante es lógica la curiosidad.

—¿Cómo fue la elección?

—Representé a España por votación popular y en Cortina de Ampezzo, me eligió un jurado formado por prestigiosas personas del mundo de las artes y de las letras.

—¿La prueba más difícil?

—Los idiomas, se me dan sólo regular.

—¿Y lo más fácil?

—Demostrar que sabía cantar.

—¿Te ha servido el título en tu profesión artística?

—Creo que sí, porque todo artista necesita algo que le dé popularidad y a mí lo de Lady Europa me ha presentado como mujer elegante.

—¿Lo eres en realidad?

—Me arreglo bien.

Rocío sonríe a cada momento, se siente contenta de estar entre nosotros, que a veces nos mostramos indiscretos en el interrogatorio.

—¿Vida sentimental?

—Ahí tenéis al hombre de mi vida.

Por el vestíbulo del hotel, junto a los señores Pellejero y Puga, empresarios de El Cadí, pasea un hombre alto, con largas patillas. Su rostro se nos hace familiar, se parece grandemente al marido de otra artista —Salomé— que recientemente estuvo en Granada. Nos quedamos extrañados y Rocío nos lo aclara en seguida.

—Os presento a Enrique García Vernecta, hermano gemelo de Sebastián, el marido de Salomé.

—Con razón —decimos. ¿Boda a la vista?

—De momento imposible, para dentro de unos días marcho a Puerto Rico, Venezuela, Perú y Chile. También tengo compromisos para actuar en las televisiones de París y Londres.

—¿No te impresiona?

—Bueno, la presentación en Londres sí, porque soy la primera cantante española que se va a presentar en Inglaterra con un programa exclusivamente español.

La conversación gira hacia García Lorca y Rocío nos dice que le encanta, que es un gran poeta, pero hablando de poetas granadinos la artista nos habla con deleite de Manolo Benítez Carrasco.

—Ese sí que es la revolución en América. Manolo Benítez ha triunfado plenamente.

Se alarga la charla, agradable al máximo. Nos enteramos de su actuación para esta noche en TVE y de la película "Lola la Piconera", que le ha dirigido García de la Vega, también para nuestra emisora de Televisión.

Rocío es inagotable y gusta estar a su lado. Seguro que el público granadino que la vea esta noche confirmará cuanto hemos dicho.

**José Luis PIÑERO**

# ECONOMIA Y FINANZAS

**SOSTENIMIENTO DE FONDO**

MADRID, 30. (CIFRA).—Mucho interés había en el mercado bursátil por ver la tendencia operativa de la última sesión del año. A primera vista puede defraudar, pero observando las diferencias ya no es tanto. Hay, sí, un fuerte sostenimiento de fondo con algunas alegrías recuperativas, principalmente en el sector bancario. Luego la apertura de la nueva semana, última mdel año, y disminuida en dos sesiones, se ha mostrado muy activa de contratación, pero algo más irregular de cambios y mucha expectación para el nuevo año bursátil.

En el grupo bancario, destacan las recuperaciones de las principales entidades; como contrapartida, tenemos las bajas de las empresas de construcción e inmobiliarias, predomina la irregularidad y también en las químicas y siderometalúrgicas, con excepciones notorias en alzas.

El índice general cede un 0,37 por 100 al quedar fijado en 147,07. Los valores tratados en la sesión fueron 108, de los que 41 suben, 39 bajan y 28 repiten en sus precedentes. Las contrapartidas al cierre eran predominantemente en posición de oferta, ante una escasa demanda por colocar.

**REACCION DEL DINERO**

BARCELONA, 30. (CIFRA). — En la sesión de hoy se iniciaron las operaciones con aire de flojedad. Al final hubo una reacción del dinero, inclinándose preferentemente por el corro bancario.


EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español


# El presidente de la Diputación visitó la Residencia de Ancianos

×

## SERA INAUGURADA EL MES PROXIMO Y ESTA DOTADA DE GRAN CALIDAD

El presidente de la Diputación, don Enrique Martínez-Cañavate y Moreno visitó ayer las dependencias de la residencia de ancianos que se concluye en estos días en término municipal de Los Ogíjares. Le acompañaban los diputados provinciales así como los periodistas que habitualmente realizan información en la Corporación provincial.

En la residencia fueron recibidos los miembros de la Diputación por el diputado visitador del Centro señor Jaldo, el arquitecto autor del proyecto, señor Ambrosio del Valle y el aparejador, don Eduardo Entrala.

Los diputados recorrieron las diversas dependencias del flamante edificio. Desde la capilla a los dormitorios, desde los comedores al salón de estar, desde los servicios a las cocinas. Todo es amplio, todo está muy bien concebido y se aprecia, clara y decisivamente, la importancia que para la estancia de los ancianos acogidos a la beneficencia provincial, tendrá la disposición del inmueble.

No insistimos aquí en las características de la construcción incluso no nos detenemos en referir la calidad de las instalaciones, porque del conjunto dimos cuenta en diversas ocasiones, la última apenas hace una semana, con un amplio reportaje. Pero sí queremos destacar la atención con que la Corporación provincial está montando la residencia a la que va a dotar de unas calidades seguramente desconocidas en España en centros de su especie. Los dormitorios, tanto los colectivos como los dobles, para matrimonios, están dotados de un confort extraordinario. La sección masculina dispone en su club de un pequeño bar.

En fin, todos los asistentes a la visita quedaron gratamente complacidos. La inauguración de la residencia tendrá lugar en fecha a determinar del mes de enero.

*La Residencia de Ancianos de la Diputación va a ser inaugurada dentro de pocas semanas. El presidente de la Corporación y diputados recorrieron ayer las instalaciones del centro. En la foto, un momento de la visita.* — (Foto FERRER)

*Un aspecto del interior de la Residencia de Ancianos de la Diputación, que ayer fue visitada por los miembros de la Corporación provincial.*—(Foto FERRER)

# Mañana se iniciará la gran oportunidad de Granada

## EL POLO DE DESARROLLO ESTA ABIERTO PARA CEDER SUS POSIBILIDADES DE EXPANSION

### Nuestros industriales tienen ante sí un panorama de ancho horizonte

**No cabe duda que 1969 ha sido el año del polo de desarrollo industrial. Una muy buena parte de las ilusiones de prosperidad económico-social de nuestra provincia se centraron en el acuerdo del Consejo de ministros publicado en la Prensa el día 22 de febrero. A partir de ahí, se canalizaron una serie de gestiones, acuerdos y disposiciones que han concretado el que para mañana, precisamente día primero de enero de 1970, de comienzo en toda su dimensión la realidad de nuestro polo de desarrollo.**

Tras conocerse el contenido de la orden ministerial de convocatoria del concurso de industrias que deseen acogerse a los beneficios del polo hemos querido conversar con el gerente, don Vicente González Barberán. El señor González Barberán es el centro de la atención administrativa del polo y sobre su responsabilidad en estos momentos inciden multitud de cuestiones. Es, por supuesto, la persona más autorizada para hablar de este tema.

#### PUEDEN COMENZAR LAS PETICIONES

**El señor González Barberán nos ha aclarado algunas dudas que estaban pendientes sobre la situación actual de la gestión del polo. Tras la última disposición, que convoca el concurso, puede decirse que pueden acudir a la Gerencia del polo todas aquellas empresas que deseen solicitar los beneficios autorizados. La Gerencia tendrá disponibles en brevísimo plazo los impresos normalizados para que así la iniciación de los expedientes no sufra demoras. Como es natural, esto ha imposibilitado el que se concrete petición alguna de beneficios por parte de las muchas industrias interesadas.**

Por cuanto a los industriales que han manifestado interés por acudir al polo, las referencias no pueden ser mejores. En Granada el porcentaje de los que han acudido a la Gerencia del polo a solicitar ampliación de datos puede estimarse en el cien por cien del total de esta actividad económica en la provincia. También hubo contactos de empresas nacionales y extranjeras. Hablar de cifras de posibles inversiones sería prematuro. Sí se puede decir que solicitaron información y ahora estudian su incorporación al polo. empresas cuyas inversiones serían de gran trascendencia.

#### CIFRAS MINIMAS

**Es necesario aclarar que, para solicitar los beneficios no es absolutamente preciso cumplir las cifras mínimas de cuarenta millones de pesetas en inversión o cien puestos de trabajo. El Gobierno, porque la concesión de los beneficios es graciable, dada la rentabilidad socio-económica de la instalación pretendida, puede conceder beneficios a empresas industriales que no confiesen en su petición las cifras mínimas ya señaladas. Es decir: el Gobierno estudiará cada una de las peticiones y bien puede ocurrir que una empresa que pretenda una inversión de 40 millones o la creación de 100 puestos de trabajo, por su escaso interés o mal planteamiento, no perciba beneficios. Como también el caso de una empresa que sin alcanzar esos mínimos, si el Gobierno lo considera, puede percibir beneficios. Como ya se sabe, estos beneficios se conceden según cuatro calificaciones graduadas de más a menos favorables y se determinan para cada una de las empresas solicitantes. Es decir, los mínimos son indicativos y no absolutamente vinculantes. Aunque desde luego, bastante indicativos.**

El señor González Barberán nos habló también de la rentabilidad de las industrias; del deseo del Gobierno de que las instalaciones industriales que nazcan en los terrenos delimitados del polo sean de una clara rentabilidad en lo económico y en lo social, y que, conforme con las perspectivas generales de la política económica, estas empresas han de ser competitivas a nivel europeo. No es otra la razón de los mínimos establecidos en inversión o en puestos de trabajo.

Hemos hablado también con el gerente del polo del polígono industrial, de la doble vertiente de su puesta en marcha tanto en aspecto jurídico como en el de ejecución práctica. Por cuanto a la cuestión jurídica, se tiene conocimiento de que están prácticamente culminados estos trámites y esto permitirá afrontar en breve plazo la decisiva ejecución material de la urbanización del sector. Todas estas gestiones las lleva directamente la Gerencia de Urbanización, organismo especial del ministerio de la Vivienda.

#### LAS OBRAS

**Hay un aspecto sobre el que todos los granadinos quisiéramos tener noticias concretísimas: cuándo podrán comenzar las obras de aquellos industriales que vayan a asentar sus factorías en el polígono industrial del polo. Pues bien: también a esto respondió el señor González Barberán aunque, como es lógico, sus palabras son simplemente orientativas y en ningún momento pueden estimarse como provenientes de un calendario estricto que ha de ser cumplido. Hemos hablado del trámite jurídico, vendrá la ocupación de terrenos y la realización de urbanizaciones. Según este esquema, es muy posible que para el otoño próximo los industriales puedan ya estar en condiciones de comenzar a edificar sus factorías.**

Naturalmente, cuestión aneja a ésta es la de cuándo estarán autorizadas las industrias a ocupar los terrenos. La convocatoria del concurso dio como plazo hasta el 15 de mayo para solicitar los beneficios. El Gobierno ha de decidir con arreglo a los términos y datos del expediente. El tiempo es variable según muy diversos factores. Pero es más que posible que, cubierto el trámite de redacción de proyectos y demás por parte de las empresas, cuando conozcan estos los beneficios de que van a disputar, precisamente para otoño puedan iniciarse esas instalaciones físicas sobre los terrenos del polígono.

#### CARRETERAS Y AGUAS

**El tema preocupante de la infraestructura general de la provincia, vías de comunicación, aguas, etcétera, también surgió en nuestra conversación con don Vicente González Barberán.**

Por cuanto afecta a las carreteras, cuya mejora es imprescindible para poder afrontar con optimismos el desarrollo del polo, y por cuanto a las disponibilidades de agua, el propio ministro de Obras Públicas podrá descubrir estas interrogantes en su próxima visita a Granada. El señor Silva Muñoz vendrá, posiblemente, el mes de enero, y ya traerá la noticia definitiva sobre tan importante aspecto y que, a no dudarlo, coincidirá con los proyectos generales del Gobierno que decidió favorecer la promoción y desarrollo socio-económico de nuestra provincia y para eso determinó la localización en nuestro solar de un nuevo polo industrial.

#### LA ARTESANIA

**Desde el principio de las gestiones de nuestras autoridades en favor del polo y, con posterioridad, al hablarse de las ramas industriales que acogería, se insistió mucho en el trato especial que merecía nuestra artesanía. Sobre sus valores artísticos y comerciales ya se ha insistido en abundancia y por eso hemos de volver a destacar el hecho de que por vez primera se incluya a la artesanía entre las actividades que pueden acogerse a los beneficios de un polo.**

En este sentido, es interesante para el Gobierno oír de los interesados sugerencias sobre la forma en que podría cristalizar esta ayuda, este apoyo. Serán los propios artesanos —mejores conocedores de sus peculiaridades—, los que habrán de estudiar sus propias necesidades dentro del cuadro de sus aspiraciones de expansión. Pensamos que, agrupándose, se podrían concretar algunas de estas necesidades, porque la artesanía granadina puede formular un interesantísimo programa de ayuda oficial con vistas a la producción y exportación deseadas. Los productos artesanos tendrían un claro mercado extranjero, como muy bien saben los propios artesanos. Pero son éstos, bien por sí o a través de la Organización Sindical quienes deben formular el esquema de esas posibles ayudas como elemento de juicio importantísimo para la Administración.

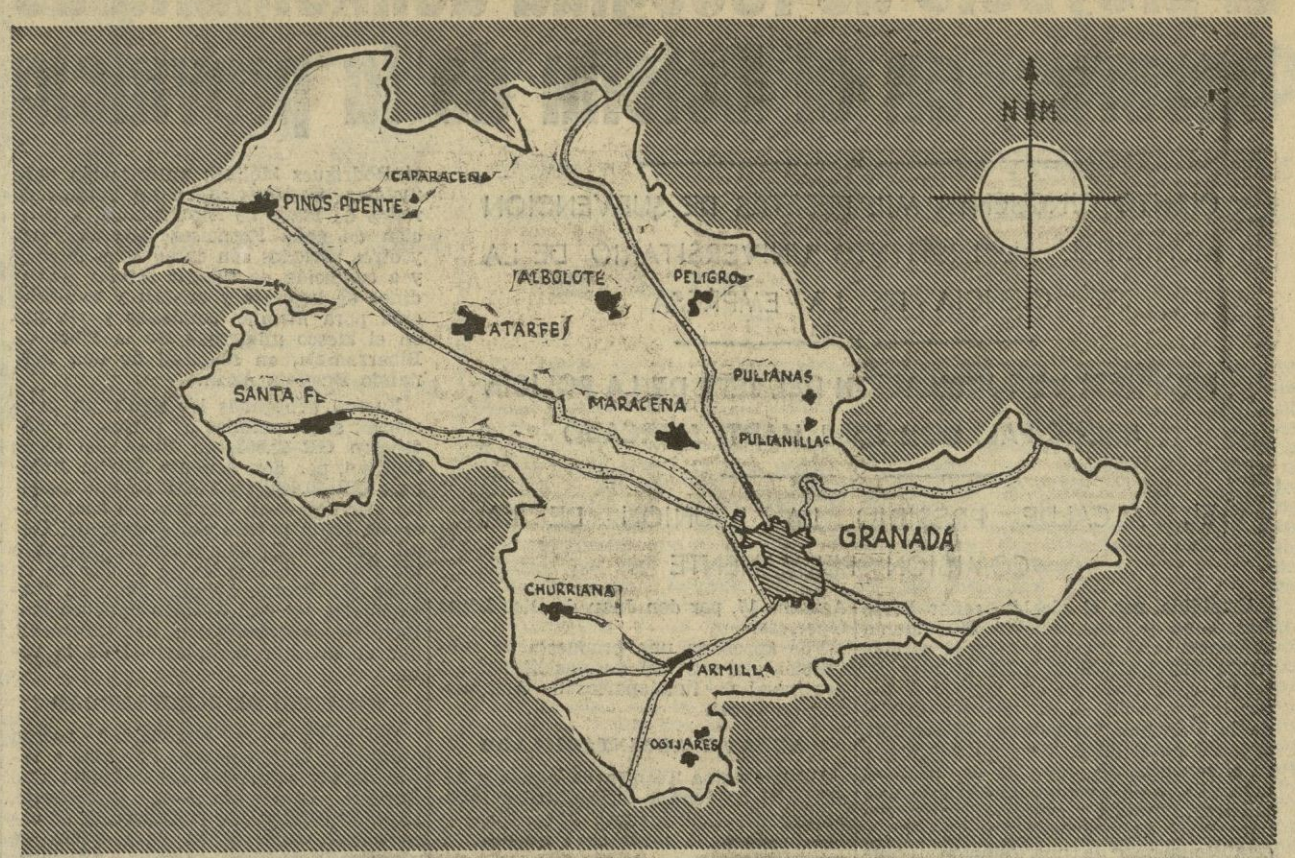
Se trata para la artesanía granadina de abrir un camino que podrá ser el de miles de artesanos españoles.

#### UNION SOBRE TODO

En fin, eso fue casi todo. Porque don Vicente González Barberán abundó en sus palabras en la oportunidad que se presenta para los granadinos con la iniciación del polo. Es necesaria una actuación conjunta, una unidad, no sólo en las ilusiones sino en la materialización de los proyectos. Industrias locales que por sí solas no puedan alcanzar los beneficios del polo, agrupadas tendrían, seguramente, los máximos derechos. A esto hay que ir. La situación es única y no se volverá a repetir. Además, las convocatorias del polo están fijadas en principio para otorgar las ayudas y subvenciones durante cinco años. Luego podrá prorrogarse o no la vida del polo. En principio, hay que contar con cinco años. Y esos cinco años es preciso que sepamos aprovecharlos al máximo. Los industriales de mediana fuerza económica tienen opciones múltiples para presentar en conjunto su justa demanda de los apoyos establecidos.

El año, pues, comienza con inmejorables perspectivas para la expansión económica y social de la provincia. El Gobierno, lo ha demostrado, está por Granada. Granada, tiene que demostrarlo, ha de estar consigo misma. Así, de paso, responderá a este reto trascendental que le ha sido presentado por nuestro Caudillo Franco y sus ministros.

JOSE LUIS KASTIYO




*El polo de desarrollo comenzará a regir mañana. Durante cinco años, los industriales locales, nacionales y extranjeros, podrán acudir a la convocatoria de concurso que para la adquisición de beneficios convoque periódicamente el Gobierno. Mañana, pues, comienza la etapa de expansión de la provincia.*

## DEMOGRAFIA

### Veintiún nacimientos, nueve bodas y cuatro defunciones

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**— Montserrat Balderas Cantero, Juan Jesús López Funes, Francisco Javier Pérez Pérez, Inmaculada Martínez Bolívar, María del Carmen Fernández Durán, Ana María Muñoz López, José Carlos Funes López, María del Carmen Pérez García, Francisco José Medina Rodríguez, María Concepción Medialdea López, María Belén Aroza Montes, José Luis Caraza Radríguez, Calixta García Sánchez, María Esther González Rodríguez, Miguel González Rodríguez, Jesús Manuel García Pérez, María del Carmen Yolanda Dumot Martínez, María Gracia Aguilar Martín, José Manuel García Palomo, Francisco Amador Santiago y Francisco Javier Castillo Caballero.

**Matrimonios.** — Antonio Calvo Moreno con Rosa Guerra Pérez, José Carmona Jiménez con Elia Guzmán Arroyo; Luis Cabello Prados con Eugenia Pilar García Castillo; Antonio Guerrero Rosillo con Antonia Ferrer Gutiérrez; Francisco Amador Pérez con Dolores Castellón Barbero; Jesús María García González con Amalia Rodríguez Pareja; Manuel Carrillo Lorenzo con María Arquelladas Rodríguez; Manuel Ruiz Pareja con Julia Robledillo Romero, y Francisco Javier Vilard Márquez con María del Carmen Roldán Pérez.

**Defunciones.** — José González Zúñiga, de 70 años; José Pedrosa Rodríguez, de 30; Francisca Fernández Sánchez, de 61, e Isabel Fernández Aragón, de 69.

LA AGENDA más práctica, la Agenda más acreditada, la Agenda editada por la Sección Femenina.

TARJETA REGALO
VANGUARD

POR GENTILEZA DE LA FIRMA
VANGUARD
CONMEMORANDO LA FESTIVIDAD DE
NAVIDAD Y REYES
LE OBSEQUIAMOS
CON UN BONITO REGALO
QUE PUEDE RETIRAR EL PROXIMO DIA 4
DE ENERO A LAS 12 DE LA MAÑANA EN
MOLINERO - ELECTRODOMESTICOS GRAN VIA, 24
PONGA UN
VANGUARD
EN SU VIDA

LE HARA ENTREGA DE ESTA TARJETA A TODOS LOS CLIENTES DE LAS ACREDITADAS FIRMAS COMERCIALES:

Molinero - Radio ★ Electrogran ★ Molinero - Electrodomésticos
Santa Escolástica, 7 San Matías, 21 Gran Vía, 24

APRESURESE A RETIRARLA DE ALGUNO DE LOS CITADOS ESTABLECIMIENTOS

## La cara del tiempo

### MINIMA: 5'8 GRADOS

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 4,8 grados, a las ocho de la mañana; 4,4, a las dos de la tarde; 4,8, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 690, a las ocho de la mañana; 691, a las dos de la tarde; 690,6, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 90 por 100, a las ocho de la mañana; 90 por 100, a las dos de la tarde; 80 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 7,6 grados, a las 4,10 de la tarde; mínima, 4, a las 10 de la mañana; media, 5,8. Viento, 140 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, N. O. Sol, sale, a las 8,28; se pone, a las 18,06. Lluvia recogida, 8 litros, por metro cuadrado.

Pronóstico. — Tiempo nuboso, con precipitaciones muy irregulares. Vientos moderados y temperaturas similares.

# El proyecto de recogida domiciliaria de basuras, en el Boletín de la provincia

CIENTO CINCUENTA MIL PESETAS DE SUBVENCION MUNICIPAL AL INSTITUTO UNIVERSITARIO DE LA CIENCIA DE LA EMPRESA

**PROPUESTA DE JUBILACION DEL JEFE DE LA POLICIA MUNICIPAL, DON JOSE MARTI MERCADO**

EL ALCALDE PRESIDIO LA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE

Presidida por el alcalde, señor Pérez Serrabona y Sanz, celebró ayer sesión ordinaria la Comisión municipal permanente que trató numerosos asuntos de trámites, de entre los que merece destacar la aparición en el "Boletín Oficial de la Provincia", edicto de la alcaldía exponiendo el pliego de condiciones para el concurso de proyectos de recogidas domiciliaria de basuras, limpieza de vías públicas, limpieza y conservación de imbornales y alcantarillas, desratización y establecimiento de una estación receptora de basuras y residuos y planta transformadora de las mismas.

Otro tema de importancia que mereció la atención de los ediles fue la petición hecha por el delegado de Cultura para conceder una subvención de ciento cincuenta mil pesetas al Instituto Universitario de la Ciencia de la Empresa, dado el evidente interés que la citada institución tiene para el desarrollo económico y empresarial de la provincia. Los reunidos acuerdan conceder la petición solicitada para el presente año.

También quedó patente la satisfacción del municipio por los servicios prestados durante muchos años por el jefe de la Policía municipal, don José Martí Mercado, cuya propuesta de jubilación al cumplir la edad reglamentaria fue aprobada.

**BOLETINES OFICIALES**

Leído y aprobado el borrador del acta anterior, se procedió a la lectura de las disposiciones publicadas en los boletines oficiales y que afectan al municipio.

En el del Estado del día 19 del actual se publicó corrección de erratas de la orden de 4 de diciembre de 1969, por la que se dictan normas para la rectificación del Censo Electoral general de residentes con referencia al 31 de diciembre de 1969 y conclusión del reglamento de la Ley general del Servicio Militar; y en el del día 22, decreto por el que se desarrolla el decreto-ley sobre medidas transitorias en orden a las retribuciones de los funcionarios de Administración Local en lo referente a haberes activos.

En el de la Provincia, además de la citada sobre recogida de basuras, se publica otra disposición del día 23, sobre información pública en expediente para autorizar a don José Alberto Beiztegui la instalación de carnicería chacinería menor con cámara-armario, en placeta de la Merced, 21; día 24, otro, sobre ídem. para autorizar a don Fernando Vidal la instalación de cámara-armario y ampliación de carnicería a chacinería menor, en calle San Luis, 41 y día 25, con circulares de la Delegación provincial de Estadística, sobre rectificación del Padrón municipal de habitantes y rectificación del Censo Eelectoral.

**SUPERAVIT DEL PRESUPUESTO DE OBRAS**

De la comisión de Hacienda fueron dictaminados favorablemente expedientes de facturas, correspondientes a diversos servicios y suministros, por un importe total de 1.935.794,52 pesetas.

Un superávit de ciento cincuenta y ocho mil pesetas resulta de la liquidación del presupuesto extraordinario de Obras y Servicios de 1953 y sucesivos. El presupuesto total en los años que se citan fue de noventa y nueve millones novecientas cuarenta y una mil pesetas.

**URBANISMO Y FOMENTO**

Fue aprobado un proyecto y presupuesto de obras, por importe de 140.948,94 pesetas, para obras de reparación de la fachada lateral derecha del Ayuntamiento, que se hará por contratación directa, mediante concursillo, en el plazo de ocho días.

Para demolición de los albergues de Santa Juliana se libra una certificación de 228.229 pesetas, a favor de don Antonio Pino Jiménez.

Se otorgan licencias a las siguientes obras particulares:

Proyecto para construcción de edificio con 28 viviendas subvencionadas y dos locales comerciales en Callejón del Angel sin número, por don José Alvarez Rodríguez; 38 viviendas, de renta limitada, grupo I y almacén, con calle Tórtola, esquina a Cisne y calle Ruiseñor, por don Miguel Hernández Primatesta y otro; 51 viviendas de renta limitada, grupo I, y tres locales comerciales, en calle de Montalbán, esquina a Carril del Picón y Horno del Cerezo, por don Rafael Cruz Madroñal y otros; 28 viviendas subvencionadas y local comercial, en calle Santa Clotilde, esquina a transversal, por don José Avila Hojas; 24 viviendas subvencionadas y dos locales comerciales en calle Arabial, por don Antonio Gallegos Peña y otro; obras de reforma en local, sito en plaza de San Agustín, 17, por don Juan de Dios López Guerrero.

Fue aprobada una propuesta de subvención de seis mil pesetas al Colegio provincial de funcionarios de Administración Local.

**AGUAS Y ALCANTARILLADO**

De la Oficina Técnica de Aguas y Alcantarillado fueron dictaminadas favorablemente liquidaciones y certificaciones de obras, a favor de los siguientes contratistas:

Construcciones y Contratos S. A., por acometidas de alcantarillado a edificios particulares, 10.780,16 pesetas; acometidas de alcantarillado a edificios particulares, 21.367,13 pesetas; renovación de la red de alcantarillado en calle Ancha de Capuchinos, importante, 33.689,81 pesetas; renovación de la red de alcantarillado en calle Aljibe de Trillo, importante, 13.871,75 pesetas; desviación de la tubería de red de aguas potables de 100 mm. de Avenida de Dílar, esquina a Torremocha, 25.760,96 pesetas; renovación de acometidas a la red de aguas potables en calle de Mesones, importante, 36.113,35 pesetas; desviación de tuberías de aguas potables de 100 mm. en Callejón de Tramposos, esquina a Morcilleros, 8.105,35 pesetas; conservación de la red de alcantarillado durante el mes de septiembre pasado, importante pesetas 161.400,82; ampliación de la red de alcantarillado en Callejón de Gracia, importante, 245.403,61 pesetas; ampliación de alcantarillado y colocación de imbornales y acometidas en barriada de los Pajaritos, 265.901 pesetas; ampliación de la red de alcantarillado, acometidas e imbornales en plaza de Carretas Cuesta del Pescado, 86.419,45 pesetas; imbornales, acometidas y cuadrantes de encuentro en Callejón del Carnero, que asciende a 70.227,41 pesetas; renovación de la red de alcantarillado, registros de encuentro, imbornales y acometidas, en calle San Miguel Alta, importante pesetas 72.713,39; renovación de alcantarillado e imbornales en calle de San Juan de Dios, 93.530,78 pesetas; don Eloy Esperidón López, por construcción de un rastrillo y relleno de tierras en el barranco de Cenes, importante 154.667,95 pesetas; gastos ocasionados en la conservación del canal de aguas potables durante el mes de septiembre ultimo, 225.652,73 pesetas; gastos ocasionados en la conservación de la estación de filtros durante el mes de agosto pasado, 65.066,53 pesetas; septiembre, 55.040,49 pesetas; octubre, 40.858,43 pesetas; doña Isabel Ortega, viuda de Muros, por instalación y conservación de contadores de aguas durante los meses de junio, julio, agosto, septiembre y octubre pasados, importante 223.565 pesetas; ampliación de la red de aguas en Corralón de Ganivet, 22.784,89 pesetas acometidas de aguas a edificios particulares, sufragadas por los interesados, 72.390,77 pesetas; ampliación de la red de aguas en el Puente Verde, 55.208,82 pesetas, conservación de la red de aguas durante el mes de junio, 63.094,68 pesetas; julio, 129.932,38 pesetas y agosto, 121.937,14 pesetas.

**POLICIA URBANA**

Se desestima una petición de don Gonzalo Maroto Pérez, para apertura de oficina de transportes, en calle doctor Azpitarte, 1, con informes desfavorables de la Delegación municipal de Policía municipal y de Tráfico y Asesoría jurídica. La denegación se basa en que la citada agencia iba a instalarse en zona de circulación congestionada, existiendo disposiciones municipales que lo prohiben.

Quedó informada la Comisión de un comunicado del gobernador civil, trasladando el del director general de Carreteras y Caminos Vecinales —División de Planos y Tráfico—, informando sobre el estado actual de los trabajos encomendados al ministerio para ordenación del tráfico en Granada, con dictamen al respecto de la Comisión municipal de Urbanismo.

Igualmente se informó de otro comunicado del subdirector general de Carreteras, División de Planos y Tráfico, del ministerio de Obras Públicas, sobre presupuestos de gastos probables en el estudio de ordenación del trafico en Granada, por un total de 393.500 pesetas, a sufragar por partes iguales entre el Ayuntamiento y la Dirección general de Carreteras. La Comisión acordo hacer la consideración del gasto, con cargo al presupuesto de 1970, al mismo tiempo que dirige comunicación al organismo comunicante para que reconsidere el presupuesto.

Con dictámenes favorables de la Comisión municipal de Urbanismo, Ordenación Viaria y Transportes, procede conceder permiso de parada para motocarro marca Trimak, GR-35.279, en Plaza del Gran Capitán, a favor de don José Rodríguez Molina; autorización para instalar luz eléctrica en los puestos de flores de Plaza de Bibarrambla, a petición de doña Francisca Alvarez Pérez y otros usuarios con cargo a los mismos y a condición de colocar faroles granadinos de hojalata y cristal; y autorización para instalar persianas y vitrinas en el kiosco número 3, de la Plaza de Bibarrambla, en solicitud de don Fernando Buendía Ariza.

Fueron denegadas las siguientes peticiones: sobre permiso de parada de motocarro GR-42.563, en Plaza del Gran Capitán, por don Antonio Martín Jiménez; GR-30.049, en Plaza de San Agustín, por don Juan Jiménez del Río; GR-41.862, en la parada del Puente del Genil, por don Octavio Fuentes Llamas e instalación de carteles de publicidad en solar del Excmo. Ayuntamiento en Plaza Nueva, por don Antonio Sánchez Molina, en representación de "Promex", por el carácter monumental de la zona.

**SERVICIO DE ELECTRICIDAD**

Del servicio de electricidad fueron aprobadas certificaciones de obras a favor de los siguientes contratistas: don Enrique Díaz Martínez, importante, 23.048,12 pesetas, por construcción de canalización subterránea para líneas de alumbrado público en calle Alhamar; don José Lozano García, importante 378.589,29 pesetas, por instalación de alumbrado público en calle de Alhamar y herederos de viuda de Pablo Velilla, que asciende a 142.980,94 pesetas, por conservación de alumbrado público en distintos sectores de la ciudad.

También fueron aprobadas propuestas de devolución de fianzas para las obras que a continuación se detallan y a favor de los contratistas que se relacionan: don Cayetano Monteoliva Hernández, fianza de 1.713 pesetas por obras de instalación de alumbrado público en Avenida del Hospicio; don Enrique Díaz Martínez, fianza de 2.932 pesetas por canalización subterránea para líneas de alumbrado público en Avenida del Hospicio; 1.203 pesetas por canalización subterránea para líneas de alumbrado público en calle Real de Cartuja; 1.990 pesetas, por canalización subterránea para líneas de alumbrado público en Avenida del Capitán Moreno; 6.135 pesetas por canalización subterránea para líneas de alumbrado en calle Martínez de la Rosa y adyacentes y don Antonio de Luque Fernández, en representación de Proymor S. L. de Sevilla, de 16.791 pesetas, por instalación de alumbrado público en Martínez de la Rosa y adyacentes.

De la Delegación de Beneficencia y Sanidad se hizo público informe sobre clausura de cochiquera establecida en Avenida de Cervantes, 30, prohibiendo en lo sucesivo albergar cerdos y otros animales dentro del casco urbano.

**FELICITACIONES Y PESAMES**

A propuesta del alcalde se acordó felicitar al coronel de Intervención y delegado provincial del ministerio de la Vivienda en Granada, don Julio Iglesias de Ussel, por su ascenso al generalato; al ingeniero, don José Luis González Muñiz, director de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, por habérsele concedido la Encomienda de Número de la Orden de Isabel la Católica; al ingeniero jefe de dicha Confederación en Granada, don Jose María Sánchez del Corral y del Río, por la Encomienda de Número de la Orden del Mérito Civil; a los ingenieros don Guillermo Bravo Guillén y don José Méndez Cuadrado y a los ayudantes de Obras Públicas, don Antonio Callejón y don Eduardo Salvador Romero, por la misma Encomienda.

Pésames. — Al concejal del Ayuntamiento, don Luis Castillo Manzano, por el fallecimiento de su padre político, don Marcos López Estévez; a los señores Afán de Rivera, por la muerte de su padre y abogado granadino, don Juan Pedro Afán de Rivera Rodríguez, concejal que fue del Ayuntamiento; a don Ramón y don Enrique Salgado Camacho, por la muerte de su padre, don Ramón Salgado Cos-Gayón, interventor que fue de la Delegación de Hacienda de Granada y a doña Francisca Vera Casares e hijos, por el fallecimiento de su esposo y padre, respectivamente, don Antonio Pérez Funes, escritor granadino.

## Vida Religiosa

SANTORAL. — Silvestre, Sabiniano, Columba, Donata, Paulina, Rústica y Zótico.

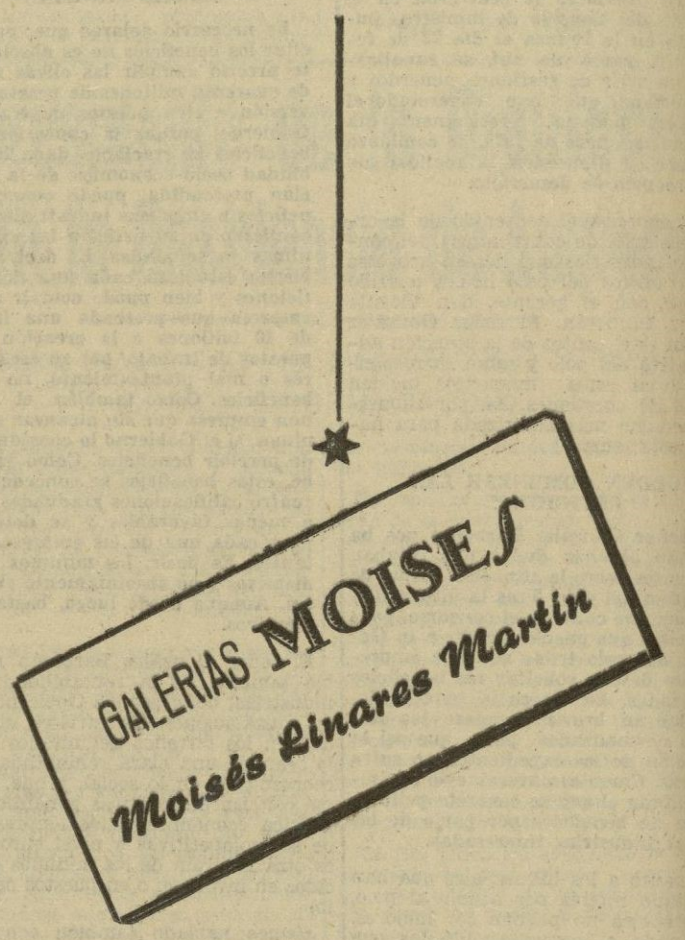
JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de los Santos Justo y Pastor.

ADORACION NOCTURNA. — Vigilia general de fin de año.

**BASILICA DE SAN JUAN DE DIOS**

Esta noche, a las doce, se celebrará en la basílica de San Juan de Dios, misa, ofrecida por la Jornada de la Paz.


CON NUESTROS MEJORES DESEOS DE PAZ Y PROSPERIDAD PARA TODOS EN EL NUEVO AÑO 1970





# Actos conmemorativos de la Reconquista de Granada

TREMOLACION DEL ESTANDARTE REAL, EN EL AYUNTAMIENTO, MAÑANA Y EL 2 DE ENERO

Mañana, día primero, darán comienzo los actos conmemorativos de la Reconquista de la ciudad por los Reyes Católicos, con la tremolación del estandarte real, desde el balcón principal de la Casa Consistorial, por cuyo motivo se concentrarán en la plaza del Carmen representaciones de las fuerzas y Cuerpos armados, clarineros y timbaleros.

Pasado mañana, día 2, a las diez y media, la Corporación municipal, bajo mazas, se trasladará a la Capilla Real, donde se tremolará por el concejal don José Castillo González el estandarte real ante el sepulcro de los Reyes Católicos, tras la procesión cívico-religiosa que recorrerá el itinerario siguiente: Pasiegas, Colegio Catalino, Bibarrambla, Zacatín, Estribo, Capilla Real. Seguidamente se celebrará una función religiosa con oración sagrada a cargo del padre don Francisco Enciso Durbán.

Terminada la función religiosa, la Corporación municipal regresará a la Casa Consistorial para tremolar el estandarte real desde el balcón principal, por don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, presidente de la Diputación y concejal del Ayuntamiento.

Durante todo el día se permitirá la entrada a la Torre de la Vela, cuya campana tocará ininterrumpidamente, y la banda municipal interpretará un concierto, de cuatro a seis, en la plaza de Los Aljibes.

## NOTAS Y AVISOS

### Trenes especiales para el regreso de los emigrantes a sus centros de trabajo

El Instituto Español de Emigración hace público que por la RENFE han sido organizados trenes especiales para el traslado de los emigrantes españoles que se encuentren pasando sus vacaciones de Navidad y que han de regresar a sus puestos de trabajo en el extranjero. Dichos trenes, que pasarán la frontera por Irún, están fijados para los días 9, 10, 16, 17 y 23 de enero de 1970, pudiendo los emigrantes interesados conocer los horarios, trayectos, fechas de llegada a Irún y destino de los trenes en las Delegaciones provinciales de dicho Instituto, en las oficinas de viaje de la RENFE y en todas las estaciones de dicha Red.

Igualmente se notifica por la presente que en las estaciones de Irún, Port-Bou y Madrid-Príncipe Pío, se han montado unos servicios de información a cargo de asistentes sociales del Instituto Español de Emigración que orientarán a los emigrantes a la salida de todos los trenes que pasen por dichas ciudades, como asimismo unos servicios de acogida en la «Casa del Trabajador», que el Instituto Español de Emigración tiene instalada en Irún.


URGENCIA MEDICA
PARTICULAR
SERVICIO PERMANENTE
DIA y NOCHE
TELEFONO 231015

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos, es deber de todos los padres asegurarles la salud.

# DEPORTES

# Cuatro partidos de suspensión a Lorenzo por juego peligroso

MAS DE TRESCIENTAS MIL PESETAS PARA CADA QUINIELA DE CATORCE ACIERTOS

## SANTANA, EN UN PARTIDO DRAMATICO, GANO A ORANTES LA FINAL DE LA COPA FAULCONBRIDGE

MADRID, 30. (ALFIL). — Se ha reunido esta noche el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, que ha adelantado en veinticuatro horas su habitual sesión semanal con motivo de la festividad de mañana, miércoles.

Entre otras, el Comité ha impuesto las siguientes sanciones:

Cuatro partidos de suspensión a Lorenzo, del Granada, por juego peligroso, y un partido de suspensión a Costas, del Sevilla, también por juego peligroso.

Amonestación y multa a Hita, del Sevilla.

Amonestación y multa también, a los jugadores Muñoz, del Calvo Sotelo; Alvarez, Hernández, Pérez Sicilia, Sistiaga y Martos, todos ellos del Oviedo.

Amonestación y multa a Telechía, del Betis, y a Alonso Poncela y Fernández Celeiro, del Castellón.

### LAS QUINIELAS

MADRID, 30. (ALFIL). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la XVII jornada de Liga, del día 28 de diciembre de 1960:

Columnas: 32.993.475.

Recaudación: 164.967.375 pesetas.

55 por 100 de premios: 90.732.056 ptas.

Reparto de premios: 30.244.019 pesetas, a repartir entre cien de catorce aciertos, a 302.440 pesetas.

La misma cantidad a repartir entre 3.430 de trece aciertos, a 8.817.

La misma cantidad a repartir entre 45.168 de doce aciertos, a 670 pesetas.

### SANTIAGO BERNABEU, SALVADOR DE YATES

ALICANTE, 30. (ALFIL). — Don Santiago Bernabéu, presidente del Real Madrid, se ha convertido, de manera imprevista, en el salvador de yates.

El señor Bernabé navegaba con su embarcación "Marizapalos" a varias millas de la costa alicantina cuando observó un yate que se encontraba a la deriva en las inmediaciones.

El yate en cuestión resultó ser el "Tuchy", pilotado por su propietario, don Francisco Carrasco, que en travesía hacia Málaga había sufrido averías a bordo. Don Santiago remolcó al yate averiado hasta el puerto de Torrevieja.

### COPA FAULCONBRIDGE, DE TENIS

VALENCIA 30. (ALFIL). — Manuel Santana ha ganado la Copa Faulconbridge de tenis al vencer en la final a Manuel Orantes en reñidísimo partido que ha durado cinco sets, con casi tres horas y media de juego.

La culminación de este torneo ha constituido un magnífico espectáculo deportivo por la gran competencia existente entre estos dos tenistas que han ofrecido un tenis de alta calidad en una pugna de la mayor emoción.

Santana ganó por 7-5, 1-6, 4-6, 6-3 y 6-3.

El encuentro tuvo un principio favorable a Santana con dificultades después de sucesivas igualadas, pero en los dos últimos juegos se impuso Santana por mejor colocación. En el segundo set la superioridad de Orantes fue absoluta llegando a ganar con el marcador en 5-0 a su favor. Santana ganó un juego, pero, seguidamente, Orantes, se adjudicó el set. El tercer set fue muy emocionante con igualadas a tres y cuatro juegos. Santana, con su preocupación por las "dejadas" falló varias pelotas y se le observó algún momento titubeante, mientras que Orantes, con un juego muy preciso e inteligente alcanzaba las pelotas más difíciles, con lo que se adjudicó este set.

Tras un descanso se reanudó el encuentro que, en los dos primeros juegos, fue favorable a Santana y llegó a igualarse el marcador en el sexto juego tres a tres, pero después Santana, crecido con un juego muy inteligente, acabó adjudicándose el set, igualándose así el marcador a dos victorias.

Al iniciarse el quinto set decisivo, Santana, que en algunos momentos pareció no ser dueño de sí mismo, había perdido por completo el ritmo, mientras que Orantes acusaba cierto titubeo.

Después hizo uno Orantes, poniéndose el marcador 3-1. Volvió a ganar Santana el 4-1 y después se registró una reacción de Orantes que puso en 4-2 el marcador. Ganó de nuevo Santana el 5-2 y Orantes, que hizo grandes esfuerzos, se adjudicó el juego siguiente poniendo el marcador 5-3. Finalmente, Santana acabó ganando por 6-3.

Los partidos han sido muy emocionantes en todo momento y de gran duración, mostrando Santana, salvo en algunos instantes, la gran clase que le distingue.

En las otras finales los resultados han sido los siguientes:

Final individual, damas. La señora Mandarino gana a las señorita Buding por 6-3 y 6-3.

Final dobles mixtos, ganaron los esposos Mandarino a los hermanos Buding por 6-3 y 6-2.

En la final dobles caballeros, el triunfo se lo adjudicó la pareja española formada por Juan Gisbert y Orantes sobre la pareja germanobelga Buding y Hombergen, por 4-6, 6-3, y 6-4.

Al final se efectuó el reparto de los premios.

# Boxeador en coma sobre el ring

Urtain y Carrasco despacharo por la vía rápida a sus rivales

BARCELONA, 30 (ALFIL). — San José II (67,500 Kgs.) ha vencido por K.O. en el octavo asalto a Bernad Daudu (67,500 Kgs.) en la pelea de los welters disputada esta noche entre ambos púgiles en el palacio municipal de los deportes.

El púgil Daudu, tuvo que ser trasladado a los vestuarios en brazos.

### DAUDU, EN COMA

BARCELONA, 30 (ALFIL). — El nigeriano Bernad Daudu, puesto fuera de combate por San José II en el octavo asalto de la pelea disputada esta noche en el palacio municipal de los deportes, de la categoría de los welters, reconocido por un doctor, éste ha manifestado que continuaba en coma, por lo que ha sido trasladado a una clínica particular para su recuperación, que es evidente, pero lenta.

### VIGESIMOCUARTO K.O. CONSECUTIVO DE URTAIN

BARCELONA, 30 (ALFIL). — José Manuel Ibar "Urtain" consiguió esta noche su vigésimocuarta victoria consecutiva, al derrotar, por K.O. en el primer asalto, al negro brasileño Vasco Faustino, en un combate pactado a diez asaltos, celebrado en el palacio de los deportes de esta ciudad.

### CARRASCO GANO POR DESCALIFICACION

BARCELONA, 30 (ALFIL). — Pedro Carrasco venció esta noche por descalificación de su rival el panameño Dino del Cid Tol, cuando se disputaba el segundo asalto, pactado a diez.

# Panchulo sustituirá a Lorenzo en Bilbao

SESENTA Y SEIS SOCIOS, CON TREINTA AÑOS DE ANTIGÜEDAD, SERAN HOMENAJEADOS POR EL CLUB

## EL RECREATIVO JUGARA EN VALDEPEÑAS EL DIA DE REYES

La noticia del día fue la suspensión de Lorenzo por cuatro partidos oficiales, verdaderamente lamentable. Todos conocemos a Lorenzo y sabemos su forma de producirse en el terreno de juego. Lo que no puede satisfacer a la afición rojiblanca es que mientras hay jugadores en casi todos los equipos españoles de las características de nuestro lateral izquierdo parezca que el Comité —o los árbitros, más bien estos— sólo apliquen el máximo rigor a Lorenzo mientras los demás siguen actuando en la forma acostumbrada. Y no citemos nombres porque están en la mente de todos. De acuerdo, si el "rasero" fuera igual para todos. Pero de esta forma...

Néstor Rossi estaba de un humor de "perros"... y que nos perdonen los canes. La noticia del castigo a Lorenzo le había sentado fatal, pero con su experiencia de fútbol supo encajarla adecuadamente y nos dijo:

—En San Mamés jugará Panchulo.

Por lo demás no había noticias de mayor interés. El entrenamiento se celebró en el estadio de la Juventud y hoy se volverá allí. No habrá reclusión con motivo del final de año, pero mañana, a las once, se celebrará partido de entrenamiento, tras el cual Néstor Rossi dará la lista de viajeros para Bilbao, desplazamiento que se iniciará el viernes, siendo el delegado de la expedición don José María del Moral.

### TREINTA AÑOS DE SOCIO

Ya tiene el club confeccionada la relación de socios que llevan treinta años de antigüedad en la entidad, a quienes se les va a rendir por parte de la directiva un homenaje con motivo de la visita del equipo austriaco, Rapid de Viena.

Los socios que a continuación relacionamos deberán personarse por la secretaría del club, Lepanto, 11, el próximo sábado, de diez a dos y de siete a diez, provistos del documento nacional de identidad y recibo o carnet de socio.

La relación es esta: don José Amigo Vico, don José Ruiz Horques, don Fernando Gómez Ruiz, don Eduardo Salas López, don Ricardo Alamego Escribano, don Miguel Muñoz Ortiz, don Salvador Maciá Escobar, don Evaristo Fuentes Amador, don Salvador Samaniego de Vicente, don Pablo Burgos Fajardo, don Francisco J. Cabezas Molina, don José Avidad Carmona, don José López Santisteban, don Andrés Carreras Sevilla, don Enrique Benítez Alconchel, don José Sánchez Jofré, don Juan Sequera Fernández, don José Martín Gallegos, don José Cara Muñoz, don Miguel Rubio Andrade, don Fernando Pin Martínez, don Nicolás María López de la Guardia, don Francisco Martín Gallegos, don José Azañón García, don José María Dávila Valverde, don José García López, don Francisco Torres Fernández, don Miguel García Ruiz, don Rafael Rivas Gálvez, don Luis Rivas Gálvez, don José Fernández Vílchez, don Luis Mata Marín, don Francisco Calvo Ruiz, don Francisco Lopera Cortés, don Juan Moral García, don Fernando Zarza Hoces, don José Llorens Osuna, don Angel Fernández Guerrero, don Juan de Dios Moya Villanova, don Antonio Ocaña Martín, don Francisco Calero Milena, don Fernándo Conde Teruel, don Ramón Herrera Puga, don Francisco Cano Ruiz, don José Zamorano Ballesteros, don José Peña Puertollano, don Calixto Sierra Hernández, don Rafael Cappa Medina, don Antonio Cappa Medina, don Francisco Castro Pino, don José Fernández Gómez, don Emilio Bueso Romero, don Rafael Fernández Juárez, don Serafín López Blázquez, don José García Muñoz, don Antonio Martí Mercado, don Luis Martínez Rodríguez, don Antonio Baquero López, don Antonio Ferrer Castellano, don Eduardo Rojas Alonso, don José González Gutiérrez, don José Cortés García, don Romualdo Gayas de Luque, don José Pérez Vílchez, don Eduardo Gutiérrez Cueli y don Andrés Román Tejera.

### EL RECREATIVO

El Recreativo tenía que jugar el domingo en Valdepeñas, pero el partido, de común acuerdo ambos clubs, se celebrará el martes en la población manchega.

Ese mismo día actuará en Los Cármenes el Rapid de Viena en partido muy interesante y que servirá para contrastar las posibilidades del club rojiblanco de cara a confrontaciones internacionales, que no cabe perder de vista si prosigue su actual clasificación en el torneo liguero.

CODINA

**ES CARIDAD AYUDARSE LOS UNOS A LOS OTROS.** Pero en justicia y caridad, ¿a quién ayudarías primero?... ¿A tu hermano o a tu vecino? Aún quedan en Granada más de mil subnormales sin atención adecuada. ¡Ayuda a los tuyos! ASOCIACION DE SUBNORMALES DE GRANADA.

# El 2 de enero, regatas de balandros en el Club Náutico

TOMARAN PARTE EMBARCACIONES DE TRES CLASES

El próximo dos de enero, a las doce de la mañana, tendrá lugar en el pantano del Cubillas, organizadas por el Club Náutico de la Universidad de Granada, unas regatas extraordinarias en las que tomarán parte balandros de las clases Snipe, Vaurien y 470. A dichas regatas ha sido invitado el Club Náutico de Motril y participarán las siguientes embarcaciones del Club Náutico de la Universidad de Granada, a las que hay que sumar las invitadas: snipes, diez embarcaciones; 470, nueve embarcaciones; vaurien, 15 embarcaciones.

Existe gran expectación por ver navegando en regata a los balandros de la clase 470, reciente adquisición por socios del Club Náutico de la Universidad, embarcaciones que constituyen la clase más moderna y hasta ahora de mayor progresión en Europa. Se da la paradoja de que el Club Náutico de la Universidad de Granada, de reciente creación, tiene la única flota de esta clase internacional que existe en Andalucía, sólo aventajándole en número, en toda España, las flotas de los clubs Náutico de Madrid y Masnou.

Este balandro, diseñado por el ingeniero francés André Cornu, consigue un «rappel» muy confortable y rápido por el sistema de trapecio, que hace que la embarcación planee con gran facilidad. Tiene una aceleración rápida y es muy suave con ventolinas. Al estar dotado de spinnaker, en las empopadas, consigue una gran velocidad.

El Club Náutico de la Universidad de Granada ha logrado la inclusión del 470 en el calendario de la Federación Española de vela de la zona sur mediterránea, todo ello gracias al tesón de una serie de aficionados a la vela, socios del Club Náutico de la Universidad, entre los que destaca el capitán de flota, don Francisco Salas Praves, que ha sido propuesto para desempeñar la secretaría regional para Andalucía de este clase internacional 470.

También tomarán parte en la regata 12 nuevos «Vaurien», de reciente adquisición por socios del club, y que constituyen, junto con las embarcaciones de este tipo de propiedad del club, la mayor flota que existe en Andalucía de estos inmejorables balandros.

Debe sin duda constituir motivo de satisfacción para los granadinos, que este deporte de la vela, inexistente en Granada hasta hace muy poco, haya adquirido el desarrollo suficiente para hacer al Náutico de la Universidad uno de los clubs de España que más embarcaciones de vela tengan inscritas. Tal el caso del 470, la primera flota que existe en Andalucía, y una de las más numerosas de España.

PASE LA NOCHEVIEJA EN

YOGUI'S

COTILLON SICODELICO

YOGUI'S

PARA BAILAR

EN DONDE LA MUSICA SE PLASTIFICA EN EL MURAL MAS ORIGINAL DE ESPAÑA.

UVAS - CHAMPAN y YOGUI'S SIEMPRE PARA BAILAR

# Rincón de los MODESTOS

# Los Leones, nuevo "líder" en el torneo de fútbol aficionado de Motril

EL RAYO SEXITANO, RELEGADO AL TERCER PUESTO DE LA TABLA

MOTRIL (De nuestro colaborador, Antonio Cifuentes Chamorro).—Sorpresa en los resultados del domingo último con abundancia de goles, cuyo reparto promovió un sonoro cambio en la clasificación de los equipos, haciendo saltar al liderato a "Los Leones", que dejaron descolgado al anterior "líder", el Recreativo Sexitano. El Celulosas resultó seriamente vapuleado por el "Santa Adela" que, de pronto, se perfila como un serio candidato al título. Jornada brillante para los árbitros, que actuaron impecablemente en todos los partidos mereciendo se destaque su labor, de ordinario tan sufrida en su condición de víctimas propiciatorias del furor del graderío. La cosa fue así:

**TIBURON, 3; RAYO MOTRILEÑO, 3**

Como indicábamos en anteriores comentarios, el Tiburón ha mejorado sensiblemente su rendimiento, como demuestra hoy este meritorio empate obtenido frente al Rayo. El encuentro tuvo cierto dominio del Rayo aunque bien contrarrestado por los peligrosos contrataques del Tiburón, que dieron como fruto una suma de goles igual a la conseguida a lo largo de toda la competición. El Rayo Motrileño, aunque jugó bien, actuó por debajo de su nivel normal, especialmente en sus líneas de cobertura que no supieron frenar a su contrario por lanzarse a un juego demasiado alegre. Destacaron los hermanos Montes, Moya y Catano; y por el Tiburón, Ricardo, y como de costumbre, Joseillo, quien viene realizando una extraordinaria campaña. Los tantos fueron logrados por Rubiño (2), y Joseillo para el Tiburón; y Catano y cada uno de los dos hermanos Montes para su contrario. Chica alineó así a los equipos:

Tiburón: Emiliano; Prieto, Ricardo, Fermín; Luisillo, Cabezas; Rubiño, López, Martín (Escañuela), Paquito y Joseillo.

Rayo Motrileño: Merino; Popo, Correa, Moya; Molina, De Cara; Montes I, Montes II, Toñi (Catano), Paquito y Enrique.

**CELULOSAS, 0; SANTA ADELA, 3**

La severa derrota encajada por el Celulosas se debió principalmente —aparte del buen juego de sus contrarios— al fallo posicional de su línea media, que no existió prácticamente sobre el terreno al actuar demasiado avanzados cediendo una amplia zona en la que se desenvolvió a placer el Santa Adela, lanzando desde allí con comodidad sus efectivos sobre el portal de Sogas que, en una actuación soberbia evitó a su equipo un tanteo verdaderamente escandaloso. Merecido triunfo del Santa Adela, que cuajó un partido pleno de aciertos y coraje por el que se sitúa virtualmente entre los favoritos del torneo. Los goles fueron obra de Bornes (2) y Gálvez, destacando Andrés II, en una brillante actuación. Arbitró el colegiado Pinos, que formó a los equipos así:

Celulosas: Sogas; Miranda, Valdivia, Martín (Escámez); Rubiales, Molino; Alfonso, Palomares, Marques, Burgos y Hernández.

Santa Adela: Esteban; Antoñín, Andrés I, Roldán; Kiki (García), Rafaelito; Andrés II, Antonio (Gálvez), Bornes, González y Miguel.

**LOS LEONES, 7; JAC, 0**

Es más claro el marcador que el comentario. Prescindió el Jac de tres de sus mejores componentes en un gesto de disciplina y a sabiendas de que comprometían el resultado final, tanto más dada la indudable importancia del adversario. Esto no remite el mérito de Los Leones, que cuajaron un partido pleno de buen juego y abrumador dominio. Fútbol bonito y eficaz el trazado por Tolínez, que dio su fruto ostensible en el marcador. Destacaron Campoy, Novo, Camacho y Barros por Los Leones que consiguieron sus goles por mediación de López (2), Cubero (2), Merlo (2) y Camacho. Por el Jac destacó, sobre todos, López, seguido de Vega y Palomares. Dirigió la contienda Arquero, y los equipos formaron así:

Los Leones: Rafa; Campoy, Gallego, Melilla; Novo, Antoñín (Miguel); López, Camacho, Cubero, Barros y Merlo.

Jac: Hernández (Rubiño); López, Maxi, Ramos; Nicolás, Emilio; Vega, Miguel, Mena, Antonio y Palomares.

**ATLETICO SALOBREÑA, 1; R. SEXITANO, 0**

Partido bronco el disputado por los conjuntos representativos de las vecinas ciudades de Salobreña y Almuñécar. Mucho público en el graderío que casi hizo suya la ardorosa disputa siguiendo con verdadero entusiasmo el curso de las jugadas que alternativamente llevaban el peligro de una a otra meta. La incertidumbre del marcador mantuvo la emoción hasta el pitido final que esta vez decidió el triunfo para el "once" del Peñón, que frenó la carrera victoriosa del líder, relegado ahora a un tercer lugar. El único gol fue obtenido por Jodar en una confusa melé ante el marco sexitano. Por los triunfadores destacaron especialmente Ortega, secundado por Canario y el meta González. El Recreativo Sexitano tuvo sus mejores hombres en Cabrera y Piliki. Segunda actuación del colegiado Chica, a cuyas órdenes los equipos se alinearon así:

At. Salobreña: González; Jiménez I, Canario, Jiménez II (Guerrero); De la O, Alaminos; Ortega, Blanco Parra, Jodar y Emiliano.

Recreativo Sexitano: Piliki; Contreras, Puyol, Peinado; Manolo, Cabrera; E. Campos, Franqui, Béjar, Bonillo, Herrera (Gabriel).

**CLASIFICACIONES**

| Equipos | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Los Leones | 7 | 3 | 4 | 0 | 26 | 11 | 10 |
| Santa Adela | 7 | 5 | 0 | 2 | 18 | 8 | 10 |
| R. Sexitano | 8 | 4 | 2 | 2 | 21 | 15 | 10 |
| Celulosas | 7 | 4 | 1 | 2 | 15 | 9 | 9 |
| Salobreña | 7 | 4 | 1 | 2 | 11 | 12 | 9 |
| Independiente | 7 | 3 | 1 | 3 | 21 | 13 | 7 |
| R. Motrileño | 7 | 1 | 3 | 3 | 7 | 13 | 5 |
| Jac | 7 | 1 | 1 | 5 | 7 | 22 | 3 |
| Tiburón | 7 | 0 | 1 | 6 | 6 | 29 | 1 |

# Curiosidades de la jornada

El jugador del Recreativo Juvenil, Enrique, ha sido el triunfador de la jornada por su destacada labor realizadora ya que en el transcurso del encuentro frente al Sierra Nevada consiguió él solito cinco goles de los seis alcanzados por su equipo. Ya en la jornada anterior también había conseguido marcar tres de los goles al Chapiz. Es de suponer que la cuenta personal de este hombre-gol se siga incrementando, desde su puesto, unas veces de interior y otras de medio derecha de ataque. Su cualidad más acusada es su sentido de oportunidad en el área, unido a su valentía, por lo que en más de una ocasión peligra su físico. No hay que decir que gracias a esta cualidad realizadora es uno de los pilares en los sesenta y ocho goles a favor alcanzados por el filial hasta el momento. Confiamos que tan notables condiciones puedan ser desarrolladas de la mano de su entrenador, Romero, que permitan desarrollar todas las posibilidades que atesora este valor en ciernes.

**NOTA SIMPATICA**

Se jugaba el encuentro Sierra Nevada-Recreativo en el que toda se desarrollaba normalmente. La superioridad del filial era abrumadora y los goles venían incrementándose a medida que el partido iba avanzando.

El terreno de juego de la Federación no se hallaba en las mejores condiciones debido a la lluvia caída en vísperas del partido y había zonas del campo embarrado y con charcos. En un momento determinado del partido se produjo una falta que el árbitro sancionó contra el Recreativo, precisamente en uno de los lugares donde había más barro; pero el jugador encargado de tirar la falta, del Sierra Nevada, pensó que no había que preocuparse. Cogió el balón, buscó, sin importarle el sitio exacto de la falta, y puso el esférico muchos metros más adelante, desde luego en un punto sequito y sin barro. Cuando ya se disponía a ejecutar el castigo el árbitro se apercibió de la treta y señaló con un gesto donde debía colocar el balón. Entonces el jugador, con gran espontaneidad y enojo, dijo como justificación a su actitud:

—¡Sí! ¡Claro! Ya sé dónde se ha producido la falta, pero "eso" está muy malo.

No hay que decir que la falta se tiró donde dijo el árbitro, pero la ocurrencia del jugador no pudo por menos de hacer sonreir a cuantos presenciamos esta insólita escena.

BAENA

CUANTA INFORMACION necesiten sobre la Escuela Técnica de Asistentes Sociales "Santa Teresa" de la Sección Femenina, la obtendrán en Callejón de Antonino 4, tercero, teléfono 250587, de seis a ocho de la tarde.

# 5ª Columna

por PEPIN

**Buen año.**

**—Muchos años como este que acaba hoy y habremos dejado de sufrir en el fútbol. Casi nada, el Granada imbatido en casa durante trescientos sesenta y cinco días, que equivalen a dieciocho encuentros, quince de Liga y tres de Copa. Y en Primera División, claro, porque si fuera en Segunda la cosa tendría menos importancia.**

**—Pues quizá esto sea un record del que muy pocos clubs españoles pueden presumir, si acaso el Madrid, que creo también está imbatido en cuanto a competiciones nacionales se refiere.**

**—Lo que hace falta es que 1970 sea tan bueno como este que dejamos.**

⁘ ⁘ ⁘

**Cuartos.**

**—Hoy me han vuelto a decir que porqué no hemos colocado al Granada en el tercer puesto de la clasificación, a pesar de llevar los mismos puntos que el Madrid.**

**—Esta cuestión la hemos aclarado más de una vez, pero por si alguno se olvidó, ahí va el porqué: según el reglamento de partidos y competiciones de la Real Federación Española de Fútbol, cuando dos equipos figuran empatados a puntos, se tendrá en cuenta el cociente que resulta de dividir los goles marcados entre los goles en contra. En el caso que nos ocupa el Madrid tiene un cociente de 1'426 y el Granada de 1'416.**

**—Está claro que si nuestros delanteros hacen un gol más, el equipo figuraría ahora por delante del Madrid. También en el caso que el ataque azulgrana hubiera batido una vez más a Junquera.**

⁘ ⁘ ⁘

**Centrocampismo.**

**—Resulta curioso que cuando tanta queja hay por ahí del exceso de centrocampismo, el Granada esté fallando porque carece de ellos.**

**—Tanto como eso no diría yo, porque todo es cuestión de colocar más hombres en la zona central, para al menos equilibrarse con los que colocan los contrarios.**

⁘ ⁘ ⁘

**Extremos.**

**—Me da miedo el partido de Bilbao, pues sabiendo cómo se las gastan los vascos, lo de que los extremos se queden en la banda sin tratar de frenar a los defensas contrarios, nos puede costar muy caro.**

**—Como que en la temporada pasada fue Sáez quien prácticamente nos ganó el partido, hasta se permitió el lujo de hacerle un gol a Ñito.**

**—Y hablando de extremos, te digo que yo no sacaría a Lara en Bilbao, porque no se puede echar en saco roto lo que ocurrió en el partido de Copa, cuando Sáez, Larrauri y compañía machacaron al rubio extremo granadinista.**

**—Pero Lara aguantó el tipo, pese a que el árbitro no quiso enterarse de lo que allí pasó. Cómo sería la cosa que hasta la propia Prensa bilbaína dijo que más de un jugador vasco debió ir a la caseta.**

⁘ ⁘ ⁘

**Habrá cambios.**

**—Lo que sí parece seguro es que habrá cambios en la alineación, de hecho ya los hubo el domingo con la sustitución de Santos y Barrios.**

**—A Santos se le ha quebrado su racha de ser uno de los cuatro jugadores del equipo que habían intervenido en todos los partidos completos. En esta situación sólo quedan Ñito, Martos y Fernández.**

⁘ ⁘ ⁘

**Aldecoa.**

**—El entrenador del Recreativo no seguirá con nosotros en la próxima temporada. Aldecoa estuvo muy pendiente de las elecciones presidenciales barcelonistas y no pudo ocultar su alegría al conocer el nombre de Montal como electo.**

**—Pero si el buen vasco acaba de decir que no irá al Barcelona, que sólo fue llamado para informar sobre la misión de mánager.**

**—Qué va a decir él, pero nadie mejor que Aldecoa para cumplir la labor que necesita el Barcelona con la contratación de dos técnicos ingleses. El vasco domina a la perfección el idioma de Shakespeare y además es entrenador titulado.**

⁘ ⁘ ⁘

**Regalo de Reyes.**

**—Menudo partidazo nos ha preparado el presidente para el "Día de Reyes". El Rapid de Viena, el equipo que eliminó al Madrid se presentará en Los Cármenes.**

**—Lo que hace falta es que no llueva, pues de lo contrario ya sabes lo que espera.**

# Fase local motrileña de los Juegos nacionales escolares

ITEM, MAXIMO TRIUNFADOR HASTA EL MOMENTO

MOTRIL (De nuestro corresponsal).—La fase local de los XXII Juegos Nacionales Escolares, ha tomado un breve descanso con motivo de las fiestas navideñas. Al final de lo que podríamos denominar como primera parte, el campeonato arroja el siguiente balance: un triple campeón, Item (balonmano, balonvolea juvenil y balonvolea infantil). Un campeón: San Agustín (baloncesto). Dos grandes vencidos: Inem y Escuela de Formación Profesional.

La preparación técnica, la fortaleza y la gran habilidad en el disparo de los muchachos del Item, les ha valido alzarse con la victoria final en balonmano juvenil, después de una brillante campaña en la que no había enemigo pequeño, sino un gran campeón. Destacable en este equipo es su labor de conjunto. Habría que mencionar, por tanto, a todos y cada uno de sus jugadores. Pero como para muestra basta un botón, daremos el nombre de su capitán, Lupión, por su gran capacidad goleadora.

En balonvolea juvenil hubo siempre una clara preponderancia de los chicos del Item, contra la que no pudieron ni la preparación técnica del Item, ni la codicia del colegio de San Agustín. Otro merecido galardón para el Item, otro billete para el sector. Por mencionar a alguien, nombraremos al capitán Barranco, artífice, motor y pulmón de cada victoria de su equipo.

Los infantiles del Item ganaron también su prueba de voleibol (como ahora se llama al balonvolea). Buena preparación técnica, mucho coraje, y la destacada actuación de Molina.

Cumpliendo todos los pronósticos, el colegio San Agustín se proclamó vencedor de baloncesto. Aún habrá que pasar tiempo para que los equipos de baloncesto de Motril puedan inquietar a los del colegio, de clara superioridad. En honor a la verdad hemos de decir que la falta de enemigos ante el vencedor ha restado lucimiento a esta prueba. Esperemos que el colegio San Agustín sepa dejar en la fase de sector muy alto el pabellón de nuestra tierra.

Seríamos injustos si no hablásemos un poco de los vencidos. Tanto la E.F.P. como el Inem, han merecido algo más que esos segundos puestos. Por su tesón, por su fe, por la incondicional entrega de sus jugadores, les corresponde, al menos, nuestro más caluroso aplauso. El equipo juvenil del Inem en voleibol, muy bueno, buena preparación técnica, pero les falta la «puesta a punto»; puede dar mucha guerra, aún dentro de este mismo año. La veteranía de Julio Barthe le imprime a este equipo un ritmo bonito, una entrega total y un orden maravilloso dentro del terreno de juego. A los infantiles de este mismo centro les falta, a nuestro parecer, muchos partidos que jugar aún. Se trata de una «cantera» joven y, por lo tanto, con mucho porvenir.

La Escuela de Formación Profesional ha conseguido en balonmano un meritorio segundo puesto. Siempre estuvieron sus chicos prestos a la lucha, no entregándose ni aún en los momentos más adversos.

Muy bien también el colegio San Agustín en balonmano, si bien es verdad que sus chicos, se desmoralizaban a las primeras de cambio. El Inem encontró en su jugador Cabarrocas el mejor elemento en el disparo y un gran organizador de juego, que en más de una ocasión puso en aprieto al mismo campeón. A nuestro entender es este jugador el mejor de cuantos han participado en los Juegos.

Por último queremos hablar un poco de la organización. Se han desplegado toda serie de fuerzas para el mejor desarrollo de esta competición. No se ha escatimado lo más mínimo para llevarla a feliz término. Los organizadores están contentos con la marcha de los Juegos, dando por bien empleados todos los esfuerzos realizados. Queda aún mucha competición por delante (alevines, final de fútbol, juegos individuales, atletismo), pero de seguir en la misma tónica, el éxito está asegurado de antemano. Es la primera vez que se celebra en Motril una fase local de estos Juegos. Es la primera vez, pero la manera en que han respondido los centros, las autoridades, la propia organización, y sobre todo los deportistas, presagia que el fruto, este año y los próximos, va a ser superior a todo lo previsto.

**CLASIFICACIONES**

Cerramos, con las clasificaciones generales de los deportes que han concluido:

**Balonmano juvenil:**

| Equipos | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I. T. E. M. | 6 | 5 | 1 | 0 | 109 | 61 | 17 |
| E. F. P. | 6 | 3 | 1 | 2 | 84 | 93 | 13 |
| I. N. E. M. | 6 | 1 | 2 | 2 | 58 | 70 | 9 |
| San Agustín | 6 | 0 | 0 | 5 | 44 | 79 | 5 |

**Voleibol juvenil:**

| Equipos | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I. T. E. M. | 4 | 4 | 0 | 0 | 12 | 1 | 12 |
| I. N. E. M. | 4 | 2 | 2 | 0 | 7 | 7 | 8 |
| San Agustín | 4 | 0 | 4 | 0 | 1 | 12 | 4 |

**Voleibol infantil:**

| Equipos | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I. T. E. M. | 4 | 4 | 0 | 0 | 12 | 2 | 12 |
| I. N. E. M. | 4 | 2 | 2 | 0 | 9 | 8 | 8 |
| San Agustín | 4 | 0 | 2 | 2 | 2 | 12 | 2 |

**Baloncesto infantil:**

| Equipos | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| San Agustín | 4 | 4 | 0 | 0 | 96 | 29 | 12 |
| I. N. E. M. | 4 | 2 | 0 | 2 | 47 | 62 | 8 |
| I. T. E. M | 4 | 0 | 0 | 4 | 20 | 72 | 4 |

# Satisfacción en Motril por el triunfo ante el Pavía

MOTRIL. — (De nuestro corresponsal, JOSE MARTIN GONZALEZ). — En los medios deportivos locales ha causado una gratísima impresión el valioso triunfo obtenido por el equipo titular en Almería el pasado domingo; sorpresa a medias, ya que había confianza en que los pupilos de Gago volvieran a plantear un camino de ascenso en la tabla, una vez superado el bache en que los blanquiazules se habían sumergido. El Deportivo atravesó con sus descalabros normales esta difícil etapa de la primera vuelta de la Liga en la que hubo de enfrentarse en cadena a los más difíciles rivales, algunos de ellos en su propio estadio "Escribano Castilla", y, pese a ello, la cubrió sacando en limpio un punto positivo que fue aumentado a tres el domingo último y esclarece las esperanzas de todos en un camino más luminoso. También han aumentado notablemente las condiciones generales de la plantilla con mayor disponibilidad de jugadores que aliviarán muchas de las angustias sufridas por el "míster" al formar las alineaciones, fantasma que persiguió la trayectoria del Motril casi desde su primer partido de Liga. Se incorporó Americano al "once" y entraron en combate Campillo, Guerrero (Quini) y Martínez, que podrá alinearse posiblemente frente al Macael el próximo domingo.

Nuevo clima de confianza y esperanza, pues, para los titulares del graderío motrileño que el domingo incorporarán su entusiasmo a este resurgir prometedor en un partido que reúne todos los atractivos.

**PREMIO A LA REGULARIDAD**

La puntuación del domingo último introdujo otra vez cambios notables en la clasificación y modificaciones en la tabla de goleadores. En la primera, volvió a reincorporarse a la cabeza el "capi" de los blanquiazules, Manolo Amador, y en la segunda aumentó la cuenta de Americano y se introdujo, con un brillante gol, el debutante Guerrero.

Esta es la situación actual de los premios:

**PREMIO DE LA PRENSA**

| | Prtidos | Ant. | Pavía | Total |
|---|---|---|---|---|
| Amador | 17 | 32 | 2 | 34 |
| Renedo | 17 | 32 | 1 | 33 |
| Arana | 16 | 28 | 3 | 31 |
| Sánchez | 13 | 28 | - | 28 |
| Moreno López | 10 | 24 | 3 | 27 |
| Americano | 14 | 24 | 2 | 26 |
| Rubiño | 12 | 22 | - | 22 |
| Santamaría | 14 | 20 | 2 | 22 |
| Aguilera | 14 | 18 | - | 18 |
| Garvayo | 10 | 15 | 2 | 17 |
| Lozano | 8 | 16 | - | 16 |
| Jiménez | 8 | 9 | 2 | 11 |
| Venegas | 4 | 7 | 3 | 10 |
| Callejón | 10 | 10 | - | 10 |
| Emeterio | 10 | 7 | - | 7 |
| Conde | 3 | 6 | - | 6 |
| Segura | 5 | 6 | - | 6 |
| Parrita | 3 | 4 | - | 4 |
| Campillo | 1 | - | 3 | 3 |
| Quiqui | 1 | - | 2 | 2 |
| Ferres | 2 | 1 | - | 1 |
| Guzmán | 2 | 1 | - | 1 |
| Frutos | 4 | 1 | - | 1 |

**GOLEADORES**

Americano, 9 goles; Rubiño, 4; Amador, 4; Segura, 2; Callejón, 1; Quiqui, 1 y Renedo, 1 gol.

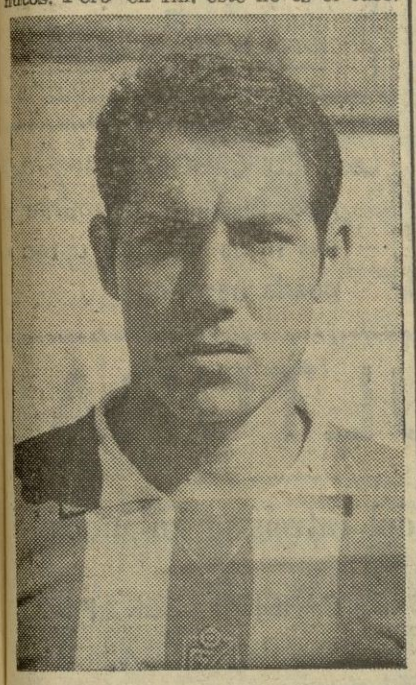
# Hoy, con nosotros

# PANCHULO

## "ASPIRAMOS A JUGAR LA COPA DE FERIAS"

### "ESTOY REPUESTO TOTALMENTE Y ARDO EN DESEOS DE PODER JUGAR"

En el transcurso del partido que el Granada libró el pasado domingo con los gallegos del Pontevedra, vimos las reapariciones de Ferrando y Miralles, en el bando rojiblanco. El primero jugó todo el segundo tiempo, mientras que el segundo lo hizo en escasos minutos. Pero en fin, este no es el caso.



A lo que concretamente vamos es al poco movimiento que hay en la enfermería granadina. Los lesionados de importancia van abandonándola. De este modo, junto a los mencionados anteriormente, hay que unir a los Juanito, Panchulo y algún otro.

Precisamente hoy hemos visitado en el lugar de entrenamiento al defensa, para que nos ponga al tanto de cómo ha evolucionado lo suyo, al mismo tiempo que nos hable algo como espectador de la marcha de su equipo.

Sudoroso y lleno de barro penetraba en el autocar que les trasladaría al campo de la carretera de Jaén. El estadio de la Juventud había sido el escenario del entrenamiento matutino.

Lo primero que ansiaba Panchulo era una buena ducha, por lo que no quisimos "robarle" sus buenas intenciones y nos citamos horas después.

**POCO A POCO**

Así, poco a poco, es como nos va contando el asturiano la marcha de su recuperación.

—La última vez que charlamos periodísticamente apenas llevaba sin el yeso unas horas. Pues bien, después de aquello, estuve sin entrenar unos quince días, tras los cuales comencé con unos suaves ejercicios llevados por Manolo Ibáñez. El ha sido realmente quien me ha dado la fuerza en la pierna a base de hacerme en reiteradas ocasiones subir y bajar escalones, al mismo tiempo que me compaginaba con el juego de pesas sobre el pie.

—¿Cuándo se unió a sus compañeros?

—A los veinte días aproximadamente de estar entrenando en solitario.

—Naturalmente, de una manera progresiva.

—Pues sí. Fui cogiendo ritmo en la pierna hasta que a las tres semanas entré en un partido de los jueves.

—La mala suerte es que aún no ha habido amistosos.

—El pasado 25 iba a jugar contra el Málaga pero como fue suspendido, "el gozo se vino al pozo". Claro que por eso no hay que preocuparse ya que ahora vienen unos cuantos.

**EN LAS GRADAS**

Espectador ha sido Panchulo desde que vino a Granada ya que tuvo, como saben, la desgracia de caer lesionado.

—¿Se sufre más dentro o fuera del campo?

—Yo, fuera. En las gradas me pongo nerviosísimo. Pero esto creo que le pasa a todos los compañeros de profesión.

—¿Cómo va el Granada?

—Hasta la presente es un equipo que hace un fútbol bonito y muy moderno. Lo único que nos falta es algo de "puntería" en casa.

—¿Esperaba esto?

—Al principio, con quedar como el año pasado, o sea en un octavo puesto, nos hubiésemos dado por satisfechos, pero ahora aspiramos a jugar la Copa de Ferias.

—¿Jugando como el día del Pontevedra?

—Lo que pasó es que se salió algo confiado creyendo que el colista iba a dar facilidades. No fue así y en el segundo tiempo se apretó para no llevar un susto.

**REPUESTO TOTALMENTE**

Martos, en cama con gripe. Barrenechea en casa. Lorenzo con otra amonestación a las espaldas, y ahora suspendido por cuatro partidos.

—Si tuviera que salir en San Mamés, ¿qué pasaría?

—Nada de particular. Estoy repuesto totalmente y ardo en deseos de jugar. Lo peor que podía pasar es que no rindiera todo lo que puedo por falta de partidos. Ahora, de eso a "petardear", va un rato.

—¿Jugó ya antes en Bilbao?

—Sí. Precisamente el pasado año. Ganamos por dos-uno y también formaron en la alineación valencianista Machicha y Blayet.

—Por todo esto deducimos que conoce el barro de San Mamés. ¿No será perjudicial para su pierna?

—Estamos hablando sin fundamento. Lo primero es que no sé si estaré presente en Bilbao. Y lo segundo es que el terreno mojado me va mejor. Siempre los terrenos secos perjudican a una lesión reciente.

Confirmada la sanción por cuatro partidos a Lorenzo, miren por donde es casi seguro, manifestado por Rossi, que Panchulo le sustituya en San Mamés. La entrevista no ha podido ser más oportuna, ¿no les parece?

**NONO HIDALGO**

# TROFEO NAVIDAD, DE BALONCESTO

## PICADERO MARCHA EN PRIMER LUGAR DE LA LIGA NACIONAL

Damos a continuación el calendario del Trofeo Navidad de baloncesto que, organizado y patrocinado por la Real Sociedad de Tenis, se celebrará en nuestra ciudad los días dos, tres, cuatro y seis de enero próximo, jugándose los partidos femeninos en la pista de la Sección Femenina y los masculinos en la pista de la entidad organizadora.

El calendario en senior, es el siguiente:

Día dos. — A las once y media, Veteranos-Telefónica. A la una, P. Manjón-Académico. Descansa R. S. Tenis.

Día tres. — A las cuatro, P. Manjón-Veteranos, y a las cinco y media, Telefónica-Tenis. Descansa Académico Taver.

Día cuatro. — Académico Taver-Veteranos, a las once y media, y R. S. Tenis-P. Manjón, a la una. Descansa Telefónica.

Día seis. — Académico Taver-R. S. Tenis, a las once y media, y Telefónica-P. Manjón, a la una. Descansa Veteranos. Todos estos partidos se jugarán en las pistas de la Real Sociedad de Tenis.

**FEMENINOS**

Día dos. — A las once y media, Creff-Medina, y a la una, C. María-E.F.F. Medina. Descansa R. S. Tenis.

Día tres. — C. María-Creff, a las cuatro, y Medina-R. S. Tenis, a las cinco y media. Descansa E.F.F. Medina.

Día cuatro. — Creff-E.F.F. Medina, a las once y media, y R. S. Tenis-C. María, a la una. Descansa Medina.

Día seis. — E.F.F. Medina-R. S. Tenis a las once y media y Medina-C. María, a la una. Descansa Creff. Todos estos partidos se jugarán en la pista de la Sección Femenina, Paseo de la Bomba.

**LIGA NACIONAL**

Los resultados de la Liga nacional de baloncesto, Primera División, correspondientes a la décima jornada, han sido los siguientes:

Barcelona, 87; Mataró, 73. San José, 98; Español, 69. Aguilas, 68; Juventud, 89. Náutico, 60; Estudiantes, 85. At. San Sebastián, 70; Picadero, 86. Real Madrid, 105; Kas, 90.

Después de estos resultados, la clasificación es como sigue: Picadero, 19; Real Madrid, 18; Juventud, 15; Barcelona, 14; Kas, 12; Estudiantes, 11; San José, 8; Mataró, Aguilas y Náutico, 6; Español 3, y At. San Sebastián, 2.

Los máximos anotadores, son: Thomas (San José) 247; Luyk (Real Madrid), 234; Carmichael (Barcelona), 224; Alocén (Picadero), 213; Escorial (Estudiantes), 211; Alfonso Martínez (Juventud), 196; Sullivan (Kas), 191; García (At. S. Sebastián), 182; Enrique Margall (Juventud) 177, y Sagi-Vela (Kas), 175.

**GONZALEZ**

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## Jardines NEPTUNO

Camino de Ronda (Frente a Recogidas). Teléfono 25-11-12.

TENIENDO AGOTADAS TODAS LAS PLAZAS PARA ESTA NOCHE VIEJA, SENTIMOS NO PODER HACER NINGUNA RESERVA MAS.

COMUNICAMOS QUE, ANTE EL ENORME EXITO DESPERTADO POR LA INSUPERABLE ARTISTA

# MIKAELA

Estrella de Cine y Televisión

:: :: ::

PRORROGAMOS su actuación en esta sala, los días 1 y 2, actuando en sesiones de tarde y noche.

:: :: ::

Deseamos a todos un FELIZ AÑO 1970

## ALIATAR CINEMA

HOY, sólo tres :: SESIONES, :: a las 5 - 7 y 9

2ª SEMANA

¡ULTIMO DIA!

LINA MORGAN
ALFREDO LANDA
MANOLO GOMEZ BUR
LALY SOLDEVILA, en

**Soltera y madre en la vida**

(Mayores 18 años.) :-: COLOR

MAÑANA: ¡Arrollador estreno!
¡JAMES BOND 007 ESTA AQUI!
— en —
007 AL SERVICIO SECRETO DE SU MAJESTAD
Panavisión - Technicolor

ESTA EMPRESA DESEA A SU DISTINGUIDO PUBLICO UN VENTUROSO Y FELIZ 1970

## CINE GRANADA

— HOY —
SOLO DOS SESIONES,
::: A LAS 4 Y 7 :::

**2.ª SEMANA**

¡EXTRAORDINARIO ESTRENO!
¡¡EXITO ARROLLADOR!!

En TODD-AO, 70 m/m. color, con la maravilla del sonido estereofónico

**EL DESAFIO DE LAS AGUILAS**

(Mayores 14 años)

Con RICHARD BURTON
CLINT EASTWOOD
y MARY URE

¡Una película que hace historia!

LA EMPRESA DEL CINE GRANADA DESEA A SU DISTINGUIDO PUBLICO UN VENTUROSO Y FELIZ 1970

## GOYA 5, 7 y 9

HOY

INTERESANTISIMO ESTRENO

Los hombres de BONANZA ahora en pantalla grande y en TECHNICOLOR

**PONY EXPRESS**

**Veloz como el viento**

* LORNE GREENE
* DAN BLOCKER
* MICHAEL LANDON
* VICTOR JORY
* ROD CAMERON

Autorizada para todos los públicos

Está a la venta la numerada de mañana

Las EDUCADORAS INFANTILES pueden ocuparse de sus hijos cuando usted no pueda hacerlo.

## GRAN TEATRO Isabel la Católica

SESIONES A LAS 5, 7,30 y 10'15

2.ª SEMANA

Usted habrá visto muchas películas del Oeste; pero esta es diferente porque es...

**CANTINFLAS**

**¡POR MIS... PISTOLAS!**

= EASTMANCOLOR =

(Autorizada para todos los públicos)

Están a la venta las localidades :—: numeradas de mañana :—:

## TEATRO CINE REGIO

SESIONES A LAS 5, 7,30 y 10'15

2.ª SEMANA

¡ULTIMOS DIAS!

**Los insaciables**

TECHNICOLOR - PANAVISION

- GEORGE PEPPARD
- ALAND LADD
- CARROLL BAKER

Autorizada para mayores de 18 años

Están a la venta las localidades :—: numeradas de mañana :—:

# VIDA CULTURAL

## "Líneas tendenciales del catecismo holandés"

### CONFERENCIA DEL PADRE CANDIDO DEL POZO, EN EL COLEGIO MAYOR "GARNATA"

En la sede del colegio mayor "Gárnata" ha pronunciado una conferencia el padre Cándido Pozo, S.J., profesor de la Facultad de Teología de Cartuja sobre el tema "Líneas tendenciales del catecismo holandés". En su disertación, después de aludir brevemente a la historia de la controversia en torno al catecismo holandés y de sus dificultades doctrinales que culminaron en la profesión de fe de Pablo VI —texto con clara alusión a los puntos controvertidos de ese catecismo— y en la declaración de la comisión cardenalicia, el padre Pozo pasó a señalar las características más importantes de esta obra. Hay que reconocer que se trata de un libro que ha constituído un gran éxito editorial. Sería ingenuo querer atribuirlo totalmente a la atmósfera de polémica creada a su alrededor. Hay en él valores indiscutibles: su lenguaje claro y directo que habla al hombre de hoy. Más allá de la forma literaria, es sugestivo para el lector el método inductivo utilizado en la obra. Mientras que los catecismos clásicos tienen un método deductivo (afirman, ante todo, por ejemplo, el dogma de la Trinidad, y se esfuerzan después en explicarlo), el catecismo holandés comienza por el hombre y sus problemas, para terminar presentando a Cristo como respuesta última y definitiva de los interrogantes del hombre. El método empleado tiene, sin embargo, el riesgo de dejar en la sombra aquellos aspectos del mensaje de Cristo que no están directamente en relación con las inquietudes del hombre de hoy, aunque en el mensaje de Cristo sean centrales. ¿No es extraño que el catecismo holandés no llegue a hablar de la Trinidad sino al final de la obra, a pesar de ser el dogma central del cristianismo? El mismo método inductivo, usado con exclusividad, puede quedarse en descripción fenomenológica de las inquietudes del hombre de hoy sin llegar al dogma católico. Algo de ello sucede en la exposición del catecismo sobre el pecado original. Describe perfectamente la situación de ambiente de pecado en que se encuentra el hombre de hoy, pero no consigue dar un paso ulterior que alcance la explicación de la situación actual como consecuencia de un pecado cometido en los orígenes de la Historia.

Otra tendencia del catecismo es su predilección por las grandes síntesis. ¿No es sugestivo colocar la concepción de Cristo por María como culminación del nacimiento de tantos grandes personajes de Israel hijos de matrimonios largo tiempo estériles conseguidos por la oración y una promesa de Dios? ¿No es Cristo objeto de la oración de los siglos que le esperaban y la gran promesa de Dios a la Humanidad, ya desde el capítulo tercero del Génesis? Pero el peligro de esta gran síntesis radica en no subrayar la singularidad del caso de Cristo y reducirlo al esquema sucedido con los demás hijos de la promesa, nacidos dentro de una unión matrimonial normal. La concepción virginal de Cristo y la virginidad de María quedarían así vaciados de sentido real.

El catecismo holandés tiene una gran preocupación ecumenista. Por ello, mira, como es natural, con especial simpatía, las teorías de aquellos teólogos protestantes que se acercan a las posiciones católicas. Pero sería equivocado confundir una doctrina que se acerca con una doctrina genuinamente católica, como sería un error tomar el simpático libro de Mex Thurian sobre la Santísima Virgen como si fuera un compendio de Mariología católica. Este equívoco parece haber sucedido cuando el catecismo habla de la Eucaristía, materia en la que adopta las teorías del profesor protestante Leenhardt.

Otra línea tendencial es su gran valoración del hombre. Ella es legítima con tal que no hagamos al hombre centro del sistema. ¿No habrá sucedido esto cuando el catecismo interpreta la muerte de Cristo y su sangre derramada no como sangre ofrecida al Padre, sino como sangre dada a nosotros?

Es curioso que en una obra como esta, de grandes valores positivos, sea fácil señalar para la mayor parte de los puntos en los que la Comisión cardenalicia encontró dificultad fuentes y precedentes en la Teología protestante moderna; explicación de la noción de milagro, supervaloración del sacerdocio universal de los fieles a expensas del sacerdocio ministerial, concepción del más allá... El estudio de la Teología protestante moderna es estimulante, pero el caso del catecismo holandés demuestra cuán grande debe ser el sentido de responsabilidad con que debe ser realizado este estudio, si no se quiere incurrir en fáciles trasvases.

## PALACIO del CINE

SESIONES A LAS 5, 7,30 y 10'15

¡Excepcional ESTRENO!

Gracia, risas y humor en carrera desenfrenada hacia la más completa diversión

**El Rally de Montecarlo**

TECHNICOLOR - PANAVISION

— con —

- TONY CURTIS
- WALTER CHIARI

Un bello y colorista desfile de divertidísimas situaciones

(Autorizada para todos los públicos)

TODAS

Están a la venta las localidades :—: numeradas de mañana :—:

## MADRIGAL

SU LOCAL — SU PROGRAMA

HOY, NOCHE VIEJA,
SOLO SESIONES A LAS 5, 7 Y 9

(Para mayores de 18 años)

2.ª SEMANA DE GRAN EXITO

ESTRENO 20 TH CENTURY FOX

Un filme de acción y de humanidad desbordante. ¡Una historia verídica!

**DOS HOMBRES Y UN DESTINO**

PANAVISION - COLOR DE LUXE

- PAUL NEWMANN
- ROBERT BERFORD
- KATHERINE ROSS

Director: GEORGE ROY - HILL

Un filme de garra y categoría. Tierno y brutal, cínico y romántico.

¡LA RENOVACION DEL :: :: :: CINE DEL OESTE!

## CINE GRAN VIA

¡HOY, GRAN EMOCION! (69), de la dramática producción de aventuras del Oeste, en Tecniscope-Tecnicolor,

"LLEGO, VEO, DISPARO",

por John Saxon y Frank Wolf.
(Autorizada para mayores de 14 años)
Por la festividad del día, sólo tres sesiones, a las 5, 7, última a las 9

MAÑANA, EN SU ULTIMO DIA, EL MISMO PROGRAMA DE HOY, EN SESIONES DESDE LAS 5, 7 (numerada), ULTIMA A LAS 11

ESTA EMPRESA DESEA AL PUBLICO GRANADINO, UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

## Cine Victoria

(BARRIADA DE LA CHANA)

:: Desde las 5, última a las 11 ::

**Cyrano y D'Artagnan**

JOSE FERRER

= Eastmancolor =

(Autorizada mayores de 18 años)

## CINE CAPITOL

:: Desde las 5, última a las 11 ::

2.ª semana

El más delicioso personaje creado por la fantasía de un mago del Cine

*Walt Disney*

**Peter Pan**

Technicolor

(Autorizada para todos los públicos)

SI SU HIJO queda inútil de la "polio", ¿qué le dirá cuando le pregunte por qué no lo vacunó?

CUANTA INFORMACION necesiten sobre la Escuela Técnica de Asistentes Sociales "Santa Teresa" de la Sección Femenina, la obtendrán en Callejón de Antonino 4, tercero, teléfono 250587, de seis a ocho de la tarde.

# Anuncios por Palabras

**TRABAJO**

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

**PERDIDAS**

RELOJ pulsera oro "Duward", señora, desde Acera Darro a Plaza Bibarrambla. Llamar 231678. Se gratificará.

**VENTAS**

¡Malagueños! El periódico de Málaga

**SUR**

se vende en GRANADA

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a

Servicio provincial de Encuadramiento y Colocación

## OFERTAS DE TRABAJO

Existen en esta Oficina ofertas de trabajo presentadas por distintas empresas para cubrir los puestos que a continuación se detallan:

1 Auxiliar administrativo (femenino).

Oficiala peluquería.

2 Conductores con carnet de primera especial.

1 Muchacha de servicio para residir en Lorca.

- Muchachas de servicio internas para Granada.

Aquellas personas a quienes pueda interesar cualquiera de las mencionadas ofertas deberá personarse en esta Oficina de Colocación, avenida Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general que necesiten personal, pueden presentar sus ofertas en la Oficina de Colocación, bien personalmente o llamando al teléfono 23 56 00.

**CUPON PRO CIEGOS**

SORTEO 596 AYER

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 222593 - 222595; en Empresa Anunciadora «Publisol», Acera del Casino, 11, teléfono 222128 en Agencia de Publicidad «Cid», Pino, 4, teléfono 227419; y en Agencia de Publicidad «Alas», Milagro, 5, teléfono 226790.

mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

**TELEFONOS DE PATRIA**

Director... ... 229913
Redacción ... 222595
Administrador... ... ... 229915
Administración ... ... 222593
Talleres... ... 229914

**VARIOS**

**A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA**

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendale sus anuncios.

PATRIA

**PATRIA**


BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES ANGLO

Presentan HOY el programa de TV


**PROGRAMA MATINAL**

7.45: Carta de ajuste: Cuarteto moderno de jazz. — 8: Apertura y presentación. — 8.02: Buenos días. Gimnasia. — Santoral. — Efemérides. — El tiempo para los navegantes. — El estado de las carreteras. 8.30: Telediario. Edición matinal. — 9: Cierre.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

1.15: Carta de ajuste: Joaquín Rodrigo: «Concierto de estío para violín y orquesta». — 1.30: Apertura y presentación. — 1.32: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, comentarios taurinos. — 2.29: Avances. — 2.30: Puesta a punto. Judo y lucha olímpica. — 3.35: La quiniela. Un programa de orientación al quinielista que TVE ofrece a los espectadores, en colaboración en el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas. — 3.55: Rimas populares. Programa concurso. — 4.30: Nivel de vida.

**PROGRAMA DE TARDE**

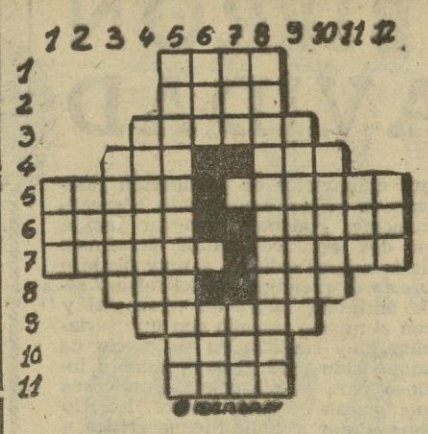
5: Presentación infantil. 5.05: Tarzán. Hoy: «El secuestro». Tarzán ayuda al pequeño hijo de un emir, cuyo padre h asido asesinado. Si el niño no acepta la corona en un plazo de seis días, será su tío quien reine, apoyado por un grupo de foragidos europeos, que intentan raptar al niño. — 6: Antena infantil. Espacio infantil de entretenimiento y diversión. — 7: Villancicos. «Platero de Plata 1965». — 7.29: Avances 7.30: Misión rescate. Programa de Radio Nacional de España y Televisión Española en colaboración con la Dirección general de Bellas Artes. — 7.55: Avances.—7.57: Avance de Telediario. — 8: España viva. 8.30: Este planeta. Sobre material documental filmado y fotográfico, Jaime de Foxá describe el mundo de la naturaleza y los fenómenos más frecuentes: formación del planeta, de las montañas, de los ríos... Los fenómenos atmosféricos y la modificación del paisaje por el hombre.

**PROGRAMA DE NOCHE**

8.55: Esta noche... 9: Novela. Hoy: «David Copperfield», de Dickens. Capítulo XI. — 9.30: Telediario. Segunda edición. — 9.55: El tiempo.— 9.59: Avances. — 10: TVE fue noticia. Síntesis retrospectiva de los principales programas de TVE del año 1969. — 11.50: Campanadas fin de año. Retransmisión en directo, desde la Puerta del Sol de Madrid, de las tradicionales campanadas de medianoche. — 0.05: Avances. — 0.06: Felices años 70. Un programa con música y humor para la noche de fin de año en el que actuarán los artistas siguientes: Los Pekenikes, Karina, Los Angeles, Los Brincos, Rosio Jurado, Miguel Ríos, Alicia Díaz, Ana Kiro, Hermanas Benítez, Fernando Esteso, Fórmula V, Julio Iglesias, Lina Morgan y Juanito Navarro, Tip y Coll, Mio, Voces Amigas, Jaime Morey, Iberos, Julio Carabias, Pajares, Nuria Feliu, María Pilar, Los Valdemosa, María de las Mercedes, Los Mismos, Orquesta Maravella. Presentación: Diana SSorel, Conchita Núñez, Rosanna Yanni, Marisol Ayuso, Esperanza Roy, Mari Paz Pondal, María Silva. Coordinación: Enrique de las Casas y Ricardo Suárez. Guión: P. García. Realización: Fernando García de la Vega, Enrique Martí Maqueda, José María Quero, Velario Lazarov, Piilar Miiró, Julio Herrero. 3 (aprooximadamente): Despedida y cierre.

**CIRCULE** por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Coma por la noche; 2: Marcharán; 3: Al revés, sumamente mala; 4: Al revés, resonancia. Período de tiempo; 5: Den principio a un acto público. Ventilas; 6: Al revés, tejidos. Nombre de varón; 7: Al revés, extranjera. Que lo comprende todo en su especie; 8: Al revés y plural, consonante. Especie de papamoscas; 9: Aplícase a lo que sobresale de un cuerpo más de lo regular; 10: Chupe suavemente; 11: Figuradamente, sientes extremado calor o ardor.

VERTICALES. — 1: Asidero; 2: Cierto establecimiento; 3: Adornas; 4: Aconteces, llegas a ser; 5: Fundábalas; 6: Al revés, marcharé. Cierta flor; 7: Al revés, apócope. Marchaba; 8: Desuniones; 9: Espacio determinado de tiempo que incluye toda la duración de una cosa; 10: Tercera de las cuatro partes iguales en que dividían los romanos el día artificial; 11: Lía; 12: Astro.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Arop; 2: Lare; 3: Equino; 4: Osu. Sil; 5: Partí. Mirada; 6: Allam. Oirás; 7: Soedif. Nardo; 8: Mis. Ala; 9: Atilda; 10: Arca; 11: Seo.

VERTICALES. — 1: Pas; 2: Alo; 3: Orlen; 4: Estudia; 5: Alquimistas; 6: Rau. Iré; 7: Ari. Leo; 8: Pensionadas; 9: Oiríala; 10: Larra; 11: Dad; 12: Aso.

## Casi todos los artículos alimenticios subieron de precio en Navidad

*(Viene de la pág. dieciséis)*

**lados no variaron); vinos embotellados y licores, del 15 al 25, según marcas; vinos comunes y a granel, 10; aceite de oliva, 2,7; arroz, sin variación; pastas (macarrones, fideos, etc.), sin variación; conservas, 22,2; quesos, 7,6; turrones, no ha cambiado el precio, pero sí ha bajado el peso de la tableta desde 400 gramos hasta 300; otros dulces navideños, sin alteración; pastelería, bollería, chocolates y caramelos, sin variación; restaurantes, 7 (autorizado gubernativamente en los servicios), cerveza, 10,7.**

**Me parece que con esta visión general se puede uno hacer una idea del aumento del coste alimenticio de la vida. ¡Ah, que la mantequilla ha bajado!**

**JOSE GARCIA**

*(Fotos FERRER)*

# Los encerrados de Zumárraga, desalojados por orden gubernativa

DESDE EL 22 DE NOVIEMBRE PERMANECIAN RECLUIDAS VEINTIDOS PERSONAS EN EL TEMPLO PARROQUIAL

MADRID, 30. (PYRESA). — Los servicios informativos de la Dirección general de Prensa facilitan la siguiente nota:

Como es sabido, desde el día 22 del pasado mes de noviembre permanecían encerradas en el templo parroquial de Zumárraga unas 22 personas. La situación de anormalidad que ello representaba tuvo su culminación el pasado domingo día 28 del actual en que se celebró en el citado lugar una reunión en la que participaron unos centenares de individuos y durante la cual se tomaron determinados acuerdos en orden al conflicto laboral que tiene planteado actualmente la empresa Orbegozo, de la misma localidad. Con ello se puso de relieve el evidente riesgo que el mantenimiento de esa situación representaba para el desenvolvimiento de las actividades normales de la población.

En consecuencia, el ministro de la Gobernación ha dado las órdenes oportunas para que fueran desalojadas del templo de Zumárraga las personas que venían ocupándolo desde la fecha anteriormente señalada. A ello se ha procedido en la mañana de hoy, sin que se produjeran incidentes.

**PRETENDIAN CELEBRAR UNA ASAMBLEA EN EL SINDICATO DE LA CONSTRUCCION**

MADRID, 30. (PYRESA). — Unos ochenta trabajadores de la construcción, entre los que se encontraban varios enlaces sindicales y dos sacerdotes, intentaron ayer tarde celebrar una asamblea en la sede del Sindicato provincial, en la Delegación provincial de Sindicatos. El fin de la Asamblea era discutir un anteproyecto de convenio colectivo para su actividad laboral y analizar el informe de la O.I.T. sobre la situación sindical en España.

A las nueve de la noche, hora en que se produce el cierre de la Delegación provincial de Sindicatos, continuaban en los pasillos sesenta y ocho productores a los que se les comunicó que el vicepresidente de la Sección Social provincial del Sindicato, señor Santos, estaba dispuesto a recibirles en grupos reducidos. Al ser rechazada esta propuesta, se invitó a abandonar los locales a los reunidos, lo que se negaron a hacer mientras no se les autorizase a celebrar la asamblea. Minutos antes de las doce, cinco de los allí presentes aceptaron entrevistarse con el vicepresidente de la Sección Social, entrevista que se prolongó durante treinta y cinco minutos. Al término de esta entrevista se volvió a invitar a la concurrencia a abandonar los locales sindicales. Como esta invitación no fue atendida, un grupo de funcionarios del Cuerpo General de Policía ordenó la dispersión de los reunidos y fue obedecido cerca de la una de la madrugada. La Policía retiró medio centenar de carnets de identidad. Entre los reunidos había varias personas sin documentación.

## TITO VE MUY OSCURA LA SITUACION MUNDIAL PARA 1970

Describe a Golda Meir como la protagonista del expansionismo israelí

ZAGREB (Yugoslavia), 30 (EFE - REUTER). — El presidente Tito de Yugoslavia ha expuesto esta noche un sombrío cuadro de la situación mundial, pero ha indicado que Yugoslavia podría esperar 1970 con un sentimiento de seguridad.

En una entrevista difundida por televisión, Tito ha declarado que el nuevo año conocerá muchos conflictos y problemas sin resolver.

Al referirse a Vietnam como principal punto de peligro ha opinado que los norteamericanos creen que la guerra concluirá cuando la ganen, pero ha comentado que es una empresa desesperada.

El presidente Tito ha afirmado que empeoraba la situación en el Oriente Medio a consecuencia de las reivindicaciones israelíes sobre los territorios árabes ocupados y ha descrito al jefe del Gobierno de Israel, señora Golda Meir, como la primera protagonista del expansionismo israelí.

# NOTA NECROLOGICA

El esposo, hijos y demás familia de doña ESTRELLA HERNANDEZ DE LA HIGUERA (q.e.p.d.), agradecen a sus amistades por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, las innumerables manifestaciones de pésame recibidas.

Granada, 31 de diciembre de 1969

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# DOÑA FRANCISCA FERNANDEZ SANCHEZ

**Que falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad**

R. I. P. A.

Su director espiritual; su desconsolado esposo, don Antonio de la Rosa Brunot; su hijo, don Antonio de la Rosa Fernández; madre, doña Gabriela Sánchez Gutiérrez; hija política, doña Amalia Romero Martín; nietas, Amalia y Cristina; hermanas, doña Isabel, doña Teresa, doña Rosario, doña Antonia, doña Adela (ausente) y doña Manuela Fernández Sánchez; hermanos políticos, don Gerardo, don Alfonso, doña Carmen y don Miguel Ruiz de la Rosa, don Juan Cejudo García, don Antonio Rosas Mochón y don Fernando Mérida Moreno (ausente); sobrinos, primos y demás familia,

**PARTICIPAN tan sensible pérdida y les suplican una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, en el día de HOY, a las ONCE, desde su domicilio, Prolongación de Santiago (Huerta del Cordero), 73, a la parroquia de Santo Domingo, donde tendrá lugar, acto seguido, la misa de "córpore insepulto", por cuyos favores les quedarán sumamente agradecidos.**

Granada, 31 de diciembre de 1969.


Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. J. L. MORAL. San Jerónimo, 56. Tls. 221746-227633

# CASI TODOS LOS ARTICULOS ALIMENTICIOS SUBIERON DE PRECIO EN NAVIDAD

### SE MANTUVIERON ALGUNOS PRECIOS Y LA MANTEQUILLA BAJO

### EL ORDEN DE INCREMENTO VARIA ENTRE EL 2'7 POR CIENTO, EN EL ACEITE DE OLIVA, Y EL 25 POR CIENTO EN ALGUNOS VINOS EMBOTELLADOS Y LICORES

### ALGUNOS ARTICULOS (PAN, TURRONES) NO AUMENTARON EL PRECIO, PERO BAJO EL PESO

**HA terminado el año y cada uno hace su visión retrospectiva de cómo le fue el mismo. Las pagas de Navidad se han agotado y ya ha comenzado, como el que dice, la «cuesta de enero». Hay que apretarse los cinturones y hacer algunas piruetas presupuestarias para intentar llegar a la cima del frígido mes que va a empezar. En este sentido y para dar una idea global, de cuál ha sido la variación real, por lo que a nuestra ciudad se refiere, de lo que ha sido el coste de la vida, en el aspecto que más incide sobre el bolsillo —la compra diaria, la bolsa de la plaza— he querido hacer un somero estudio sobre los artículos que más gravan el presupuesto familiar en estas fechas navideñas. De acuerdo en que en estos días se hacen algunos excesos en cuanto a calidad y cantidad de artículos de boca, situación fácilmente comprensible e inevitable. La mesa está más surtida que en otras fechas del año y quizá en ella aparecen manjares y bebidas no frecuentes en este período, salvo quizá alguna festividad muy cualificada y de honda raigambre familiar.**

**COMO ESTA LA VIDA**

**¿Quién ha evitado escuchar o expresar un comentario sobre el coste de la vida, que se va haciendo un lugar común decir que sube y sube sin cesar? «Este año me ha costado todo más caro», dice el ama de casa un poco para justificar el desembolso que ha dejado su monedero un tanto exhausto, un poco porque realmente está preocupada con la situación. Entonces, en familia, mientras se consume el fresco pescado o la jugosa carne de ternera, el turrón o la fruta, el vino de marca o el licor de ritual, se hace memoria de lo que estas mismas cosas costaban en estas mismas fechas, porque no se puede comparar un precio de ahora con uno de abril o agosto, pongamos por ejemplo, en que el ciclo normal de producción puede venir alterado por las circunstancias normales de recolección o naturales de rentabilidad o carencias del producto.**

**OBJETIVIDAD**

**Así, con el objeto de lograr la máxima objetividad he entrevistado a un representante de cada uno de los estamentos que están más facultados para poder emitir juicio sobre el asunto y he elegido a los encargados de hacer la compra en un famoso y céntrico restaurante granadino, a los de una cooperativa de consumo de una institución de ahorro y a algunas amas de casa. Uno sabe que el entrevistado se siente quizá un tanto coaccionado o predispuesto a perder cierto grado de objetividad si sabe que su nombre va a salir en el periódico, por eso silencio los nombres de estos establecimientos y personas y entonces queda el periodista como portador de la certeza de estas conclusiones luego de hacer un bosquejo y comparar facturas de hace un año, porque toda comparación en cuanto a variación de precios la he hecho, repito, respecto a la Navidad del pasado año.**

**CASOS Y COSAS**

**No hará falta explicar que no ha habido unanimidad en cuanto a los juicios emitidos por cada uno de los interesados, cosa que a uno no ha sorprendido del todo. Porque todos sabemos que no es lo mismo comprar en la tienda del barrio, que en el supermercado o en el mercado central o quizá a granel y en cantidad en las zonas de producción. Ni tampoco es lo mismo comprar chorizo o vino, pongamos por caso, de una determinada marca comercial que comprarlos de producción casera o de origen innominado, respectivamente. Podemos comprar jamón en dos establecimientos próximos, de la misma calidad, a muy distinto precio, o naranjas con el mismo sello entintado sobre su tersa piel y con el mismo tamaño con una variación muy sensible en su precio de adquisición para el comprador o incluso para el mayorista. Son cosas que pasan y uno quiere hacerlo constar por si halla alguna crítica a este honrado trabajo que me he tomado en esta fecha crítica del año que fenece, crítica que es inevitable, pero que con esta premisa aclaratoria ha de ser también más objetiva y más sincera por tanto.**

**Para lograr el fin que me he trazado he elegido una serie de artículos, que han podido figurar en las mesas de cualquier familia o en el menú de cualquier restaurante, sin pretender haber reunido la totalidad de ellos, cosa harto imposible, ni quizá que alguno de los que pudiéramos llamar característicos de estas fechas. Unos los he elegido un poco al azar y otro poco buscando un grupo homogéneo y representativo. Espero haberlo logrado. Tampoco he buscado una agrupación por capítulos en cuanto a similitud de calidad o valor alimenticio o quizá de complementariedad.**

**Los artículos sondeados figuran a continuación en un orden muy convencional y junto a cada uno la variación por aumento que sufrió el precio de cada uno en su precio, evaluado en porcentaje para mayor objetividad, o en su peso cuando lo que haya variado haya sido éste y no su precio.**

**Y ESTOS SON LOS NUMEROS**

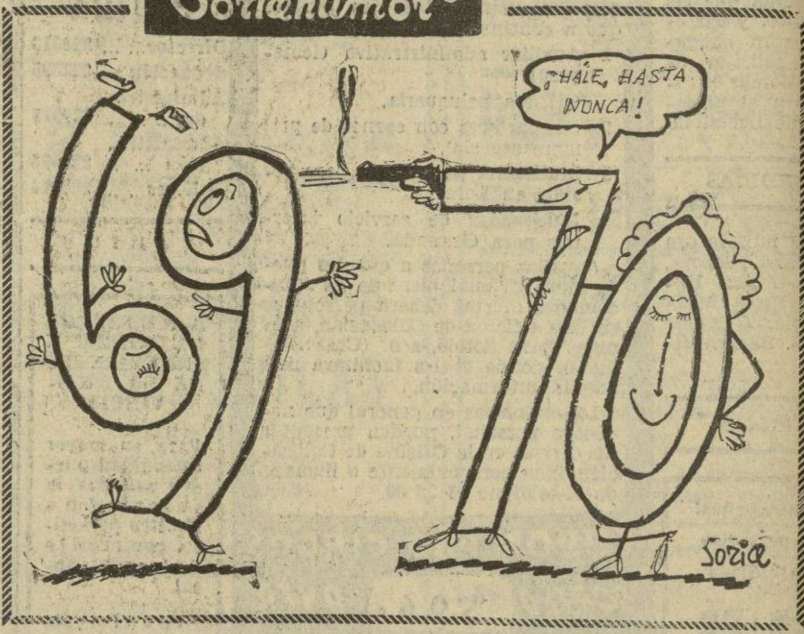
**Carnes (ternera, cordero, cerdo, etcétera), 9 por ciento (la congela la no ha variado); pollos, sin alteración sensible; huevos, 5'4; azúcar, sin variación; frutas y verduras frescas, 5; jamón, sensiblemente igual; embutidos, 7; pan, no subió precio, pero bajó el peso de la barra llamada de «medio kilo», desde 300 gramos a 260; pescados, 10 (los conge-**

*(Vuelve a la pág. anterior)*

# 24 HORAS

PATRIA
OFICIOS, 10 -- APARTADO DE CORREOS 76

Soriahumor®




# EUGENIO MARTIN, UN DIRECTOR DE CINE FAMOSO

### ES GRANADINO Y UNO DE LOS MAS INTELIGENTES Y SENSIBLES CON QUE CUENTA LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA

EUGENIO Martín es un joven director cinematográfico. Eugenio Martín es, posiblemente, uno de los realizadores más seguros, dotado de mayor firmeza, de cuantos dispone la industria cinematográfica española. Eugenio Martín, no es un hombre popular. No. Ha hecho películas de casi todos los géneros, incluida una «de» Lola Flores, con la que demostró hasta qué punto es digno el cine calificado de «comercial» apriorísticamente.

Eugenio Martín, granadino, inteligente, sensible, se ha ejercitado mucho y bien en poco tiempo. Ha firmado títulos como «Hipnosis»—la mejor cinta de «suspense» de nuestro cine—, «El precio de un hombre» —el mejor «western» dirigido por un español— y ahora, simultáneamente, estrena en Madrid dos «musicales» de postín y gancho publicitario. Estrena «Las Leandras», en «versión» de Rocío Dúrcal, sin duda de ninguna clase, la mejor comedia musical que se ha hecho en la Península y estrena «La vida sigue igual», con la que debuta en la pantalla el cantante Julio Iglesias.

Ambos títulos son significativos. Y, amén de dar buenas rentas en taquilla —que la darán— aportan una visión positiva, cierta, de lo que es hacer cine para el gran público, sin concesión alguna a la ramplonería o al tópico.

Con estos dos títulos, y muy especialmente con «Las Leandras», Eugenio Martín, se convertirá, ya a los ojos de todo el mundo, en uno de los valores más positivos de esta cinematografía nuestra, tan parca en hombres que hagan cine digno para el «gran público» que, al fin y al cabo, es el que debe mandar.

*EUGENIO MARTIN*

Martín, aprovecha, en todo lo que se puedan aprovechar, cuantos elementos le brindan. Así, ha hecho de Rocío Dúrcal, una estupenda figura de «revista» cuando la niña que, por otra parte, es una preciosidad, está, en lo físico, muy distante a la clásica concepción de «vedette»; así ha logrado una armoniosa conjunción de música y comedia, arte y comercio, inteligencia y espontaneidad; así ha logrado dos excelentes películas, dos trabajos redondos que desde aquí, muy sinceramente y muy satisfechos, aplaudimos. Este es el año de Eugenio Martín, como Eugenio Martín es el director del año.

HOTEL
**ALHAMBRA PALACE**
★
Gran Fiesta
Fin de Año
RESERVE USTED SU MESA
Teléfono 221468
GRANADA

PATRIA

EXTRA FIN DE AÑO

# ESPAÑA: POLITICA 69

HUBO UNA DOCENA DE ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES, SEIS DE ELLOS, EXTRAORDINARIOS

## ESTADO DE EXCEPCION, "LIBRO BLANCO" SOBRE LA ENSEÑANZA, PUBLICACION DEL PROYECTO DE LEY SINDICAL, MATESA, DESIGNACION DEL FUTURO REY DE ESPAÑA Y EL CAMBIO DE MINISTROS

SIEMPRE es un poco difícil llevar a cabo un balance político de urgencia al acabar el año. Se corre el riesgo de dejarse "algo" en el tintero. Pero, por otra parte, 1969 no ha sido de ningún modo, un año anodino políticamente. Han habido, entre otros, una docena de acontecimientos importantes y, por lo menos, cinco de ellos han tenido una repercusión extraordinaria en todas las esferas sociales del país.

España estrenó el año "estrenando" salario mínimo, acordado por el Consejo de ministros, reunido en La Coruña, en el verano. Según aquel acuerdo, todo trabajador mayor de 18 años deberá ganar obligatoriamente 102 pesetas; 64 pesetas, si la edad está comprendida entre los 16 y los 18, y 43, para los productores de 14 a 16 años. Las consecuencias más importantes de esta fijación radicaron en la Seguridad Social y en las nuevas prestaciones.

### Censura de excepción

La firma del Tratado de Retrocesión de Ifni a Marruecos tuvo lugar cuatro días después en el palacio de Bathia, en Fez, por el ministro de Asuntos Exteriores, doctor Laraki, y el embajador de España en Rabat, don Eduardo Ibáñez y García de Velasco. El tratado fue redactado en español y árabe, firmándose, además, un convenio general sobre pesca. Con este acuerdo, España, en poco más de dos meses, dio un alto ejemplo de descolonización. El 12 de octubre del año anterior concedió la independencia a la Guinea Ecuatorial. Estas decisiones contrastaron fuertemente con la lamentable actitud inglesa, que se niega obstinadamente a cumplir las conminatorias soluciones de la ONU para descolonizar Gibraltar.

El 4 de enero también se produjo una noticia importante. El "Boletín Oficial del Estado" publicó el decreto por el que se aprobó el Estatuto Orgánico del Movimiento y de su Consejo Nacional. El Estatuto desarrolla algunos aspectos de la Ley Orgánica del Estado, entre ellos la posibilidad de crear Asociaciones que permitan la participación en las tareas políticas de españoles de distintas tendencias.

El decreto-ley por el que se declaraba durante tres meses el estado de excepción y se suspendían determinados artículos del Fuero de los Españoles fue la noticia destacada del Consejo de ministros celebrado el día 23 de enero en El Pardo. La defensa de la paz y el progreso de España obligaron al Gobierno a poner en práctica medios eficaces y urgentes para cortar los brotes de acciones minoritarias dirigidas a alterar el orden público. Se trataba de descargar todo el peso de la Ley sobre los incitadores. Como consecuencia de esta decisión, una orden del ministerio de Información y Turismo implantaba la censura previa a todos los impresos y publicaciones nacionales mientras subsistiese el estado de excepción.

### Nuevo sistema educativo

"Febrerillo el Corto" nos trajo un acontecimiento importante en materia de enseñanza. El ministro de Educación y Ciencia presentó ante el Consejo Nacional del Movimiento y las Cortes Españolas el "Libro Blanco", uno de los documentos oficiales más comentado, estudiado y analizado desde la publicación del "Libro Rojo" sobre el problema de Gibraltar. El señor Villar Palasí dijo a este respecto: "En la base del nuevo sistema educativo se establece un período de educación general básica, obligatoria y gratuita, de ocho años de duración".

Dos días después, el 14 de febrero, el ministro de Educación y Ciencia y los rectores universitarios se reunieron en Buitrago para analizar la gran resonancia alcanzada por el "Libro Blanco".

Y el día 20, se anunció la preparación de un nuevo "Libro Blanco" dedicado a la política científica.

En marzo da comienzo un período de cinco meses en que no se iban a producir demasiadas noticias relevantes de interés general: el día 1.º el Gobierno dio una explicación oficial a las razones que motivaron la expulsión del territorio nacional de la familia Borbón-Parma, al responder a una interpelación hecha en las Cortes por cuatro procuradores.

Y el Consejo de ministros celebrado veinte días después acordó levantar el estado de excepción en todo el país y la supresión de la previa censura de Prensa. El decreto-ley entró en vigor el día 25.

### El Peñón y las bases

En junio, el tema de Gibraltar iba a saltar otra vez a las primeras páginas de todos los diarios nacionales. El día 6 se anunció que a partir del 9 quedaría cerrada totalmente la frontera terrestre con el Peñón. Y el 16, el delegado español en la ONU, señor Piniés, denunció, en una carta dirigida a U Thant, las irregularidades cometidas por Gran Bretaña durante los últimos días.

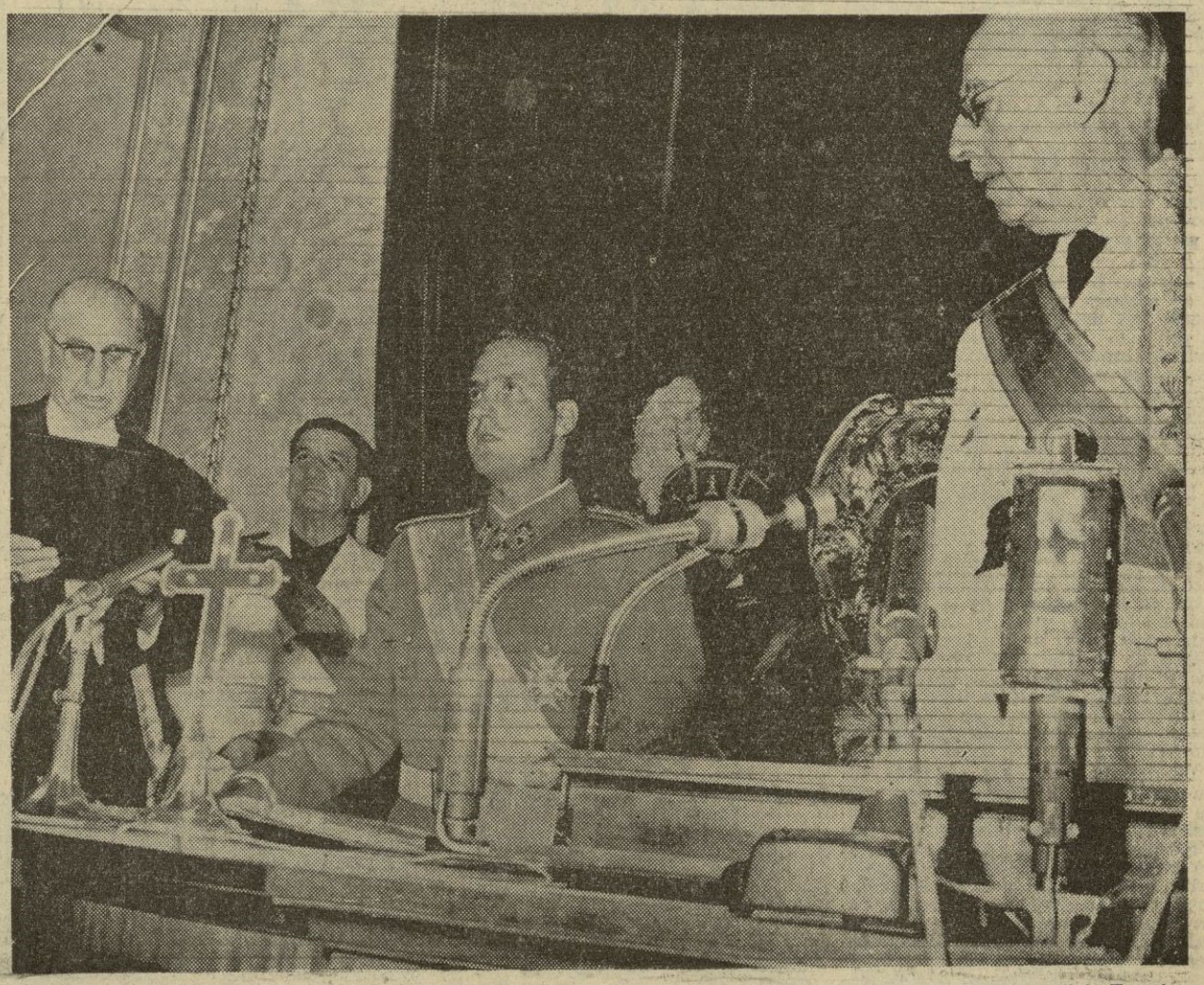
Por otra parte, el Consejo de ministros celebrado el 20, decidió recargar, hasta el 31 de diciembre, el franqueo ordinario de las cartas y tarjetas postales, para ayudar a los trabajadores del Campo de Gibraltar. Además, a partir del 27, como represalias contra la prohibición británica de permitir el desembarco de cuatrocientos trabajadores españoles que se dirigían al Peñón para liquidar sus honorarios, se suspendió el "ferry" con la Roca.

Pocos días antes, se hizo público un comunicado oficial en el que se anunció la renovación por dos años del convenio defensivo hispano-norteamericano, con vigencia retroactiva desde septiembre anterior. Hasta su expiración, en septiembre de 1970, se negociaría una más amplia cooperación. En su virtud, las bases conjuntas pasarán a ser exclusivamente españolas en un plazo de quince meses.

### La bomba "Matesa"

Llegamos al mes más "cálido" del año político. En julio se iban a producir dos hechos de la máxima repercusión económica, el primero, y política, el segundo: la explosión del escándalo MATESA y el nombramiento del príncipe Juan Carlos como sucesor, en su día, a la Jefatura del Estado.

El "affair" económico más bochornoso de estos últimos tiempos se produjo el 15 de julio, cuando se procedió a la destitución de los cargos directivos de MATESA, don Juan Vilá Reyes, don Jorge Vilá Calvo y don Manuel Salvat Dalmau. Estaban en entredicho, se dijo al principio, la friolera de once mil millones de pesetas. Pero tras la dimisión del director del Banco de Crédito Industrial, el Gobierno anunció que el total de créditos concedidos a MATESA ascendía a nueve mil novecientos setenta y ocho millones ochocientas noventa y tres mil pesetas. Vilá Reyes y Manuel Salvat ingresaron en la prisión de Carabanchel, y el primero pasó a disposición del tribunal de Delitos Monetarios y se le embargaron sus bienes particulares hasta un importe de quince mil millones de pesetas.



*El príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, acepta la sucesión en su día a la Jefatura del Estado, prestando juramento de fidelidad a las Leyes Fundamentales y a los Principios del Movimiento Nacional, así como lealtad al Caudillo. Este es uno de los momentos trascendentales de la Historia contemporánea y futura de nuestra Patria.* — (Foto ARCHIVO)

### Un futuro rey con pulso firme

El mismo día en que se supo lo de MATESA, se reunía en Estoril (Portugal) el secretariado político de don Juan de Borbón, disuelto tres días después junto con su Consejo privado. El 16 de julio se anunció que en el Pleno de las Cortes del día 22, el Jefe del Estado dirigiría un mensaje sobre la sucesión en la Jefatura del Estado. Franco propuso la designación de don Juan Carlos de Borbón, su sucesor en su día, como futuro rey de España. La propuesta fue aceptada por 491 votos a favor, 19 negativos y 9 abstenciones. El futuro político de España quedaba así confirmado.

El 23 culminaba un corto período trascendental en la Historia contemporánea de nuestro país. Con asistencia del presidente de las Cortes, del Consejo del Reino, del vicepresidente del Gobierno, del arzobispo de Madrid, de los altos mandos militares regionales y primeras autoridades de la capital de España, el príncipe don Juan Carlos aceptó, en el palacio de la Zarzuela, su designación como sucesor del Jefe del Estado.

—Considero —declaró— que, en definitiva se trata de obedecer un mandato de nuestro pueblo, expresado en forma legítima y fehaciente a través de su representación genuina que son las Cortes.

Por la tarde, en las Cortes Españolas, fue investido como príncipe de España y sucesor a título de rey. Después, el príncipe pronunció un discurso en el que afirmó que recibía "la legitimidad política surgida el 18 de julio de 1936 en medio de tantos sufrimientos, tristes, pero necesarios, para que nuestra Patria encauce de nuevo su destino". Concluyó diciendo: "Mi pulso no temblará para hacer cuanto fuere preciso en defensa de los principios y leyes que acabo de jurar".

En el resto del verano 69 no hay que mencionar nada importante desde el punto de vista político. Pero el 23 de septiembre los ministros de Hacienda y de Educación y Ciencia expusieron los puntos fundamentales del proyecto de Ley General de Educación y de Financiación de la Reforma Educativa.

### Un nuevo Gabinete distinto

El mes de octubre fue un mes movido, como julio. Aparte de cumplirse el día 1.º los plazos citados por la ONU para la descolonización del Peñón, quedando interrumpidas las comunicaciones directas de España con Gibraltar, y de dar a conocer el proyecto de Ley Sindical por el delegado nacional de Sindicatos, tuvo lugar el acontecimiento político más importante de estos últimos años: la designación por el Jefe del Estado del nuevo Gobierno español, el día 29. Tras una semana de rumores, nerviosa expectación, cábalas y quinielas políticas más o menos acertadas, con la reorganización dispuesta por Franco, catorce ministros tomaron posesión de sus nuevos cargos, y las tareas de un ministerio quedaron repartidas entre dos.

El nuevo Gabinete quedó así: Vicepresidencia del Gobierno: Luis Carrero Blanco. Asuntos Exteriores: López Bravo. Justicia: Antonio María de Oriol y Urquijo. Ejército: Juan Castañón de Mena. Marina: Baturone Colombo. Hacienda: Alberto Monreal Luque. Gobernación: Garicano Goñi. Obras Públicas: Silva Muñoz. Educación y Ciencia: Villar Palasí. Trabajo: Licinio de la Fuente. Industria: López de Letona. Agricultura: García Baxter. Secretaría General del Movimiento: Fernández-Miranda. Aire: Díez Benjumea. Comercio: Fontana Codina. Información y Turismo: Sánchez Bella. Vivienda: Vicente Mortes. Plan de Desarrollo: López Rodó. Delegado nacional de Sindicatos: García del Ramal, ministro sin cartera.

### Tres problemas importantes

A principios de noviembre dio comienzo la toma de posesión de nuevos subsecretarios, directores generales y otros cargos de importancia. Y la opinión pública a especular sobre las posibles directrices de una distinta ejecutoria política.

Durante la primera quincena de diciembre hay que mencionar las declaraciones de tres ministros del nuevo Gabinete, para darnos una idea aunque sea ligera, de lo que pretenden realizar en 1970, López Bravo, Sánchez Bella y Vicente Mortes. El de Asuntos Exteriores se interesó por una más amplia apertura hacia Europa. El de Información y Turismo opinó que hay que hacer una España menos diferente, y el de la Vivienda aseguró que pretendía acabar con la especulación del suelo. Tres problemas importantes, entre los muchos que tiene planteado el país. Y las vísperas navideñas imponen un "stop" obligatorio a las actividades políticas de esta España que ya pronto será del 1970.

Diego LUIS HORTELANO
(PYRESA.)

PASE UN FIN DE AÑO ¡DE ALTURA!

EN EL HOTEL SOL Y NIEVE DE Hoteles Meliá

★ GRAN CENA de SAN SILVESTRE y COTILLON de FIN de AÑO ★

PUEDE HACER SU RESERVA DE MESA Y ADQUISICION DE TIKETS, EN EL HOTEL MELIA GRANADA. TELF. 22 74 00

PLAZAS MUY LIMITADAS

# LA MUJER ESPAÑOLA EN 1969

HA LLEGADO A DIRECTOR GENERAL, DECANO DE FACULTAD Y APODERADO TAURINO

DE BERNARDETTE DEVLIN Y GOLDA MEIR A LAS ESPOSAS DE LOS ASTRONAUTAS

EL año 1969 ha sido bueno para las mujeres de España. Con todas las salvedades que sean de rigor, 1969 ha ofrecido algunos éxitos a las españolas que han conseguido un puesto de director general, otro de decano de Facultad, varios de alcaldesa —alcaldesa de verdad y no de folklore y pacotilla como la de Zamarramala— y, aunque a la letrado doña María Luisa Calvo no la aceptó el Juzgado número 19 de Madrid para que actuase como "hombre bueno" en un acto de conciliación, Lola Casado consiguió inscribirse como apoderado taurino, después de una lucha a brazo partido contra el cerrilismo todavía vigente.

En este 1969, las mujeres españolas han visto como el "Libro Blanco" de la Educación consideraba su problema y se ocupaba especialmente de ellas —casi tres millones de mujeres entre la población activa española—; se han reunido en Congreso como las profesionales del Derecho que trataron importantes temas de la emancipación y los derechos civiles de la mujer española y anuncian que en junio de 1970 va a celebrarse en Madrid el Congreso Internacional de la Mujer.

Doña María Angeles Galindo Carrillo era nombrada director general de Enseñanza Media y Profesional en el Consejo de ministros del 13 de septiembre. Fue la primera mujer catedrático de España, en la cátedra de Historia de la Pedagogía de la Universidad de Madrid y desde antiguo está interesada en la enseñanza. "El problema de la educación rural —había dicho —no pueden resolverlo sólo los maestros sino que hace falta la convergencia de una serie de fuerzas sociales, porque no es sólo problema de cultura".

Decano de Facultad fue elegida doña Gloria Begué Cantón, catedrático de Hacienda y Economía de la de Derecho de Salamanca, que el 24 de junio tomó posesión de su cargo. Alcaldesas ha habido varias desde la de la capital industrial llena de problemas como es Bilbao, donde fue proclamada doña Pilar Careaga, a la modesta villa vallisoletana de Torrecilla de la Abadesa cuyos destinos rige desde octubre doña Elisa Alonso Hidalgo o la de Benasque, donde manda la maestra nacional Aurcra Gabas Pallas. Pilar Careaga fue la primera mujer que se hizo ingeniero industrial y se trajo un tren de Bilbao a Madrid. "Para la mujer es muy importante todo, como para el hombre —dijo al hacerse cargo de la Alcaldía—, pero particularmente la labor de las escuelas donde pueden educar a sus hijos; las guarderías si le son precisas, porque ellas desarrollan un trabajo, además, fuera de casa; el gran merca - Bilbao...".

Con mando en plaza en la vida literaria hay que hablar de Ana María Matute quien se hizo con el Premio Faseanrath que todos los años concede la Real Academia Española de la Lengua. Y no se puede olvidar en 1969 a una duquesa, la de Medinasidonia, que se pasó ocho largos meses en la cárcel por encabezar una manifestación antinorteamericana, cuando lo de Palomares.

En otro terreno, no por menos serio menos importante, son mujeres de este año en España Salomé, Laura Valenzuela, Sonia Bruno, Massiel, Marisol y Teresa Gimpera. Salomé y Laura Valenzuela porque triunfaron en el Festival de la Canción de Eurovisión, una como intérprete y otra como presentadora; Sonia Bruno, Marisol y Massiel se casaron y llenaron las iglesias y sus alrededores, las páginas de las revistas del corazón y el propio corazón de muchas gentes sencillas. Finalmente Teresa Gimpera fue elegida Lady España primero y Lady Europa poco después y hasta se permitió hacer unas declaraciones explosivas contra el cine nacional. Todas ellas fueron genio y figura de la actualidad femenina de 1969.

Además de ellas hubo, naturalmente, majas, misses, reinas, pubillas, madrinas, damas, guapas oficiales y tantas que no es fácil hacer un recuento. De dar nombres, el de Amparo Rodrigo, flamante guapa que representó a España en los concursos internacionales.

Nacieron trillizas en Pontevedra, siamesas en Madrid, quintillizas en Tarrasa y dos actrices, a las que no hay más remedio que aplicar el calificativo de eximias, murieron: Margarita Xirgu y Lola Membrives. Murió también, un 14 de abril, la que fue reina de España, doña Victoria Eugenia, esposa de Alfonso XIII, en Lausana.

### En el mundo

La más destacada mujer 1969 ha sido Bernadette Devlin —22 años— la joven diputado irlandesa que izó bandera de libertad contra los abusos que se cometían contra sus conciudadanos, que consiguió una audiencia internacional para los problemas de los católicos irlandeses, que fue escuchada en el Parlamento inglés, recibida en Estados Unidos por el alcalde Lindsay y que acaba de ser procesada y condenada finalmente a seis meses de cárcel por su participación activa en los disturbios del verano en Londonderry y, en definitiva por haber defendido con excesivo ardor los derechos civiles de Irlanda del Norte.

Casi pareja con la Devlin va Golda Meir, nombrada en marzo jefe de Gobierno en Israel, con algunos años más que la irlandesa —setenta— y que ha tenido que enfrentarse con los serios problemas en que su país se ve envuelto. También ella viajó a Estados Unidos, donde fue recibida por el presidente Nixon y donde consiguió una de las bazas propagandísticas más importantes para la causa de su país en el mundo.

Indira Gandhi ha consolidado su posición en la India y Coretta King, la

*BERNADETTE DEVLIN*

viuda de Martín Lutero ha sido figura política en un país y en un momento en los que el problema negro representa una seria amenaza para la paz.

Las esposas de los astronautas figuran también con derecho propio entre las mujeres importantes de 1969. Son mujeres sin nombre, sólo las esposas de los hombres que se arriesgaron más allá de la atmósfera y que en un momento fueron símbolo de la Humanidad entera. Ellas, con el apellido del marido nada más, bien merecen un lugar entre figuras de relumbrón, por su sufrimiento, por su angustia, por su ansiedad, por su confianza, por su espera, por su compañía.

Como la viuda de Clive Haupt, el negro cuyo corazón latió 19 meses en el pecho del doctor Blaiberg, que reclamó lo que era suyo a la muerte del dentista de la Ciudad del Cabo; o como la propia señora Blaiberg que no pudo mantener su ilusión en 1969.

### Vida más o menos social

Se abrió el año todavía con el triunfo de Sofía Loren y su maternidad. La sonrisa de Sofía y su hijo a la salida de la clínica de Suiza donde fue atendida constituyeron una felicitación de Epifanía. A los pocos días de enero una

*GOLDA MEIR*

azafata norteamericana, Lynn Sargent, impidió el secuestro de un avión. El 19 se casó por segunda vez Audrey Hepburnm con un italiano que desde su adolescencia soñaba con Sabrina y un desayuno con diamantes. Dos mujeres tuvieron todavía en este mes una importancia accesoria porque les venía del marido: Lady Bird dejaba de ser presidenta de los Estados Unidos y ocupaba su lugar Patricia Nixon.

Elizabeth Taylor dirá de 1969 que ha sido el año de las joyas. Primero una perla —que si peregrina, que si no— que costó 37.000 dólares, después un brillante disputado a la mismísima señora Onassis; exhibición total de poder a poder. Jacqueline Onassis dirá que 1969 ha sido el año de sus cuarenta, su nueva frontera. Un año nada tranquilo para ella con la publicación de unas memorias de su secretaria en las que revelaba intimidades poco amables, con un asalto de judo a la salida de un cine en Nueva York, con un Premio Pulitzer Fred Sparck que cuenta en un reportaje la cantidad de millones que se mueven alrededor de la ex señora Kennedy, con una desgracia familiar como la que sufrió Edward Kennedy con el accidente en el que perdió la vida Mary Jo Kopeckne y finalmente con la muerte de Joseph Kennedy, el patriarca de la familia.

El año 1969 ha sido el año de Claude Pompidou que ha dejado de ser segundona para saltar a la primera fila de la popularidad y de la princesa Ana de Inglaterra que ha empezado su carrera de sombreros y actos sociales. No es el año de su madre, sin embargo, la reina Isabel II que ha tenido que confesar que no le llegaba el presupuesto y ha pedido aumento de sueldo. Y siguiendo por esa línea de las familias reales, María Gabriela de Saboya tiene algo que agradecer a 1969, su boda con Rober de Balkany, divorciado. Y muy poco su hermana Beatriz que después del pistoletazo del año anterior ha obsequiado a sus fans con un salto casi mortal desde una ventana de Ginebra.

Mitad y mitad, entre real y morganático, otro acontecimiento del que ha sido protagonista una mujer, ha sido la boda del joven Aga Khan a quien sus súbditos imponían una boda urgente, bajo la amenaza de dejarle sin los tributos en oro, perlas y libras esterlinas que le ofrecen todos los años. Karín Aga Khan eligió una modelo de fotografías inglesa, lady James Crichton, que resultó perfectamente adecuada para el cargo de Begum.

### Y otras

En Suecia, por primera vez, se han convocado este año plazas femeninas para formar parte de las bandas militares de música del país. Las oposiciones serán a partir del verano de 1970. Shirley Temple representó a su país en las Naciones Unidas. Lana Turner, 56 años, ha celebrado su séptima boda, esta vez con un hipnotizador de un club nocturno. Y Josephine Baker ha dicho: "Soy como los monumentos históricos que hace falta iluminarlos con luces matizadas para resaltar su valor. Pero no soy una ruina".

La princesa Michiko del Japón amadrinó el primer barco carguero oceanográfico movido por fuerza nuclear. Veintiún millones de mujeres, frente a sólo 17,5 millones de hombres fueron llamados a las urnas en Alemania para elegir presidente. Minou Drouet, la única niña francesa que no tenía talento, en su tiempo, a juicio del corrosivo Cocteau, pero que se hizo famosa con sus versos, anunció que se casaba en marzo del 70. La señora Barnard, sin embargo, pidió el divorcio y el médico del corazón parece que se fue con Bárbara Zoellner, 19 años, y millonaria.

Después ha habido sucesos, en los que también ha sido la mujer la protagonista. Sucesos como el de Sharon Tate, como el del rapto de la pequeña Sofie Desmarets, como el de esas dos mujeres de vida airada que encontraron la muerte airadamente.

Y no hubo más. Pasó 1969, con su pena y su gloria. (PYRESA)

María ISABEL HERNANDO

## 1969: Enero en Granada

# Inundaciones en la provincia y temporal de agua en la Costa

CUUATROCIENTOS EMIGRANTES QUE MARCHABAN A FRANCIA SE DESPIDIERON DE LA PATRONA

EN LA LINEA DE FERROCARRIL GRANADA - ALMERIA EMPEZO A FUNCIONAR UN TREN TAF

1969, el año que se nos va hoy, comenzó en Granada con las fiestas conmemorativas del 477 aniversario de la Toma de la ciudad por los Reyes Católicos. Fiesta tradicional a la que nunca faltan los granadinos, aunque ahora con la costumbre de las excursiones sea cada vez menor el número de los que acuden a la Plaza del Carmen a contestar el «¡qué!».

Y hemos de decir que el año comenzó muy frío, con los termómetros marcando 1°4 bajo cero y naturalmente los guardias urbanos que celebraban su día tuvieron que compensar con coñac la pérdida de calorías que suponía estar a la intemperie a la espera de regalos. El doctor Enrique Hernández fue objeto de un homenaje por ser el alférez provisional de más edad que vive en Granada. La lotería del Niño nos dejó más fríos todavía, porque ni un gorduelo cayó por esta tierra. En Sierra Nevada es donde hicieron el agosto, pues entre otros visitantes ilustres, y menos ilustres, se encontraba el rey de los belgas, Balduino.

Nuestra costa recibió una grata visita, la de los ministros del Plan de Desarrollo y de la Vivienda, señores López Rodó y Martínez Arjona, que estuvieron en Almuñécar, Salobreña y Motril.

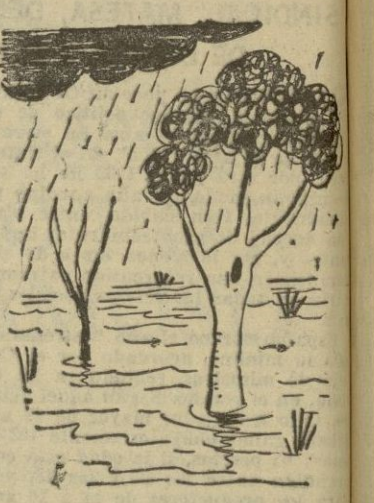
La festividad de Reyes se celebró con la tradicional cabalgata organizada por el Centro Artístico, y en Capitanía la recepción con motivo de la Pascua Militar.

Durante el mes no faltó tema en la sección de sucesos del periódico y quizá lo más curioso fue que a un estudiante que auxilió a una mujer atropellada en Puerta Real, le desapareció el abrigo mientras prestaba su caritativo servicio. ¡Cosas! En otros atropellos hubo varios muertos.

Quizá lo más significativo del mes y al mismo tiempo lo más desagradable fueron las inundaciones habidas en la provincia, con motivo del desbordamiento del río Genil, entre Láchar y Huétor Tájar, con inundación de quinientas hectáreas de terreno. La costa también se vio afectada por temporales de lluvia, viento y mar, y en Motril, ciento sesenta familias que vivían en chabolas cerca de la playa se quedaron sin hogar. Y no quedó ahí la cosa, puesto que el inclemente tiempo fue causa de que se cortara la carretera Granada-Madrid, por el puerto de Onítar, produciéndose un corrimiento de tierras a razón de tres metros por día.

La recogida de basuras ya preocupaba a nuestros ediles al iniciarse el año y en una de las sesiones municipales se debatió ampliamente el tema, como también se dijo en aquella sesión que a cada teniente de alcalde y concejal se le asignaría un barrio granadino, cosa que todavía no se ha hecho. ¿Por qué? Visitó el alcalde el barrio del Albaicín y para dejar recuerdo de su visita, decidió destinar un millón de pesetas para pavimentación de varias calles. Se sacó a subasta la pavimentación de la cuesta de la Alhacaba y ahí está ya lista. Así tendrían que ser todas las cosas. Don Enrique Martínez-Cañavate y don José Luis Pérez Serrabona fueron elegidos procuradores en Cortes, representando, respectivamente, a la Diputación provincial y a los municipios de la provincia.

Nuestro gobernador civil estuvo en Madrid y trajo buenas noticias: 342 millones de pesetas serán destinados para mejorar la red ferroviaria granadina durante el trienio 1969-71; en el mismo tiempo se emplearán cuarenta y cuatro millones para carreteras. Del mismo viaje: la inmediata adquisición de terrenos para el acropuerto. La RENFE nos



obsequió con un viaje a Almería en un tren Taf que acababa de ser puesto en servicio para cubrir la línea en el futuro.

Tuvimos visitantes ilustres: primero el director general de Sanidad, que inauguró el nuevo servicio en la Jefatura provincial e impuso al doctor Ibáñez González, la gran cruz de Sanidad. Más tarde, el delegado nacional de Juventudes, don Baldomero Palomares, que llegó justamente el último día del mes.

Nombramientos de nuevos cargos no faltaron, y que recordemos ahí tienen el de jefe de Sanidad Militar de la región al coronel médico don Guillermo Velázquez Carrillo; inspector jefe de Enseñanza Primaria, a don Juan García Bellver; jefe del Centro de Telecomunicación, a don Antonio Casares, e inspector del Movimiento, a don Benigno Ibáñez Aranda.

En enero supimos también que el Hospital Real iba a ser destinado a Biblioteca general universitaria y el frío no fue obstáculo para que los granadinos agotaran las localidades del teatro Isabel la Católica durante las representaciones del ciclo correspondiente a la primera campaña nacional de teatro. Conferencias, exposiciones y otros actos culturales los hubo en abundancia, como corresponde al rango de una ciudad universitaria.

Prácticamente, los periodistas acabamos con el mes, pues el día 29 honramos a nuestro Patrón, San Francisco de Sales, con actos en los que tuvimos la satisfacción de vernos acompañados por las primeras autoridades y nuestros buenos amigos del cuadro médico de la Asociación de la Prensa. En la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, hubo un emotivo acto, durante el cual cuatrocientos emigrantes granadinos que marchaban a Francia, se despidieron de la Patrona.

Deportivamente vivimos pendientes de la cuesta tan empinada que había de superar el Granada, que ganó en Los Cármenes sus dos encuentros al Valencia y Atlético de Madrid, pero fuera no supo sino cosechar dos derrotas en Sabadell y San Sebastián. La Junta provincial de Educación Física y Deportes hizo público el plan cuatrienal de instalaciones deportivas necesarias en capital y provincia, plan que fue elevado a las más altas jerarquías del deporte nacional. La Real Sociedad de Tenis inauguró nuevas instalaciones deportivas y de Sierra Nevada nos llegaban noticias de que los telecabinas al Veleta y Laguna de las Yeguas, así como el restaurante en la cumbre del picacho, serían prontas realidades, una vez que había sido aprobada por el municipio la correspondiente fase de comienzo. Deportes universitarios y escolares, federados y simples aficionados cubrieron sus calendarios.


SACOS ORTEGA

CALLE ELVIRA, 126. TELF. 228842. :-: GRANADA

Siendo mis votos los mejores para el mundo entero, les deseo para el Nuevo Año 1970, mucha salud y suerte, ya que por mis medios no puedo concederles todo lo que sanamente ambicionan.

Diciembre, 1969.



LAS VACUNAS SON INOCUAS, efectivas, se administran con muy pocas molestias y son totalmente gratuítas. ¿Por qué entonces, no vacuna a sus hijos?

# La Luna, conquistada y explorada

EN 1969, UNA MISION QUE PARECIA IMPOPSIBLE

**ARMSTRONG, COLLINS Y ALDRIN: LOS "HOMBRES DEL SIGLO"**

BORMAN: "El hombre siempre busca un último fin. No hay nada de malo en querer conocer a Dios a través de los espacios infinitos"

MIL novecientos sesenta y nueve ha pasado a la Historia como el año de la conquista de la Luna. La realización de un sueño que durante siglos había acariciado la humanidad entera. Un hito clave en la exploración espacial. Un desafío que a muchos países les hubiera gustado acometer. Una proeza que sólo la nación más potente de la Tierra fue capaz de realizar. Una aventura incomparable que sólo un puñado de "superhombres" han tenido la suerte de vivir: los astronautas.

Unos hombres como los demás, en su sencillez, nada arrogantes he entrevistado a Bormann, Armstrorng, Collins y Aldrin—, a pesar de que sobre sus hombros recayó la misión más importante del mundo. Una misión que hace escasamente unos años parecía imposible. Pero estamos en la época en que el dinero y la tecnología todo lo puede. O casi todo.

## Un proyecto difícil y costoso

Se cumplían doce años de la Era Espacial cuando tuvo lugar el descubrimiento de un nuevo "mundo". En el Proyecto "Apolo" se habían invertido hasta entonces 24.000 millones de dólares y habían colaborado 300.000 técnicos. Se trataba de demostrar que el hombre era capaz de llegar hasta nuestro satélite natural, darse una vuelta por él y regresar a la Tierra.

El acontecimiento tuvo lugar el 22 de julio. Y fue presenciado por más de mil millones de personas gracias a la televisión. El "sueño americano" ya era una realidad, tras el primer "empuje" dado por John F. Kennedy el 25 de mayo de 1961:

—Ningún proyecto será tan impresionante para la humanidad como éste —dijo entonces— o más importante para llevar a cabo una exploración espacial de largo alcance. Y ninguno será tan difícil y costoso de realizar.

Von Braun y la NASA se pusieron a trabajar y coordinaron la labor de equipo más fantástica de la Historia. Porque el mérito no es sólo de los astronautas —primeras figuras que se reparten la fama estelar de una impresionante película de ciencia-ficción— sino de los hombres que actúan, trabajan y se desvelan en la sombra.

En marzo pasado, el vuelo del "Apolo IX" permitió probar por primera vez el módulo lunar con tripulantes, durante un periplo de días en órbita terrestre. Los protagonistas fueron McDivitt, Schwerckart y Scott. En mayo siguiente, tuvo lugar la penúltima etapa hacia la Luna en el "Apolo X". Stafford y Cernan utilizaron el módulo para descender a una distancia de quince kilómetros de la superficie lunar. Y en julio, Aldrin y Armstrong, permanecieron durante 22 horas en la Luna, siendo los primeros seres humanos que hollaban nuestro romántico satélite artificial.

Mientras el mundo los observaba, recogían piedras y otros materiales para su posterior estudio. Después de esta operación, instalaron instrumentos científicos, sobre el suelo lunar. Finalizaba así la primera gran odisea del espacio exterior, comenzando la exploración de nuestro sistema solar.

## Buscar a Dios en el espacio

Pero esta labor pudo realizarse gracias a los experimentos realizados en otros vuelos anteriores. Gracias a los conocimientos acumulados por los hombres del espacio que no tuvieron la suerte de llegar a la Luna. Borman era uno de ellos. Durante casi media hora tuve oportunidad de charlar con él cuando estuvo en la estación de Fresnedillas:

—La aventura del espacio —me dijo entonces— es algo que será el blanco de muchas críticas, tanto en mi país como fuera de él. Aparte de si el programa espacial responde a unos motivos políticos o de prestigio nacional, considero que todas las grandes conquistas de la humanidad han respondido a un afán de superación que el hombre no puede matar dentro de sí. De no haber sido por este afán, la humanidad aún estaría en la edad de Piedra. El hombre siempre busca un último fin, llámese Dios o Providencia. Y no hay nada de malo en querer conocer a Dios a través de los espacios infinitos.

Borman, una especie de pensador de nuestro tiempo, con una mística que le llevaba más allá de los objetivos de la ciencia, tiene todo el aspecto del "superhombre" sincero y llano, que no se dejaba influenciar por la aureola de grandeza que le había concedido el departamento de relaciones públicas de la NASA.

## Los hombres del siglo

La misma sencilla galanura observé en Armstrong, Collins y Aldrin. Desde la estación de Fresnedillas seguí, minuto a minuto, durante el tiempo que la estación les apoyaba en su misión, sus peripecias a bordo de la cápsula "Apolo XI". Me familiaricé tanto con sus voces que cuando hablé con ellos en Madrid, no me eran extraños en casi nada.

Armstrong, Collins y Aldrin, en 1969, no sólo han sido los hombres del año, sino del siglo. El primer hombre que pisó la Luna, se enroló como astronauta, doce años después de alistarse como piloto en la Armada norteamericana. Combatió en Corea, donde realizó setenta y ocho misiones, y cuando se licenció estudió ingeniería aeronáutica en la Universidad de Purdua y en la del Sur de California. Fue uno de los tripulantes de reserva del "Gémini", que en 1965 estableció la marca de 190 horas y 55 minutos de vuelo orbital, tripulado por Cooper y Conrad.

Cerca de un año después, tuvo por fin la oportunidad de volar a través del espacio exterior. Junto con Scott, en el "Gémini VIII" realizó la maniobra de acoplar dos vehículos en órbita. Pero un fallo en las instalaciones de la cápsula, obligó a finalizar el vuelo al cabo de seis horas. Demostró ser un hombre de cualidades extraordinarias. Y su experiencia en el primer viaje a la Luna le hizo acreedor de un prestigio, a los treinta y ocho años, único en la Historia.

## Misión imposible

El "Módulo Lunar" fue pilotado por Aldrin. En el vuelo del "Gémini XII" se portó como un auténtico veterano, junto a James Lovell, circunvolando la Tierra 59 veces, y llevando a cabo el acoplamiento con un vehículo "Agena" sin tripular que giraba en órbita terrestre. En este mismo vuelo estudió los efectos de la ingravidez del espacio exterior.

Hijo de un coronel retirado de las Fuerzas Aéreas, Aldrin nació en enero de 1930, en Montelair, Nueva Jersey. Ingresó en la Academia Militar de West Point, y en 1951 se graduó en Ciencias, con el número tres de una promoción de 475. Tras combatir en Corea, fue destinado al Centro de Vuelos Espaciales Tripulados de Houston, con el fin de colaborar en el estudio de los vuelos "Gémini".

Collins, comandante del módulo de mando en aquella histórica misión, permaneciendo a 112 kilómetros de la superficie lunar, mientras sus compañeros descendían. De acuerdo con la tradición de su familia, eligió la carrera militar y estudió también en West Point, donde se graduó en Ciencias en 1952. Luego se incorporó a la Fuerza Aérea, y después fue oficial de vuelos experimentales en la base de Edwards. Fue seleccionado por la NASA en 1963.

Pero esta misión que parecía imposible, la del primer viaje a la Luna, se repitió cuatro meses después, cuando otros tres astronautas —Conrad, Gordon y Bean— partieron de Cabo Kennedy, el 14 de noviembre a bordo de la nave "Apolo XII". Conrad y Bean desembarcaron en el "Mar de las Tormentas", cinco días después. Esta vez la misión era más científica que humana. El viaje del "Apolo XI" fue de exploración, éste de colonización de nuestro satélite natural.

Conrad y Bean salieron dos veces a la superficie de la Luna, con un total de siete horas del módulo, recorriendo cerca de un kilómetro. Las tareas más importantes de este vuelo fueron el montaje de un laboratorio científico, búsqueda del «Surveyor III" y producir un seismo lunar estrellando el módulo lunar.

## Los robots no pueden sustituir al hombre

El tercer hombre que ha pisado la Luna, Conrad, comandante del "Apolo XII", nació el 2 de junio de 1930, en Filadelfia. En 1953 se graduó en Ciencias en la Universidad de Princenton; aviador de la Marina de los Estados Unidos, fue seleccionado por la NASA en septiembre de 1962. Piloto durante ocho días el "Gémini V", en agosto de 1965. Junto con Cooper estableció la marca de resistencia de 190 horas y 56 minutos en ese vuelo. También fue comandante de vuelo durante la misión del "Gémini XI". Está casado y tiene cuatro hijos.

Alan Bean, nació en Wheeler, Tejas, y tiene 37 años. Se graduó en la escuela secundaria de Forth Worth, Tejas, y en 1955, en Ciencias, por la Universidad de Tejas. Ingresó en la Marina en 1955, donde fue piloto de pruebas. En octubre de 1963 ingresó en la NASA. Fue el cuarto astronauta de la Historia que pisó la Luna, tras realizar su primera misión espacial.

Richard Gordon, al igual que Collins, tuvo que permanecer a bordo del módulo de mando. Es capitán de Fragata y nació el 5 de octubre de 1929 en Seatle. En 1951 se graduó también en Ciencias en la Universidad de Washington. Y en 1953 pasó a ser piloto de la Marina norteamericana e instructor de vuelos. En mayo de 1961 estableció una marca de velocidad transcontinental en un vuelo de Los Angeles a Nueva York. En octubre de 1963 fue seleccionado astronauta. Y en 1966 fue piloto del "Gémini XI" en una misión de tres días de duración.

A pesar de la increíble perfección con que se llevaron a cabo estas misiones de contacto y exploración de la superficie lunar, en los Estados Unidos no amainó la polémica acerca de la justificación de los vuelos tripulados, a la luz de que robots espaciales podrían efectuar con menos sacrificio económico investigaciones parecidas a las que realizaron los astronautas.

Pero el vuelo del "Apolo XII" demostró de que en el supuesto de que pudieron resolverse todas las dificultades, la creación de tan complejos mecanismos sería tan costosa que el cerebro humano resulta ser el elemento más barato y eficaz para llevar a cabo la colonización espacial.

Diego LUIS HORTELANO

(PYRESA)

*Después de su fabuloso viaje a la Luna, después de los días de «cuarentena», por fin los astronautas pueden verse cara a cara con la Prensa y órganos informativos de todo el mundo. Aldrin, Armstrong y Collins cuentan la historia y detalles del más prodigioso viaje realizado por el hombre hasta nuestros días.*—(Foto ARCHIVO)

## 1969: Febrero en Granada

# Concesión a Granada de un polo de desarrollo industrial

EL "GORDO" DE SAN VALENTIN DEJO DIEZ MILLONES DE PESETAS A UNOS EMPLEADOS DE BANCA

**SE DESPIDIO EL MES CON UN TERREMOTO QUE DESPERTO A LA CIUDAD**

AUN cuando la rememoración de lo sucedido en febrero sufra alguna alteración en cuanto al orden cronológico, no hay más remedio que empezar por la gratísima nueva que el Consejo de ministros celebrado en Madrid, el día 21, nos trajo a los granadinos: la concesión de un polo de desarrollo industrial y el anuncio de su entrada en vigor para primero de enero de 1970. El Gobierno español puso su mirada en nuestra provincia y nos concedió algo que anhelábamos largo tiempo. Los ciudadanos nos vibramos de entusiasmo y tres días después de conocerse la noticia, cincuenta mil granadinos se congregaban frente al Gobierno civil para testimoniar agradecimiento a quien de forma tan eficaz se había acordado de nosotros. Se cursaron multitud de telegramas al Caudillo y a los miembros de su Gobierno y el tema de la calle no fue sino hablar de la transformación que en el futuro experimentaría la ciudad al transformarse en sede industrial. Los motrileños también se manifestaron, pues no en balde, el señor Mortes Alfonso, subcomisario del Plan de Desarrollo y hoy ministro de la Vivienda, manifestó que Motril sería el puerto del polo.

El delegado nacional de Juventudes, nuestro estimado paisano Baldomero Palomares, visitó Granada y durante su estancia nos dio a conocer los proyectos de la Delegación Nacional para nuestra provincia: construcción de un albergue de Juventudes en Sierra Nevada, finalización de las obras del de Castell de Ferro, ampliación del Colegio Menor "Emperador Carlos" y construcción de uno nuevo anejo a la institución "Virgen de las Nieves" y creación de una casa de la Juventud, en la barriada del Zaidín.

En la Jefatura provincial del Movimiento hubo tomas de posesión de don Pedro Godoy Mirasol, vocal nacional de la Vieja Guardia; don Eduardo Gómez García, delegado provincial de la Vieja Guardia y don Benigno Ibáñez Aranda, inspector provincial del Movimiento.

La Diputación provincial hizo público el presupuesto para el presente año, nada menos que doscientos cuatro millones y medio de pesetas, que suponía el presupuesto más voluminoso de toda la historia de la Corporación.

El año se acaba y ahora recordamos que se nos anunció en febrero, que para el presente año funcionaría el mercado central de frutas y productos hortícolas de Mercagranada. En una sesión municipal se habló largamente del tema estación municipal de autobuses, haciéndose ver la necesidad que Granada tiene de tal instalación. Millones, más millones para el auditorium municipal, que si en principio eran diez, por comunicación del director del Banco de Crédito Local supimos que el crédito se había aumentado hasta treinta. Y como estamos en municipios, bueno es recordar que el alcalde de Motril, señor Escribano Castilla cumplió ocho años de su cargo.

Diez millones de pesetas nos trajo la lotería de San Valentín. El premio fue importado por un funcionario del Banco Central que marchó a Madrid a un asunto profesional, pero lo importante es que fueron granadinos quienes se repartieron el dinero.

Como suceso pintoresco hemos de relatar el caso de una señora que dio a luz en una furgoneta, que acababa de volcar cerca de El Fargue. Bellezas australianas visitaron Granada y se celebró en nuestra ciudad la Asamblea regional de Odontólogos. Ciclo de conferencias sobre aviación comercial, que terminó con visita al aeropuerto de Almería.

La Sección Social del Sindicato del Metal celebró sesión plenaria y uno de los acuerdos habidos fue solicitar del Gobierno la creación en nuestra provincia de una planta siderúrgica. También se reunió el Consejo provincial de Empresarios para estudiar la coyuntura económica de la provincia.

Se creó en Granada el Centro de Iniciativas de Turismo, cuyo primer acuerdo fue el de rendir homenaje al primer turista que llegó a nuestra ciudad, en 1494, Jerónimo Münzer. Un ilustre granadino, el historiador Gómez Moreno, cumple noventa y nueve años.

La Caja de Ahorros de Granada fue declarado empresa modelo de la Seguridad Social y el Instituto Nacional de Previsión celebró el LXI aniversario de su fundación.

El Granada prosiguió su cuesta arriba para eludir el descenso y ciertamente que el mes no fue muy favorable, pues el equipo no sumó más que un punto en los dos encuentros celebrados: derrota en Barcelona e igualada en Los Cármenes con el Pontevedra. Almagro fue traspasado al Celta y con el dinero que nos dieron se compró a Barrios. Llegó la Vuelta Ciclista a Andalucía a nuestra ciudad. La Delegación de Deportes puso en marcha unas jornadas de divulgación para maestros que tuvieron mucho éxito. Falleció un exfutbolista granadino muy querido, Requena. El esquí estuvo en pleno apogeo, aunque en las salidas al exterior nuestros representantes tuvieron que conformarse con un discreto papel. Muy buena actuación de los universitarios granadinos que se clasificaron para las finales de la Liga Universitaria.

Y la despedida del mes fue estrepitosa, porque en la madrugada del 28, un terremoto de "largo y grueso calibre" nos hizo saltar a todos de la cama y hubo hasta quien abandonó la ciudad y se marchó a las afueras.

# 1969 SE DESPIDE CON ILUSION

MEDICINA: EL CUERPO HUMANO DEJA DE TENER SECRETOS

♣ ♣ ♣

**EL AISLAMIENTO DEL GEN Y DEL VIRUS DEL CANCER, GRAN ESPERANZA PARA LA HUMANIDAD**

♣ ♣ ♣

POR PRIMERA VEZ HA SIDO FECUNDADO UN OVULO EN UN TUBO DE ENSAYO

♣ ♣ ♣

**NUEVAS PERSPECTIVAS PARA LOS TRASPLANTES CON EL CORAZON ARTIFICIAL DEL DOCTOR LIOTTA**

ILUSION y esperanza; dicen que esto es lo último que se pierde y la verdad es que nada mejor podía dejarnos mil novecientos sesenta y nueve, año cargado de malos recuerdos. Ilusión y esperanza, porque los jóvenes quieren un mundo mejor; ilusión y esperanza, porque la gente vive más cada día; ilusión y esperanza porque desde Helsinki soplan vientos de leve entendimiento, y, sobre todo, ilusión y esperanza porque al cuerpo humano apenas le quedan ya secretos: precisamente estos días huele a tinta fresca la noticia más optimista de los últimos doce meses: por primera vez en la historia de la Medicina, se ha logrado aislar el virus del cáncer humano.

## Lucha contra el cáncer

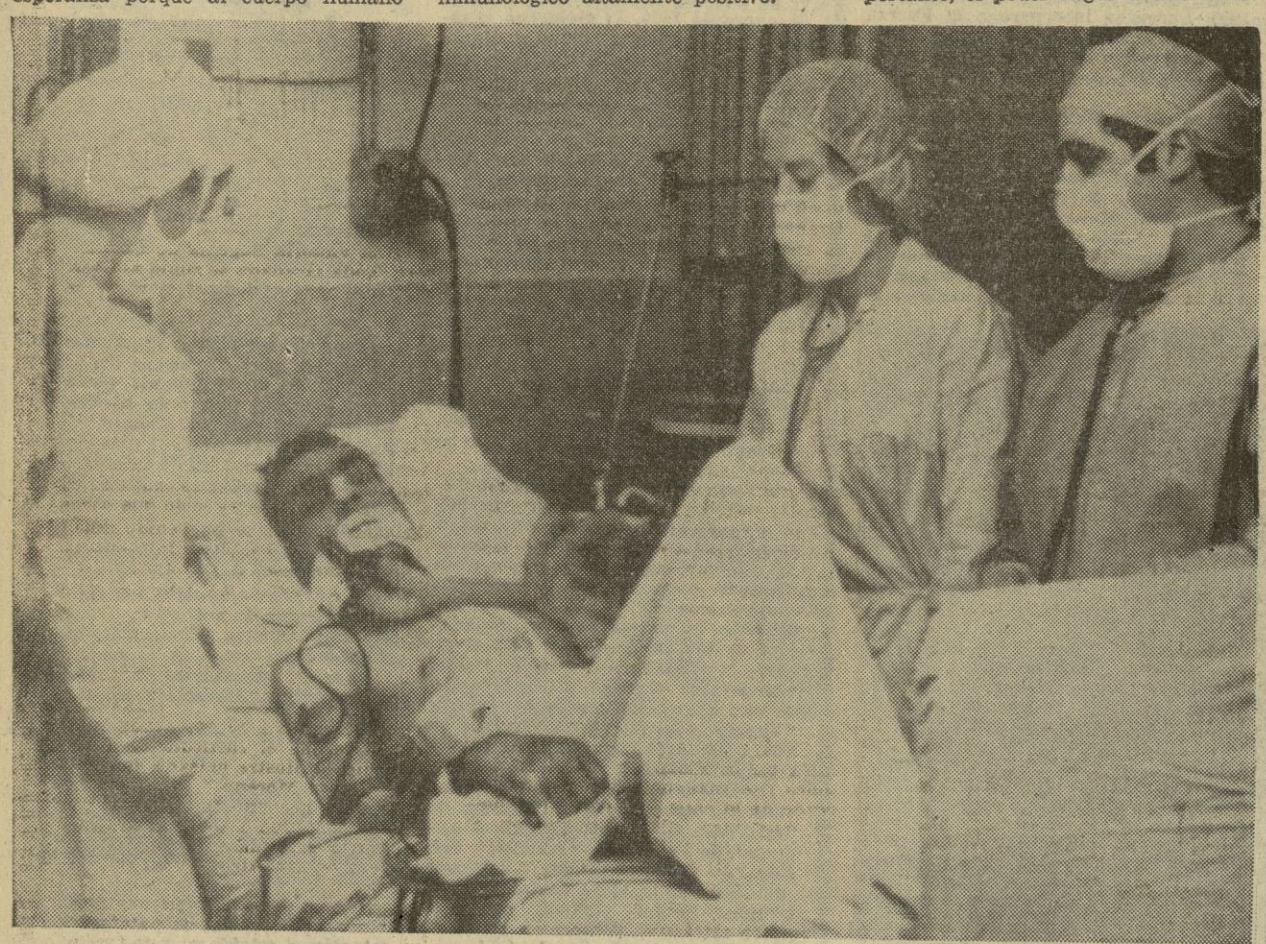
Los autores de este descubrimiento, calificado de sensacional pese a todas las reservas con que ha sido anunciado el acontecimiento, fueron dos profesores norteamericanos, Morton y Eibert. Realizaron la experiencia a partir del suero de enfermos atacados por el sarcoma, cuyos anticuerpos atacan las células cancerosas. Científicos del mundo entero libran una dura batalla contra este terrible azote de la humanidad; es una carrera contra reloj, en la que la proximidad de la meta aconseja no regatear esfuerzos.

En 1966 murieron en España 41.728 personas de cáncer y, según un informe oficial, por cada víctima existen entre tres y cinco enfermos. También aquí se trabaja para encontrar remedio y en muchos casos son resultados interesantes; hace poco, en septiembre u octubre, dos científicos que realizan investigaciones en la Universidad de Navarra detectaron un antígeno en el núcleo de las células cancerosas que inyectado a ratones dio un resultado inmunológico altamente positivo.

La muerte de Blaiberg y del padre Boulogne, los dos hombres que más tiempo vivieron con corazones ajenos, hizo levantar el pie del acelerador a los cirujanos que participan en la carrera de los trasplantes. Esto no quiere decir, ni muchísimo menos, que los trasplantes hayan fracasado; hay varias personas —entre ellas un español que reside en París— que andan tranquilamente por la calle con el corazón de otras, mientras los científicos siguen estudiando los posibles fallos. Paralelamente se están considerando las implicaciones jurídicas y morales de este tipo de operaciones. En el mes de febrero se reunieron en Buenos Aires personalidades de todo el mundo para preparar una definición de la "muerte clínica". También procede de la Argentina otra buena nueva sobre el apasionante tema de los trasplantes: el doctor Domingo Liotta ha inventado un corazón artificial. La primera experiencia de trasplante de corazón artificial estuvo a cargo del doctor Cooley, de Houston.

Sin embargo, la noticia relacionada con la Medicina que despertó más comentarios en 1969 aparece fechada en Londres, donde tres biólogos, Edwards, Bavister y Steptos, consiguieron nada menos que fecundar un óvulo humano en un tubo de ensayo. La Prensa sensacionalista habló en seguida de los "niños de probeta" y fundándose en la experiencia se llegó a afirmar que en el futuro podrán tener hijos todas las mujeres. El experimento encontró críticas durísimas, basadas casi todas ellas en argumentos de índole moral, pero desde el punto de vista estrictamente científico mereció los mayores elogios.

Un grupo de biólogos de la Universidad de Harvard consiguió aislar un gene bacteriológico —microbio unicelular del reino vegetal—. "El aislamiento de un gene —declaró en Madrid el doctor Sopeña Ibáñez—, aunque el experimento haya tenido lugar sobre el organismo de una bacteria, tiene una importancia excepcional. Hasta el momento actual disponemos solamente del conocimiento del llamado Código Genético, gracias al esfuerzo de un equipo de investigadores, entre los cuales los españoles tenemos el orgullo de contar con nuestro Premio Nobel, el profesor Ochoa". Y añadió: "El que sobre este código se haya aislado un gene, con posibilidades de actuar sobre él con agentes irritativos y químicos, y, lo que es más importante, el poder llegar a una sustitución, abre un horizonte en la biología esperanzador".



*El doctor Stephen Dressner y dos enfermeras, atienden en Nueva York al paciente Edward Falk, al que han sido trasplantados corazón y pulmones por un equipo de catorce médicos, al frente del cual figuró el doctor C. Walton Lillehei.* — (Telefoto UPI-CIFRA)

## Primera operación de infarto de miocardio

Por primera vez en España fue intervenido quirúrgicamente un paciente que sufría infarto de miocardio. Las estadísticas señalan que gracias a la evolución de la cirugía prenatal se reduce la mortalidad infantil y se previene el retraso mental y los abortos. Se ha puesto en marcha una técnica nueva para la detección de las enfermedades de pulmón. El doctor Kluyskens, de la Universidad de Gante, realizó la primera operación de trasplante de laringe. Tres científicos de los Estados Unidos, los doctores Mase Delbrueck, Alfred Herbey y Salvador E. Luria fueron galardonados con el Premio Nobel de Medicina por sus investigaciones sobre la "estructura genética de los virus y el mecanismo de réplica". Hace diez años, los niños leucémicos sólo sobrevivían dos o tres meses y hoy esta supervivencia se prolonga hasta tres, cuatro y cinco años.

Como contrapunto de estas noticias merece especial interés el informe presentado en el VII Congreso Internacional de Salud Mental, que se celebró en el mes de agosto en Londres con asistencia de dos mil quinientos especialistas. Un diez por ciento de los habitantes de los países desarrollados necesita los servicios del psiquiatra. Datos referentes a España indican que en ésto no somos diferentes: uno de cada diez españoles debería pasar por un consultorio psiquiátrico. Y digo que deberían porque sólo un diez por ciento de estos enfermos acuden a poner remedio a sus males.

N. D. E.

"Pyresa"

## 1969: Marzo en Granada

# La Misión Mortes delimitó el área del polo de desarrollo

FUE APROBADO EL PLAN DE CONCENTRACIONES ESCOLARES: 836 MILLONES DE PESETAS

**FRAGA IRIBARNE INAUGURO LA ESTACION DE INVIERNO DE SIERRA NEVADA**

**NO fue muy apacible que digamos, la entrada del mes de marzo. Un terremoto sacudió a toda España en la madrugada del día primero. Como es natural, Granada también sintió el sismo que duró entre cuatro y diez segundos.**

**Pero inmediatamente los granadinos volvimos a gozar de la buena nueva del polo de desarrollo. Sobre las noticias que habían llegado al concluir febrero se fueron sucediendo otras muchas, importantísimas, de las que vamos a referir las más destacadas. Por lo humano, recoger el acuerdo de la Corporación provincial de conceder media paga extraordinaria al personal de la Diputación. El entusiasmo de la población se fue traduciendo a través de sus Corporaciones, organismos y entidades muy diversas. Los diputados provinciales acudieron a felicitar al gobernador, a quien ofrecieron su colaboración y de la misma forma se manifestaron la Universidad, los colegios oficiales de profesionales técnicos, los delegados sindicales comarcales, alumnos sindicales de formación profesional...**

**La "misión Mortes" llegó en las primeras fechas de marzo, a la vuelta de dos semanas de la concesión del polo. Y con don Vicente Mortes Alfonso, un grupo de especialistas y nuestras autoridades perfilaron la delimitación del polo. La noticia oficial se produce el día 15, después del acuerdo de la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos. La urgencia en el trámite no puede ser más vivaz. Por eso el optimismo se acrecentó en todos cuando el señor Mortes, entonces subcomisario del Plan de Desarrollo, nos anticipó que antes de tres meses se iniciarán las obras de infraestructura del polo.**

**El Ayuntamiento acordó convocar un concurso para el establecimiento de papeleras para situarlas en las calles y en cambio se echó por tierra la autorización solicitada para instalar marquesinas publicitarias.**

**"El Albaicín como problema urbano" fue el título genérico de un ciclo de charlas que se desarrollaron en la Caja de Ahorros, organizado por "Granada Nuestra". Hubo interesantísimas en el ciclo.**

**En el ámbito de la cultura, hay que destacar la aprobación, en el Gobierno civil, del plan de concentraciones escolares. En este plan está prevista la construcción de 1.269 escuelas, por importe de 836.000.000 de pesetas, hasta el año 1972. En estos días iniciales de marzo se celebró la final, a nivel provincial, del concurso nacional de Redacción que patrocina Coca-Cola y Líneas Aéreas "Iberia", en colaboración con el diario PATRIA.**

**En Sindicatos, porque el tema del polo sigue candente, se celebró una reunión importante a la que asistieron todos los delegados sindicales comarcales de la provincia. El delegado provincial dió el ¡adelante!, para actualizar las ponencias con vistas a la inminencia de la puesta en marcha del polo. Por cierto, que el día 12 es nombrado gerente del mismo don Vicente González Barberán, un hombre joven, ligado en su juventud a Granada.**

**El presidente de la Unión Nacional de Cooperativas de Viviendas presentó al gobernador civil, y fechas después al ministro de Información y Turismo, un plan de construcción de ochocientos apartamentos, para cooperativistas de toda España, en la playa de Poniente, de Motril. Una promoción piloto.**

**Las noticias de trascendencia no decrecen en la ciudad. Tras aprobarse la pavimentación de la calle Arabial, que importará alrededor de dos millones y medio de pesetas, se anticipan noticias de la estancia y visita al gobernador de los miembros del equipo de investigación hidrológica de la FAO, que ha descubierto, nada menos, que un pequeño mar subterráneo bajo la vega.**

**En el orden religioso, dos noticias de interés: don Emilio Benavent Escuin es nombrado arzobispo administrador apostólico y don Manuel Casares, vicario general de la diócesis.**

**Las autoridades viajan en el tranvía de la Sierra, que será estudiado para adoptar la resolución más conveniente, en tanto que visitan la ciudad los componentes de un grupo de alumnos de la Escuela Oficial de Periodismo.**

**La tercera decena del mes es muy intensa. El ministro Fraga Iribarne inauguró la estación deportiva de Invierno de Sierra Nevada, días después de haberse celebrado en el Ayuntamiento la apertura de pliegos para la adjudicación de las obras de la tercera fase. El señor Fraga se interesó por la construcción del albergue de "Educación y Descanso", para productores de toda España. El secretario general de Sindicatos presidió una magna reunión en la Casa Sindical.**

**El éxito acompañó a la segunda fase de la primera campaña nacional de teatro en la que pudimos aplaudir a figuras como María Asquerino. En lo deportivo, la presencia de Juan Antonio Samaranch se destacó como síntoma de nuevas posibilidades deportivas para la capital y la provincia. Su presencia coincidió con la celebración de la Semana Internacional de Esquí.**

**Pero las posibilidades más expresivas las encuentran los granadinos en los 198.110.727 millones de pesetas del presupuesto municipal aprobado al concluir el mes. Cincuenta y seis millones más que el año anterior ofrecen muchas posibilidades. Igual que esos diecisiete millones de pesetas que la Diputación destina a viviendas para funcionarios.**


Moral Vílchez

Agente de la Propiedad Inmobiliaria, núm. 2.

OFRECE:

CASAS, SOLARES, PISOS, TRASPASOS, CHALETS, HOTELES, RUSTICAS todos precios. Facilidades de pago.

En "LOS REBITES", Solares y chalets. Próximamente, servicios de Autobús. Visite este maravilloso lugar y el Balcón del Genil.

MORAL VILCHEZ. Agente de la Propiedad. Puentezuelas, 2.

Teléfono 222244. NO TIENE SUCURSALES.

Desea feliz Año Nuevo a sus clientes.



CON... airflam ¡..SIEMPRE VERANO!

LA CALEFACCION IDEAL PARA LOCALES DE GRAN CAPACIDAD.

FABRICADO POR HYGASSA A GAS-OIL O PETROLEO

CONCESIONARIO: Comercial BULLEJOS

MARQUES DE FALCES, 11 • TEL. 225003 • GRANADA

# Balance trágico de 1969

SE INCENDIA EL "ENTERPRISSE" NORTEAMERICANO: VEINTICINCO MUERTOS Y MUCHOS MILLONES DE PERDIDAS

**TERREMOTOS EN YUGOSLAVIA, ESPAÑA, TUNEZ, PERU Y AFRICA DEL SUR PROVOCARON MAS DE CIEN MUERTOS Y MILES DE HERIDOS**

ARDE ESCOMBRERAS EN SEPTIEMBRE: TRES EXPLOSIONES Y CINCO MUERTOS

**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL: SE HUNDE UN HOSTAL, CAUSANDO MAS DE CINCUENTA MUERTOS POR HABER SIDO INAUGURADO ANTES DE TIEMPO**

EL pasado año, según el balance que hicimos en sus últimos días, fue pródigo en llevarse figuras famosas, ilustres y cuyo lugar será muy difícil de ocupar. Este año quizá no lo ha sido tanto en este campo. Pero sí en el de catástrofes y desgracias que han afectado a las cuatro partes del mundo entero.

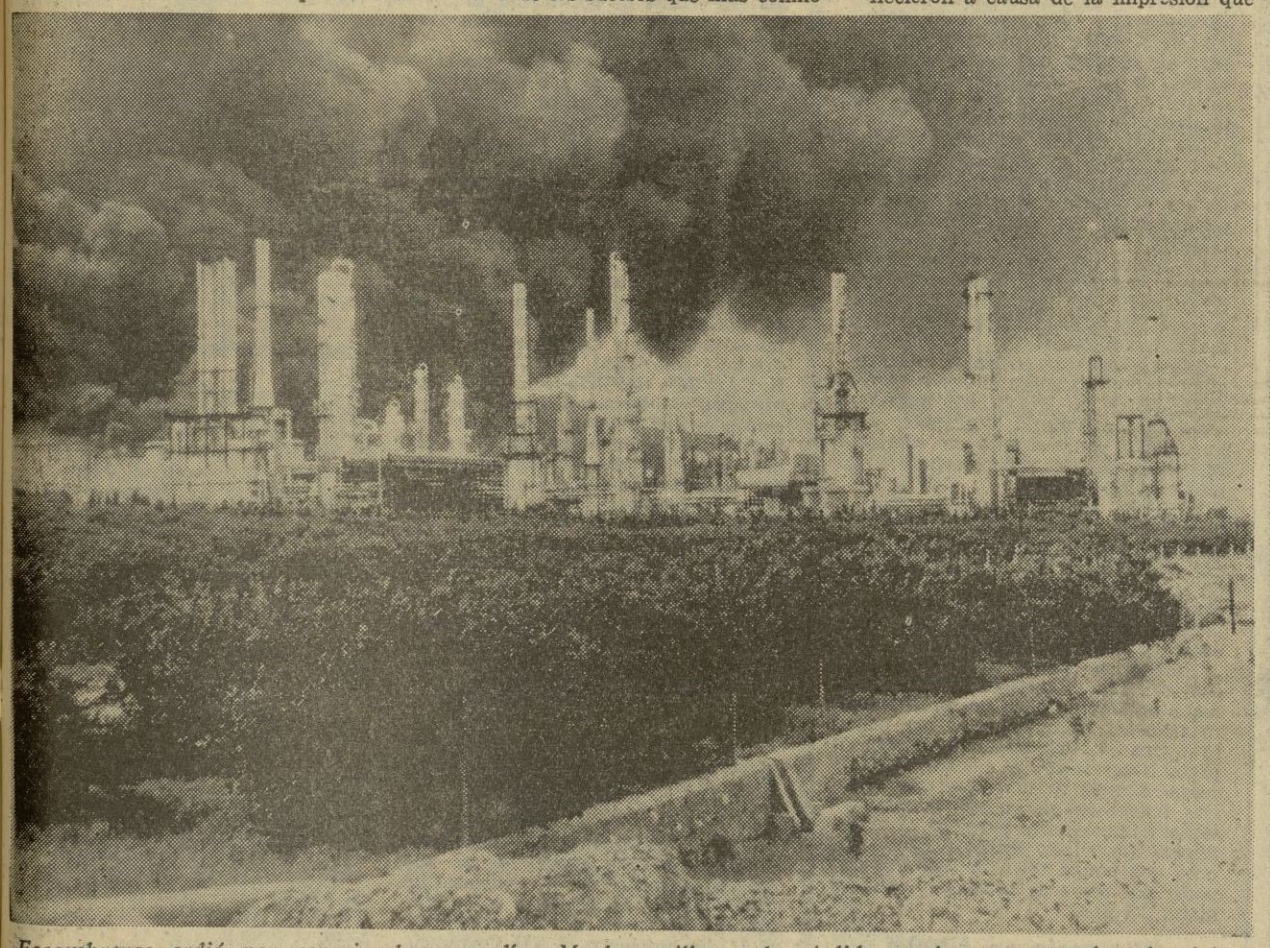
**EL INCENDIO DEL "ENTREPRISE"**

Uno de los sucesos que más conmovió al mundo entero fue el incendio del portaviones norteamericano "Entreprise". Hubo en principio una serie de explosiones seguidas, que pudieron fijarse más tarde en ocho aproximadamente, según las declaraciones del capitán del mismo. Esta fue la causa del incendio que, debido al fuerte viento reinante, se propagó por toda la cubierta e interiores en cuestión de minutos. Un incendio que costó mucho tiempo atajar. De resultas de este incendio veinticinco marineros resultaron muertos, hubo más de diez desaparecidos y casi cien heridos. El hecho conmovió a toda Norteamérica que se sintió afectada en sus propios soldados, cuando cubrían un servicio de inspección y pruebas...

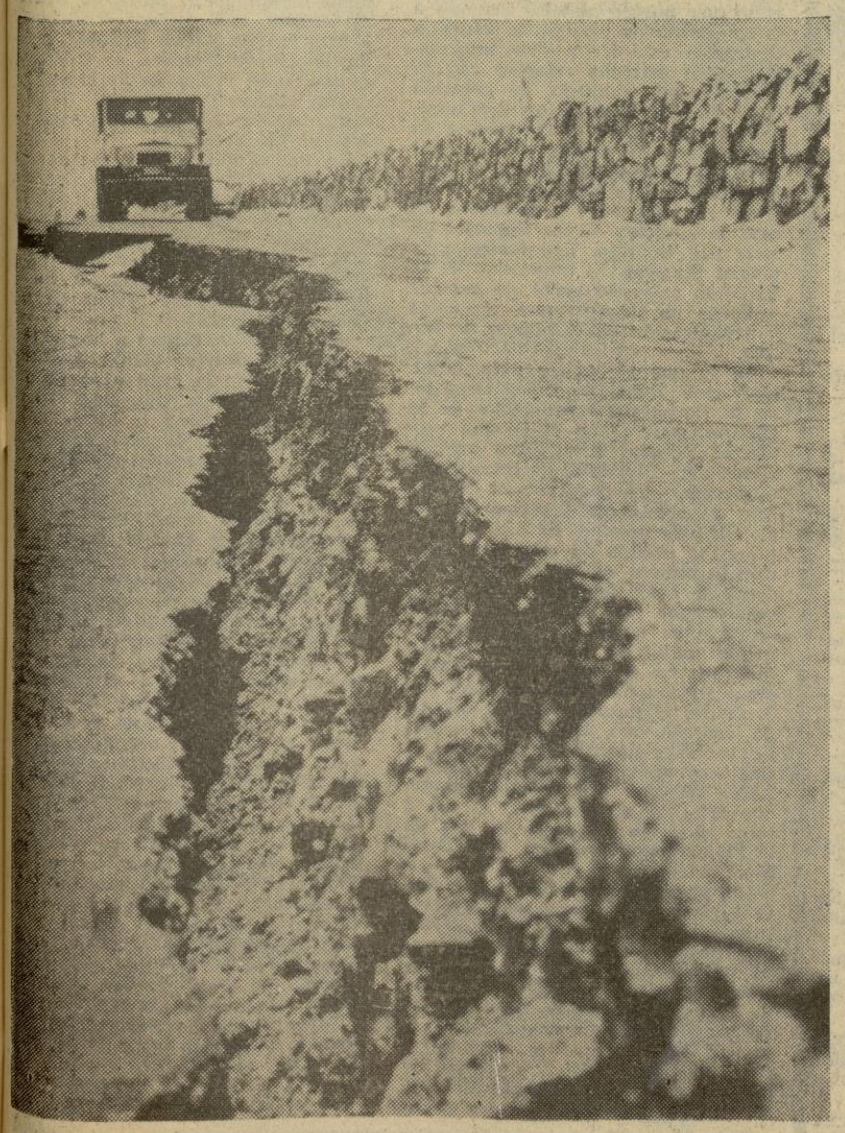
**TERREMOTOS EN VARIAS PARTES DEL MUNDO**

El 27 de octubre se deja sentir un fuerte sismo en Yugoslavia, provocando veinte muertes. Hubo 400 heridos, y la zona más afectada fue la de Banja-Lunka, localidad que desapareció casi completamente del mapa.

Anteriormente, el 28 de febrero, a las tres cuarenta minutos de la madrugada, España entera deja sentir un terremoto. Afecta principalmente a Huelva y Málaga y Sevilla. En la primera ciudad, varias casas se hundieron, y hubo cuatro personas que fallecieron a causa de la impresión que recibieron. Doscientas cincuenta y ocho viviendas resultaron dañadas en Huelva. El epicentro fue localizado en el Atlántico, entre la Península, las Canarias, y las Azores. En el departamento marítimo de Cádiz quedaron inutilizados los tres sismógrafos que existen. El mismo sismo produjo dos muertos en Rabat por derrumbamiento de un edificio.



*Escombreras ardió por espacio de nueve días. Muchos millones de pérdidas y cinco muertos fue el trágico balance.* — (Foto CIFRA GRAFICA)



*En Perú, el terremoto abrió una grieta en el suelo de diez kilómetros. Varias regiones quedaron devastadas.* — (Foto CIFRA GRAFICA)

El 8 de octubre se produce otro terremoto en Perú, en la zona de Huancayo. En el cerro Huytapallana se abrió una grieta en el suelo de 10 kilómetros. Hubo 75 muertos, y doscientos veinte heridos. El foco se localizó a trescientos kilómetros de Lima, en dirección Oeste. Según las voces populares, fue producido por la próxima aparición de un volcán.

El último día de septiembre se había producido otro temblor en Africa del Sur, con once muertos como consecuencia, y cientos de personas sin hogar. El foco estuvo en Tulbagh, Ceres y Woolseley, a pocos kilómetros de Ciudad del Cabo. Fue considerado el peor desde 1932, en que se produjo otro en Zululandia. Duró treinta segundos el primer temblor.

También Persia volvió a dejar sentir un sismo, aunque menos fuerte y de menor intensidad que el del pasado año.

**OCTUBRE TRAJO INUNDACIONES PARA ESPAÑA**

En Sevilla y Málaga hubo temporales en los comienzos de octubre. El río Yeguas se desbordó y las aguas subieron a cuatro metros. Hubo 35 millones de pérdidas en la provincia de Sevilla, y en Ronda y Casariche 235 viviendas destrozadas. El ferrocarril Madrid - Málaga fue interceptado, y el 50 por ciento de la cosecha de aceituna se perdió este año a causa de la subida de las aguas, que provocó una recogida en la región sevillana de 114 litros por metro cuadrado.

El 28 de octubre hubo una inundación en Túnez, que dejó a 132.000 personas sin hogar, destruyó 55.000 casas y causó más de quinientas muertes. La mitad del ganado tunecino se ahogó, y las vías de comunicación quedaron destrozadas.

**ARDE ESCOMBRERAS**

El 30 de septiembre se producen tres explosiones en la refinería petrolera de Escombreras, en Cartagena. Cinco muertos y cuarenta heridos fue el balance de tan triste catástrofe. Hubo evacuación civil de la población durante 48 horas, y unas horas más tarde se incendia la refinería Esso de Castellón. El incendio de Escombreras presentó un espectáculo dantesco a toda España: ardieron mil ochocientos litros de gasolina en la noche, y se tardó en extinguir el incendio nueve días. El quince de octubre se reanuda la producción en la planta petrolera. Los actos de solidaridad de la población civil, en colaboración con los bomberos y las fuerzas armadas, impidieron que el incendio tuviera proporciones mayores, si cabe. Momentos de angustia y ansiedad horas después de iniciado el fuego, al correr uno de los últimos tanques de gasolina peligro de recalentamiento, y propagarse el fuego a los tanques de combustible gaseoso. Terror y miedo incontrolable fue la consecuencia en aquella noche dantesca de Escombreras: una joven madre, que velaba junto a su esposo el cadáver de su hija de tres años, huyó despavorida a Cartagena con el cuerpecito de la niña entre sus brazos, para luego volverlo a Escombreras horas después.

**DIECISEIS MUERTOS EN DOS SUCESOS**

El tres de octubre se hunde una casa en la calle Unión, de Barcelona. Diez muertos bajo los escombros y siete heridos. Y más de quince familias sin hogar. Se construía un parking bajo ella, y el edificio cedió. El aparejador y el arquitecto entraron en prisión horas después. Entre los

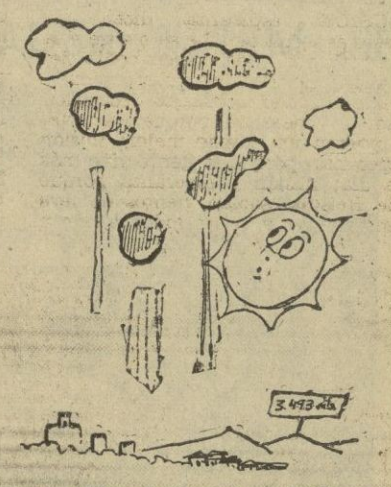
*(Pasa a la pág. siguiente)*

## 1969: Abril en Granada

# Dos ministros, fieles a nuestra Semana Santa

UN PREMIO NOBEL, UNA PRINCESA JORDANA, UN MINISTRO LIBIO Y OTRO ALEMAN VISITARON GRANADA

**LAS PATATAS, POR LAS NUBES: URGENTES CUPOS DE IMPORTACION**



**EL mes de abril se inició con la Semana Santa y sus desfiles procesionales. Como venía siendo tradicional, la presencia del ministro de la Gobernación en la procesión de la Santa Cena se volvió a producir, así como la llegada, para una prolongada estancia, del ministro de Comercio, don Faustino García Moncó. El director general de Administración Local, don Manuel Sola, también pasó entre nosotros esas fechas.**

**El señor García Moncó mantuvo un cambio de impresiones con nuestras autoridades, sobre las posibilidades que para Granada representaría el reciente concedido polo de desarrollo. Por cierto, que en los días mediados del mes tomó posesión el gerente del polo, don Vicente González Barberán.**

**También el mes de abril nos trajo un nuevo hotel granadino. El "Luz Granada" fue presentado a la Prensa en una cena íntima, pero su inauguración fue a final de mes, con asistencia del director general de Empresas y Actividades Turísticas y el presidente del Sindicato Nacional de Hostelería.**

**El día 10 comenzó el ciclo de conferencias sobre energía nuclear, mientras que al lado de lo científico, en lo deportivo, el Granada se aseguró prácticamente la permanencia en primera con un gol de Ureña al Coruña, en el minuto final del encuentro, celebrado en Los Cármenes.**

**Fue importante, y destacada, la presencia granadina en el congreso nacional de Arqueología, celebrado en Mérida y PATRIA ofreció un serial sobre nuestros tesoros arqueológicos.**

**En el orden municipal, podemos decir que el Ayuntamiento aprobó el proyecto de pavimentación del Campo del Príncipe, mientras que se decidió que los autobuses del Albaicín y Cartuja tuvieran su principio de línea en la Plaza de Isabel la Católica. Se inauguró el nuevo alumbrado de la calle de Elvira, que quedó muy bien, en tanto que en el "Boletín Oficial del Estado" aparece ción la orden de expropiación del carmen de los Catalanes, noticia que se produce el día 13.**

**Nuestra artesanía, siempre en alza, participó de manera destacada en la Feria de Muestras Iberoamericana de Sevilla y nuestra costa volvió a tener el favor de la presencia distinguida de los monarcas belgas Balduino y Fabiola.**

**El premio Nobel de Física, doctor W. Heisemberg llega a Granada, y la Universidad le ofrece una recepción. Por cierto, que el de abril fue un mes de muchos e ilustres visitantes. A los ya apuntados hay que añadir, pero en los días finales, la princesa Dina de Jordania, el ministro de Industria de Libia, el director general de Seguridad de Alemania y nuestro director general de Estadística. A propósito de este visitante, hemos de repetir la frase que titulaba la entrevista que uno de nuestros compañeros le hizo, y que se publicó en PATRIA: "No es que suban los precios; es que cada día consumimos más y mejor". Todo un tratado para la economía familiar.**

**El día 19, en la Capilla Real, y organizado por el Gobierno civil, tuvo lugar un funeral por el alma de la reina Victoria Eugenia de Battemberg. Toda Granada se sumó al dolor nacional por la desaparición de la ilustre dama.**

**Don Luis Seco de Lucena, como vicepresidente del Festival, anunció el programa definitivo. Los cinco conciertos de la nacional, los directores, los solistas. Un anticipo de gozosas jornadas musicales para los melómanos de dentro y de fuera.**

**El día 22, el profesor Otero Navasqués clausuró con su autorizada palabra el importante ciclo que sobre Química Nuclear se ha venido desarrollando en la Facultad de Ciencias. Y es también ese día cuando los granadinos conocen los carteles de la feria taurina del Corpus. Otro anticipo festivo, esta vez para los taurófilos.**

**Granada, a través del arzobispo Benavent Escuín, el rector Mayor Zaragoza y el decano de Letras, Gallego Morell, está representada en el homenaje que el Instituto de España dedica al ilustre paisano don Manuel Gómez Moreno.**

**Sin duda que uno de los temas que más preocuparon a los granadinos y a nuestras autoridades fue el del precio de la patata. Algo asombroso. Hubo reunión de urgencia en el Gobierno civil y la decisión fue unánime: pedir un cupo especial de patatas de importación y establecer puestos reguladores. La socorrida patata estaba en las nubes con sus catorce pesetas kilo. En los puestos reguladores se vendieron a las pocas fechas a 9,20. Las amas de casa habían acordado abstenerse de comprar patatas si no bajaban el precio. No hubo que llegar a tales extremos.**

**Los días postreros de abril nos trajeron otras noticias diversas. Desde la sorpresa de que en Granada, por litografía Anel, se había realizado el plano de la Ciudad del Vaticano a la estancia turístico - jocosa de los finlandeses que se dedicaron a encontrar un tesoro oculto en la Alhambra, o al éxito del equipo femenino de baloncesto, de la Facultad de Farmacia, que se proclamó campeón nacional en los torneos universitarios. También de carácter universitario fue la inauguración del VI curso de periodismo, y de matices entrañables, la entrada en la Academia de Bellas Artes de Granada del pintor y escultor Nicolás Prados López.**

# 1969 FUE UN AÑO DE ASESINATOS

## 1970: ¿NUEVOS GOLPES DE ESTADO EN AFRICA?

Por RUSSELL WARREN HOWE

LOS años 60 fueron bautizados como la "Década africana". Ha sido una década de trascendentales acontecimientos en los países "negros" independientes: algunos éxitos y muchos disturbios. Apenas se necesita una bola de cristal para decir que África se enfrenta con un difícil 1970. He aquí algunas de las tendencias que cabe esperar:

Kenya, después de las elecciones, se enfrenta con la amenaza de conflicto tribal y una lucha por la sucesión en el cargo que ha de dejar vacante algún día el viejo presidente Jomo Kenyatta.

Pese a la posibilidad de una nueva y más democrática constitución, Etiopía espera una escalada de la violencia por parte de los separatistas musulmanes de Eritrea, en el país Galla y en las regiones somalíes del Haud y el Ogaden.

Se cree que el Sudán, bajo su nueva Junta, será escena de una renovada ofensiva contra el secesionista Sur no musulmán: una operación "rápida" que, tenga éxito o no, es probable que ocasione "rápidamente" muchas muertes.

Zanzíbar se enfrenta con un intento de golpe de Estado, según informes diplomáticos, debido en parte a que la prosperidad que el comercio del clavo registra actualmente no ha traído una liberalización del régimen sino una represión más dura.

Malawi tiene nuevos problemas con una disminución en el crecimiento económico que pasaría de un 9,7 por ciento, en 1967-68, a un estimado 2 por ciento para 1968-69; una disminución de la renta per cápita y un aumento del desempleo.

En Zambia, los chinos tienen que tomar una decisión de 1970, probablemente en abril o en mayo, sobre si construir el ferrocarril "Tan-Zam", su mayor proyecto hasta ahora fuera de China.

El año próximo pondrá a prueba la efectividad de la "Carta del Ciudadano" del presidente Obote en Uganda. Gobierno civil, aunque habrá procesos contra los ex dirigentes civiles por supuestos delitos.

Más al Sur, se espera que el movimiento de liberación en Mozambique incremente la presión contra las obras de la presa de Cabora Bassa, con el objetivo de retardar el proyecto sin provocar su abandono.

Se cree que aumentará la oposición a la monarquía en Ngwane (Swazilandia).

Cabe esperar que Sudáfrica continue aumentando sus gastos en armamentos y sus preparativos contra la infiltrada, que representa un intento de impulsar una economía estancada con métodos inspirados por la campaña de ujamaa (ayuda mutua) de Israel y Tanzania.

En Somalia, se espera que la nueva Junta anuncie un pronto retorno al ción. Es probable que sean difíciles las relaciones de Pretoria con Botawana.

Parece existir más de un 50 por ciento de probabilidades de paz entre Nigeria y Biafra en 1970. A juzgar por los intercambios entre las dos jerarquías, por conducto de intermediarios, se pedirá a una "fuerza de tregua" canadiense que vigile una zona desmilitarizada entre los dos enemigos. Se esperan largas y enconadas conversaciones de paz, finalizando quizá con un referendum y alguna especie de Commonwealth Nigeriana".

Los informes de los Bancos vaticinan crecientes enfrentamientos políticos a los regímenes prooccidentales del Congo y Senegal y a los regímenes prooorientales del Congo-Brazzaville y Guinea.

En África del Norte se teme intranquilidad en Túnez si sigue empeorando la salud del presidente Bourguiba y especialmente si fallece y deja la sucesión sin resolver.

Los diplomáticos en Rabat están haciendo apuestas sobre el futuro derrocamiento de la monarquía marroquí, cosa que lamentaría Occidente, pero que quizá conduciría a la completa reconciliación del estéril conflicto del país con Mauritania.

En Libia, los expertos que estudian la situación sobre el terreno creen que la Junta de oficiales (que tienen menos de 30 años de edad), se enfriarán en su entusiasmo por la Liga Arabe y evaluarán la actual tensión de sus relaciones con los clientes comerciales europeos y norteamericanos.

Justamente al Sur de Libia, parece probable que el recrudecimiento de la lucha en Chad enfrentará al presidente francés, Pompidou, con un difícil problema en abril, plazo límite para su prometida retirada de las tropas francesas. Aunque se cree que una ofensiva franco-chadia de seis meses ocasionará importantes pérdidas al movimiento guerrillero Frolima, no se espera que ponga fin a la lucha por el poder por parte de la mayoría musulmana del país.

### Violencia en 1969

Pero no es probable que 1970 sea más violento o dramático que 1969.

La tragedia del año fue el asesinato del brillante Tom Mboya, de Kenia, seguido de un juicio que identificó el dedo que apretó el gatillo, pero poco más.

—En la vecina Somalia, al asesinato del presidente Abdirashid Scermarke siguió pronto un golpe militar en octubre.

En el Sudán también hubo un golpe de Estado: el tercero en nueve años.

Pero en Uganda hubo una nota más pacífica a causa de la primera visita de un Papa con motivo de la canonización de 22 mártires ugandeses del siglo XIX.

Al sur de Capricornio, el distinguido líder de Mozambique, Eduardo Mondlane, fue muerto por una bomba, atentado del que se acusa a la Policía portuguesa, aunque también se habla de los enemigos de Mondlane dentro de Frelimo como ejecutores.

En la vecina Zambia, la British Aircraft Corporation consiguió un pedido de US$ 14,5 millones para el suministro de un sistema de misiles "Rapier" de tierra a aire, contra las amenazas de incursiones contra campamentos guerrilleros por parte de paracaidistas o tropas transportadas en helicópteros procedentes de Rhodesia o Mozambique y como reacción a la base sudafricana de armamentos en la faja de Caprivi, que está ahora casi terminada.

La construcción de una carretera, un malecón y un puente en Botswana, por ingenieros del ejército sudafricano que están construyendo la base de Caprivi, condujo a un ataque contra Pretoria en las Naciones Unidas por el presidente de Botswana, sir Seretse Khama, que había seguido anteriormente una política "de cooperación" con Sudáfrica.

En Chad, Francia escaló su ayuda a 2.500 soldados frente a las críticas en la Prensa francesa y se encontró luchando en 12 frentes.

En Libia fue derrocada la monarquía y se cancelaron los acuerdos de bases militares con los Estados Unidos y la Gran Bretaña.

Pero Marruecos se aprovechó de una "cumbre islámica" en Rabat para invitar a Mauritania e iniciar un diálogo sobre coexistencia con una nación que considera oficialmente como parte de Marruecos.

En Africa Occidental, Nigeria y Biafra continuaron una guerra que no tiene sentido ahora para ninguno de los dos países.

Ghana volvió al Gobierno civil tras unas elecciones pacíficas y una victoria absoluta del doctor Kofi Busia.

(PYRESA)

## EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

*La pequeña Sabrina Cassia, que ha recibido el mayor regalo de Navidad en toda Italia. Sabrina, de cuatro años de edad, recibió tres billones de liras, unos 4.800.000 dólares, o sea, dos millones de libras esterlinas, es decir, unos 340 millones de pesetas, en herencia de un tío suyo, contratista, Sebastiano Cassia, que ha muerto en Nueva York, recientemente, a la edad de sesenta años.* — (Telefoto UPI - CIFRA)

# BALANCE TRAGICO DE 1969

*(Viene de la pág. anterior)*

muertos se hallaron a una madre y a sus tres hijos, que permanecían en casa a aquella hora.

Días después, una explosión de grisú en una mina de Villanueva del Río, Sevilla, produce diez muertos, y otros tantos heridos. Hubo suerte, dijeron las autoridades: si llega a producirse media hora antes hubiera alcanzado a los 200 obreros del relevo.

A 35 kilómetros de Atenas se estrella meses después un avión de la Olimpyc Airways. Un "DC-6", con 69 ocupantes, de los que no sobrevivió ninguno. El avión pertenecía a la compañía aérea de Onassis, y según se dijo, las consecuencias de la catástrofe fueron las malas condiciones atmosféricas.

**LOS ANGELES, DE SAN RAFAEL: CONMOCION NACIONAL**

En el mes de agosto, un hecho catastrófico conmociona al país: un hotel, recién terminado, de modernísima factura, se hunde. En el preciso momento en que empezaban a comer allí más de trescientas personas, reunidas en convención por una cadena alimenticia nacional. Reunidas en el primer piso, en varios comedores, y en el piso bajo (en algunas zonas solo, ya que estaba aún a medio decorar), sintieron cómo el piso se venía abajo. Y con él, todos los reunidos en uno de los comedores, donde se iniciaba la comida. Hubo más de cincuenta muertos, y centenares de heridos. Las autoridades y bomberos de El Espinar, Segovia, Guadarrama y Madrid se pusieron en camino inmediatamente hacia San Rafael. Los equipos de rescate, formados por personas civiles, soldados de los campamentos cercanos, bomberos y equipos de la Cruz Roja funcionaron rápidamente, haciendo más rápido el traslado de los heridos y cadáveres a los centros oportunos. ¿Causas? Al parecer, el cemento con que había construido el piso primero estaba aún fresco, lo que permitió que cediera el piso al sostener un peso excesivo en aquel momento.

1969 ha sido un año demasiado abundante en catástrofes. Demasiado triste y trágico para el mundo, que se ha visto afectado en una forma u otra por la desgracia. Terremotos, inundaciones, derrumbamientos, catástrofes e incendios que provocaron muchas muertes. Demasiadas muertes...

EMILIA GONZALEZ SEVILLA

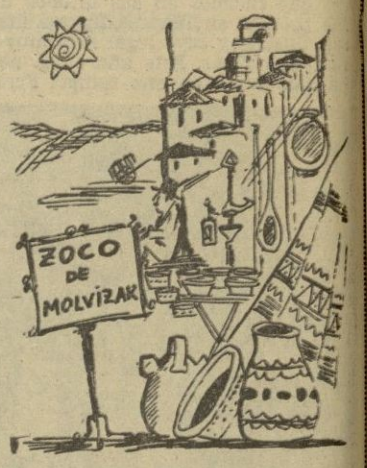
"Copyrigth by CIFRA GRAFICA)

## 1969: Mayo en Granada

# Jiménez de Cisneros fue recibido por el Caudillo

APERTURA DE LOS CONSEJOS DE ZONA DEL CONSEJO ECONOMICO PROVINCIAL

**RODRIGUEZ DE VALCARCEL PRESIDIO LA ASAMBLEA DE LOS CONSEJOS LOCALES Y COMARCALES DEL MOVIMIENTO**




**EL mes llamado el más florido del año fue sin duda también uno de los que florecieron en mayor número de noticias, como si la primavera erizase de optimismo, inquietud y espíritu de trabajo todos los estamentos sociales.**

**En el Gobierno civil hubo una reunión convocada por nuestra primera autoridad civil señor Gómez Jiménez de Cisneros para tratar sobre la localización de los futuros polígonos del polo de desarrollo, estando presentes, además de los elementos técnicos de la capital, los alcaldes de las localidades comprendidas en el espacio geográfico delimitado por el Gobierno. El día 8 se dio la noticia de que el Gobernador civil, en unión del entonces ministro de la Gobernación señor Alonso Vega, las autoridades y Corporaciones provincial y municipal, fue recibido por S. E. el Jefe del Estado, a quien expresaron su agradecimiento por la concesión del polo de desarrollo, visita cordialísima en que se puso de manifiesto el interés del Caudillo por Granada. En torno a este mismo tema, recordamos que el día 26 dio comienzo el ciclo de conferencias organizado por la Cámara Oficial de Comercio e Industria y que tuvo un gran éxito. Hacia finales de mes, el subcomisario del Plan de Desarrollo y el secretario técnico del ministerio de Industria presidieron en el Gobierno civil una importante reunión sobre los criterios para la elección de zonas de polos de desarrollo.**

**Entre otras noticias de orden económico podemos citar las siguientes: el día 5 se inauguró la nueva factoría «Aridos y Hormigones, S. A.», para la extracción y clasificación de áridos y elaboración de hormigón prefabricado con capacidad de 160 toneladas hora; el 8, comenzaron las Jornadas Zootécnicas sobre desarrollo ganadero de la provincia, y el 27 dio comienzo el XII Certamen nacional de Cine Industrial. El 30 dimos la noticia de que Dólar fue el primer pueblo andaluz acogido a la concentración parcelaria. También figuran en este orden otras informaciones de estrecha relación con la Organización Sindical: la creación de la Escuela de Gerentes de Cooperativas que el día 12 fue puesta en funcionamiento; nombróse vicesecretario de Ordenación Social a don Manuel Torralba Rodríguez, y se celebró en Montefrío, a mediados de mes, la apertura de los Consejos de zona del Consejo Económico provincial Sindical. El ministerio de la Vivienda concedió cerca de catorce millones de pesetas para viviendas y urbanización en el pueblo de Galera.**

**En lo que se refiere a la Administración local, figura el acuerdo de la Corporación provincial de la Diputación, creando el Parque provincial contra Incendios, con la aportación económica de trece Ayuntamientos —los doce cabeza de partido y Almuñécar— presupuestado en 6.160.000 pesetas. El día 7 insertamos la noticia de que el Ayuntamiento obtuvo un ingreso global de cerca de cinco millones y medio de pesetas por los terrenos del ferial de Corpus, superando en más de medio millón lo recaudado el año anterior. En la reunión de la Comisión permanente municipal del día 8, se dio el informe de que Granada contaba con 170.127 habitantes, de hecho y 169.857 de derecho, lo que supone un aumento de 2.304 y 2.234 habitantes, respectivamente, con relación al año 1968. El día 2 tomó posesión del cargo de jefe de la Policía municipal don José Martí Mercado.**

**Las Organizaciones del Movimiento tuvieron una actuación muy destacada. El día 3, en el teatro Isabel la Católica, hubo un importante acto político, presidido por el señor Rodríguez de Valcárcel, con motivo de la inauguración de la Asamblea de los Consejos locales y comarcales. El 4 tuvo lugar el «Día de la Provincia», en Molvízar, donde se celebró el Zoco de Artesanía que obtuvo un resonante éxito, pues se exhibieron cuantos objetos, tejidos, cerámica etc., producen como verdaderas joyas de arte los artesanos de nuestra capital y provincia. La Delegación provincial de Juventudes rindió el día 15 un homenaje al Ejército del Aire, acto en el que estuvieron presentes los antiguos miembros de la centuria «Bermúdez de Castro», dándose la emocional circunstancia de hallarse presentes padres e hijos en el mismo acto. Con motivo de la fiesta de San Fernando, la OJE renovó la promesa de la Juventud granadina en la capilla de los Reyes Católicos.**

**En el ámbito de la ciencia y la cultura destacó la XXI Reunión de la Sociedad Luso-Española de Neurología y IV Jornadas Hispano-Luso-americanas; el homenaje a los botánicos andaluces, organizado por la Universidad y la nueva apertura del Jardín Botánico al público, acto que tuvo lugar el día 14; y Pilar Primo de Rivera presidió el día 30, en Motril, una reunión de la Asociación para el Fomento de la Cultura. En cuanto al movimiento artístico, además de las frecuentes exposiciones, dimos la noticia el día 6 de que el académico don Miguel Rodríguez-Acosta fue nombrado director de la Residencia de Pintores de Granada; el día 11, en el Centro Artístico, tuvo un extraordinario éxito el concierto de la Agrupación Coral de Juventudes Musicales.**

**En las fiestas locales destacaron los actos celebrados en torno al Día de la Cruz, pronunciando el pregón el escritor Alvaro Cunqueiro, premio Nadal. En Madrid, celebró también la Casa de Granada esta fiesta popular. El día 24 apareció en la Prensa el programa oficial de las fiestas del Corpus.**

**Por lo que se refiere a homenajes y actos de reconocimiento figuró la imposición de la gran cruz de Sanidad al profesor don José María Clavera Armenteros y la cruz de Beneficencia al Hogar «San José Obrero», en la persona del hijo del doctor don Jaime García Royo, gran promotor de la benéfica institución. En el capítulo de noticias figura el fallecimiento en Madrid del notable periodista granadino, redactor de ABC don Luis de Vicente Prados, y del joven que fue vil y trágicamente asesinado ante la basílica de Nuestra Señora de las Angustias.**

**Cerramos la crónica del mes con la actividad deportiva: el equipo de Escolapios fue vencedor del torneo infantil de baloncesto en un emocionante partido final con Málaga, ganado en el último minuto (43-41). El día 13 el Granada venció al Sabadell en Madrid, por un gol (Ferreira), a cero, quedando cuartofinalista de la Copa; derrotó al Leixoes (2-0) en partido amistoso, el día 14; venció al Málaga (2-1) en la primera parte de la eliminatoria, y asimismo al Stoke City, el día 22 en otro partido amistoso; y por último, también quedó de nuevo en las semifinales como resultado del encuentro con el Málaga (1-1), celebrado el día 25.**

**Estas noticias retrospectivas confirman, pues, que mayo fue uno de los meses más movidos del año tanto para la vida de la ciudad como para el quehacer periodístico.**

## 1969: Junio en Granada

# SE CELEBRARON LAS FIESTAS DEL CORPUS

SE CONSTITUYO LA COOPERATIVA DE CREDITO Y CAJA RURAL PROVINCIAL PARA LA DEFENSA Y AYUDA DEL CAMPO

### GRAN EXITO DEL XI CONCURSO-EXPOSICION DE PINTURA DE LA FUNDACION RODRIGUEZ - ACOSTA

COMENZARON los actos el mes con el brillante desfile de la Victoria del domingo, día primero, y con las fiestas en honor del Santísimo Corpus Christi, el miércoles, día 4. El 5 se celebró la tradicional procesión, por la mañana, por raro privilegio como Toledo, pues suelen tener lugar por la tarde. También existe el privilegio para este día de ser llevado el Santísimo en carroza y no en manos de sacerdotes.

Con motivo de la fiesta onomástica de nuestra primera autoridad provincial y por haberse cumplido el primer año de regir los destinos de la provincia el señor Gómez Jiménez de Cisneros, Granada toda le manifestó su afecto, adhesión y gratitud los días 12 y 14, no sólo con visita de autoridades, organismos y personalidades, sino con cartas, tarjetas y telegramas de felicitación, signo evidente de los éxitos obtenidos en su difícil misión.

La política económica provincial ofreció varios aspectos: El día primero de mes se celebró la Jornada del Ahorro, con un acto muy importante en el Teatro Isabel la Católica, promovido por la Federación de Cajas de Ahorro de Andalucía, durante el cual hubo sorteo extraordinario de premios. En el salón de actos de la Caja granadina tuvo lugar la firma de los primeros contratos del llamado Plan 555 para la promoción ganadera de la provincia, situándose de este modo la institución financiera dentro de las líneas maestras del II Plan de Desarrollo que el Estado designó para nuestra provincia. El día 3 se dio la noticia de que los embalses de Canales y Colomera iban a ser estudiados técnicamente para su pronta ejecución, y hacia finales de mes tuvo lugar la imposición de medallas al Mérito a los señores Romero de la Cruz, Quesada Martínez, Domínguez Martínez, Castilla Jiménez, Casado Corzo y Cortés Martín, por su notable labor en pro de Granada y su economía.

Las actividades sindicales y sociales más significadas fueron: la puesta en marcha del Consejo Económico Sindical de la Zona del Marquesado; la entrega por la empresa "Cervezas Alhambra" de acciones a sus empleados; la clausura del Curso de la Escuela Sindical Superior de Hostelería, destacándose que sesenta alumnos terminaron la carrera, y la constitución de la Cooperativa de Crédito y Caja Rural Provincial, acto celebrado durante la Asamblea de la Unión Territorial de Cooperativas. Se calificó de transcendental dicha constitución para el campo granadino, para el porvenir económico de sus hombres y para el resurgir general próximo de toda la provincia, pues la Caja es órgano de defensa y ayuda.

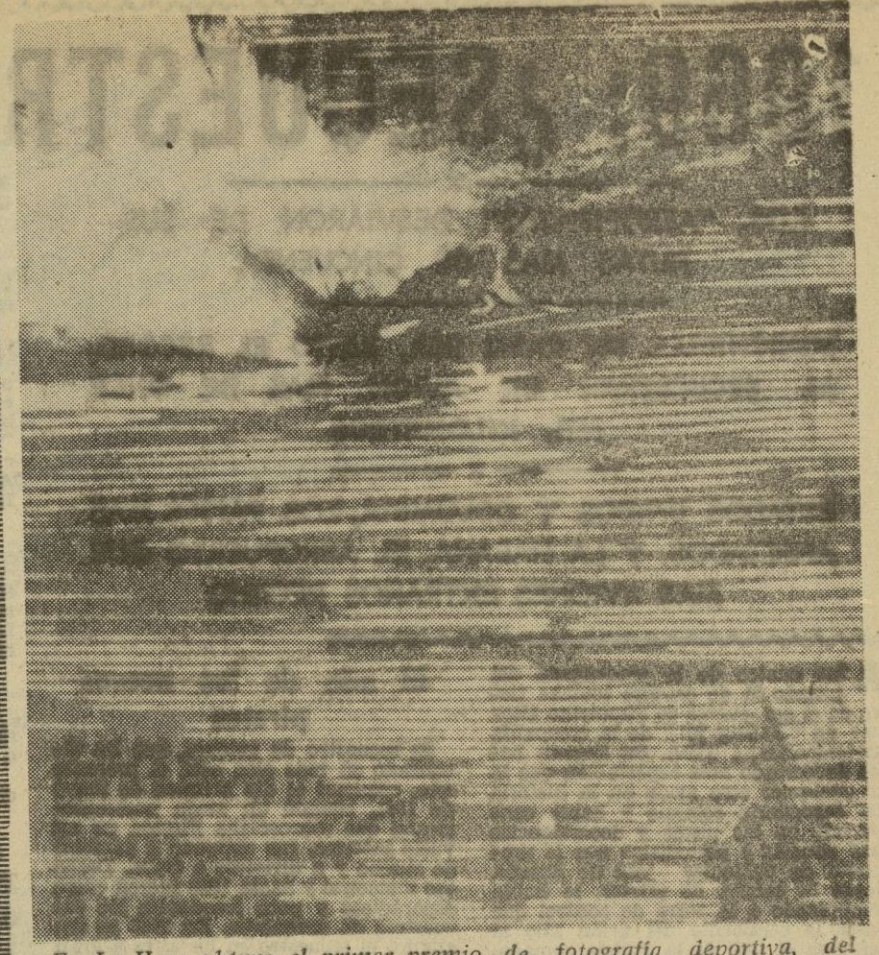
El movimiento cultural y educativo estuvo constituído por la visita a nuestra ciudad del secretario general técnico de Educación que inauguró el circuito cerrado de televisión en color en la Facultad de Medicina —mejora de gran interés para que las operaciones o experiencias de laboratorio puedan ser contempladas simultáneamente por los alumnos en diversas aulas—; la noticia de que setenta y tres millones de pesetas era el presupuesto inicial de obras escolares en la provincia, y la inauguración hacia finales de mes de las II Jornadas de Información para el profesorado de idiomas.

Las actividades turísticas y artísticas se determinaron en el acuerdo de la Diputación provincial para crear el Patronato de la Cueva del Agua que será uno de los lugares más visitados por los imponderables panoramas que ofrece y cuyos estatutos han sido aprobados el pasado día 6; asimismo en la concesión del trofeo "Granada de oro" al diestro Miguel Márquez, en reconocimiento y premio a su brillante actuación durante las pasadas fiestas del Corpus, por el Centro de Iniciativas y Turismo. Lástima que estima que este órgano no tenga la ocurrencia de premiar también al mejor artículo periodístico, o fotografía, publicados durante el año en pro de Granada y divulgador de sus bellezas y encantos, tanto de la ciudad como de la Costa y pueblos que deben ser conocidos. El arte celebró el acontecimiento del XI Concurso-Exposición de Pintura de la Fundación Rodríguez Acosta con el tema "El agua", y el début de la compañía de ópera española "Isaac Albéniz" que constituyó otro acontecimiento artístico y teatral.

Como resumen de la acción deportiva durante el mes recordamos que el Granada empató a un gol con el Atlético de Bilbao en Los Cármenes, debido a la desastrosa labor de Cardós; se dio la noticia el día 8 de que el Atlético de Bilbao quedó finalista de la Copa, eliminando al equipo local, en el encuentro celebrado en San Mamés, por dos goles a cero y el día 18 PATRIA dio la información en exclusiva de que durante una cena de hermandad como despedida de la temporada 1968-1969, se dio la noticia de que el nuevo entrenador del Granada iba a ser Rossi, argentino, para esta segunda temporada del segundo ciclo en Primera División.

Y lo curioso que ofrece este mes dedicado a Zeus, la esposa de Júpiter y protectora de los matrimonios, en la Roma pagana, es que hubo menos bodas que en época primaveral o comienzos del invierno, elegidas generalmente hoy por los enamorados.

## CONCURSO MUNDIAL DE FOTOGRAFIA



*En La Haya obtuvo el primer premio de fotografía deportiva, del concurso mundial de fotografía, ésta que lleva el título de «Vuelta aguda» y es obra del periodista ruso A. Alishauskas.* — (Telefoto UPI CIFRA)

Garach

GRANADA, SEVILLA, MADRID, BARCELONA, VALENCIA, MALAGA, LAS PALMAS, HUELVA, MURCIA, ALMERIA, JAEN, TETUAN, ANTEQUERA, ANDUJAR, LINARES, MOTRIL,

# 1969: ¿SECUESTRO USTED ALGUN AVION?

LOS "AEROPIRATAS" DESVIARON DE SUS RUTAS MAS DE CINCUENTA

**MINICHIELLI, UN CABO USA, BATIO EL RECORD, AL SECUESTRAR UN AVION MAS DE ONCE MIL KILOMETROS**

ESTADOS UNIDOS Y COLOMBIA, LOS PAISES MAS AFECTADOS, Y LA HABANA, EL AEROPUERTO QUE MAS AVIONES EXTRAÑOS RECIBIO

A las cuatro de la madrugada del pasado 31 de octubre tomaba tierra en el aeropuerto de Fiumicino (Roma) un "Boeing 707" de la compañía norteamericana TWA. Su llegada había despertado más expectación que la de cualquier otro avión en la historia del aeropuerto romano y había congregado en las pistas y dependencias más policías y periodistas que la presencia de cualquier jefe de Estado. Desde la cabina de pilotos, se había comunicado a la torre de control que hasta la escalerilla del avión sólo se acercara el jefe de la Policía romana, en mangas de camisa, desarmado y con un coche. El jefe de Policía no dudó en cumplir la orden.

Rafael Minichielli, cabo en Vietnam, hijo de emigrantes italianos, sin separarse del arma con la que había amedrentado a la tripulación del avión, un fusil militar de cañón aserrado, encañonó al jefe de policía y penetró con él en el automóvil que partió veloz hacia la carretera de Nápoles.

Al desaparecer el coche, la tripulación del "Boeing" respiró: había finalizado el más espectacular y largo de los secuestros aéreos realizados hasta entonces. La aeronave, en régimen de secuestro, había recorrido 11.100 kilómetros y la compañía TWA había perdido más de un millón de pesetas.

Al día siguiente Minichielli sería detenido y su primera reacción fue la de preguntar: "¿Qué he hecho?". ¿Se trataba de un desequilibrado, un farsante o un aventurero? Difícilmente se sabrá. Lo cierto es que su "aventura" entra en el terreno de lo novelesco y que los italianos, negándose a concederle la extradicción pedida por Norteamérica, lo han incorporado al variopinto mundo de sus personajes folklóricos.

Entre Los Angeles y San Francisco penetró en la cabina de pilotos y a partir de aquel momento él fue el único dueño del avión que sucesivamente tomó tierra en Denver para descargar a los pasajeros y repostar combustible. Prosiguió a Nueva York, donde hizo escala de media hora.

Nueva parada en Bangor (Maine) para que cambiase la tripulación (los pilotos del avión no tenían autorización para vuelos trasatlánticos). Ya al otro lado del océano tomó tierra en Shannon (Irlanda) donde volvió a repostar combustible y finalmente Roma. Hasta el último momento se pensó que el avión había sido secuestrado por un fanático árabe que pretendía llevarlo a Egipto. La cosa era más disparatada aún y dentro del disparate rozaba lo burlesco: Minichielli sólo quería pasar el día de su veinte cumpleaños en su tierra italiana.

## El año de los nuevos piratas

El secuestro de aviones, que ha alcanzado su más alta cota el presente año, comenzó el día primero de mayo de 1961, cuando un avión norteamericano que sobrevolaba Florida en un vuelo interior, fue obligado a cambiar de rumbo y a dirigirse a Cuba. Desde ese momento y hasta 1968 fueron casos esporádicos y poco frecuentes los secuestros de aeronaves. En 1968 se inauguró el secuestro en los aires a gran escala, un nuevo tipo de delincuente hizo su aparición: el pirata del aire. Sin embargo, la tipificación de su delito no está nada clara —salvo casos como España que sanciona los delitos contra la seguridad del pasaje y tripulación con la pena capital, no existiendo para ellos causas eximentes ni atenuantes—, la mayor parte de los países no han legislado nada en particular. Cuba, país al que más aviones secuestrados llegaron, acordó conceder la extradicción del secuestrador salvo que concediera a éste el asilo político, cosa que suele ocurrir en todos los casos. ¿Es el secuestro aéreo una nueva arma de guera fría?, así parece y las agrupaciones de pilotos y compañías civiles de aviación están intentando por todos los medios que los altos organismos legislen a escala internacional para evitarlos.

## Secuestros durante 1969

2 de enero: un avión de Olimpic Airlines (Grecia) fue conducido a El Cairo.

3 de enero: un avión de Eastern Airlines (USA) fue desviado hasta La Habana.

7 de enero: un avión colombiano de Avianca, desviado desde Barranquilla al aeropuerto de La Habana.

9 de enero: avión de Easter Airlines (USA), desviado a Cuba.

11 de enero: un avión peruano con destino a Miami es secuestrado y conducido a Cuba. Este mismo día es secuestrado y conducido también a Cuba un avión norteamericano de United Airlines.

19 de enero: avión norteamericano desviado a Cuba.

24, 28 y 31 de enero: cada uno de estos días fue secuestrado y desviado a Cuba un avión de la compañía norteamericana National Airlines.

### Febrero

3, 10 y 25 de febrero: las fechas corresponden a tres secuestros y desvíos a Cuba de aviones de Eastern Airlines (USA).

5 de febrero: un avión colombiano de Aeronaves de Medellín es desviado a Cuba.

### Marzo

5 de marzo: avión de National Airlines de la línea Nueva York - Miami es desviado a La Habana.

11 de marzo: un avión colombiano es conducido a La Habana.

16 de marzo: avión de la Faucett peruana de la línea Lima - Arequipa, es secuestrado y conducido a La Habana.

17 y 26 de marzo: dos aviones de la compañía Delta Airlines de las líneas Atlanta - Charleston y Nueva York - Los Angeles son desviados a Cuba.

### Abril

Abril es el único mes del año en que sólo se ha secuestrado un avión; ocurrió el día 13 en que fue desviado a La Habana un avión de la compañía norteamericana.

### Mayo

20 de mayo: un avión de la compañía colombiana AVIANCA es desviado a La Habana.

26 de mayo: avión norteamericano desviado a La Habana.

### Junio

17 de junio: avión de la compañía TWA desviado a La Habana.

20 de junio: avión de la compañía Colombiana Urraca desviado a Cuba.

26 de junio: avión norteamericano desviado a Cuba.

### Julio

3 de julio: es desviado un avión ecuatoriano a Cuba.

26 de julio: secuestran un avión mejicano y lo desvían a Cuba.

27 de julio: es desviado a Cuba un avión norteamericano.

29 de julio: desvían a Cuba un avión nicaragüense.

### Agosto

5 de agosto: secuestran un avión colombiano y lo desvían a Cuba.

12 de agosto: es desviado un avión Etíope a Jartum.

17 de agosto: es secuestrado un avión griego y conducido a Albania.

18 de agosto: es desviado a Arabia un avión egipcio.

23 de agosto: un avión colombiano es desviado a Cuba.

29 de agosto: este día se produjeron dos secuestros, el de un avión de TWA de la línea Los Angeles - Tel Aviv que fue desviado a Damasco y el de otro norteamericano de líneas interiores que fue desviado a Cuba.

### Septiembre

6 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuab.

10 de septiembre: avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de septiembre: un avión de las líneas etíopes es desviado a Aden.

16 de septiembre: un avión turco es desviado a Sofía.

24 de septiembre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

### Octubre

8 de octubre: un avión argentino es desviado a Cuba.

10 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

19 de octubre: un avión polaco es desviado a Berlín Oeste, cuando iba a tomar tierra en Berlín Este.

21 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

28 de octubre: un aerotaxi colombiano es desviado a Cuba.

31 de octubre: día del secuestro más espectacular. Un avión de TWA es desviado desde Los Angeles hasta Roma por un cabo del Ejército norteamericano: Rafael Minichielli.

### Noviembre

5 de noviembre: doble secuestro. Un avión nicaragüense y otro brasileño son desviados a Cuba.

9 de noviembre: un avión argentino es desviado a Montevideo. El secuestrador, un argentino de 26 años, declaró que lo había hecho porque su novia no le quería y solicitó ser juzgado en la Argentina.

11 de noviembre: un avión norteamericano de servicio interior fue desviado a Méjico.

12 de noviembre: doble secuestro. Un avión brasileño fue desviado a Cuba. Un avión chileno al que se intentó desviar a Cuba pudo regresar a Santiago de Chile ya que la tripulación logró desarmar a los secuestradores, dos jóvenes de 15 y 16 años.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

### Diciembre

En este mes fracasa totalmente por vez primera un secuestro y se provocan en el intento muertes dentro de un avión comercial. Dos secuestradores son abatidos a balazos por agentes de seguridad en el interior de un avión de las líneas etíopes cuando intentaban secuestrarlo. El intento se produjo el día 12 y el avión cubría la línea Madrid-Roma-Addis Abeba.

## ¿Qué pasará con los aeropiratas?

Representantes de 115 países están reunidos actualmente en Washington en una Conferencia internacional sobre secuestros aéreos en el intento de buscar una fórmula que acabe con los secuestros de aviones. Desde que se iniciaron son 132 los casos de aviones secuestrados con perjuicio para líneas aéreas de 25 países del mundo, Estados Unidos y Colombia fueron los países más afectados y Cuba el país a donde llegaron más aviones desviados de su ruta. La nacionalidad de los secuestradores corresponde a 23 naciones.

Jurídicamente, se pide dejar la jurisdicción del secuestrador en manos del país de donde partió el avión, a menos que dicha nación prefiera dejarla a la que lo aprehende. Los miembros de la "World Peace Through Law Center" han declarado que a menos se adopten rígidas medidas es probable que mueran cientos de pasajeros en el futuro a causa de accidentes motivados por secuestros. La declaración no es pesimista, en absoluto. No hace muchos días en un avión etíope se intervino con armas de fuego, armas que por supuesto ponen en peligro la seguridad del avión y de los pasajeros. ¿Será 1970 tan favorable a los aeropiratas como lo ha sido 1969?

Juan FRANCISCO HERRERA

(Pyresa)


# Banco Rural y Mediterráneo

**Domicilio social: MADRID, calle de Alcalá, núm. 17**

CAPITAL: 250.000.000 de Ptas. totalmente desembolsado
RESERVAS: 304.000.000 de pesetas.

**AGENCIAS URBANAS EN MADRID:**

I — Marcelo Usera, 51
II — Claudio Coello, 52
III — Alcalá, 283
IV — Arenal, 9
V — Plaza de Legazpi, 2
VI — Guzmán el Bueno, 38
VII — Francisco Silvela, 88
VIII — General Ricardos, 137

**SUCURSALES**

ABANILLA (Murcia)
ALHAURIN EL GRANDE (Málaga)
ALMUÑECAR (Granada)
BARCELONA
BILBAO
CADALSO DE LOS VIDRIOS (Madrid)
CERCEDILLA (Madrid)
CORDOBA
CULLAR BAZA (Granada)
EL ESCORIAR-SAN RAFAEL (Segovia)
FUENGIROLA (Málaga)
GRANADA
ILLORA (Granada)
LAS NAVAS DEL MARQUES (Avila)
MALAGA
MALGRAT DE MAR (Barcelona)
MARBELLA (Málaga)
MURCIA
PICAÑA (Valencia)
SEVILLA
VALENCIA
ZARAGOZA

Agencias Urbanas en:
BARCELONA, Granada, MALAGA, MURCIA y VALENCIA

Extensa red de Corresponsales en toda España.
Se realizan toda clase de operaciones bancarias en España y en el extranjero.
Corresponsales directos en las principales capitales del extranjero.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 7.336)


## 1969: Julio en Granada

# El Ayuntamiento anuncia un superávit de veintinueve millones de pesetas

SE CELEBRO EL CONSEJO ECONOMICO DE LA PENIBETICA

**MONSEÑOR DIAZ MERCHAN, ASESOR RELIGIOSO DE LA DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES**

**El Gobierno Civil de Granada anunció la necesidad de ocupación del carmen de "El Paraíso" o de "Los Catalanes", situado en el recinto de la Alhambra, en expediente de expropiación forzosa a instancia del Patronato de la Alhambra y del Generalife.**

**Estuvieron en Granada los profesores Lora Tamayo y González Alvarez, presidente y secretario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que visitaron el Instituto de Parasitología de la Facultad de Farmacia granadina, donde se reunieron con el rector de la Universidad, profesor Mayor Zaragoza, y con el secretario del Instituto, profesor Guevara Pozo. Se procedió a la firma de un convenio de coordinación entre el Consejo Superior y las Facultades de Medicina y Farmacia.**

**Durante los primeros días, hasta el 5, continuaron las sesiones del XVIII Festival Internacional de Música y Danza, cuyos éxitos artísticos culminaron con la presentación el citado día del genial bailarín Antonio y sus ballets de Madrid. Dentro de esta actividad cultural destaca el gran recital de Nuria Espert en el camen de la Fundación Rodríguez-Acosta sobre "El agua en la poesía española".**

**Televisión Española filmó una película musical cuya base la constituye el concierto para piano y orquesta de Manuel de Falla, titulado "Noches en los jardines de España", en la que aparecen preferentemente los cármenes granadinos. Televisión Española tuvo la gentileza de que esta película, que posteriormente sería televisada por las dos cadenas, fuera estrenada en Granada.**

**Nuevo delegado de Información y Turismo para Granada. Don Luis Enrique Cortés Durán llegó a nuestra ciudad el día 8, acompañado de su distinguida esposa. Al día siguiente tuvimos el honor de recibirlo en nuestra Redacción.**

**El Ayuntamiento anuncia un superávit de veintinueve millones de pesetas en el ejercicio de 1968. Y es lo que dice don José Luis Pérez-Serrabona: "Es imprescindible el superávit para la obtención de créditos". En la reunión plenaria del Ayuntamiento, el alcalde cifró en ciento setenta y cinco millones de pesetas el presupuesto de las mejoras del abastecimiento de aguas, de los que el municipio aportará ciento doce millones en los próximos cuatro años. Anuncia también el alcalde que seguirá el actual ritmo de pavimentación de calles que van dando a la ciudad la fisonomía de viaria que requiere un nombre como el de Granada.**

**En la Casa Sindical se celebró la reunión del Consejo Económico de la Región Penibética, presidida por el vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señor Fuentes Irurozqui, en la que se tomaron veintinueve importantes acuerdos.**

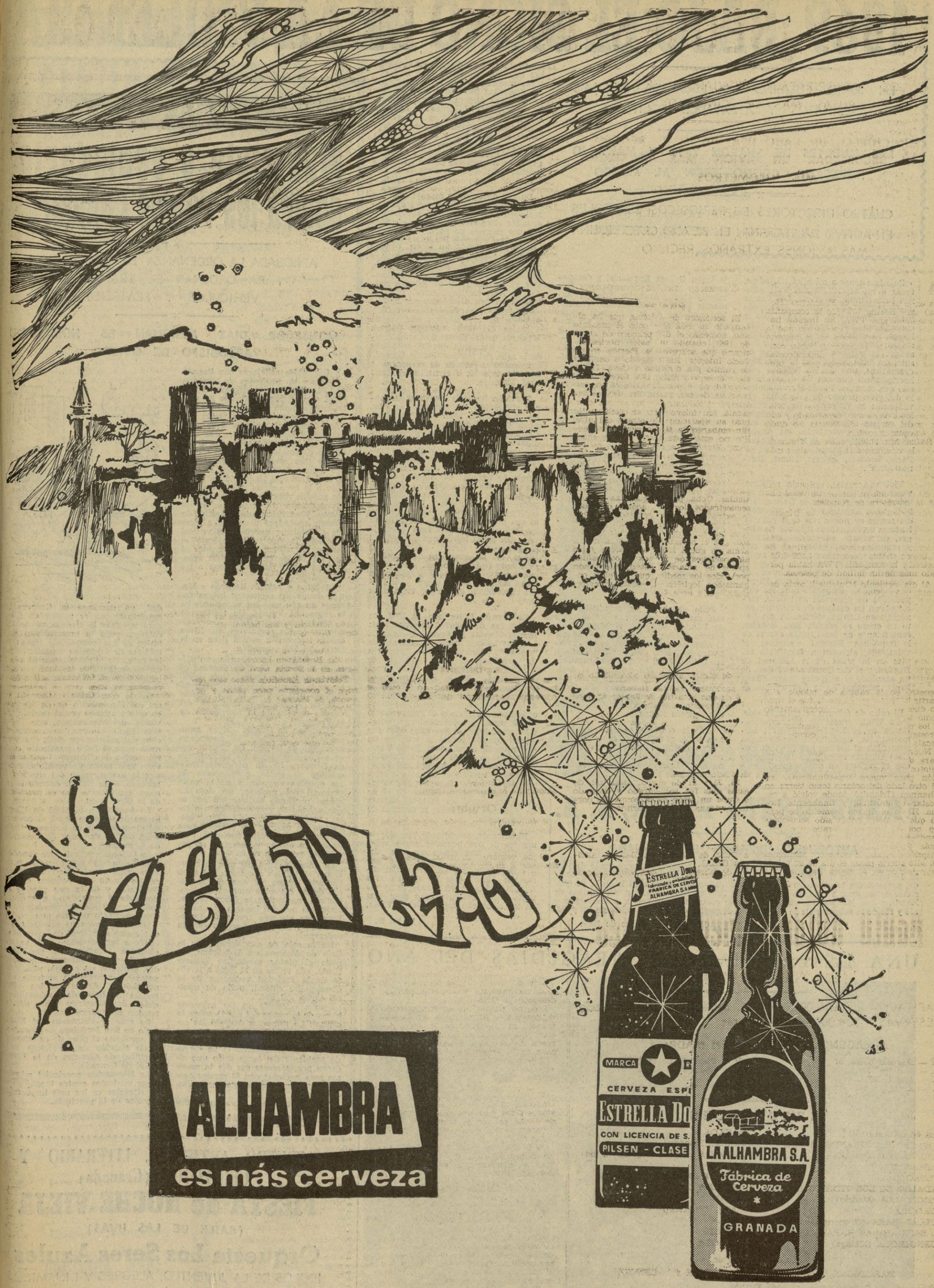
**Dos granadinos asisten en Madrid a la II Asamblea de la Pequeña y Mediana Empresa. Son los señores Bailón Verdejo y García-Valdecasas. Otro granadino más inscribe su nombre en nuestra actualidad mensual. Se trata de don Pedro Fernández Estévez, nombrado "Artesano Ejemplar de España".**

**Don Baldomero Palomares, entonces delegado nacional de Juventudes, preside en Bruselas el Comité Internacional de Formación Profesional, donde pronunció un importante discurso en la Embajada de España. El equipo español de Formación Profesional obtuvo tres medallas de oro, dos de plata y tres de bronce en el certamen allí celebrado.**

**Finaliza el mes con el nombramiento de don Gabino Díaz Merchán como asesor religioso de la Delegación Nacional de Juventudes, que produce la natural satisfacción en Granada y con mayor resonancia aún en la sede de su diócesis, Guadix. A la toma de posesión, que se celebra en Madrid el último día del mes, presidida por don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, monseñor Guerra Campos y don Baldomero Palomares, asisten las primeras autoridades granadinas encabezadas por el gobernador civil, don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, y por el alcalde de la bella ciudad accitana, don Eduardo Gómez García.**

**En este mes comienza la actividad futbolística con los fichajes para reforzar el equipo con vistas a la próxima temporada. Elementos nuevos para el equipo representivo de la ciudad, incógnitas que luego se irán despejando, mientras se marcha a Valencia un firme puntal del equipo en la temporada anterior, el espigado zaguero Fernando Barrachina, con harto sentimiento de la afición y sobre todo de su populoso barrio zaidinero. Se producen las incorporaciones de Juanito y del paraguayo Fernández. Y todavía otra noticia deportiva a nivel internacional para Granada: el ciclista de Armilla, Joaquín Galera, inscribe su nombre en el entorchado del "tour" de Francia adjudicándose una etapa de la más famosa prueba ciclista del mundo.**

**Granada, como el mundo entero, vivió en este mes la portentosa hazaña de la llegada del hombre a la Luna. Aquella madrugada histórica fueron más los que se quedaron sin dormir que los que se fueron a la cama, aquéllos con tal de no perderse el emocionante momento de ver a un hombre hollar por vez primera la superficie lunar.**




# ALHAMBRA

es más cerveza

# 1969, BAJO EL SIGNO DE LA VIOLENCIA

EN JULIO CULMINO LA ESCALADA DE LOS ASESINATOS Y ATENTADOS POLITICOS

**LAS MUERTES DE SHARON TATE Y MARY JO KOPECKNE, CONMOVIERON AL MUNDO**

CUATRO DIRECTORES DE PERIODICOS ESPAÑOLES EN ACTIVO FALLECIERON EN EL AÑO QUE TERMINA

«¡Dejadme tener a mi hijo! ¡Dejadme tener a mi hijo!" Sharon Tate apenas tuvo tiempo de gritar. Los cuatro desconocidos que habían irrumpido inesperadamente en el jardín sólo le concedieron unos segundos de vida. Luego, su cadáver fue atado al de un amigo; muy cerca quedó escrita con sangre la palabra "cerdo". Esta ha sido, sin duda, una de las noticias más dramáticas, una de las noticias más horripilantes que nos ha deparado el año que termina. Puede ser un símbolo del gran pecado de este siglo: la violencia; la violencia que conmueve los barrios neoyorquinos y las junglas del sureste asiático, la violencia que convierte en cementerios los paupérrimos poblados de Biafra o Sudán, la violencia que perturba las calles de París, Londres, Belfast, Roma, Buenos Aires...

Violencia racial, violencia religiosa, violencia política... Aún no se han olvidado los magnicidios de Dallas, Memphis, Los Angeles y ya mil novecientos sesenta y nueve nos deja para la historia un impetuoso torrente de sangre, derramada en crueles matanzas y crímenes inexplicables; el día seis de enero, como triste regalo de reyes, la humanidad se conmovió ante el asesinato de Le Minh Tri, ministro de Educación de Vietnam del Sur. La racha acaba de empezar: muertes sospechosas de generales soviéticos, matanzas en los campos de Pinkville, genocidio en Centroamérica. El día siete de enero se suicida Rolf Schiller, comandante de las fuerzas aéreas de la República Federal alemana; el veintisiete, ahorcan a veintisiete espías en la plaza de la Libertad de Bagdad, y el veintiocho cae víctima de un atentado el dirigente negro Edwin Fratt, miembro de la liga urbana de Seatle.

El ocho de febrero se quita la vida Evik Wulf, oficial de telecomunicaciones de la República Federal alemana: las agencias internacionales recuerdan al mundo que es el duodécimo suicidio entre altos funcionarios que se registra en cuatro meses. Más ejecuciones en Irak. Crisis política en la joven Guinea Ecuatorial y desaparecen en extrañas circunstancias Bonifacio Ondó, Atanasio Ndongo, Armando Balboa y Saturnino Ibongo. Un empleado de la Embajada etíope en Méjico asesina a la esposa del embajador y a dos sirvientes. El trece de abril fusilan a Alejandro Bause, ex ministro y autor de un atentado fallido contra Jean Bedel Bakassa, presidente de la República Centroafricana. Y el veintisiete, un domingo, muere en accidente de aviación el general Barrientos, presidente de Bolivia.

La violencia racial crece en Norteamérica casi tanto como el nivel de vida. El trece de junio fue asesinado en Nueva York, Clarence Smith, jefe del "Mau Mau" en Harlen, y unas semanas más tarde aparecería sin vida en la bañera de su casa el hermano de Martín Luther King. Pero antes, las primeras páginas de los periódicos recogen la noticia de la muerte en la prisión de Tsombé y casi inmediatamente los disparos que dejaron sin vida, apoyado en la mesa de su despacho, al líder sindicalista argentino Vandor. Casi al mismo tiempo, otra pistola, ésta a muchos centenares de kilómetros, manejada por Isaac Menfe, cortaba definitivamente la carrera hacia la presidencia de Kenya de Tom Mboya, ministro en aquel momento para el Desarrollo.

Julio encabeza las estadísticas de este maratón trágico: a las muertes de Vandor, Mboya y el hermano de Martín Luther King hay que añadir el asesinato de Honorato Rojas, campesino boliviano que sirvió de guía a las unidades del ejército que capturaron al "Ché". Sin embargo, la noticia que en el mes de julio armó más revuelo y aún sigue teniendo plena actualidad fue la muerte de Mary Jo Kopecne, cuando viajaba en coche con Edward Kennedy.

Tras la escalada violenta de julio, agosto fue el mes más tranquilo: únicamente otras veinticinco ejecuciones realizadas en la plaza de la Libertad de Bagdad perturbaron el veraneo de quienes, pese al calor, se asomaban a las páginas de los diarios. En septiembre cayó en combate Guido Inti Peredo, sucesor del "Ché" al frente de las guerrillas bolivianas y en octubre es asesinado Abdaras Hid Alí Shermake, presidente de Somalia. España constituye una verdadera excepción: pocos países pueden ofrecer un ambiente donde la paz y el orden están tan garantizados como el propio sol mediterráneo. El asesinato en Carcagente de un general croata que vivía exilado constituye sin duda la excepción.

En mil novecientos sesenta y nueve fallecieron varias personalidades relacionadas con la política, aunque casi todas ellas alejadas ya de sus cargos por razones de edad. Además de Barrientos, Tsombé, Banifacio Ondó... conmovieron las muertes del ex rey Saud de Arabia; Levi Eskhol, primer ministro de Israel; Joseph Kasavubu, presidente del Congo; "Ike" Eisenhower, ex presidente de los Estados Unidos de Norteamérica; doña Victoria Eugenia, viuda del último rey de España; Franz Von Papen, ex canciller alemán; Ho Chi Minh, presidente de Vietnam del Norte; Joseph Patrick Kennedy, padre de los Kennedy, etcétera. La literatura perdió escritores de la talla del francés Gaston Gerard, los españoles Ramón de la Serna e Ignacio Aldecoa, o el norteamericano Jack Keronac.

También hay que lamentar, al hacer el balance del año que termina, las muertes del gran pintor español, académico y famoso en todo el mundo, Daniel Vázquez Díaz; del extraordinario pianista galo Julius Katchen; del insigne jurista español, ex presidente del Tribunal Supremo, Castán Tobeñas; del filósofo José Gaos, discípulo de Ortega; del arquitecto alemán, aunque residente en Boston, Walter Cropins, considerado como el padre de la arquitectura funcional; el escultor Julio Beobide, autor del Cristo que preside la basílica del Valle de los Caídos; la añorada Lola Membrives... En mayo fallecieron el cardenal checo Joseph Beran, arzobispo de Praga, y el arzobispo de Yucatán, Fernando Ruiz Solórzano, y en junio murió, en España —concretamente en San Sebastián de los Reyes y de forma repentina— el obispo vietnamita Dai.

En España fallecieron en 1969 dos periodistas de relieve internacional: Ismael Herraiz y Xavier de Echarri. Los dos habían sido directores de "Arriba". Murieron cuatro directores de periódicos, en activo: además de Echarri, los directores de "El Progreso», de Lugo; «Diario de Barcelona» y "Lanza", de Ciudad Real. Otros muertos ilustres fueron el ex ministro de Industria, señor Planell; el marqués de la Valdavia y el subsecretario del Ejército, general Medrano. Gitanillo de Triana, el que hace años fue torero famoso, perdió la vida en un accidente de circulación; Pablo Rada, mecánico en aquel vuelo inolvidable del "Plus Ultra", regresó del exilio a morir a su Patria; también murieron dos cantantes famosos: Pepe Pinto y la Niña de los Peines. El 17 de diciembre murió en Madrid, víctima de accidente de tráfico, la duquesa de Alburquerque.

Finalmente, es obligado recordar la muerte de dos hombres cuyas vidas constituían una esperanza para millones de enfermos: Blaiberg y el padre Boulogne; los dos vivían con corazones ajenos que les habían sido trasplantados en un alarde de la cirujía y sus nombres eran populares en los cinco continentes.—(PYRESA).

L. M. H.


## TRANSPORTES ROBER, S. A.

AUTOBUSES URBANOS DE GRANADA

Cumplimentando lo dispuesto por la Comisión Municipal Permanente del día 20 del pasado mes de noviembre, se pone en conocimiento del público que a partir del próximo día 1.º de enero se establecerá una nueva parada en la línea de Circunvalación, disco 11, en las proximidades del inmueble núm. 142, del Camino de Ronda y que las paradas que actualmente están situadas frente a los números 135 y 136 de la misma calle se desplazarán respectivamente a los números 127 y 126.

Granada, diciembre de 1969.


## UNA DE LAS MAYORES TRAGEDIAS DEL AÑO

*El accidente de La Louviére, en Bélgica, ocasionó más de quince muertos y casi cien heridos. Fue una de las mayores tragedias de 1969.* — (Foto CIFRA GRAFICA)

## 1969: Agosto en Granada

# Municipio y vecindario, contra los ruidos callejeros

APROBADA LA ORDENANZA DE CIRCULACION PARA ORDENAR EL TRANSITO DE VEHICULOS Y PEATONES

**MONSEÑOR DIAZ MERCHAN ES NOMBRADO ARZOBISPO DE OVIEDO**

**LOS ruidos callejeros han llegado a ser un problema en Granada que necesita urgente solución. El verano, que significa apertura de ventanales en busca de algún fresco que haga menos penosas las horas del calor diurno, es propicio a la difusión de sonidos molestos, que unidos a las trepidaciones de los motores de explosión de algunos vehículos de tres ruedas y a otros sonidos menos definidos, hacen la vida en la ciudad casi insoportable, sobre todo a la hora de la siesta, que pocos pueden conciliar con sosiego. El Ayuntamiento toma cartas en el asunto y establece un servicio de guardia municipal dispuesto a atender cualquier requerimiento vecinal denunciando un ruido molesto al número de teléfono 221602 y pone al servicio de los granadinos un agente permanente para sancionar a los infractores.**

**Balduino y Fabiola llegaron a Motril, donde los monarcas belgas pasarán un año más sus vacaciones en la finca «El Vasco». Un testimonio a nivel internacional de reconocimiento de los singulares atractivos que la temporada estival tiene en la Costa del Sol granadina.**

**Se concede la encomienda con placa de la Orden Civil de Sanidad al doctor don Juan Pulgar Ruiz, decano de la Beneficencia provincial, secretario perpetuo de la Real Academia de Medicina y miembro del cuadro médico de la Asociación de la Prensa.**

**El obispo de Guadix - Baza, monseñor Díaz Merchán, es nombrado arzobispo de Oviedo. La noticia, pese a que representa un alejamiento de Granada de un personaje muy querido de todos, conocedores de las grandes virtudes y de la valía personal del prelado, no deja de causar profunda satisfacción por lo que supone de reconocimiento a tales condiciones y de su brillante ejecutoria en una de las diócesis más pobres del territorio nacional. Perdemos un obispo y ganamos un arzobispo, podemos decir.**

**La nota luctuosa del mes la constituyó el trágico accidente del cabo Sacratif, donde se despeñó el coche de un conocido matrimonio granadino, matándose la joven esposa, accidente que dio lugar a que se tejiera una absurda trama de fantasías sobre las circunstancias que lo rodearon.**

**En la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros en Almuñécar expone el pintor granadino Ignacio Belda, que reúne en el local a la élite de la sociedad veraniega de la cosmopolita ciudad, perla de nuestra Costa del Sol.**

**Fuerte aguacero en las primeras horas de la noche del día 13 sobre la capital. La tormenta despejó las calles y se repitió la lluvia durante las horas de la madrugada. Nubes de verano que refrescaron el ya cargado ambiente del largo estío que alcanza precisamente ese día la máxima cota nacional con 38 grados centígrados, compartiéndola con Ciudad Real.**

**Pese al calor que reina en la ciudad, no descansa la Corporación municipal, que se reunió en pleno para aprobar la Ordenanza de Circulación para la organización definitiva de esa complicada trama del tránsito de vehículos y peatones por las calles de la ciudad, que da pie al establecimiento de las internacionalmente denominadas zonas azules y parquímetros.**

**Quedó constituido el Consejo Local del Movimiento de La Mamola, en acto presidido por el subjefe provincial del Movimiento, don Sebastián Pérez Linares, en representación del gobernador civil. Gran jornada para el bello pueblecito costero, motivo de alborozo al que se une días más tarde su vecino Sorvilán por la inauguración del servicio telefónico, cuyo alcalde celebró la primera conferencia con el presidente de la Diputación.**

**La Asociación Sindical de Empresarios de Granada firmó el contrato de ejecución de su polígono industrial dentro del polo de desarrollo de Granada.**

**La Comisión permanente acordó la demolición de un edificio recién construido en el Albayzín sobre terrenos de la vía pública, decisión inevitable y de la que resultó responsable el propietario que dio, al solicitar la licencia municipal, un emplazamiento distinto al real.**

**Descarriló un tren mercancías en el término municipal de Iznalloz volcando e incendiándose diez vagones cisternas cargados de gasolina y fuel-oil, materia inflamable que prendió, ardiendo un cortijo, numerosos animales, maquinaria agrícola y un automóvil, además de los ciento treinta mil litros de combustible líquido desparramado sobre una extensión muy considerable.**

**Se crea el Patronato del Monasterio de San Jerónimo de Granada y es aprobado el plan de estudios para la Sección de Biológicas de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Granada.**

**La Diputación provincial adquirió trece vehículos contra incendios para situarlos en los más importantes pueblos de la provincia.**


CENTRO ARTISTICO, LITERARIO Y CIENTIFICO (Granada)

**FIESTA de NOCHE VIEJA**

(BAILE DE LAS UVAS)

**Orquesta Los Seres Azules**

IDOLOS DE LA JUVENTUD, ALEGRES Y DINAMICOS

HOY, DIA 31, A LAS 10'30 DE LA NOCHE

Informes: Telf. 221448. Invitaciones en Conserjería

## 1969: Septiembre en Granada

# Visita Granada el ministro de Educación

SIERRA NEVADA, PROPUESTA PARA LA OLIMPIADA BLANCA DE 1976

**TRIUNFAL DESFILE PROCESIONAL DE NUESTRA PATRONA**

**SE inicia septiembre con una noticia local puramente deportiva. El Granada, que afila sus armas para esta segunda temporada en la División de Honor, nuevo ciclo, se adjudica en Melilla, por segunda vez consecutiva, el trofeo de aquella población, teniendo como rivales al titular y al Málaga.**

**En Guadix, el dinámico club Ameyal organiza su III festival de la canción moderna. En el brillante fin de fiestas actúa el famoso conjunto "Los gritos". En solistas venció Mari Paz Martín, y en conjuntos, "Los duendes". Un poeta granadino, Adolfo Burkhart —cualquiera lo diría, por el apellido— triunfa en Roma. Su libro de poesías taurinas, "Caireles en el cielo", obtuvo el tercer premio en el concurso internacional de prosa y poesía.**

**Con motivos estrictamente turísticos, llega a Granada el presidente de la Comisión de energía nuclear de la India, señor Virkam Sarabhaai, acompañado del profesor Gutiérrez Jodra, de la Junta Española de Energía Nuclear. También llega a Motril el príncipe Alberto de Lieja.**

**El ministerio de Información y Turismo organiza las cenas medievales. El marco, en Granada, es el Parador de San Francisco y se celebran con gran éxito. El día 9, a las ocho y media de la noche, terremoto. La alarma es grande, sobre todo en la zona de Atarfe, pero no hay desgracias que lamentar. Y volvemos al deporte. En el habitual partido de la Prensa, los brasileños de la Portuguesa organizan el mayor escándalo que conoce la afición granadina al formar una "tángana" a estilo sudamericano. El partido queda suspendido al retirarse los brasileños y al final se acuerda que vuelvan a visitarnos en la próxima gira que hagan por Europa. Veremos.**

**Granada es escenario del XI campeonato militar de tiro. En Las Conejeras se dan cita participantes de catorce países. Se imponen los norteamericanos y el éxito de organización resulta rotundo. Y coincidiendo con estos campeonatos, comienza la Liga en Primera División. El inicio no puede ser más halagador para el Granada, que vence en Pontevedra por uno a cero. Se ha entrado con buen pie, sí señor.**

**Noticias importantes. Ochocientos doce millones para la enseñanza primaria en Granada. En cuatro años quedará resuelto el problema de construcciones escolares, al haber sido doblado el presupuesto. Las zonas urbanas más beneficiadas son La Chana, Comandante Valdés y Zaidín.**

**La Lotería nacional no se está portando mal con nuestra ciudad. En el sorteo del día 16, el segundo premio viene a Granada. El número premiado es el 38.634 y se meten de rondón nada menos que catorce milloncejos de pesetas. Un día después queda inaugurado el curso escolar primario. El gobernador civil destacó el proceso de desarrollo emprendido, dando la conferencia inaugural la inspectora de Enseñanza Primaria señorita Esther Miser Castro.**

**Visita Granada el ministro de Educación Nacional, don José Luis Villar Palasí. Acompañado de las primeras autoridades recorrió los terrenos del gran polígono universitario y formalizó la adquisición de la finca de la Cartuja.**

**José Legrá y Kid Tano, en la plaza de toros granadina. Regular asistencia de público porque la noche fue fría. La velada tuvo fines benéficos y los espectadores salieron admirados del pundonor de Kid Tano y la exhibición del cubano-español.**

**ASEGRA inicia un trabajo efectivo para el desarrollo industrial de Granada. El gobernador civil asistió al comienzo de las obras de urbanización del polítigono de la asociación de empresarios granadinos. El proyecto importa sesenta millones de pesetas y los trabajos durarán un año.**

**Un día estuvo en Granada Ingrid Bergman. Como siempre, de incógnito, acompañada de sus dos hijas y un funcionario de la Embajada norteamericana en Madrid.**

**El nuevo itinerario del TER Granada-Valencia lo adelanta PATRIA. Será descabellado y antieconómico para los usuarios. Y se arma un jaleo considerable. Aunque la RENFE trata de aclarar las "ventajas" del nuevo trazado, nadie puede admitirlas por la sencilla razón de que resultan inadmisibles. Se arreglará todo en el mes siguiente, pero como rezaban los folletines antiguos "no adelantemos acontecimientos".**

**El obispo de Guadix, monseñor Díaz Merchán, es recibido en la diócesis de Oviedo, a donde ha marchado para proseguir su gran labor pastoral. El gobernador civil es informado del plan de ordenación urbana de Granada y su comarca. El polígono industrial de Albolote tendrá una superficie de doscientas hectáreas y el proyecto del aeropuerto está prácticamente terminado.**

**Se inaugura con gran éxito el certamen sindical de maquinaria. Conferencia en la Casa Sindical a cargo de don Manuel Fuentes Irurozqui. Le es impuesta la encomienda de la Orden de Cisneros al vicesecretario provincial de Ordenación Económica.**

**Habrá aparcamiento subterráneo en el Embovedado. El problema del tráfico está de "aupa" y nuestro Municipio se preocupa en buscar soluciones adecuadas. Los automovilistas acogen la noticia con gran satisfacción, porque prácticamente es imposible encontrar sitio para dejar el coche.**

**Nuevos cargos en la Universidad granadina. Toman posesión de ellos, don José María Arbussá, secretario general; don José Manuel Pita Andrade, director del Secretariado de Publicaciones; don Nicolás María López Calera, director del Secretariado de Extensión Universitaria, y nuestro querido compañero en las tareas de PATRIA don Emilio Prieto Sánchez, administrador general.**

**La noticia es «bomba». Sierra Nevada ha sido propuesta para los Juegos Olímpicos de Invierno de 1976. Y a nadie escapa la trascendencia y lo que puede suponer a toda Granada el hecho de que una Olimpíada blanca tenga por escenario nuestra magnífica estación invernal. Las realizaciones serían ingentes y aquí quedarían, dando el definitivo espaldarazo internacional a nuestra Sierra.**

**Se acaba el mes. Septiembre y su final tiene para Granada todos los años un significado especialísimo. En el último domingo del mes es cuando hace su desfile procesional la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de las Angustias. El Jefe del Estado estuvo representado en el desfile por el capitán general de la novena región. Como siempre, las escenas emotivas se sucedieron al paso de la venerada imagen por las calles granadinas, repletas de fieles. Y dos largas filas de devotos preceden a Nuestra Señora. Un triunfal desfile en el que Granada entera, sin distinción alguna, reitera su devoción a la Patrona.**


Carbones Vallejo, S. L.

Apoderado regional:

MARCELO LOZANO RESINA

*Desea a sus clientes las máximas prosperidades en el Nuevo Año*

Al mismo tiempo les recordamos que disponemos de toda clase de carbones, en especial **ANTRACITAS** de Ponferrada para calefacción, así como carbones de Cock y fragua.

Y... como siempre mejores calidades y precios sin competencia posible.

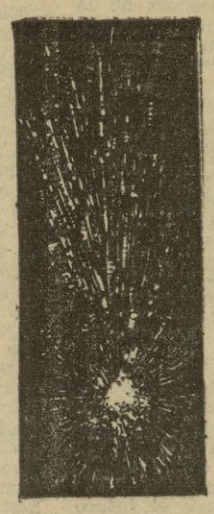
**OFICINAS Y DEPOSITOS:**

Apartadero "RENFE" Estación de Andaluces

Telf. 2-3-1-2-6-5 — GRANADA



Que 1970 sea el signo de felicidad completa en su hogar...



TRONC

AL SERVICIO DE LA DECORACION

Ganivet, 1. GRANADA

Avda. Generalísimo, 12

(Pasaje Maza), JAEN



**COMERCIANTES:**

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asíduamente en este diario.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

# España y el Mercado Común, en 1969

EL AMBIENTE EN LOS MEDIOS COMUNITARIOS DE BRUSELAS REVELA UNA CONFIANZA SIN SOMBRAS

**PREVALECE AL FINAL DEL TERCER AÑO DE ACUERDO EL DESARME ARANCELARIO DEL SETENTA POR CIENTO**

PUEDE SER PRUDENTE POR PARTE DE ESPAÑA RESERVARSE UN ESTIMUO ADICIONAL

BRUSELAS, 30 (**Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María SANUY**). — El año 1969 ha sido especialmente importante en la vida del Mercado Común y también en nuestras relaciones con la Comunidad Económica Europea. La Comunidad se ha afianzado, sus perspectivas de apertura son ya una realidad y el clima ha pasado del pesimismo a un optimismo razonable, del que son muestra las últimas declaraciones del presidente Rey que prevé para esta década una moneda europea y un Parlamento con poderes reales.

En cuanto a lo que nos afecta directamente, 1969 ha sido un año positivo. Por una parte, se ha producido un segundo mandato el 17 de octubre y la negociación ha proseguido en las reuniones del 27 al 30 de octubre y del 1 al 4 de diciembre, en una fase de concreciones y de actitudes realistas por ambas partes. El ambiete en los medios comunitarios de Bruselas refleja una confianza sin sombras y la proximidad de un acuerdo. Ello no quiere decir que la última reunión negociadora no haya tenido momentos de "suspense" y que la misma concreción de los hechos no haya creado determinadas tensiones, pero nada ha sido obstáculo a un progreso real que nos permite creer que el decenio de los 70 se abrirá, en la vida de la CEE, con la firma del acuerdo preferencial con España.

Es evidente que tanto el Mercado Común como España han superado la tentación de un tercer mandato y que la reunión de diciembre permitió dar a conocer la actual posición de España, cuyo centro medular se basará en un desarme arancelario para las importaciones industriales españolas, procedentes de la CEE, dividido en tres grupos; cada uno de los cuales tiene unos porcentajes que van, para el primer grupo, del 60 al 70 por ciento; para el segundo, del 25 al 30 por ciento, y para el tercero, del 20 al 25 por ciento. La fluctuación de estos porcentajes debe relacionarse lógicamente con el hecho de que la Comunidad nos conceda un sesenta o un setenta por ciento en su desarme arancelario. Aunque la impresión que prevalece es que, al final del tercer año del acuerdo, el desarme comunitario alcanzará efectivamente el 70 por ciento, puede ser prudente por parte de España reservarse un estímulo adicional.

**ACTITUD AMERICANA**

Está prevista, seguramente para principios de febrero o acaso antes, una nueva reunión de los negociadores de España y el Mercado Común. Verosímilmente esta será la última reunión y en las semanas siguientes habrá de procederse a los trabajos de redacción del eventual acuerdo. Aunque las decisiones de principio estarán obviamente adoptadas después de la próxima reunión, hay que tener en cuenta que la formulación del acuerdo suele resultar un trabajo arduo y existe el precedente de Marruecos y Túnez, que para ultimar acuerdos de menor entidad económica que el que se proyecta para España, precisaron de un plazo de varios meses. Si el precedente de Marruecos y Túnez es, como se cree en círculos autorizados, válido también para España, la firma del acuerdo se haría en Madrid por altos funcionarios de la Comisión, y no exigiría ratificación de los parlamentos nacionales, aunque sí una comunicación, no condicionante, al Parlamento europeo.

Un tema interesante en torno a nuestro acuerdo, aunque de ámbito más general, es la actual ofensiva de los Estados Unidos ante la política exterior de la CEE. La gran Prensa americana se ha hecho eco de la actitud de sectores calificados de la vida pública de los EE. UU., ante el futuro acuerdo con España. La batalla en el GATT sobre las naranjas de España e Israel es un indicio significativo del nuevo tono de la Administración americana. El senador Javits, que es un partidario de la entrada de España en la OTAN y que públicamente ha defendido esta tesis en la reciente asamblea de parlamentarios de la OTAN en Bruselas, ha expresado su opinión contraria a las modalidades previstas de acercamiento entre España y los "Seis", en un discurso pronunciado en el Senado americano. La actitud americana no puede ligeramente interpretarse como antiespañola, sino, más bien, como el resultado del entendimiento de las relaciones con la Europa comunitaria por la Administración Nixon. Indudablemente el Plan Marshall es hoy arqueología europea. Resultaría una extraña paradoja que, después de haber sido excluidos del Plan Marshall, la Administración americana intentase que los beneficios de la integración europea se detuviesen, precisamente, en los Pirineos, impidiendo que la economía española se encaje dentro de lo natural.

Un argumento complementario, para que constituye su marco geopolítico quienes todavía no ven claro el interés de nuestro acuerdo con la CEE, es la próxima puesta en marcha de la política comercial común de los "Seis". A partir del momento en que esta política comercial común sea una realidad, nuestros acuerdos comerciales bilaterales con los países miembros de la CEE se verían sustituidos por un acuerdo global con los "Seis". Aún en el supuesto de que existan prórrogas en los acuerdos bilaterales, es evidente que en un plazo que cabe calificar de breve, para lo que han de ser previsiones elementales y prudentes de nuestro comercio exterior, nos encontraríamos enfrentados con la exigencia ineludible de negociar desde fuera de la CEE acuerdos que serían válidos para períodos limitados y que no supondrían conquista de ninguna preferencia, ni una aproximación al Mercado Común. Creo que este argumento debe considerarse, así como la ampliación de la CEE que hoy no es ya una hipótesis de trabajo.

**ACTIVIDAD ESPAÑOLA**

Paralelamente a la negociación del acuerdo, 1969 ha sido un año interesante que nos ha permitido tomar parte en las negociaciones para una convención sobre patentes europeas, negociaciones que proseguirán en Luxemburgo el 15 de enero con la participación de una Delegación española. Igualmente se ha ofrecido a España la posibilidad de colaborar en los proyectos tecnológicos del Mercado Común y se espera que en la reunión que los representantes permanentes de los ministros celebrarán en Bruselas el 8 de enero, España habrá presentado ya sus primeras posiciones sobre los proyectos que actualmente se estudian para una realización común. Ambas incorporaciones suman una corriente general de aproximación al mundo europeo, aproximación que no es sólo la pura obra de la diplomacia, ya que hay que entenderla y vivirla en todos los niveles y estructuras en que se produce la integración. En este sentido subrayó que las Cámaras de Comercio de España han sido invitadas al Mercado Común, donde celebraron una sesión de estudios, y han asistido, igualmente a la reunión plenaria de las Cámaras de Comercio de los "Seis"; igualmente visitaron la CEE un grupo de estadísticos españoles y un grupo de sindicalistas, que se reunieron con el embajador Ullastres. Las Cámaras de Comercio han establecido una Delegación Permanente en Bruselas y, conjuntamente con la Universidad, han comenzado a enviar a la Comisión europea los primeros "stagieres" que serán formados e instruidos sobre el funcionamiento del Mercado Común. Para 1970 están previstos otros viajes de distintos estamentos. Considero que todas estas relaciones deben insertarse dentro de una mentalidad y dentro de una concepción general y parecen, en este año, un signo más de los muchos que positivamente han marcado la labor española en Europa.

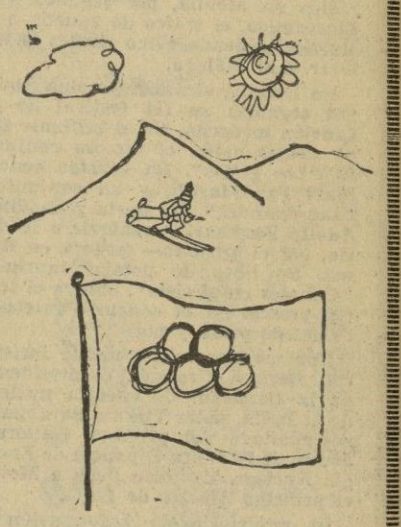
**¡OJOS QUE NO VEN...!** Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION de SUBNORMALES

## 1969: Octubre en Granada

# El TER a Valencia vuelve por Murcia y Alicante

DON FERNANDO RODRIGO CIFUENTES, CAPITAN GENERAL DE LA IX REGION

**LOS MINISTROS DE INDUSTRIA Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO, EN GRANADA**



**OCTUBRE tuvo un comienzo triste porque los elementos de la Naturaleza, desencadenados en forma de fortísima tormenta, produjeron daños en la comarca de Albuñol por valor de doscientos millones de pesetas. Y lo que es irremediable, una persona muerta y un herido, como trágico balance. Nuestra primera autoridad civil se desplazó inmediatamente a la zona siniestrada, apreciando la importancia de los daños y prometiendo la máxima ayuda posible a los damnificados.**

**Entra el mes también con la noticia de que el simpático «cupón prociegos» costará un durito, en lugar de las dos pesetas a que estábamos acostumbrados. En Capitanía general se celebra el XXXIII aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado con una brillante recepción.**

**El día 3, apertura oficial del curso académico. Tuvo lugar en el paraninfo de la Universidad y presidieron, junto al rector, las primeras autoridades. La lección inaugural estuvo a cargo del profesor Llorente Maldonado.**

**Granada rindió homenaje póstumo al que fuera gran músico granadino, Angel Barrios. Se inhumó el cadáver del que también fue extraordinario compositor y se celebraron sesiones musicales en memoria del ilustre granadino.**

**Los ministros de Industria y Comercio del Plan de Desarrollo, señores López Bravo y López Rodó, respectivamente, visitan Granada. En el Ayuntamiento, el alcalde les impuso la medalla de oro de la ciudad y en el Gobierno civil y Casa Sindical celebraron reuniones de trabajo con las autoridades provinciales y locales.**

**Y a los pocos días, visita egregia. El ex-rey Humberto, de Italia, admira nuestros principales monumentos. El Banco Mundial financia el Instituto de Ciencias y Educación de Granada.**

**A partir del día 15, vuelve el TER a Valencia, por Murcia y Alicante. PATRIA dio la voz de alarma y promovió una campaña de Prensa que dio el resultado apetecido. La noticia es acogida con el natural júbilo por los usuarios de una línea a la que se había dotado de un trazado absurdo.**

**Granada acogió a sus emigrantes de la «Operación España» con emoción y entusiasmo. Fueron recibidos por las autoridades en la estación y todo el mundo lloró durante la Salve rezada ante la Patrona. En la recepción ofrecida por el Ayuntamiento se registraron conmovedoras escenas.**

**12 de octubre en Granada. Es el 477 aniversario del descubrimiento de América y se celebra con los habituales actos. La Sección Femenina también honra con diversos actos la festividad de Santa Teresa.**

**Se reúne la Comisión del Consejo Económico interprovincial de la Penibética. Y se da la noticia de que al pleno asistirán nada menos que cuatro ministros.**

**En Puebla de Don Fadrique quedan inauguradas obras por valor de quince millones de pesetas. Preside los actos el gobernador civil y las gratas realidades se concretan en veintiocho viviendas, biblioteca, doce escuelas, varias calles y un matadero.**

**El rectorado solicita para Granada una Escuela Superior de Bellas Artes. La Fundación «Rodríguez-Acosta» es la primera entidad que apoya la petición y tiene ésta una cálida acogida en toda la ciudad.**

**Los agricultores granadinos, en torno a nuestra primera autoridad civil, con motivo de celebrarse el pleno extraordinario de los trabajadores agrícolas. Se celebra el VII Congreso hispano-luso de dermatología. Se dieron cita en nuestra ciudad doscientos cincuenta congresistas de las dos naciones y otros países. En el acto inaugural estuvieron presentes las primeras autoridades.**

**Don Fernando Rodrigo Cifuentes, nuevo capitán general de la novena región. Su antecesor, don Luis Anel Urbez, había sido nombrado presidente edel Consejo Superior de Justicia Militar.**

**Triste drama el que nos ofrece la crónica local de sucesos: Prende fuego a la vivienda de sus suegros. Mueren una mujer y su hijo. Y en el mismo mes, en este octubre que nos ocupa, don Vicente Nebot Cartagena y su esposa, resultan muertos en accidente de aviación. La noticia causa consternación, pues el matrimonio estaba muy vinculado a Granada.**

**La ciudad conmemora un nuevo aniversario de la fecha fundacional de la Falange. El jefe provincial presidió un acto de afirmación política en la Casa Sindical, pronunciando don Joaquín Blanco Ande una conferencia acerca del acto de la Comedia. Otra conferencia está a cargo del gerente del Polo de Desarrollo, don Vicente González Barberán, también presidiendo el gobernador civil.**

**En el mundo del espectáculo, igualmente tenemos noticias. En Almuñécar se rueda el film «Los hombres las prefieren viudas». En nuestra Costa del Sol se dan cita los famosos Juanjo Menéndez, Eva Kerr y Tamy Saad, «estrellas» principales del rodaje, que dirige el no menos famoso León Klimowsky.**

**Del cine, a los toros. El granadino Santiago López, que ha hecho una temporada muy lucida en su primer año de matador de toros, torea su último festejo del ciclo en la Monumental de Barcelona. Y para el alhameño hay triunfo y sangre. Corta las dos orejas al toro que le hirió de gravedad. Su campaña es alentadora.**

**Finalmente, fútbol. El equipo sigue su buena marcha en la División de Honor, manteniéndose en puntuación positiva. Los «hinchas» están, lógicamente, satisfechos de la marcha del Granada.**

# FOTO DEL AÑO

*He aquí la fotografía que ha obtenido el primer premio de «Foto del año». Fue hecha por el fotógrafo japonés Aoi Toshio, de Asahi Shimbun, titulada «Fuego en la calle», en la que aparecen dos estudiantes envueltos en llamas al prendérseles sus ropas de gasolina durante unos disturbios.* — (Telefoto UPI-CIFRA)

# 1970, año de eclipses

HABRA DOS PARCIALES DE LUNA Y DOS DE SOL, UNO ANULAR Y OTRO TOTAL

MADRID, 30. (PYRESA). — Durante el nuevo año, que está a punto de comenzar, se producirán dos eclipses parciales de luna y dos de sol, anular uno y total el otro. Respecto a los de la luna, sólo será visible desde España el que se produzca el día 17 de agosto.

De los cuatro fenómenos astronómicos señalados, el más interesante sera el eclipse total de sol, invisible desde nuestro país. Pero millares de astrólogos y científicos se desplazarán a las zonas más propicias para su observación.

Otro de los fenómenos que durante 1970 ha de revestir singular importancia será el paso de Mercurio ante el Sol, fenómenos que sólo sucede unas cuantas veces cada siglo y que podremos contemplar desde España.

## 1969: Noviembre en Granada

# PARQUE PROVINCIAL DE INCENDIOS

ADJUDICADAS LAS OBRAS PARA LA ESCUELA DE ARQUITECTURA TECNICA

VEINTICINCO MILLONES DE PESETAS PARA REFORMA Y AMPLIACION DEL PARADOR DE SAN FRANCISCO

ENTRO el mes de noviembre en Granada con su tradicional ambiente fúnebre con la conmemoración del "Día de los Difuntos" que, como todos los años, movió a la población hacia sus deudos, concurriendo en masa al camposanto con sus ofrendas florales. La gripe también se encargó de poner tintes tristes en la ciudad, pues atacó con intensidad mermando, en muchos casos, la asistencia normal de los granadinos a su trabajo.

Siguen produciéndose en noviembre múltiples adhesiones de personalidades del mundo de las artes y las letras a la petición formulada al Gobierno por la Fundación Rodríguez-Acosta de una Escuela Superior de Bellas Artes para Granada, en prueba del calor con que la ciudad acogió tan buena iniciativa.

Y hablando de calor, la Diputación puso en marcha el parque provincial de incendios, distribuyendo entre importantes pueblos de la provincia varios vehículos contra incendios.

Un buen "pájaro" cayó en las redes de la B.I.C. granadina cuando se dedicaba a su "hobby" preferido de apropiarse de automóviles ajenos, a los que procedía a camuflar para despistar a sus propietarios y a la propia Policía. El hombre se hacía pasar por estudiante francés y en Granada —ciudad eminentemente universitaria— acabó su "carrera".

En la Caja de Ahorros se celebró el Concurso de Formación Internacional preparatorio para el internacional de Tokio al que asistieron representantes de numerosos países.

El Ayuntamiento, "a la chita callando", puso en marcha su campaña contra el ruido que, en sus co-

mienzos, tuvo una gran aceptación entre el público y fueron muchos los vecinos que acudieron al cuerpo de guardia municipal a denunciar a los "ruidosos".

El premio Nobel de Física, profesor Segré, llegó a Granada en visita particular y fue recibido con todos los honores por la Universidad, firmando, junto con su esposa, en el libro oficial del Centro.

El fútbol hizo "reventar" de alegría a la "hinchada" granadina. Y no fue para menos: nada menos que ocho goles marcó el Granada en sus dos desplazamientos isleños —Mallorca seis a cuatro y Las Palmas de Gran Canaria dos a uno— y lo que es más, saliendo victorioso en ambos encuentros. Nunca había estado el equipo tan alto como en esta ocasión, llegando a alcanzar el cuarto puesto de la tabla clasificatoria.

El mundillo del arte, que empezó bullicioso con lo de la Escuela de Bellas Artes, se vio consternado por el sentimiento que produjo la muerte del que fuera gran pintor y excelente maestro desde su atalaya de la Escuela de Artes y Oficios, don Joaquín Capulino. Como contrapunto a Francisca Soria-Aedo Moreno —hija del gran Francisco Soria-Aedo— se le concedió, en Madrid, en el Salón de Pintura de Otoño, una primera medalla en la sección de paisaje.

Los granadinos estuvimos en noviembre un poco "en la Luna", con ocasión de la salida del "Apolo XII", hacia nuestro planeta, aunque esta vez con menos emoción que cuando fue el "Apolo XI", por aquello de que no era ya la primera vez que el hombre "visitaba" al astro de los enamorados.

Obras de importancia para Granada en este mes son la adjudicación definitiva de las destinadas a local de la Escuela de Arquitectura Técnica, así como las de reforma y ampliación del Parador de San Francisco, estas últimas por un valor de veinticinco millones de pesetas.

Granada conmemoró solemnemente el aniversario de la muerte de José Antonio y el "Día de los Caídos" con asistencia a los actos de todas las autoridades provinciales a las que se unieron todos los militantes de organismos del Movimiento.

Hubo reuniones de alcaldes y jefes locales de la provincia, presididas por el gobernador civil, en las que se estudiaron interesantes problemas municipales tales como obras de abastecimiento de aguas, redes de distribución y alcantarillado.

Se clausuró el Consejo Económico de la Zona de Huéscar por el gobernador civil, en el que se aprobaron importantes conclusiones beneficiosas para el campo, resaltando la petición de ampliación a la zona de la ordenación rural.

A campesinos modestos, precisamente, se conceden en este mes cinco millones y medio de pesetas por el Patronato para la mejora de la vivienda rural.

"Asegra" concede su medalla de oro al delegado de Sindicatos, señor Montoya Rico, en reconocimiento a su gran labor en pro de la industrialización de Granada.

El Magisterio granadino celebra la festividad de su Patrón, San José de Calasanz, y termina el mes con la clausura de la IV Jornada Técnica de los Servicios Jurídicos Sindicales; la iniciación de la II Campaña Nacional de Teatro con la actuación de la Compañía dramática que dirige José Osuna y con el sorteo de los mozos del reemplazo en la Caja de Recluta.

## DECANA DEL PUEBLO FRANCES

*La señora Agustine Marchandot, quien se supone sea la decana del pueblo francés, ha celebrado su 107 cumpleaños. En la fotografía aparece junto al tradicional pastel con sus 107 velas.*—(Foto UPI-CIFRA)

ferviente deseo
para todos
del
BANCO DE BILBAO
BB

# EL LIBRO EN 1969

UNAMUNO, POR FIN, EN LOS ESTANTES DE LAS CASAS ESPAÑOLAS (EL MILAGRO SE LLAMA "RTV")

LAS CONVERSACIONES (EN MADRID O CON QUIEN SEA), DE MODA

Los premios millonarios: el Nadal y el Planeta

EN el mundo del libro, la noticia, durante 1969, estuvo protagonizada por los libros "RTV". Don Miguel de Unamuno, treinta y tres años después de su muerte, ha sido el autor más vendido del año. "La tía Tula", no la mejor, ni mucho menos, de sus novelas fue comprada, al precio de 25 pesetas, por más de 250.000 españoles, y, según parece, está prevista una nueva edición para abril de 1970. El impacto de los libros "RTV" ha sido tal, que desde la aparición del primer volumen, durante la primera semana de mayo —y desde entonces se ha venido publicando un título cada semana— han ocupado el primer lugar en las ventas de libros, según las estadísticas confeccionadas por los servicios del Instituto Nacional del Libro, sobre encuestas elaboradas mensualmente entre doscientas setenta y dos librerías, de cuarenta y siete provincias españolas. El éxito de público también alcanzó a los autores o a sus herederos según los casos, que parece ser cobran ochocientas mil pesetas por derechos de autor. Baroja, Valle Inclán, Antonio Machado y otros, que en vida estuvieron más cerca de la estrechez que de cualquier otra cosa, es fácil suponer que jamás llegaron a imaginar que por una de sus obras se pagaría casi un millón de pesetas, aunque, probablemente, les hubiera hecho más felices saber que los españoles que los leen se pueden ya contar por cientos de miles.

Contar en España los lectores de un libro por cientos de miles, es algo que hace seis o siete años se hubiera considerado difícil. Sin embargo, bastó una publicidad bien dirigida, unos precios asequibles y una selección de títulos, que si no satisface a los exigentes sí cumple su finalidad de biblioteca básica, para que el español, tradicionalmente poco gastador en papeles escritos, haya comenzado a destinar "cinco duros" semanales para la lectura. El presente año es, lo ha sido sin duda, un año importante para la industria editorial del país, porque, de rechazo, los "RTV" han hecho o están haciendo "afición", que en definitiva era la intención última de quienes tuvieron la feliz idea.

## Secretos diccionarios y pecados capitales

Las estadísticas son, junto con muchos adjetivos con que se las puede calificar, divertidas. Gracias a las elaboradas por el INLE (Instituto Nacional del Libro Español) se puede saber con bastante aproximación qué es lo que leen los españoles. Lo divertido es, precisamente, la diversidad que revelan. Aquí sólo se van a mencionar libros que durante algún mes, al menos, estuvieron entre los diez más vendidos.

"El credo del pueblo de Dios", "El Libro Blanco sobre la enseñanza", "El Libro de la vida sexual", "Helga", "Nuevo ordinario de la misa", son títulos que ocuparon uno de los diez primeros lugares de ventas durante algún mes juntos a otros títulos tan equidistantes de ellos como lo son "El marxismo soviético", "El hombre unidimensional", "El conde de Montecristo", "Conversaciones con monseñor Escrivá de Balaguer" o "El español y los siete pecados capitales". Los gustos, revelados estadísticamente, del lector español pueden ser una alentadora esperanza para cualquier autor, escriba lo que escriba. El éxito puede llegar, no cabe duda, por los caminos más extraños.

Repasadas las listas de ventas una cosa es cierta: que conversar, bien sea en Madrid, o con monseñor Escrivá de Balaguer, o con cualquier español para preguntarle sobre Dios, está de moda y repercute favorablemente en los bolsillos del avispado conversador que transcribe lo que los demás contaron. Salvador Pániker, que por su buen conversar incluso ha sido elegido "popular del año" por el diario "Pueblo", colocó su libro "Conversaciones en Madrid", durante siete meses, —desde mayo en que apareció hasta noviembre y es de sospechar que diciembre también—, entre los diez libros más vendidos en el país. Dos meses, junio y julio, fue el segundo más vendido, y sólo le ganaron los "RTV". En su disculpa, por no ser el primero, se podría preguntar que quién es el valiente que compite con precios de "cinco duros". Las "Conversaciones con monseñor Escrivá de Balaguer", aunque también aparecieron en el mercado durante el mes de mayo, han estado un mes menos entre los diez mejores que las de Pániker, y sólo un mes, agosto, alcanzó el segundo lugar. El libro de Gironella, "Cien españoles y Dios" puesto a la venta a final de octubre, ya ocupó en noviembre el tercer puesto; le ganaron los "RTV" y "Nuevo ordinario de la misa".

El humor estuvo dignamente representado: "El español y los siete pecados capitales", que ya venía arrastrando éxito desde el año pasado, ocupó, para suerte de Fernando Díaz-Plaja y su economía, posición destacada desde enero a octubre, siendo cronológicamente quinto, noveno, quinto, segundo, tercero, noveno, cuarto, tercero, cuarto y sexto en orden a las cifras de venta. El "Diccionario Secreto" de Cela también está incluido desde mayo entre los diez más vendidos.



*UNAMUNO*

## La novela y su suerte

Al margen de las novelas de "RTV", no fue, precisamente, este género el que gozó de las preferencias máximas del lector. Salvo los casos de "Cien años de soledad", desde enero a septiembre entre los mejores; "32 de diciembre", de José M. Cabodevilla, cinco meses en la selección; "El hombre que se parecía a Orestes", cuatro meses; "País de Nieve", de Yasanuri Kawabata, otros cuatro meses (que demuestran la fuerza de un premio Nobel) y "Con la noche a cuestas", Planeta del 68, que permaneció tres meses, las demás novelas editadas este año, pasaron sin pena ni gloria, logrando, en el mejor de los casos, posición destacada uno o dos meses, tales como "Corte de corteza", de Daniel Sueiro, que habiendo ganado el "Alfaguara" la edición de "Tirant lo Blanc", de Joanot Martorell, libro clásico de caballerías (fue uno de los pocos que Cervantes salvó del fuego), que durante un mes fue uno de los diez más vendidos. Este es, realmente, uno de los casos que revelan la elevación del nivel medio de los lectores españoles que es, por encima de ventas, el objetivo al que hay que tender.

## Los premios se hacen millonarios

Mientras que la novela no está precisamente en alza como género preferente, los premios dedicados a la misma comienzan a alcanzar cifras realmente importantes. Los dos clásicos "Nadal" y "Planeta", se cotizaron este año en un millón de pesetas. El "Nadal", que pagó el millón para celebrar sus bodas de plata, volverá a su dotación habitual. Otro premio que anunció, dentro del año, la elevación de su cuantía ha sido el "Aguilas" que fija el premio para 1970 y sucesivos en medio millón de pesetas, lo que lo hará goloso para los escritores consagrados, llámense Lera o Sender.

Cronológicamente, el primer premio del año fue el "Nadal". Como se trataba de un millón acudieron a él, junto a los noveles, los consagrados y uno de éstos, Alvaro Cunqueiro, fue el ganador: su novela, "El hombre que se parecía a Orestes", ha tenido más pena que gloria, pues figurar sólo cuatro meses entre los libros más vendidos es poco para un "Nadal", que quizá, junto al "Biblioteca Breve", es el más prestigioso de los premios españoles.

El premio "Café Gijón", cuya característica ha sido siempre la de dar a conocer un escritor nuevo, fue ganado este año por Raúl Torres, escritor joven, ya conocido antes del premio, al que el premio confirma. El "Sésamo", de las mismas características del "Gijón", tuvo como ganador a un perfecto desconocido: José Marín Medina.

La bomba del año, en lo que a premios respecta, fue el triunfo de Ramón Sender en el premio "Planeta". La noticia de su victoria, ya anticipada en rumores vertidos en la Prensa, en días anteriores al fallo, fue de las que causan impacto. El caso no era para menos. La figura y la personalidad de Sender e incluso la leyenda llevada y traída en torno a su persona garantizan a la editorial "Planeta" la inversión del millón de pesetas que supone el premio.

Sender, que marchó de España al concluir la guerra civil y que ha vivido desde entonces, habitualmente, en los Estados Unidos es, no cabe duda, uno de los mejores novelistas de lengua castellana de los últimos cuarenta años. Sus obras "Crónica del Alba", "La aventura equinoccial de Lope de Aguirre" o "Mr. Witt en el cantón", lo atestiguan. Sin embargo, hasta hace dos años sus obras no eran conocidas del gran público español. Repentinamente, un día, Sender subió a los altares y la coronación le llega con el "Planeta", todos esperamos que su novela, cuya primera edición aparecerá en seguida, sea, si no la mejor, una de las mejores del autor, para prestigio de un premio, consuelo de escritores derrotados, solaz de lectores y duelo de chinchorreros aguafiestas.

J. F. M. HERRERA

(PYRESA.)


GRAN OCASION

ADQUIERA 130.000 METROS CUADRADOS PARA HACER URBANIZACION VERANIEGA.

PRECIO GANGA

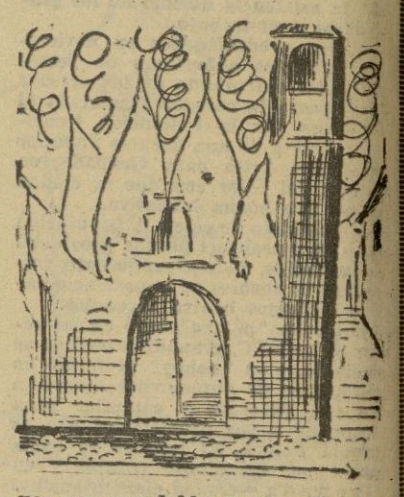
escriban interesados apartado correos 389 — GRANADA.


## 1969: Diciembre en Granada

# La iglesia de San Cecilio, pasto de las llamas

TOMO POSESION EL CAPITAN GENERAL, DON FERNANDO RODRIGO CIFUENTES

OCHO MILLONES DE PESETAS DEJO EN GRANADA LA LOTERIA DE NAVIDAD



FUE verdad es eso de que "los primeros serán los últimos". Porque resumir los principales acontecimientos acaecidos en la esfera de lo granadino es, por lo que se refiere a diciembre, casi casi innecesario, pues están en la mente de todos, por lo recientes.

Comenzó este último mes del año con la toma de posesión de nuestra primera autoridad militar, el capitán general don Fernando Rodrigo Cifuentes, quien inició sus visitas a los Cuerpos y Unidades de la plaza. Los estudiantes prestaron su valiosa colaboración en el estudio del tráfico granadino en labor conjunta con Obras Públicas, Jefatura de Tráfico y Ayuntamiento, en lo que también colaboraron gustosamente los granadinos, bien respondiendo a las encuestas que se le hicieron o, simplemente, pasando el vehículo sobre los contadores automáticos que se instalaron en calles claves de la ciudad.

Se clausuró el II pleno del Consejo económico-sindical de la Hoya de Guadix, que se celebró con sonado éxito y gran colaboración de las partes interesadas. Por cierto que en este mes de diciembre el Gobierno deparó a Granada y su campo una muy agradable noticia: la Comarca de los Montes quedó sujeta a la Ordenación Rural. También el Consejo de ministros declaró de interés turístico el complejo "El Serrallo".

Un granadino muy querido en todas las esferas de la ciudad, pero aún más, si cabe, en este mundillo de la Prensa, don José Antonio Mesa García, ingresó, con toda justicia, en la Orden del Mérito Civil. Con este fausto motivo, sus compañeros funcionarios municipales le ofrecieron una comida-homenaje que estuvo muy concurrida.

La Sección Femenina del Movimiento inauguró su ya tradicional exposición de artesanía en la "Casa de América", como exponente de su labor en todos los campos de educación y promoción de la mujer.

La delegación provincial de la OJE. conmemoró con diversos actos el XIX aniversario de la fundación de la Delegación de Juventudes en España.

En el campo intelectual se constituyó legalmente la entidad "Artesur", la que en sus estatutos hizo constar sus grandes deseos, por ahora, de aunar a todos los artistas e intelectuales de Granada, proteger sus obras, darlas a conocer y, en fin, servir de aglutinante de este inquieto mundillo.

En el firmamento deportivo local, y en lo que a fútbol se refiere, brilló el delantero centro Barrios que fue llamado por el seleccionador Kubala para el equipo de los "sub-23" y por cierto que el muchacho respondió a las esperanzas puestas en él y se coló su gol y todo en el partido de entrenamiento.

La Sección Femenina, aparte de la exposición de artesanía citada, organizó en el teatro Isabel la Católica otro nuevo concierto para la infancia y la juventud, esta vez a cargo del coro de los niños cantores de la Catedral de Guadix que brindaron a los pequeños granadinos un agradable y educativo espectáculo.

Y en este mismo teatro actuó la "eurovisiva" Salomé sin mucho éxito de público, aunque sí artístico.

La televisión tuvo en vilo a toda la ciudad con motivo del partido del Granada C. de F. jugado en el Santiago Bernabeu contra el titular, el fabuloso Real Madrid. Se perdió, pero con mucha honra: fue la primera vez en su historia televisiva que el Granada atacaba y jugaba bien.

Se celebró el X cursillo de formación para alcaldes y jefes locales, que fue solemnemente clausurado por el gobernador civil quien hizo resaltar el éxito del mismo y el gran espíritu patriótico demostrado por todos los asistentes. También, y ya en el campo científico que no el político, en la Jefatura provincial de Sanidad se desarrolló el XXV curso de perfeccionamiento sanitario con la intervención de destacados médicos especialistas en la materia.

Y llegamos ya a referirles cosa tan reciente como el sorteo de la Lotería de Navidad con el que se abrieron las vacaciones de Pascua. En esta ocasión, como en todos los años anteriores desde que cayó el «gordo» en el Centro Artístico, el Estado salió ganando —en Granada, claro—, pues los granadinos nos gastamos en lotería cincuenta millones de pesetas y la veleidosa Fortuna solamente nos devolvió ocho millones en premios, y no precisamente en el «gordo» que se fue a Sabadell.

Un suceso que aún tiene consternada a la ciudad fue el incendio ocurrido en la iglesia parroquial del patrón de la ciudad, San Cecilio. El fuego destruyó todo el interior de la iglesia quedando solamente en pie los muros del edificio. Muchas obras de arte pudieron ser salvadas pero otras quedaron convertidas en cenizas. Es de destacar la actuación de los bomberos, de los que uno de ellos, con grave riesgo de su vida, rescató los vasos sagrados del altar mayor.

Y nada más. Que despidan ustedes el año divirtiéndose horrores y que desde mañana la ventura y felicidad nos acompañe a todos. ¡Feliz año 1970!

# LA NAVIDAD EN LOS PAISES DEL MUNDO

♣ ♣ ♣

JUNTO AL ABETO O AL CLASICO BELEN, LA PAZ UNE A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD

♣ ♣ ♣

DEL ARBOL DE "CINCO PISOS" DE ALTURA DE NORTEAMERICA AL "¡ALELUYA!" DE ISRAEL

A veces, nos preguntamos: "¿Será la Navidad en América Latina semejante a la nuestra?". ¿Cómo será? Porque allí es verano. ¿Cómo se celebran estos días? En Argentina, por ejemplo, la Navidad se simboliza con "pesebres" y pinos —sí, también nevados—, que se cargan de luces y regalos. Dicen que en Buenos Aires no llueve nunca en esa noche, y ello contribuye a que los bonaerenses piensen en un favor especial que, por costumbre, tiene con ellos contraído el Niño Dios.

La cena va siempre acompañada del típico "pan dulce" hecho con pasas y frutillos. El clima es caluroso y los niños, y a veces los mayores, bailan la "danza de las cintas" alrededor del "pesebre", acompañados por bellas y melódicas canciones al son de panderos, bombos, quenas y flautas.

* * *

En Brasil, la noche del 24 de diciembre suele ser una de las más calurosas del año. Pero siguiendo las costumbres que a los naturales del país les enseñaron los misioneros, se reconstruyen bajo el cálido sol del trópico, los símbolos invernales para recibir al Niño. Y los niños sueñan con la nieve, que allí es artificial, mirando con sus ojos muy abiertos al Niño que duerme entre el buey y el asno, aunque allí no le haría falta ese calor animal. Es curioso ver a los pastores que se disponen a anunciar la Paz a los hombres, vestidos al uso de las haciendas ganaderas del sur de América.

Con un profundo respeto, después de celebrar el nacimiento de Cristo, Brasil pasa la Nochevieja, que es el preámbulo del carnaval. ¡Curioso contraste de las fiestas religiosas a las paganas!, ya que a primeros de año se celebra el día de Yemanjá, la diosa virgen y madre de los cultos africanos, señora de las aguas y purificadora de las pasiones terrestres.

## Ni un solo inglés por las calles

También en Inglaterra los niños van de puerta en puerta recogiendo los "aguinaldos", y el dinero que reúnen lo destinan a dulces y regalos para los niños pobres. Ya desde primeros de diciembre, se respira en los pueblos y en las villas inglesas un inconfundible aire navideño. Santa Claus aparece en los grandes comercios, recibiendo a todos los pequeños que van a pedirle algo. Los envíos de felicitaciones y regalos alteran de un modo especial los servicios de correos y transportes, y hay trenes especiales para los numerosos británicos que se trasladan de una ciudad a otra para pasar la "Nochebuena en familia".

La tradición del árbol navideño o abeto, de origen alemán, fue importada a la Gran Bretaña por un príncipe, Alberto, y se extendió rápidamente, si bien en el País de Gales se prefiere aún el ramo de muérdago bajo el cual se besan y abrazan familiares, enamorados y amigos, deseándose felices fiestas llenas de paz. Los niños se reúnen a cantar sus "carols" —o sea, sus "villancicos"—. Y en la noche santa de la la Navidad, no se ve un solo inglés por las calles. Allí, también, es una "fiesta familiar".

## En Alemania, ronda alrededor del abeto

Alrededor del árbol de Navidad se congrega, en estas fechas, la familia alemana. "El tiempo de San Nicolás", como se llama allí a las fechas navideñas, cobra gran actualidad en los días próximos a la fiesta, y San Nicolás y Santa Claus, aparecen en los bazares de regalos recibiendo a chicos y mayores, con sus mejores sonrisas. En las calles, se ponen inmensos árboles y si antes se colgaban de sus ramas naranjas, manzanas e incluso vainas de habichuelas, esta costumbre se ha tornado el, otra, industrial, de regalos. Pero muchas familias alemanas, arraigadas a sus viejas costumbres, desdeñan aún el uso de bombillas eléctricas y usan velas para iluminarlo, haciendo una ronda en torno al abeto, como se acostumbraba en la antigüedad, en homenaje al dios Votán.

## En Suecia

En Suecia la fiesta navideña se llama también "Fiesta de la Luz". Los suecos dicen en una canción popular...

**"¡Navidad dura hasta Pascuas!"...**

...porque se prolonga desde el 13 de diciembre hasta el 25, o sea hasta el día, precisamente, en que comienza nuestra costumbre navideña. También las ventanas se iluminan, y en las calles se colocan árboles gigantescos, cargados de bombillas de colores. Todo se llama "Jul", o sea, "Navidad". Y los comercios hacen una bonita publicidad de sus artículos: "Un libro Jul". "Un vestido Jul". "Unos zapatos Jul"...

Por las calles, la gente camina en el nebuloso invierno nórdico llena de alegría. Y cuando llega el "día Jul", los comercios, cines, hoteles y restaurantes cierran sus puertas y todo el mundo se va a su casa. Los niños esperan intrigados la llegada de papá Noel, que se asoma y pregunta: "¿Hay aquí niños buenos"?... Y después del reparto de regalos, —porque en todas las casas "hay niños buenos"— se celebra la cena, de pie, porque lo manda así la tradición. En las iglesias protestantes se celebran los "oficios del alba" a los que antiguamente se asistía en trineo, si bien la vida práctica ha impuesto hoy el automóvil. Después de repartidos los regalos, se queman los árboles de papá Noel, ya marchitos. Y el feliz recuerdo de los días de Navidad queda para siempre en la nostalgia de los suecos.

## Y en Austria

Casi con dos meses de antelación Austria prepara su Navidad con un decorado fantástico en los hogares, en la calle, en los almacenes, en los palacios románticos. Los niños escriben sus cartas de petición de regalos y las dirigen todos a un mismo destino: un encantador pueblecito de las montañas llamado "Chriskindl" o sea, "Niño Jesús".

Si bien la Navidad propiamente dicha es allí también el 25 de diciembre, Austria comienza sus fiestas el día primero. Las casas se adornan con la corona de pino en la puerta, con cuatro velas, —una por cada semana que falta para la Navidad— corona llamada "el advent-Kranz". Y todas las noches el padre de familia enciende la primera semana una vela, dos la segunda, tres la tercera y así sucesivamente, mientras se entona el popular villancico "Noche de Paz".

Unas voces infantiles cantan el villancico que ya es casi un himno internacional de Navidad: "¡Noche de Paz"... Y se celebra en familia con el árbol en el lugar de honor, y millares de velas colocadas en las ventanas, como un recuerdo piadoso dedicado a los muertos en la última guerra.

## En Francia, mejor irse a una playa

También Francia, y especialmente París, se anticipa en el anuncio de sus fiestas navideñas. Una auténtica y masiva avalancha de publicidad se extiende por los grandes almacenes de regalos. París es un verdadero "festival" de luz, de alegría. Las familias enteras "salen a ver los escaparates" pues éstos constituyen un verdadero espectáculo con casi cien kilómetros de cintas brillantes, treinta mil lámparas y bombillas y toda la fantasía que son capaces de desarrollar los escaparatistas en el último "sprint" navideño del año. En todo el país la Nochebuena es como la válvula de escape que el francés necesita para después recibir "familiarmente" la Navidad. Los templos se llenan de fieles, se escuchan los órganos de Nuestra Señora de París, San Eustaquio y San Severino, alegres grupos invanden el Barrio Latino, y otros van al cine, al teatro, a los espectáculos, a los clubs. Al salir de estos espectáculos hacen una copiosa cena y se considera que la noche ha sido un éxito si esta cena dura hasta el amanecer. Pero, sin embargo, la ciudad Luz pierde en estos días buena parte de sus numerosos habitantes; son aquellos que aprovechan las vacaciones para respirar aire puro de la sierra o del mar en la Costa Azul. Se puede decir que en París, Navidad es la fiesta de la evasión.

## En Canadá, nieve obligatoria

Papá Noel llega al Canadá francés a principio de noviembre. Esta gran anticipación se debe al hecho de ser esta fiesta la más importante de todas las del año. La entrada de papá Noel en las grandes ciudades canadienses es majestuosa, en un trineo motorizado del que tiran varios renos de madera. Papá Noel viene de su lejano imperio del Norte en el que está durante todo el año rodeado de sus "gnomos" que fabrican juguetes para los niños buenos. "Navidad sin nieve no es Navidad" y los canadienses se alarman si no nieva a tiempo. Todo está preparado pero... ¿nevará?... Porque debe nevar. Y cuando ocurre, las ciudades enteras se transforman y bajo la blanca capa de nieve todo adquiere un aspecto de cuento de hadas. La noche del 24 los niños se acuestan pronto. Los mayores lo preparan todo y a las once todos, mayores y pequeños, van a misa. Al regreso comienza la fiesta del hogar.

## El gran árbol de la Casa Blanca

Si es cierto lo que se dice, que los gastos de la iluminación de la Casa Blanca corren a cargo del presidente, este año le presentarán a míster Nixon una buena factura. Seiscientos millones de pesetas se gastan los norteamericanos en las fiestas navideñas. Esto no es nada si tenemos en cuenta el gran boato y esplendor con que éstos celebran todos los acontecimientos. Pero ¿cómo lo hacen en Navidad?

Es, también, una fiesta familiar en la que todo gira alrededor de los niños. Papá Noel con su ropaje rojo, sus barbas blancas y el gorro ladeado es el mito de los pequeños. Pero.. ¿es de verdad un mito? Realmente no. Los comercios se desbordan, las calles se llenan de una atmósfera de alegría y durante mucho tiempo antes se puede decir que todas las actividades están destinadas a la celebración de la Navidad, que en Norteamérica comienza con el "Día de Acción de Gracias" que se remonta en su costumbre de celebración a la época en que los primeros descubridores llegaron al Nuevo Mundo.

En Nueva York hay desfile de carrozas. En las casas cada uno prepara sus regalos. Frente a la Casa Blanca, en Wáshington, se levanta el inmenso árbol talado en los bosques de Vermont o de Maine, un gigante de los bosques, en medio del bosque de los gigantescos rascacielos. Los niños lo miran, lo observan, le dan cien vueltas. Van de casa en casa, —por ciudades, pueblos y villas— cantando los "carols christmas" y llevando el mensaje de la Navidad y de la paz a los hombres de buena voluntad. ¡Dios nace también en Norteamérica! Toda la familia se reunirá, desde los abuelos a los recién nacidos; se adornarán las puertas de la casa con ramitas de acebo. Las iglesias de todas las religiones estarán llenas a la medianoche del día 24. Se cena, todos reunidos, pero no se trasnocha en demasía porque al día siguiente hay que madrugar, pues los niños esperan, ansiosos, los regalos de papá Noel. La comida del día 25 será a base de los tradicionales pavo asado, confites, patatas, dulces y tarta de frutas.

*Desde Noruega llegó a Las Palmas este gigantesco árbol de Navidad, que con sus veintidós metros ha sido colocado en la Playa de Las Canteras, de la capital canaria.* — (Telefoto EUROPA PRESS)

## Bajan los pastores de los Alpes

Los "zampognaris" italianos, los pastores, descienden de los altos valles alpinos o de los pastizales de los Apepinos, cuando llega la Navidad, tocando el caramillo. Esencialmente no han variado mucho su vestimenta desde que Virgilio la describiera en sus cantos. Conducen sus ovejas por las calles, y se mezclan con la multitud que hace compras en los almacenes lujosamente adornados en estos días. Se les invita en las casas para que canten y toquen sus intrumentos ante los "belenes" familiares, y ellos lo hacen con agrado, continuando después su camino hacia el gran "belén", que se instala al aire libre en la plaza Navona.

Normalmente, en esta época no hace mucho frío en Roma. Antes de la "misa del Gallo", los italianos celebran una cena a la que se denomina allí "cenone", en la que la carne está descartada. Se come la famosa anguila, típica de estas fiestas, que llega de las aguas del Tíber, del lago de Bolsena o de los pantanos entre Lombardía y el Veneto. Se toma el célebre "tortellini" de tomate, que forma una especie de anillo con lo que los romanos reproducen el ombligo de Venus. Son recuerdos mitológicos que persisten. Pero la forma como los romanos manifiestan su alegría por el nacimiento de Dios es tirando aquellos objetos que les son inútiles, por la ventana.

## Aleluya en Israel

Sólo discretamente, se festeja la Navidad en Israel. En Jaffa, lugar donde más comunidades cristianas hay, se organizan previamente peregrinaciones a Belén y Nazareth. Los israelitas desean a sus amistades cristianas unas felices fiestas y un buen año, que si bien para los cristianos está próximo a comenzar, para ellos, que se rigen por el calendario judío, acaba de terminar con la Fiesta de las Luces del Templo.

Los cristianos celebran su "misa del Gallo" dentro de un gran lujo de detalles, y algunos judíos asisten a ella con ánimo esencialmente curioso, si bien el rabino de la comunidad a que pertenecen, en ocasiones nos las tiene todas consigo. ¿Y si se le "pervierten"?... Así es la Navidad en Israel, a pocos kilómetros, precisamente, del lugar donde ocurrió el hecho que da origen a esta fiesta en el mundo.

No obstante, la Navidad en Israel, sigue siendo el "símbolo de la Paz" entre los hombres de voluntad recta y buena. No se conocen incidentes en las fronteras en estos días. Y en las puertas de Jerusalén, grandes pancartas desean a los cristianos unas felices Pascuas.

En los hogares donde la Navidad es una fiesta religiosa, se reúnen las familias, se intercambian regalos y, como respuesta a la buena voluntad de los hebreos, se lanza, a medianoche, la palabra que une a todos los hombres:

—"¡Aleluya! ¡Aleluya!"..

En el cielo brilla una estrella. En Israel, también es Navidad.

Isabel MONTEJANO MONTERO

(PYRESA.)


## ¡¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!!

**Para los Tercios Saharianos:** Con el servicio militar cumplido; haber mínimo diario en mano, de sesenta pesetas aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro años, 2.800 pesetas, y por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

**Para los Tercios del Norte de Africa:** Con el servicio militar cumplido. Haber mínimo diario en mano de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

Acudir a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna.

Tropa en filas: Pueden ingresar en La Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del general subinspector de La Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores.

Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia civil



El hotel Meliá Granada

EN AGRADECIMIENTO A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, HA PREPARADO UN

**Gran Cotillón de Gala Fin de Año**

**2 Magníficas Orquestas**

LE INVITAMOS A TOMAR LAS UVAS DE LA SUERTE EN LA NOCHE DE SAN SILVESTRE, EN UN AMBIENTE DISTINGUIDO Y ACOMPAÑADO DE LA HOSPITALIDAD

Meliá

**Reserva de mesas rigurosa.**
**Plazas limitadas.**

**Hoy, día 31, a las 17 horas, se cierra la admisión de reservas.**

# Poster 1969

## UN AÑO MUSICAL AGITADO

†

PRIMER ANIVERSARIO

Y ÚLTIMO

DEL AÑO DE 1969

SUS DESCONSOLADOS DEUDOS YA SOLO PIENSAN EN EL RECIÉN NACIDO 1970, CON EL DESEO DE QUE A TODOS TRAIGA MUCHA

**Fortuna**